



PAGES 1 à 32

au se

VOIR SUPPLEMENT APRES P. 70

Montréal
MARS 1956Qu'est-il arrivé à M. Cyprien Péloquin?

DISPARU... OU JETÉ À L'EAU?

(A LIRE EN PAGE 35)

Un hommage aux patriotes de Hongrie**Une future étoile**

(Photo Roger Lamoureux)

Les téléspectateurs qui ont vu dimanche le théâtre populaire "Altitude 3,200" n'ont pas été sans remarquer la présence d'une jeune comédienne au talent indéniable, NATHALIE NAUBERT. Cette jeune artiste, sensible et délicate, a gagné la sympathie et l'amitié de tous.

← Une cérémonie aux flambeaux, organisée à Berlin-Ouest, s'est déroulée ces jours derniers pour rendre un hommage aux victimes de la barbarie russe en Hongrie. Sur la croix, au centre, avait été posée une couronne de fils barbelés, en souvenir des victimes du soulèvement du 17 juin 1954 en Allemagne orientale.

Des milliers de Français d'Afrique dans le Québec (page 48)

Ce qu'on ne vous a pas dit...

(Par Alain Stanké)

Du pain sur le trottoir

Quatre boulangeries de la Métropole ont été poursuivies par le service de santé de la ville de Montréal pour avoir laissé traîner leur pain sur les trottoirs. On s'attend à ce que la ville tente d'autres poursuites sous peu contre d'autres boulangeries qui semblent ignorer les lois les plus élémentaires de l'hygiène.

Si vous demeurez à Montréal, vous avez sans doute déjà mangé du pain (et vous en mangez encore) qui a "traîné" au moins deux heures sur le trottoir devant l'entrée de votre épicerie.

Du pain sur la...

Désireux de servir le plus grand nombre de clients possible, certains boulangers "forcent" leurs livreurs à violer le règlement 926 (Art. 49 A) municipal qui défend à quiconque d'étaler

ou d'exposer des aliments en dehors d'un établissement de produits alimentaires ou d'un restaurant.

"Chaque matin, nous a dit le Dr Hood, surintendant du service, des livreurs passent aux portes des épiceries vers 6 heures et demie. Voyant ces portes fermées, ils déposent leur pain à la porte du magasin et parfois même sur le trottoir. Deux heures après l'épicerie ouvre ses portes et le pain est arrivé."

"Cette pratique, nous a dit le docteur, vient à l'encontre de la loi, et notre département a déjà envoyé un grand nombre d'avis à des boulangers les avisant de cesser cette distribution peu hygiénique. Nous avons intenté 4 poursuites et si nous gagnons notre cause, nous aurons beaucoup de "pain sur la planche" car nous avons l'intention de poursuivre ces boulangers peu consciencieux..."

Comme le dit le Dr Hood, les chiens se moquent de l'hygiène publique et leurs mauvaises manières peuvent parfois donner un petit goût acidulé aux "rôties" des Montréalais.

"Eureka"

Lorsque M. Gratton, de Ville Jacques-Cartier, est revenu chez lui après un long séjour en Corée, il a eu la surprise de sa vie de trouver la maison vide. Sa femme et ses trois enfants étaient disparus. Finalement, il retrouva ses petits placés dans deux orphelinats de Montréal. "Vivant seul, a-t-il déclaré, je les ai laissés dans ces institutions en attendant..."

"Watch le change"

Etant donné qu'il y a beaucoup d'immigrés dans son quartier, un restaurateur (à l'angle des rues Mullins et Richmond) reçoit un très grand nombre de pièces de monnaie étrangères qu'il essaye ensuite de passer à ses clients en leur rendant le "change". Cette situation provoque naturellement un grand nombre de protestations de la part de clients qui ne sont pas numismates et qui ne sont pas, par conséquent, toujours intéressés à avoir des pièces hollandaises, grecques ou italiennes.

En deux mots...

Lu dans différents journaux (l'annonce du théâtre de Jacques Languirand): "Théâtre de 10 heures" — "Le spectacle commence à 9 heures tous les soirs".

Tous les matins, à la Pointe St-Charles, on peut voir un constable (en uniforme) promenant son petit chien au bout d'une laisse. Le spectacle fait rire bien des passants.

Les citoyens de Montréal-Nord font circuler une pétition dans le but d'améliorer le transport en commun dans cette partie de l'île. A Ste-Rose, des personnes ont porté plainte contre le service d'autobus provincial où, 3 fois sur 5, les chauffeurs "oublient" d'arrêter pour faire monter les passagers...

A l'angle des rues Ontario et Valois où la circulation est dense, il n'y a aucun "stop". Deux heures par jour, un photographe amateur habitant à deux pas de là "attend un bel accident". Il a déjà une petite collection en sa possession.

Si vous voulez voir votre gérant de banque en "culottes courtes", rendez-vous à 5 h. 30, le lundi soir, à la Palestre Nationale, où M. Yvan Coutu a réuni une trentaine d'hommes d'affaires (et des gérants de banques) pour jouer au ballon-panier.

Lorsque, à St-Martin on fait des travaux de voirie, bien souvent on oublie d'avertir les citoyens que l'eau sera "coupée". Vous pouvez imaginer les ennuis que cette mauvaise habitude occasionne.

Un constable du département des prisonniers de la police municipale collectionne tous les potins qui paraissent sur ce département. (Il sera surpris de pouvoir ajouter celui-ci à sa collection). On se demande s'il garde ce "scrap-book" pour son propre plaisir ou à la demande d'un supérieur?

Un détective qui avait à faire une enquête dans une maison neuve de la rue De Fleurimont a été très surpris (et scandalisé) d'apprendre (sur les lieux) que les couples habitant cet immeuble avaient (presque tous) oublié de passer par l'église...

Une fille de joie (car il y en a encore), qui recrute ses clients dans les grands hôtels de la Métropole, fait rire bien des garçons d'ascenseur. Elle se promène avec une serviette de cuir... Les employés des hôtels (qui connaissent ses occupations) se demandent ce que peut bien contenir la serviette.

Sur le menu du restaurant "Bowling Bélanger" on peut lire: "Hot-dogs stimés".

Une femme de la rue Broadway à Ville LaSalle, démenagée à cet endroit depuis deux ans, ne reçoit plus, depuis ce temps, ses chèques d'allocations familiales. Elle n'est pas la seule à souffrir de la lenteur des ronds-de-cuir, paraît-il.

Deux arrêts

Jeudi dernier, à 1.30 heure de l'après-midi, M. P. Boucher est mort subitement dans le tramway "Papineau-Craig" (à l'angle des rues Delorimier et Lafontaine). Au moment où il a perdu la vie, le tramway a cessé de fonctionner. On fit alors venir la police, la morgue, et le camion-remorque de la Commission de Transport de Montréal. Comme le camion-remorque est arrivé avant les autres, les mécaniciens se sont mis à travailler sur le tramway pour pouvoir le faire avancer et décongeler la rue où il y avait un embouteillage. Pendant tout ce temps, seul, le passager mort "attendait" dans le véhicule. Un peu plus tard la morgue vint chercher le corps.



Ils pèsent 57 livres

Mme F. DIORIO, qui, chaque année, donne un trophée au meilleur chat domestique de Montréal, montre ici trois de ses meilleurs amis qui font sa fierté. Le chat de Perse (à droite) a déjà remporté plusieurs trophées. Il est âgé de 8 ans et pèse 16 livres. Celui de gauche en pèse 22, alors que le siamois du centre pèse 19 livres. "Ils me coûtent aussi cher et me donnent autant de soucis que trois enfants, nous a dit Mme Diorio. Je leur achète 2 livres de filet mignon par semaine et 700 livres de sable par mois. Tous les matins ils me réveillent (sauf les samedis et les dimanches). Le plus vieux des trois "pleure" quand il entend des chanteuses à la télévision — quant à celui du centre, qui vaut une petite fortune, il aime la télévision, parce qu'il peut se coucher dessus (à cause de la chaleur). Tous les trois savent ouvrir les portes de la maison pour sortir dehors..."

Où vont-ils?

Jeudi dernier, des avions du C.A.R.C. auraient quitté Montréal pour une "destination inconnue". Ces avions de type C-119, communément appelés "box-cars", auraient transporté une centaine d'aviateurs du "436 B Air Transport Command". Aux aviateurs à qui l'on a dit que le départ pourrait bien durer plusieurs mois, les médecins ont donné 10 piqûres afin de les immuniser contre différentes maladies. Ce "voyage" doit rester, a-t-on dit aux hommes, un secret d'Etat. Tous (ou presque tous) les aviateurs avaient l'impression de s'en aller du côté de l'Egypte.

Glou-glou...

Apercevant une bouteille de champagne (scellée et luisante) sur le siège d'une camionnette stationnée dans la rue, un amateur de la dive bouteille s'empara du précieux objet qui contenait, pensait-il, le non moins précieux liquide et se sauva dans une ruelle afin de lui faire un mauvais sort (c'est-à-dire: la vider). Quelle ne fut pas sa surprise quand il se rendit compte que la bouteille ne contenait rien. En effet, elle était destinée à un programme de télévision et, malgré les apparences, ne contenait rien...

Marie Dionne disc-jockey?

La propriétaire du salon Emilie, Marie Dionne, deviendra-t-elle bientôt disc-jockey au poste CKVL? C'est ce que l'on saura bientôt sans doute, car des approches ont déjà été faites à cet effet et l'annonceur qui a eu cette géniale idée a déjà choisi un titre pour le programme qui passerait tous les jours. "La vie en fleurs" (car Marie Dionne est fleuriste) durerait (si elle accepte) quinze minutes par jour et le programme serait "vendu" au poste de Verdun. M. Jacques Duval aurait déjà approché le gérant d'affaires de la célèbre jumelle et le projet pourrait bien se concrétiser sous peu.



Entre 6.30 heures et 9 heures du matin, plusieurs épiceries présentent ce spectacle: une boîte, où la poussière, les saletés et les animaux ont accès, traîne par terre avec le pain que vous achetez...

Comme un Monsieur

Un juge a ordonné que dans ses déplacements entre la prison de Bordeaux et le Palais de Justice, Lucien Gagnon soit désormais transporté en automobile et non en "panier à salade" comme les autres détenus. Il ne s'agit pas là d'une question de "faveur" à l'égard d'un ancien membre du Barreau de Montréal, mais plutôt d'une question de sécurité afin d'empêcher l'inculpé de converser avec d'autres accusés. Craindrait-on son évasion!



Par terre les matelas...

Comme un malheur ne vient jamais seul, ce camionneur semble les avoir eus tous au même moment l'autre jour à l'angle des rues Centre et Atwater alors que la chaîne qui retenait ses vieux matelas s'est brisée au moment où il passait sur des rails de chemin de fer. Pour comble de malheur, un train passait par là. Heureusement, le conducteur de la locomotive vit les matelas à temps et arrêta la locomotive sans accident. On voit ici le camionneur ramassant ses matelas (pour la deuxième fois), car la première fois il les déplaça pour laisser passer le train...

"Mort ou vivant, je le trouverai"

(Par Alain Stanké)

Un véritable mystère entoure le navire du gouvernement fédéral "Prima Vista", d'où un homme est disparu depuis déjà six semaines. Lorsqu'on l'a vu pour la dernière fois, M. C. Péloquin était en querelle avec certains membres de l'équipage. Voyant que la police n'arrivait pas à résoudre l'énigme, les parents du disparu ont décidé de mener eux-mêmes une enquête sur cette affaire. Eplorée, Mme Péloquin déclare : "Mon mari est sûrement mort, mais pourquoi ne fait-on rien pour retrouver son corps ?"

"La dernière fois que j'ai vu mon mari, nous a confié Mme Péloquin, c'était le 23 septembre. Il était venu à la maison, comme il avait l'habitude de le faire tous les quinze jours. Le même jour, j'ai pris place dans son auto pour aller le reconduire jusqu'aux limites de la ville. A plusieurs reprises il arrêta son véhicule sur la rue Sherbrooke car ses yeux étaient remplis de larmes tant il avait de peine à partir."

"Je m'ennuie"

M. Cyprien Péloquin, qui était ingénieur, travaillait depuis déjà 16 mois au sondage du Saguenay, à Chicoutimi. Il ne cessait de répéter à ses amis qu'il s'ennuyait de sa femme qu'il a épousé il y a six ans, et de sa petite fille qui n'est âgée que de 16 mois. Presque tous les jours il écrivait des lettres à sa femme lui racontant en détails sa vie sur le bateau. Dans chaque missive, que Mme Péloquin conserve soigneusement, il répétait combien il regrettait de devoir travailler si loin d'elle.

Plusieurs personnes, qui ne connaissent pas ce ménage bien uni, ont dit que M. Péloquin s'est tout simplement "poussé" de sa femme; ce à quoi Mme Péloquin peut répondre avec des preuves du contraire. En effet, selon les parents du disparu et d'après Mme Péloquin elle-même : "ils étaient bien mariés." "Lorsqu'il venait à Montréal, nous a dit Mme Péloquin, mon mari ne me laissait jamais faire la lessive et après tous les repas c'est lui qui voulait faire la vaisselle à ma place..."

Il disparaît

D'après les versions de l'équipage du bateau "Prima Vista", M. C. Péloquin eut une querelle avec trois membres de l'équipage au sujet d'une certaine somme d'argent que ces derniers lui devaient et ne voulaient pas lui rendre. On en serait venu aux coups. Selon les témoignages recueillis par la police provinciale de cet endroit, M. Péloquin n'aurait pas parlé avec ces hommes durant trois jours. Désireux d'obtenir plus de détails sur cette affaire, Mme Péloquin, son père et son beau-frère, M. A. Majeau, sont allés questionner les témoins de l'endroit. Ils apprirent, nous ont-ils dit, des choses que des limiers n'ont pas découvertes soit que, peu de temps après cette querelle, le cuisinier du navire s'est rendu dans une taverne où se trouvait M. Péloquin et commença avec lui une discussion où l'on se serait échangé des gros mots. Dans cette enquête qu'ils firent parallèlement à celle de la police, les parents du disparu se sont aperçus que les versions des témoins étaient très différentes de celles recueillies par la police.

"La police nous a déclaré, a dit Mme Péloquin, qu'on avait tout fait ce qu'on avait pu sur cette affaire et que je devais signer

un mandat de "refus de pourvoir" contre mon mari si je voulais qu'ils continuent les recherches." Mme Péloquin nous a également fait savoir qu'elle s'était adressée au Procureur Général à Québec et qu'elle demanderait au Ministère de la Justice à Ottawa de l'aider dans ses recherches. "Je suis presque certaine maintenant que mon mari est mort, nous a-t-elle dit, car s'il était vivant il y a longtemps qu'il serait venu me voir ou il m'aurait donné de ses nouvelles. S'il est mort, de quoi est-il mort? S'il est noyé, pourquoi n'a-t-on pas retrouvé son corps et pourquoi ne l'a-t-on pas recherché dans l'eau comme on a l'habitude de le faire pour tous les navigateurs? Pourquoi sur le bateau on semble vouloir cacher quelque chose? Est-ce possible qu'il soit tombé dans l'eau "accidentellement" lui qui est si soigneux et qui a fait 12 ans de navigation? De plus, la dernière fois qu'il a été vu sur le quai il faisait très clair et il y avait beaucoup de témoins qui l'auraient vu tomber."

"Voyant que mon mari a été mêlé à une querelle d'argent, je n'ai pas l'intention d'abandonner mes recherches jusqu'au jour où l'on retrouvera son corps. A ce moment-là, je ferai tout pour qu'on établisse la cause de sa mort car elle est réellement mystérieuse."



Voici la dernière photo des époux Péloquin. M. Cyprien Péloquin est disparu depuis au-delà de 6 semaines. L'homme mesurait 5 pieds et 4 pouces et pesait 160 livres. Il avait les yeux bruns et les cheveux grisonnants. Une de ses jambes portait une cicatrice. Toute personne qui serait au courant du sort de M. Péloquin (mort ou vivant) est priée de communiquer au plus tôt avec son épouse au numéro de téléphone suivant: CR. 1-5827 ou à la police provinciale.

Trois couples de jumeaux et des triplets en 6 ans

(Par Léon Bernard)

"Ils m'ont toujours dit que j'étais faite à ça, moi, accoucher des jumeaux". De fait, celle qui parle ainsi, Mme René Vandal, de la rue St-Benoît, à Québec, a failli avoir des triplets, il y a quelques jours, après avoir trois fois, en trois ans, donné naissance à des jumeaux.

Des trois derniers bébés, deux seuls ont survécu. Le troisième étant mort avant terme. Jocelyn et Jocelyne, les survivants, pesaient ensemble 13 livres et 12 onces, à leur naissance, à l'hôpital Notre-Dame-de-la-Recouvrance, à Québec-Ouest.

De pauvres gens

"Je n'en souhaite pas deux autres, dit Mme Vandal. Pas tout de suite, du moins. Je ne suis pas en forme, même si le docteur et ma soeur m'ont toujours dit que j'étais faite à ça." Et l'heureuse mère qui, malgré tout accepte volontiers et avec amour les générosités de la cigogne, est prête à de grands sacrifices pour ses petits, malgré la pauvreté de la famille.

Le jeune père de cette famille "progressive" est fonctionnaire provincial, attaché au service des impressions. M. Vandal, qui gagne moins de \$30 par semaine (une fois les prélèvements faits) ne semble guère enthousiaste devant cette multiplication inopinée de sa famille. "Imaginez, dit-il,

jusqu'où on peut aller avec un salaire comme celui-là quand il faut déboursier \$7.60 de lait tous les quinze jours.

Moitié lait, moitié eau

"A part cela, il faut habiller tout ce monde, les nourrir, et mon épouse et moi-même devons manger." M. Vandal se tut. Il semblait vouloir dire par son regard : "Si vous voulez faire une bonne action, glissez un mot dans le "Petit Journal" pour suggérer aux lecteurs de nous aider à habiller les petits... au moins pour l'hiver qui vient."

Mme Vandal précise que \$7.60 pour le lait, c'est peu. "Pour ménager il faut mettre moitié lait moitié eau dans les bouteilles des enfants." La famille Vandal bénéficie présentement de l'hospitalité de la soeur de la jeune et prolifique maman, Mlle Anita Nicol, à son studio de pédicure, 433 St-Benoît, au fond du quartier ouvrier de St-Sauveur. "Je ne suis pas gaspilleuse, ajoute Mme Vandal, je ne donnerai pas de caprices aux enfants. Vous savez, les enfants grandissent, mais les salaires, eux, ne montent pas!"

Mariés en 1950, M. et Mme Vandal accueillent leurs premiers jumeaux dès l'année suivante. Cependant, Denis et Denise, venus au monde à six mois et demi, ne vécurent qu'une semaine.

Et l'avenir?

"C'est le médecin, le Dr Jean-Paul Bissonnette, de la rue St-Vallier, qui m'a obligée à accoucher à six mois et demi," déclare Mme Vandal appuyée, dans cette déclaration, par sa soeur qui ajoute : "Elle était pour mourir, du moins, elle n'aurait pas pu marcher parce qu'elle était trop grosse. Un peu avant d'accoucher, ma soeur avait tombé de quatre marches." D'ailleurs, le médecin eut le consentement du mari. Ce premier couple de jumeaux pesait déjà 11 livres.

En 1953, ce fut au tour des jumeaux Lise et Lisette, qui vivent



Mme RENE VANDAL, de Québec, nous présente ici ses derniers jumeaux d'une lignée de quatre couples consécutifs, depuis 1951. Ces derniers étaient accompagnés d'un troisième bébé, mort avant terme. Lise et Lisette, nés en 1953, sont au premier plan.

encore. L'an dernier, une fausse couche priva Mme Vandal de deux autres jumeaux. Enfin, il y a quelques jours, deux enfants seulement, de trois, ont vu le jour.

Si l'accroissement de sa famille doit continuer de suivre le rythme des années passées, Mme Vandal se demande ce que lui réservera l'an prochain. Dans leur condition actuelle et avec les quelque \$29 à \$30 que gagne son mari, comme fonctionnaire provincial, elle appréhende l'avenir : "Ce qui me console, en attendant, dit-elle, c'est que les gardes-malades, à l'hôpital, m'ont dit que j'avais les deux plus beaux bébés au monde."

Et avec un sourire heureux, malgré l'épreuve, elle ajoutait en montrant les berceaux : "Regardez-les, si c'est pas vrai!"

Un père de famille est ordonné diacre

Une ordination, d'un genre inusité a eu lieu récemment à Paris, dans l'église de Saint-Julien-le-Pauvre. Un homme a été élevé au diaconat et sa femme était au premier rang de l'assistance. L'église de Saint-Julien est catholique, mais de rite oriental.



M. Gabriel H. est né à Paris en 1923 et a été élevé dans le rite oriental. Il est directeur commercial dans une maison d'édition française et marié depuis onze ans. Tous les dimanches, il assistait avec sa femme et ses deux enfants à la messe à Saint-Julien. Sa grande piété le poussa bientôt à faire partie de la chorale de cette église et les patriarches le remarquèrent. Il sentit alors qu'il avait la vocation et les patriarches lui suggèrent de se faire ordonner. Gabriel consulta sa femme et finalement accepta.

L'ordination d'un homme marié peut surprendre les catholiques. On sait que le rite romain de la religion catholique défend le mariage des prêtres. Cependant, le mariage est accepté par le rite oriental auquel appartient M. Gabriel H.

Cette pratique fut codifiée en l'an 692 par le Concile "In Trullo", dont le clergé de rite oriental suit encore la législation. L'évêque est astreint à la continence absolue; s'il est marié, il devra envoyer sa femme dans un "monastère lointain". Quant aux prêtres, aux diacres et aux sous-diacres, il leur est défendu de se marier après avoir été ordonnés. S'ils étaient mariés avant, ils peuvent garder leur épouse et avoir avec elle des relations normales.

L'Église latine admettait, depuis les premiers siècles, le mariage des prêtres, à condition qu'il ait été contracté avant l'or-

Y a-t-il erreur?

Les automobilistes qui passent sur le boulevard Marie-Victorin à Notre-Dame-de-Fatima se demandent si cette statue de la Vierge (qui tourne le dos à sa grotte) est une farce, un miracle ou simplement une erreur du constructeur!

36 Un individu de 56 ans abusait des fillettes

LE PETIT JOURNAL, 11 NOVEMBRE 1956

Tous les jours, la police apprend que des attentats à la pudeur ont été perpétrés sur des innocents qui ne se rendent pas compte, la plupart du temps, de l'énormité des actions qu'on les entraîne à commettre. Encore une fois dans le cas suivant, la police est intervenue, — malheureusement après que le mal a été fait, — grâce aux voisins qui s'inquiétaient des allures d'un de leurs concitoyens.

Ubaldo Guay, âgé de 56 ans, habite Valleyfield. Il est marié, mais sa femme est paralysée depuis plusieurs années. Il lui a donc fallu demander de l'aide pour tenir sa maison. Pour ce faire, en 1954, il a pris des arrangements avec trois petites filles, âgées de 12 à 13 ans, pour qu'elles viennent faire son ménage et diverses autres petites tâches.

Visites fréquentes

Au début, les choses allèrent normalement. Mais petit à petit, Guay commença à prendre des libertés... de langage avec elles. Ne sachant comment agir, elles ne firent que pouffer de rire en cachette sur la conduite de l'individu. Elles n'osaient pas en rire devant lui, car on leur avait appris le respect des grandes personnes. Une année passa et les visites des fillettes devinrent de plus en plus fréquentes. Les voisins commencèrent à s'inquiéter et pensèrent qu'il y avait sûrement quelque chose de louche dans l'attitude de ce personnage qui a une femme paralysée et qui attire chez lui trois fillettes en pleine fleur de la jeunesse.

Puis les choses se gâtèrent encore plus. Il commit sur elles ce qu'on appelle un "attentat à la pudeur". Il ne fut pas repoussé.

Que pouvaient-elles savoir de la vie? Et les visites, loin de s'espacer, devinrent plus nombreuses à mesure que les trois fillettes se transformaient petit à petit en jeunes filles. Les voisins ne purent tenir plus longtemps leur inquiétude et, anonymement, ils informèrent la police provinciale de leurs soupçons et celle-ci dépêcha le sergent Marcel Bouchard pour faire enquête.

Après une enquête approfondie en collaboration avec le chef Marleau et les policiers municipaux de Valleyfield, les trois victimes de Guay furent amenées à Montréal pour y déposer leurs témoignages. Ils étaient tellement accablants que Guay fut arrêté à Valleyfield dans la nuit du 31 octobre. Il fut appréhendé chez lui et transporté à Montréal pour interrogatoire. La justice se mit rapidement en marche et il fut traduit en Cour devant le juge M. Fortin, à Valleyfield, le 2 novembre. Ayant plaidé coupable sur chaque chef d'accusation, il se vit condamné au temps passé en prison, à \$50 d'amende et aux frais de chaque accusation ou un mois de prison. Il dut, de plus, laisser un cautionnement personnel de \$200 pour garder la paix pendant deux ans.

Seulement maintenant, les parents des trois jeunes victimes savent ce que leurs enfants ont souffert pendant ces deux dernières années, grâce à l'esprit civique de leurs concitoyens. Et chacun va s'efforcer de faire oublier aux jeunes filles ce qui leur est arrivé.

Une machine à prière...

Après les statues lumineuses, les lampions électriques, les poupées qui prient, nous avons maintenant les machines à prière. S'inspirant sans doute des moulins à prière que les Tibétains font tourner depuis des siècles, des manufacturiers américains nous apportent le dernier né de leur génie inventif. On a posté cette machine à prière à un endroit stratégique: au Terminus de l'Est, angle Demontigny et Berri. Son fonctionnement est simple: le dévot met une pièce de dix cents puis une d'un cent dans une fente. La pièce de dix cents disparaît, mais notre dévot peut voir sa pièce d'un cent s'avancer jusqu'à une espèce de



A côté des machines à liqueurs douces et à gomme "ballounes", il y a maintenant une machine à prière au Terminus de l'Est. Déposez 11 cents et vous recevrez un "Notre-Père"!

marteau, et en ressortir quelques secondes plus tard, aplatie, perforée, allongée en ovale et portant le "Notre Père" gravé en anglais. Les Canadiens français se sentiront peut-être frustrés que cette machine ne grave qu'en anglais! Qu'ils ne poussent pas les hauts cris trop vite! Si le petit commerce est bon, les manufacturiers inventeront sûrement une machine à prière bilingue et à ce moment-là, son succès sera plus qu'assuré.

VOYAGEZ PAR AUTOBUS

Économie

par exemple:
de MONTREAL à CHICOUTIMI
seulement \$8.60 aller
\$15.50 aller-retour
3 départs par jour

LA COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL
1188 OUEST, RUE DORCHESTER
UN. 4-8441

A L'ÉPARGNE DU CONSOMMATEUR

6905, 28e AVE ROSEMONT (angle des rues Bélanger et 28e ave) — RA. 2-2751—2-6751

HEURES D'AFFAIRES : Tous les jours de 9 heures a.m. à midi et de 1 heure à 6 heures p.m. Le vendredi de 9 heures à midi et de 1 heure p.m. à 9 heures 30 p.m.



LE PLUS GROS ESCOMPTE

JAMAIS OFFERT PAR QUI QUE CE SOIT

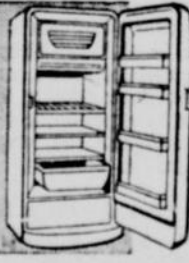
Voici une nouvelle façon d'acheter au détail et de payer le prix du gros

TOUT ARTICLE POUR VOTRE FOYER

Profitez de cette offre honnête, franche et sans équivoque. Les prix sont tellement réduits qu'ils ne s'appliquent

Qu'à ceux qui peuvent payer COMPTANT

CONSULTEZ-NOUS AVANT D'ACHETER VOTRE TELEVISEUR
Nous sommes dépositaires autorisés des fameux RCA VICTOR — DUMONT WESTINGHOUSE — FLEETWOOD — MARCONI



TELEVISEURS

	Détail	Notre prix
RCA VICTOR, 21", console, le "Goodwin" 21-TC-171	\$352.95	\$244.95
RCA VICTOR, 21", console, le Greenwich 21-TC-254	329.50	189.95
RCA VICTOR, 21", console, le Brockton 21-TC-179	349.95	237.95
DUMONT, 21" "LaSalle", console	359.00	239.00
WESTINGHOUSE, 21", console '57, Marquez 2 V-11-K	319.95	234.95
DUMONT, 21", de table '57, Imperial Hampton	317.50	225.95
DUMONT, 21", console '57, Imperial Pembroke	399.50	261.95
DUMONT, 21", console 1957, "Belvedere"	399.50	261.95
DUMONT, 21", console 1957, Imp. Buckingham	419.50	266.95
DUMONT, 21", console 1957, Imp. Carlisle	369.50	246.95
WESTINGHOUSE, 21", console 1957, 2 V-15-K	429.50	299.95
WESTINGHOUSE, 24", table, 4 V-5-T	349.50	239.95
WESTINGHOUSE, 21", console, "Sorento", 2 V-5-K	399.95	238.95

Phonos et radios-phonos (Haute-fidélité)

PHONO PORTATIF "Symphonic" H.S. 903	\$ 99.95	\$ 74.95
ELECTROHOME, modèle "Concord" Mark III	429.50	319.95
ELECTROHOME, modèle "Chippendale"	569.50	405.95
ROGERS MAJESTIC, modèle R-859	379.95	264.95

REFRIGERATEURS

WES'HOUSE DFJ120, 12 p.cu. Frost Free '56	\$499.95	\$339.95
ROY, mod. 90-86 le Trophy 9 p.cu. aut. 1956	359.00	235.95
ROY, 120-26, le Supérieur, 12 pi. cu. 1956	409.00	256.95
WESTINGHOUSE SJ-80, 8.1 pds, 1956	289.95	192.95
R.C.A. R-9-FS, 9 pi. cu. 1956	349.50	224.95
WESTINGHOUSE DFJ-100, 10 pds, Frost-Free 1956	399.95	269.95
McCLARY SDR 11-65, 11.1 pi. cu. autom. '56	409.95	289.95
McCLARY SDR 10-65, 10 pi. cu. Sp. de Luxe '56	359.95	257.95
F. M. GIBSON 9-86, 9.8 pi. cu. semi-aut. '56	344.95	245.95
F. M. GIBSON 11-96, 12 pi. cu. autom. 1956	489.95	349.95
F. M. GIBSON 11-86, 12 pi. cu. 1956	394.95	284.95
CROSLY MDH105, 10 1/2 pi. cu. semi-aut. '56	399.95	248.95
NORGE A-6 115, 12 pi. cu. 1956	379.95	259.95

POELES ELECTRIQUES

FRIGIDAIRE 40", RV10	\$299.95	\$194.95
BELANGER 30", Chatelet De Luxe	339.50	226.95
BELANGER 30", Chatelet Super De Luxe	359.50	239.95
INGLIS 30" E.D.-30 De Luxe 1956	339.50	224.95
McCLARY 30", DE-30-65, De Luxe 1956	339.00	223.95
WESTINGHOUSE 30" Custom R.J. 1956	289.50	199.95
WESTINGHOUSE 30", Imperial 1956	359.50	239.95
F. M. GIBSON 30", 2LDA 1956	329.95	234.95
McCLARY 30" SDE 30-65, Super De Luxe '56	349.00	229.95
MOFFAT 30", 30-A-70 Super 30" (1956)	399.95	279.95
BEACH 30", modèle E2603 1956	345.00	227.95

Balayeuses électriques

HOOVER, 118, accessoires	\$ 99.75	\$ 59.95
HOOVER, 616, accessoires	136.00	79.95
HOOVER, 619, accessoires	159.75	93.95
HOOVER, Citation, accessoires	159.75	99.95

Fournaises à l'huile

COLEMAN, 871	\$ 71.95	\$ 52.95
COLEMAN, 4110	84.95	58.95
EVANS, modèle 30	93.50	59.95
COLEMAN, C-55-L	164.50	109.95

LAVEUSES

INGLIS, Hercules	\$179.50	\$109.50
CONNOR, 501-5	199.95	136.95
THOR, 2053-ER, cuve carrée	229.95	129.95
THOR, B-I-P, cuve ronde	179.50	109.50
THOR, B-5-P, cuve carrée	249.95	154.95
WESTINGHOUSE, B-2-P. Spéc.	169.50	104.95

PRODUITS SUNBEAM

MALAXEUR 11-W	\$54.95	\$34.95
MALAXEUR JUNIOR	24.95	16.95
RASOIR DELUXE	32.50	20.95
FER A VAPEUR ET SEC	21.95	13.95
GRILLE-PAIN AUTO.	36.95	23.95
COFFEE-MASTER AUTO.	54.95	34.95

LAVEUSES et SECHEUSES

AUTOMATIQUES		
INGLIS, laveuse, De Luxe '56	\$355.95	\$249.95
INGLIS, sècheuse, De Luxe '56	249.95	188.95
INGLIS, laveuse, Superb '56	379.50	268.95
INGLIS, sècheuse, Superb '56	289.50	199.95
INGLIS, laveuse, Royal '56	439.50	315.95
INGLIS, sècheuse, Royal '56	344.50	241.95

Produits Gen.-Electric

FER A SEC F-80	\$11.95	\$ 8.95
FER A VAPEUR F-90	18.95	13.75
GRILLE-PAIN T-31	24.95	17.75
BOUILLOIRE K-42	12.95	9.25
POLISSEUR CS12	49.95	34.75

Nous avons au-delà de 50 mobiliers de chambre dans notre salle de montre à des prix incroyablement bas. Consultez-nous avant d'acheter RA. 2-2751-RA. 2-6751

Que fera Ike maintenant?

(Par Fernand Denis)

Les événements internationaux de la semaine dernière demeurent si embrouillés, que personne ne saurait en trouver une signification cohérente. En Egypte, les soldats vont céder la place aux diplomates qui, selon le dicton bien connu, déferont probablement ce qu'ils ont fait. En Hongrie, la botte russe est en train d'écraser ceux qui combattaient pour leur liberté.

Le Vatican crie à l'Onu: "Mais, faites donc votre devoir!" En cette occurrence, le "devoir" de l'Onu demeure plutôt vague. Il n'a pas la force. Que peut-il faire sans elle? Evidemment, l'opinion du monde entier se dresse contre Moscou. Il n'est point jusqu'aux athlètes olympiques des Pays-Bas qui, refusant d'aller aux Jeux de Melbourne, préfèrent envoyer aux opprimés hongrois la somme équivalente des dépenses que leur voyage aurait encourues. Geste d'un réalisme en même temps que d'un symbolisme admirable.

Voici, en résumé, ce qu'on peut déduire de la situation:

Il faut espérer tout d'abord que les élections américaines étant terminées, l'oncle Sam sautera à pieds joints dans la mêlée diplomatique et politique que ces événements engendrent!

Les votants américains ont élu en même temps: un président, un vice-président, un tiers des 96 membres du Sénat, tous les membres du nouveau Congrès, deux tiers des gouverneurs des Etats, ainsi qu'un nombre considérable de fonctionnaires secondaires. Le plus singulier, c'est que le président et le vice-président viennent d'être élus pour quatre ans; les Congressistes pour deux ans; les sénateurs pour six ans; les gouverneurs pour deux ans!

Mais, il est surtout significatif, dans tout ceci, que le peuple américain, inquiet des rumeurs de guerre, a remis au pouvoir un soldat de carrière qui est en même temps un ami de la paix dans le monde.

Comment Eisenhower manœvrera-t-il au Proche-Orient? La situation y est bien bizarre.

La guerre est-elle finie?

L'ordre anglo-français de cesser le feu en Egypte représentait-il vraiment la conclusion triomphale d'une mission pour y établir la paix, ou signifie-t-il simplement que, sous la menace directe, de la part de Moscou, d'intervenir par les armes dans la région de Suez, Londres et Paris se sont efforcés de battre en retraite le plus dignement possible? Le premier ministre Anthony Eden a hautement affirmé que, grâce aux manœuvres rapides des troupes françaises et britanniques, le conflit entre Israël et l'Egypte avait été "limité à un conflit local".

C'est à voir. Il ne semble pas que Tel-Aviv l'entende de cette oreille, du moins en ce qui con-

cerne les gains obtenus par la force des armes. Israël aurait informé Londres qu'il n'est pas question qu'il se retire des régions de Gaza et de la péninsule du Sinaï que ses soldats ont conquises. Ce territoire est trois fois plus grand que l'Etat israélien proprement dit. Tel-Aviv ne veut pas revenir dans les frontières que la Commission d'armistice lui avait imposées jadis.

Que dira-t-on de ça à l'Onu? Et qu'en pensera le monde arabe? Trouvera-t-il qu'ainsi le conflit entre Israël et l'Egypte devient "limité"?

La grande voix des Etats-Unis, qui sont libérés maintenant des entraves de leurs élections présidentielles, résonnera là-bas, très probablement, avec plus d'autorité qu'elle n'en manifesta au début du conflit.

Posture du Kremlin

Par ailleurs, les événements de Hongrie empêcheront les Soviétiques de jouer leur rôle d'apôtres de la paix dans le Proche-Orient, et de parler avec logique de la "légitime intention des Arabes de s'affranchir du joug étranger".

Car la Russie aura beau ne verser dans le sang la révolte des Hongrois, elle ne pourra masquer certaines vérités qui, à cause de ce drame, ont rendu au monde occidental un service immense: celui de lui ouvrir les yeux. Voici, entre autres faits, ce que l'Ouest a constaté:

1.—En dépit de la "fonte" de la guerre froide, que Bulganine et Khrouchev affectaient d'avoir amenée après leur programme de "déstalinisation", les chefs communistes demeurent ce qu'ils étaient. En Hongrie, ils ont tiré les ficelles de leurs pantins, remplacé quelques-unes de leurs créatures... et le drame continue. Mais, tandis que leurs soldats et leurs policiers massacrent les ouvriers, les chefs du Kremlin savent désormais (comme nous le savons) que:

2.—La Russie ne peut plus désormais se fier à ses armées satellites. Bien plus: elle sera obligée de se garder contre des actes hostiles d'un million et demi d'hommes, que les Soviétiques eux-mêmes ont équipés de fusils et de canons soviétiques, en guise de riposte aux préparatifs de l'Otan. (Les combats à Budapest indiquent même que le Kremlin ne peut pas trop compter sur la loyauté de tous les soldats russes);

3.—Malgré l'endoctrinement incessant, depuis onze ans, des jeunes gens des pays satellites; en dépit du bourrage de crâne à l'école, à l'usine, au club, au gymnase, dans les cafés et jusque dans les foyers, le communisme moscovite n'existe pas tellement qu'on le croyait parmi le peuple. Les révoltés, les démonstrateurs en Pologne, les hommes et les femmes qui se sont battus en Hongrie avaient presque tous atteint leur âge adulte sous le régime communiste. Pourtant, tout cela a été balayé au premier souffle de la liberté;

4.—Cette "paix" internationale, qui commença avec la mort de Staline et prit son ampleur lors de la parlotte des quatre Grands à Genève, a sans doute

(suite à la page 84)



Des militaires israéliens examinant les territoires qu'ils viennent de conquérir dans la péninsule du Sinaï. La question est maintenant celle-ci: consentiront-ils à se retirer, même si l'Onu leur en donne l'ordre?

POUR TOUS VOS CADEAUX... OU POUR VOUS-MÊME...

RENDEZ-VOUS CHEZ
H. C. Grégoire
LIMITÉ

Les prix sont des plus avantageux par leurs importations de tous les pays. Il y a un choix de variétés incomparables et à la portée de toutes les bourses.

* Emballage de fantaisie et livraison gratuits *

1371 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 2-2105*
* * Expédition partout sur réception d'un mandat-poste — PLUS TAXE * *

VENTE 72e ANNIVERSAIRE
Votre déplacement, pour venir, vous permettra d'économiser sûrement
100 SPECIAUX A DES PRIX EXTRAORDINAIRES

Achetez maintenant pour Noël!

- Meilleur choix
- Evitez la foule
- Un acompte réservera votre choix

SPECIAL 5 JOURS! Commandez pour le nombre de personnes que vous désirez avant épuisement

- Patrons de luxe
- Dessins tout soulevés
- PLAQUE D'ARGENT GARANTI



1 couteau lame stainless — 1 fourchette Rég. \$2.25 **\$1.19**
1 cuillère à soupe — 1 cuillère à thé SPECIAL le set 4 morc.
1 cuillère à sucre, 1 couteau à beurre **58c** le set

VENEZ BENEFICIER

du plus grand choix et de nos bas prix. Nous sommes en mesure de vous faire profiter de notre spécialité de vaisselle établie depuis 72 ans par nos importations directes des manufacturiers les plus connus.

SERVICE à DINER



jusqu'à 33 1/3% d'escompte sur nos magnifiques services

- en semi-porcelaine
- en porcelaine anglaise

PRIX A PARTIR DE **\$3.50 à \$800.00**

Nous manufacturons le plus grand choix en Amérique de véritable **FER FORGE MARTELE A LA MAIN**

Convenant à tout genre d'ameublement, le véritable fer forgé martelé et repoli à la main rehaussera l'apparence de votre foyer.



Très chic!

MIROIR Plate glass au total (20") large — Rég. \$36.00 — SPECIAL **\$23.95**

TABLE (téléphone) 20" x 11" — 27" haut. Rég. \$56.95 — SPECIAL **\$42.50**

CHAISE 50" haut Régulier \$64.50 SPECIAL **\$44.95**

* PLUS DE 100 AUTRES MORCEAUX DE \$3.95 A \$125.00



ETABLIE DEPUIS 72 ANS

Saviez-vous que...

Armand Gravel Fils Inc.

Possède l'assortiment le plus complet de jouets et d'articles de sport



Accessoires complets pour le hockey ou le patinage de fantaisie
MARQUE CCM et DAOUST



Patins de fantaisie. Régulier \$14.95. Spécial **\$7.95**

COMMANDES POSTALES remplies avec soin

MINIBRIX

- tout caoutchouc
- Junior \$ 3.95
 - No 1 5.95
 - No 2 7.95
 - No 3 12.00
 - No 4 16.95
 - No 5 24.00
 - No 6 33.50
 - No 7 50.00

RESERVEZ OU COMMANDEZ AU PLUS TOT

Traines sauvages



Toutes grandeurs en magasin: de 3 pieds à 8 pieds

Plan mise de côté



Plan budgétaire 36 mois pour payer

1887 - MONT-ROYAL - LA. 1-1167

MARQUISES

EN FER FORGE



Telles qu'illustrées

SPECIAUX	
4 x 6	\$112.00
4 x 7	\$125.00
4 x 8	\$139.00
4 x 9	\$146.00
4 x 10	\$154.00
4 x 12	\$169.00

(plus taxes)

PEINTURE et INSTALLATION COMPRISES
Aussi: ESCALIERS — BALCONS
et OUVRAGE GENERAL
CONDITIONS SI DESIRE
Manufacturées et vendues uniquement par
GENERAL STEEL WORKS
REG'D.
MONTREAL — DU. 8-1443

Qui a perdu ces trois jambes artificielles?

(Par Alain Stanké)

Il faut avoir visité le département des effets perdus de la police municipale pour savoir ce que les Montréalais peuvent bien perdre dans les rues de notre ville. On y voit là des objets les plus inattendus allant du mouchoir de poche aux boîtes à "lunch" et des colliers de perles les plus rares aux jambes de bois. C'est par dizaine que chaque jour des personnes viennent y chercher ce qu'elles ont perdu et par dizaines aussi que d'autres apportent ce qu'elles ont trouvé.

"Chez moi c'est un véritable musée, nous a dit le sergent détective Maurice Durocher qui s'occupe du service des effets perdus depuis plus de deux ans. Nos collections sont abondantes et très variées, ce qui fait de ce musée un des plus curieux du genre."

C'est à moi

Il y a présentement, dans ce service, une centaine de parapluies, une centaine de paires de lunettes, une trentaine de porte-monnaie, des sacoches, et des stylos, objets qui sont les articles les plus fréquemment perdus. Au fond de ce magasin se trouvent les armoires qui contiennent vestes, vestons, robes, pantalons, manteaux courts et manteaux longs... Certains de ces vêtements ont été trouvés, et d'autres saisis ou retenus à la suite d'un vol dont l'auteur s'est fait prendre. Cette immense garde-robe contient des manteaux de fourrure dont la valeur frise souvent les 3.000 dollars...

Tous les jours des personnes s'adressent à ce service pour réclamer leur bien perdu. "Un grand nombre de personnes qui viennent nous voir repartent satisfaites, nous a dit M. Durocher. Voilà qui voudrait sans doute dire que nos citoyens sont des gens honnêtes et qu'ils rapportent à peu près tout ce qu'ils trouvent. Dernièrement une femme a rapporté \$70 en billets de 10 qu'elle

a trouvé dans la rue. Si dans deux mois le propriétaire de cet argent ne se présente pas à nos bureaux, l'argent sera remis à celle qui l'a trouvé (et qui dans le fond aurait bien pu le garder)."

Après trois mois

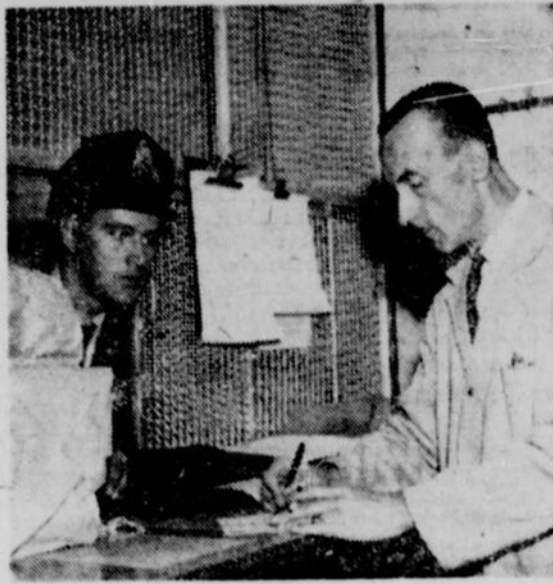
"Si après trois mois l'article trouvé n'est pas réclamé par son propriétaire, nous a dit M. Durocher, il est rendu à celui qui nous l'a apporté. Un grand nombre de chauffeurs de taxi collaborent avec notre département et, grâce à leur honnêteté, leurs clients retrouvent presque toujours les articles qu'ils oublient dans ces véhicules."

Le service des effets perdus est surtout occupé en été, nous a-t-on dit, à cause du tourisme. Il arrive très souvent que les visiteurs oublient leurs valises ou leur porte-monnaie dans la rue ou dans les taxis. A ce moment-là, une lettre leur est envoyée à l'étranger et on leur demande de décrire en retour le contenu de la valise. Si la description est exacte, l'article en question est immédiatement renvoyé à son propriétaire au-delà des frontières.

La même procédure est suivie pour les personnes qui se présentent au bureau et à qui M. Durocher demande de décrire l'objet qu'ils cherchent et dire l'endroit où celui-ci aurait pu être perdu. Si les réponses coïncident avec la réalité, l'objet est immédiatement remis à son propriétaire.

Il y a de tout

En fouillant dans les armoires,



Le constable REAL LOUIS SEIZE apporte ici un paquet qu'un chauffeur de taxi a retrouvé dans son véhicule.



Quelques minutes plus tard, M. EUCLIDE ROY se présente à la police pour réclamer le paquet apporté par le policier.



Le sergent détective MAURICE DUROCHER examine ici un des nombreux manteaux de fourrure perdus dans notre ville.



Peut-on réellement perdre une jambe artificielle dans la rue sans s'en rendre compte? Il faut croire que oui...

J'ai pu dresser une petite liste d'articles qu'on y rencontre. Deux téléphones, des souliers de femmes, un pyjama, un dentier, deux boîtes à lunch (avec le lunch), des béquilles, trois jambes artificielles, un oeil de verre, trois

garcettes (le propriétaire ne se présentera sans doute jamais pour réclamer son bien), etc. "Il y en a parfois des plus drôles," de dire le sergent Durocher. Après six mois, alors que le local déborde, la ville fait une vente

à l'encan où tous ces objets (même les plus ridicules) sont écoulés. Chaque objet a probablement son histoire. Ces articles représentent parfois le drame d'une vie — ainsi (suite à la page 78)

FEMMES

QUI ENTENDEZ DUR



Vous pouvez entendre de nouveau sans rien porter dans l'oreille

Comme ces milliers de personnes qui souffraient de surdité de l'oreille moyenne, vous pouvez entendre de nouveau sans aucun appareil auditif dans l'oreille. Votre secret, c'est un tout petit Acousticon, un récepteur de contact, qui se porte discrètement derrière l'oreille. Ce récepteur vous permet d'entendre le moindre chuchotement — sans aucune pression, sans bourdonnement, sans dispositif dans l'oreille.

Explorez de nouveau le monde du son qui vous était jadis familier. Les livrets suivants pourront changer votre vie; demandez votre copie gratuite aujourd'hui.

ACOUSTICON, Dept. PJ-1,
146 Wellington St. W., Toronto
Veuillez m'expédier le livret suivant:

"Miracle Hearing" — 10 manières de camoufler votre surdité.

"Nerve Deafness"

Nom

Adresse

Ville Prov.

TRI-ANG CHEVAL "COWBOY".
Cheval en acier 46" x 30" bercant pour la chambre des enfants.

THISTLE VOITURE A PEDALES "ROCKET 88".
Roulement à billes, modèle à chaîne, essuie-glace, klaxon et montage chromé.

THISTLE POUSETTE DE POUPEE No. 4.
Dossier et marche-pieds ajustables. Siège double et coussin. Poignée chromée.

THISTLE TRINEAU D'ENFANT No. 2.
Trineau facilement transformable en enlevant la poignée et la garde.

POUPEES MARCHANTES.
Demandez les poupées marchantes "Pedigree" avec cheveux Saran et genoux pliants.



Jouets Superbe
Thistle
Regd. Trade Mark



Plusieurs âmes généreuses ont offert d'adopter de petits Hongrois

Tout le monde prend à coeur la situation présente des Hongrois en Europe. Dès que l'on eut annoncé que plus de 5,000 enfants avaient été expatriés en Autriche, chaque jour, plus de 150 familles montréalaises se sont offertes à adopter ces petits.

Les gens ont pensé en premier lieu aux enfants et désirent leur offrir un foyer normal, mais si cette générosité est éloquent, il n'est pas possible d'adopter ces enfants car on ne sait pas toujours si leurs parents ne sont pas encore vivants. Il se peut qu'un jour il en vienne plusieurs au Canada, mais pour le moment, il n'en est pas question.

En attendant on leur aménage, en Autriche, des colonies où

parfois des nuits entières à travailler pour leurs frères éprouvés.

Il a fallu transporter — le tout s'est fait en une nuit jusque "aux petites heures du matin" — la centrale dans son nouveau quartier général qui est situé au 1019 ouest, rue Sherbrooke, près de la rue Peel (téléphone AV. 8-6260).

Tout le monde

Au cours de nos visites, nous avons vu des femmes de tous les

âges (Sisters of Service) sont sur place et aident elles aussi.

Des conserves

"Faites-nous surtout parvenir des conserves, nous a dit une auxiliaire, cela peut s'expédier facilement."

"Nous avons besoin de plusieurs personnes afin de travailler aux vêtements et à la nourriture, pour l'expédition surtout, nous a dit un Hongrois. Nous prenons toute l'aide que nous pouvons trouver, quels que soient la race, la religion, le métier, la langue ou la nationalité des donateurs. C'est une grande corvée."

Le soir de notre arrivée, un colis de 45 livres de pénicilline a été expédié en Europe par avion, via Dorval. On a aussi envoyé des antibiotiques, puis, par un deuxième avion, 300 livres de médicaments.

Mort affreuse d'un garçonnet

STE-JUSTINE-DE-DORCHESTER. — (D.N.C.) — Un enfant de 8 ans a trouvé une mort affreuse ici. La petite victime est Jean-Paul Jacques. Il était allé chercher les vaches, vers la fin de l'après-midi, sur la ferme de son père et devait, par la même occasion, ramener un cheval. L'enfant aurait passé, dans la bride du cheval, une courroie qu'il noua à sa taille. Sur le chemin du retour, le cheval aurait pris le mors aux dents et serait parti au galop, entraînant l'enfant qui fut déchiqueté, au sol. Le Dr D. Robitaille, appelé au chevet de la petite victime, n'a pu que constater la mort.

Votre nez est-il obstrué par un mucus épais?

Difficulté à respirer librement?

Voici un soulagement rapide ou pas un sou à payer

Votre nez est-il obstrué par un mucus épais — qui retombe au fond de la gorge et vous force à grillonner et à cracher? Rend-il votre respiration difficile — votre haleine mauvaise — vos jours malheureux et votre sommeil peu reposant? Ne laissez pas les choses aller de la sorte quand le soulagement est à portée de la main. Une méthode spéciale 3-façons de soulagement — de facile application personnelle — vous soulage presque subitement en un tel état — elle diminue la congestion — libère les conduits nasaux des mucosités gluantes qui les obstruent et ramène au naturel et à la normale la respiration qu'elle rend plus facile. Vous VOUS devez d'agir de la sorte — ou pas de frais. Une brochure GRATUITE renferme les détails complets. Demandez-la par écrit aujourd'hui. Votre santé est un don précieux, THE HEATHER CO., Dépt. 24-B, 179 ouest, rue Craig, Montréal. (ann.)

Serez-vous CHAUVE



Si vous avez des pellicules, des démangeaisons et une chute des cheveux, signes qui annoncent la calvitie, sachez bien... VOUS ETES AVISÉ. Il suffira de continuer à négliger vos cheveux et, avant que vous ne le pensez, VOUS SEREZ CHAUVE.

Et pourquoi deviendriez-vous chauve? Vous pouvez l'éviter, tout comme des millions de gens l'ont fait à date. Voyez le spécialiste des cheveux et du cuir chevelu de la clinique capillaire Thomas. La consultation est gratuite et sans aucune obligation de votre part. Le tricologiste vous montrera comment le traitement Thomas peut vous aider à mettre fin aux pellicules. Il vous aidera à faire pousser des cheveux plus beaux, plus souples et plus sains. Seul Thomas peut vous offrir un traitement perfectionné durant 35 années d'expériences. Ces dernières ont été couronnées de succès dans les cas de plus de 7,000,000 de clients traités à date. N'attendez donc pas qu'il soit trop tard. L'examen étant GRATUIT, venez aujourd'hui même pour une consultation qui ne vous engage en rien. Cette visite sera la meilleure preuve de votre détermination de vouloir conserver votre chevelure toujours belle et saine.

VOICI, NOIR SUR BLANC, LA PREUVE INCONTESTABLE DE L'EFFICACITE DU TRAITEMENT THOMAS!



Venez sans rendez-vous!

DAMES ET MESSIEURS ACCEPTES AUX TRAITEMENTS!

1010 ouest, rue Ste-Catherine — Suite 637
Montréal — Téléphone: UN. 6-3041

Horaires: 10 h. a.m. à 8 h. p.m.
Samedis: 10 h. a.m. à 4 h. p.m.



LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS



Des bénévoles s'affairent à mettre en boîte les secours que des âmes généreuses ont fait parvenir au Comité de secours aux Hongrois. Les besoins sont grands et on accepte tout avec reconnaissance.

"on les gardera en vie". C'est ce qui presse le plus pour le moment.

Les familles qui ont ainsi ouvert leurs foyers ont déjà des enfants et les demandes sont le plus souvent pour deux petits Hongrois.

Manger, se vêtir, se soigner
Des vêtements, des victuailles, des médicaments ou encore de l'argent afin d'acheter ce qui manque le plus, voilà ce que demandent les Hongrois afin de venir en aide aux leurs.

Dans la centrale montréalaise du Comité de secours aux Hongrois, on ne cesse de travailler.

Nous avons visité à deux reprises, le jour et le soir, la centrale de ce comité. Personne n'a le sourire aux lèvres; les hommes surtout ont la mine étirée et le visage fatigué; ils travaillent le jour soit pour le Comité soit à leur situation ordinaire, et passent toutes leurs soirées et

âges raccommode des vêtements, les réparer, en fabriquer même, les repasser, les étiqueter et les placer dans des boîtes de cartons qui sont déposées dans des caisses en bois. Le tout sera transporté par bateau.

2,000 gallons de lait

Mardi soir, à minuit, on a envoyé du lait condensé, par avion, l'équivalent de 2,000 gallons. Mais il en faudra encore.

Des marchands, des pharmaciens et des manufacturiers de produits pharmaceutiques ont donné des médicaments au Comité.

Une maman Canadienne française, dont la fille a épousé un Hongrois, a organisé un sous-comité de secours dans l'usine où elle travaille et elle amasse de l'argent et des vêtements pour les Hongrois.

On reçoit beaucoup d'aide de la Croix-Rouge; de plus les reli-

MACHINE A COUDRE ELECTRIQUE

usagée et garantie

SINGER etc.

Seulement \$14.95



Pour démonstration gratuite à domicile

Appelez
jusqu'à 8 h. p.m.
RI. 7-9321

HU. 8-3550

Aussi à prix spécial
MACHINES NEUVES
de marques réputées

Clients du dehors — Ecrivez au Casier Postal 309, Station "L", Montréal 6



Le stationnement des voitures des bébés, près de la porte d'entrée de l'église. Parents et enfants assistent à la messe.



La salle d'enfants à l'église. Les parents peuvent assister à la messe avec les tout petits. Ils entendent et voient ce qui se passe dans l'église mais de l'autre côté de la vitre, les fidèles ne les entendent pas. (Photos Roger Lamoureux)

A l'église, les bébés ont leur salle vitrée

(Par Arthur Prévost)

Les parents peuvent maintenant emmener leurs enfants avec eux, même les bébés, pour assister à la messe dominicale, sans crainte de déranger les autres fidèles qui assistent à l'office divin.

Dans la préparation des plans de nouvelles églises, des architectes ont en effet prévu l'aménagement d'une salle spéciale vitrée, d'où les parents peuvent suivre l'office religieux tout en prenant soin de leur marmaille.

A Ste-Monique

A la paroisse catholique de langue anglaise, Ste-Monique, dont l'église est située rue Terrebonne, une telle salle d'enfants existe. De l'intérieur, on entend tout ce qui se passe de l'autre côté de la salle vitrée, tandis que dans l'église même, aucun bruit ne vient de la chambre d'enfants.

Pour pénétrer dans cette salle point n'est besoin de traverser toute l'église. La porte qui donne accès à la chambre d'enfants est placée dans le vestibule du côté. Par beau temps, les parents laissent les carrosses et autres voitures à la porte. Les jours de pluie — ou de neige — ils pourront les laisser dans le vestibule.

Pas d'ennui

Le curé de la paroisse Ste-Monique, l'abbé Francis MacMahon est très heureux de cette innovation. Les mamans et les papas peuvent garder dans leurs bras leurs petits, bien éveillés ou endormis, tandis qu'ils assistent à la messe. Après la cérémonie, le père ou la mère se retrouvent et retournent ensemble à leur foyer.

Les pleurs des enfants ne sont pas une cause d'ennui pour les

Messe pontificale à la Sainte-Cécile

La fête de la Sainte-Cécile revêtira cette année un caractère inaccoutumé. Elle sera célébrée dans tout le diocèse et pour que le grand public puisse y participer, les autorités ecclésiastiques ont permis d'utiliser l'église Notre-Dame. Il y aura messe pontificale le 22 novembre à 5 h. 15, chantée par Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger. La liturgie musicale a été confiée au Chœur Pie X, dirigé par M. Clément Morin, p.s.s., doyen de la Faculté de musique de l'Université de Montréal.

Sont invités à cette cérémonie tous les maîtres de chapelle, organistes, chanteurs, instrumentistes, artistes de la radio et de la télévision, directeurs et professeurs de nos écoles de musique.

Mystérieuse vengeance

WINDSOR MILLS. (D.N.C.) — La police provinciale poursuit son enquête autour d'un incident qui aurait pu coûter la vie à un jeune homme. On a tiré, d'un chemin voisin de la maison de M. Miville Martineau, dans le quatrième rang de la paroisse St-Georges, des coups de feu en direction d'une fenêtre.

Au printemps dernier, on avait trouvé sur la ferme Martineau une automobile qui aurait été achetée aux Etats-Unis et qui serait entrée au Canada sans affranchissement des douanes. Une plainte avait été portée et les Martineau auraient alors donné le nom d'un suspect aux policiers.

C'est à la faveur de la nuit que la fusillade a éclaté en direction du logis des Martineau. On y a relevé les traces de neuf projectiles. L'une des balles est entrée à quelques pouces seulement de la personne qui était couchée dans une des chambres de la maison.



EN SPECIAL

\$87.50

VALEUR DE \$152.50

Superbe ensemble de BAGUE et JONC à diamants

Monture très solide en or blanc 18 carats, sertis de 14 diamants de première qualité. Chaque ensemble est dans une jolie boîte doublée en velours. Valeur de \$152.50. TRES SPECIAL à \$87.50

GRATIS! Police d'assurance d'un an contre perte et vol, absolument gratis.

Modes de paiements:
COMPTANT OU MISE DE COTE
COMMANDES POSTALES
REPLIES AVEC SOIN
Satisfaction assurée ou argent remis si retournée dans les 15 jours



DOMPONNETTE INC.
J. BRASSARD, Prés.

256 EST,
RUE STE-CATHERINE
Téléphone: BELAIR 3038

autres fidèles qui voient à travers la salle vitrée, mais qui n'entendent rien. De leur poste d'observation, les parents, dans la chambre vitrée, voient tout ce qui se passe à l'autel.

Dans d'autres églises de la métropole, des chambres identiques seront aménagées. Tel est le cas, par exemple, du temple Evangel Pentecostal, du côté est du parc qui fait face au Forum, lorsqu'il sera construit.



Oui, à Montréal!

En français, cette affiche lumineuse pourrait se traduire comme suit: "Location de vice". L'enseigne (qui fonctionne mal) est située sur le boulevard St-Laurent non loin de la rue Gouind. Au lieu de "vice", on devrait lire "Service".

dupuis *Frères* ECOUTEZ

ce que peut faire la qualité

ESSAYEZ UN
APPAREIL ACOUSTIQUE DE QUALITÉ
ZENITH

L'appareil acoustique le plus populaire du monde!

C'est à l'épreuve que vous découvrirez la qualité des appareils acoustiques Zenith; dans tous les domaines c'est le choix des grandes figures mondiales. Essayez-en un chez vous, sans obligation de votre part. Sept magnifiques modèles à 4 et 5 transistors, y compris le modèle à lunettes 10-en-1, et un minuscule appareil qui tient tout entier dans l'oreille. De \$50 à \$150 seulement. Satisfaction ou remboursement dans les 10 jours; garanti 1 an, service d'entretien de 5 ans. Facilités de paiement.

dupuis *Frères*

le magasin de la famille canadienne

Dupuis, Salon d'optique 3e étage

ATTENTION à tous ceux qui veulent se procurer une LESSIVEUSE "SERVIS"

BILODEAU FURNITURE

est le seul vendeur et distributeur en gros de la CIE SERVIS dans la province de Québec

Lessiveuse "SERVIS"

dont l'essoreuse disparaît dans le cabinet pour en faire une table commode. Pompe complètement automatique et garantie de 4 ans de la compagnie.



(Telle qu'illustrée)

Livraison immédiate

Valeur \$249.00 régulière

Allocation d'échange sur votre vieille lessiveuse 90.00 \$

VOUS PAYEZ

★ Venez voir les nouveaux modèles améliorés 1957 ★

\$159.00

Léger supplément pour table recouverte en "Arborite"

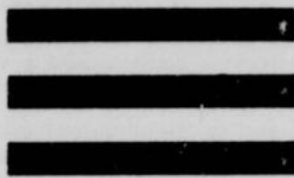
Toujours les meilleurs prix en ville chez

BILODEAU FURNITURE

1840 EST, BEAUBIEN (angle Cartier) CR. 4-6029

Chez dupuis Frères

le magasin de la famille canadienne



Pour enfants
et fillettes

PANTOUFLES VACHETTE

Une offre à grand succès répétée
pour votre profit.

la paire

1.22

Cuir de vachette en rouge/blanc, bleu/blanc,
rose/blanc et tout blanc avec collet de mouton.
Genre mocassin, doublure de flanelle, talons
rembourrés. Pointures : 8 à 3.

DUPUIS — deuxième (Rayon 472)



Commandes téléphoniques
acceptées
des 9h. du matin
PL. 5151
local 300



Commandes téléphoniques
acceptées
des 9h. du matin
PL. 5151
local 300

Spécial pour
lundi 12 novembre
seulement

"FURLOSH"

Couvre-chaussures en caoutchouc quadrillé
pour dames et jeunes filles.

Ord. 7.95

6.99

Modèle lacé en caoutchouc quadrillé en noir
avec fourrure charcoal ou brun avec fourrure
brune. Doublure de molleton. Fausse-semelle
de feutre. Pointures : 4 à 10, pas de demi-
pointures.

DUPUIS — deuxième (Rayon 471)

Dupuis Frères
RAYMOND DUPUIS, président



Les 22 rescapées de "l'enfer d'Orléans" essaient d'oublier

OTTAWA.—(D.N.C.).— Ces jours derniers, l'atmosphère était tendue sur la colline parlementaire, les ministres canadiens étaient en conférence et l'on était suspendu aux nouvelles provenant du Moyen-Orient pendant que des chasseurs à réaction sillonnaient le ciel. Dans les monastères des Soeurs Grises, une vingtaine de religieuses tremblent et sentent leurs nerfs se crispier à chaque sifflement des avions à réaction. Il y aura six mois la semaine prochaine qu'elles ont vécu la tragédie d'Orléans quand un appareil CF-100 plongea sur la villa Saint-François, tuant 11 de leurs compagnes ainsi que leur aumônier et une employée laïque. Sans compter les deux aviateurs de l'appareil.

L'une de ces religieuses confie qu'elle n'a jamais été capable de retrouver le sommeil à l'heure 10 heures et 16, où est survenu l'accident en cette soirée du 15 mai. De plus, tous les soirs avant de s'endormir, elle revoit, comme dans un gros plan de cinéma qui s'avance vers elle, défiler les figures des onze religieuses qui ont péri dans le terrible brasier qu'était devenue leur maison, la Villa St-Louis. Que sont devenues les 22 religieuses rescapées de cet enfer? La secrétaire générale de la communauté des Soeurs Grises, la Rév. Mère Marie-Edmond, dit que toutes sont physiquement bien rétablies et ont repris des occupations familiales au sein de leurs couvents respectifs. Une seule est encore au repos, elle faisait partie du quatuor des grandes blessées, qui souffraient de profondes brûlures et dont l'une s'était aussi infligé une fracture du pied et l'autre une fracture de la colonne vertébrale. Cette dernière, Sr Jean-Marie, peut maintenant circuler à l'hôpital général d'Ottawa, tandis que Sr Anne-de-Jésus, qui avait été la plus grièvement brûlée et s'était fracturé un pied, vient de

regagner l'hôpital des Soeurs Grises à Lowell, Mass., où elle continue sa convalescence avant de reprendre sa tâche.

Quant aux dix-huit autres, elles souffraient surtout d'un



Il y a six mois bientôt que la maison de convalescence des Soeurs Grises d'Orléans, près d'Ottawa, a été démolie sous le choc d'un avion à réaction tombé d'une hauteur de 33,000 pieds d'altitude. Or les Soeurs Grises n'ont pas encore décidé la reconstruction de l'édifice et cette statue du Sacré-Coeur est toujours seule à contempler l'endroit du désastre.

choc nerveux fort compréhensible. Toutes les autres religieuses ont cherché à leur faire oublier les heures d'épouvante qu'elles ont vécues. Y sont-elles parve-

nues? Pour un observateur non averti il semblerait que oui, car les rescapées d'Orléans ont repris la vie calme et paisible au sein de leur communauté.

Sympathie du public
La sympathie du public à l'égard de la communauté a voulu se manifester de multiples façons, en particulier par des dons en argent. Mais ceux-ci ont été refusés, car le gouvernement canadien doit accorder aux Soeurs Grises une compensation prévue par la loi pour les dommages matériels subis dans cet accident. Les ajusteurs du ministère de la Défense Nationale et de la communauté sont toujours en pourparlers pour en arriver à une entente sur le montant. Le règlement devrait s'effectuer dans un avenir rapproché. Officiellement les Soeurs Grises disent n'avoir aucun projet au sujet de la reconstruction éventuelle de la maison de repos qu'elles avaient à Orléans. Cependant, de sources officieuses, on croit qu'elles projettent de reconstruire une maison plus grande. Actuellement le terrain a été nettoyé après que les équipes du C.A.R.C. eurent terminé leurs fouilles d'abord pour retirer les corps des victimes et ensuite les pièces de l'avion pouvant servir à l'enquête sur les causes de l'accident. On sait que l'enquête, selon les rapports officiels, n'aurait abouti à aucun résultat concluant.

Plusieurs nominations aux hôtels Sheraton

La direction des hôtels Sheraton vient d'annoncer plusieurs nominations importantes. En effet, Gordon J. McMichael, qui était jusqu'à présent gérant de l'hôtel Laurentien, est promu au poste de gérant régional des hôtels Sheraton; six hôtels canadiens et trois hôtels américains tombent sous sa juridiction. M. McMichael aura son quartier général au Sheraton-Mont-Royal. Thomas-C. Deveau, jusqu'à présent gérant du Sheraton-Mont-Royal, est promu au poste de gérant de l'hôtel Park-Sheraton, à New-York. M. Garner A. Havers, autrefois gérant du King Edward Sheraton, de Toronto, et du Royal Connaught, de Hamilton, remplace M. Deveau au Sheraton-Mont-Royal. Crandall E. Lockhart, adjoint de Gordon J. McMichael, au Laurentien, est promu au poste de gérant de cet hôtel.



La promenade a été courte

Voici une promenade qui n'a pas duré aussi longtemps que l'aurait sans doute voulu le petit CHRISTOPHER DREWS, âgé de deux ans et domicilié à Leavenworth, dans le Kansas. Pourquoi? C'est bien simple. L'enfant était parti en pleine rue revêtu seulement de sa chemise et de ses chaussures. La police, comme on le voit ci-haut, n'a pas été lente à le cueillir au passage pour le retourner à ses parents. (United Press)

Son Honneur n'avait pas le goût de rire

BROCKTON, Mass. — (U.P.) — "Qu'est-ce que vous pensez que c'est, une farce?", demanda le juge, quand l'accusé se mit à compter patiemment 200 "cents noirs" pour payer son amende de deux dollars. "Je vous donne dix minutes pour aller à la banque et en rapporter des billets. Si vous n'obéissez pas, ce sera deux jours de prison." Le prévenu sortit en courant de la cour de justice et revint aussitôt avec deux billets d'un dollar.



Toujours plus haut!
"Excelsior!", semble dire la belle JILL BROTHERS, un mannequin de plus en plus en demande. Son ascension vers la gloire promet d'être fulgurante. Jill profite de quelques jours de congé pour se prélasser sur les sables chauds de Miami.

Nouveau triomphe sur la surdité

Les sourds entendent maintenant AVEC LEURS DEUX OREILLES

BELTONE, la plus récente invention électronique, opère une révolution contre la surdité.

- Pas de bouton
- Ni fil
- Ni attachements spéciaux
- Rien à cacher sous les cheveux ou vêtements

Lunettes pour l'ouïe

Beltone
BELTONE CENTER OF MONTREAL
1251, rue GUY, Montréal au sud de St-Catherine
Tél.: FI. 6359
SUCCURSALE DE L'EST:
1010 est, rue Ste-Catherine
Chambre 616
Tél.: AV. 8-1990

Un appareil auditif dissimulé dans la monture de vos lunettes. Un petit tube, invisible, transporte les sons des lunettes à l'oreille.

Venez, téléphonez ou écrivez pour une brochure gratuite avec tous les renseignements.

ENVOYEZ CE COUPON POUR UN LIVRE GRATUIT
Beltone Center of Montreal, 1251, rue GUY, Montréal

Envoyez-moi la brochure gratuite qui révèle comment un sourd peut entendre avec ses deux oreilles.

Nom

Adresse

Ville Prov.

P.J.—11-11-56

VOUS PAYEZ TOUJOURS MEILLEUR MARCHE POUR LES MEILLEURS PRODUITS

Chez **Claude Richer**

SPECIAL SUR 2 FAMEUX MODELES

Westinghouse



Modèle DPJ125
(tel qu'illustré)
DEGIVRAGE "Push Button"
12.5 pieds cubes **\$389.00**
Régulier



Modèle DFJ100
(tel qu'illustré)
DEGIVRAGE AUTOMATIQUE
10 pieds cubes **\$399.00**
Régulier

L'UN OU L'AUTRE POUR SEULEMENT

\$269.00

Nous sommes vendeurs autorisés des produits Westinghouse.

30% à 50% de REDUCTION
sur sets de chambre, cuisine, chesterfield, davenport, etc.

Claude Richer
AMEUBLEMENT STE-CATHERINE
"TOUT POUR LA MAISON"

Maison essentiellement canadienne-française — Claude Richer, prop.
3273 EST, rue STE-CATHERINE — LA. 5-4406 - LA. 6-5501-2

Une grève est encore possible à l'Université de Montréal.

(Par Louise Cousineau)

Nous avons annoncé dans ce journal, il y a quinze jours, la possibilité d'une grève à l'Université de Montréal. Avant de faire cette grève, il fallait que les étudiants connaissent l'opinion définitive de M. Duplessis, premier ministre de la province, et des gouverneurs de l'Université au sujet des octrois.

La réponse de M. Duplessis a été catégorique: les universités québécoises ne doivent pas accepter les octrois venant du gouvernement fédéral afin de préserver l'autonomie de la province en matière d'éducation. Mais, la situation financière des universités du Québec restant précaire, les gouverneurs suggèrent plutôt à la province d'augmenter ses propres octrois.

Le Front-Uni

Devant l'urgence du problème, les présidents des étudiants des universités Bishop, Laval, McGill, Montréal, Sherbrooke et Sir George Williams se sont réunis dimanche dernier et ont formé le "Front-Uni". Dorénavant, les étudiants des six universités de la province marcheront d'un commun accord sur la question des octrois. A cette séance, les présidents ont déclaré qu'ils "encourageaient l'administration de leurs universités respectives à accepter les octrois d'où qu'ils viennent".

La déclaration se termine sur ces mots: "Pourvu que ces octrois n'entraient en rien le travail et la liberté d'action des universités."

Cette déclaration signifie donc que les étudiants des six universités nommées sont prêts à accepter les octrois d'Ottawa.

Le 14 novembre

Lundi, mardi et mercredi prochains, aura lieu la Conférence nationale des universités canadiennes, qui discutera de la crise de l'enseignement supérieur canadien. Si, en dépit du refus de M. Duplessis, les gouverneurs des universités du Québec décident d'accepter les octrois fédéraux, tout ira pour le mieux, car la majorité des étudiants sont pour l'acceptation de ces octrois. Cette décision des universités se prendra le 14 novembre, à la clôture des débats de la Conférence. Si les universités refusent, il se pourrait que, le 14 novembre, les étudiants décident de faire la grève. L'Association générale des Etudiants de l'Université de

Montréal refuse de faire tout commentaire au sujet de cette grève. Dans les milieux non-officiels de l'Université, les étudiants semblent être tout à fait sûrs que la grève aura lieu mercredi. Ce qui est certain, c'est que les étudiants suivront les directives de leurs présidents et que c'est à ceux-ci que revient la décision finale.

Ouvrez les fenêtres!

On discutait ferme pour savoir s'il fallait dormir la fenêtre ouverte ou fermée. Un inconnu, qui assistait à la discussion, plaidait vivement pour la fenêtre ouverte.

— Vous êtes médecin? demanda un des assistants.

— Non, répondit l'inconnu en souriant modestement. Je suis cambrioleur!

PHOTO-POSTE

Service de développement et d'agrandissement



Rouleaux
8 poses 35¢ • 12 poses 50¢
16 poses 80¢ • 20 poses \$1.00
Impression indiv. agrandie:
05¢ chac.
Plus taxe de vente et 05¢
pour les frais de poste.



1 rouleau de
8 photos
AGRANDIES
pour 35¢
plus taxe de vente et 05¢
pour les frais de poste

Installation des plus modernes équipée du système électronique. Renvoi par la poste le jour même de la réception. 50% d'économies. Les photos sont contenues dans un joli album en couleur avec reliure en matière plastique. Sans obligation, demandez nos enveloppes de retour et notre liste de prix.

TRAVAIL GARANTI—SATISFACTION OU ARGENT REMIS

Ecrire à **PHOTO-POSTE Enr.**

Casier postal 1153, Dépt. C, Québec, P.Q.

LE PETIT JOURNAL, 11 NOVEMBRE 1956

MISS CANADA 1956



Mlle Dorothée Moreau,
proclamée Miss Canada 1956

Une beauté de chez nous
vous présente
les meilleurs produits de chez nous



PRODUITS 100% PURS
ET SUCCULENTS

- Sirop d'érable
- Sucre du pays
- Sucre granulé d'érable
- Beurre d'érable

D'une saveur particulièrement riche, les produits de l'érable CITADELLE, qualité extra, et CAMP, qualité de choix, sont la gloire de la province de Québec. Leur grande valeur alimentaire et leur finesse de goût en font des desserts de choix.

Citadelle

PRODUIT NATUREL • PRODUIT SAIN

La grande marque imbattable
des produits de l'érable

LES PRODUCTEURS DE SUCRE D'ÉRABLE DE QUÉBEC, ÉDIFICE DES JARDINS, 59, AVENUE BÉGIN, LÉVIS, P. Q.

VOYEZ EPARGNEZ \$10

sur une toute
NOUVELLE POLISSEUSE
de type cylindrique

\$ **12.95**
Seulement
Complète
avec 7
accessoires
garantis



TELEPHONEZ

WA. 0101

APRES 6 h. P.M.: DE. 6488

**PRESIDENT
ELECTRIC LIMITED**

5018 ouest, rue SHERBROOKE

Clients d'en dehors de la ville
postez cette annonce



Fondé en 1926 - Publié et imprimé à son siège social
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 - RI. 7-3501

ABONNEMENTS :	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Prix au Canada	\$5.00	\$2.50	\$1.25	50¢
Montréal et étranger	\$6.00	\$3.00	\$1.50	50¢
Etats-Unis	\$7.50	\$3.75	\$1.75	65¢

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

MONTRÉAL, 11 NOVEMBRE 1956

Des milliers de faux indigents profitent de la charité publique

Les représentants de l'Assistance publique de Concordia ont entrepris, depuis 16 mois, de mettre fin aux "abus" de cette loi, épargnant ainsi \$797,000 à Concordia et à la province. Ce sont MM. Charles Renaud, directeur de ce service municipal, ainsi que son principal adjoint, J. Marcel Bourdon, qui nous annonçaient cela cette semaine. On a surtout réalisé cette économie en éliminant environ quatre mille demandes "sans fondement" pour placer des enfants. On a cité devant les tribunaux des pères sans cœur qui ne supportaient pas leur famille; on a pris des procédures civiles dans les cas où il fut découvert que l'aide de l'Etat avait été distribuée inutilement.

Les Montréalais n'ont pas oublié, par ailleurs, que, samedi dernier, M. Maurice Duplessis a annoncé que des mesures énergiques seraient prises pour faire cesser ce qu'il a appelé des "abus criants" dans la loi de l'Assistance publique. Le premier ministre ajouta: "Non seulement une loi sera présentée à la prochaine session pour réduire les allocations aux municipalités pour venir en aide à leurs indigents, mais en outre, dans chaque cas douteux, une enquête sera faite devant la cour du recorder. Notre rôle est de soulager la misère humaine et nous ne l'oublierons jamais. D'autre part, ceux qui demandent sans besoin et sans droit devront encourir les responsabilités de leurs actes répréhensibles."

Rien n'est plus sage ni plus juste. Les Canadiens en général, mais les Montréalais en particulier, versent par dizaines de millions des dollars pour soulager leurs malheureux, leurs malades, leurs indigents. Encore faut-il voir à ce que ces sommes immenses ne soient pas gaspillées au détriment de ceux qui en ont vraiment besoin.

Nous ne pouvons voir froidement mourir 31,000 bébés par année

D'après le Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada, le nombre d'enfants mort-nés, ou qui décèdent quelques jours après leur naissance, est trop considérable dans notre pays pour qu'on puisse l'excuser; car la plupart de ces bébés meurent à cause de circonstances "qu'on pourrait prévenir", telles les infections bactériennes dans nos hôpitaux. Afin de combattre ce massacre des innocents, certains spécialistes se livrent à des observations sur la mortalité "périnatale". La longueur de la période "périnatale" s'étend en général de la date où l'enfant est complètement formé, et va jusqu'à une semaine environ après sa naissance.

Or, il y a eu, l'an dernier, 14,130 morts "périnatales" au Canada, soit 23 par 1,000 naissances; et il aurait été possible d'empêcher 27 p.c. de ces morts. Notre pays a battu plusieurs records en 1955, dont celui de ses naissances, qui se chiffrent à plus de 440,000. Nous en sommes fiers; mais n'oublions pas qu'en dehors même de ces morts "périnatales", quelque 17,000 de ces petits Canadiens mourront avant d'avoir atteint l'âge d'un an.

Voilà la signification tragique des froides statistiques. Dans l'ensemble du Canada, le taux de mortalité, avant l'âge d'un an (nous en excluons les morts périnatales), est de 38 pour 1,000 naissances. Cette proportion, dans la province de Québec, est plus élevée que cela: probablement la plus haute de toutes les provinces canadiennes. Si l'on compare ces chiffres avec ceux des décès des bébés ailleurs: 28 par mille en Grande-Bretagne; 29 aux Etats-Unis, nous devons admettre que notre record n'est pas ici très enviable.

Sans doute, avons-nous progressé dans la lutte pour réduire le nombre des mortalités infantiles. Depuis six ans, le rythme en a baissé d'année en année, de 44 qu'il était en 1950, à l'actuel 38. Mais, ces chiffres-là ne sont pas satisfaisants.

Culture "distinctement canadienne" et cent millions de nos bons dollars

On doit considérer, du moins nous l'espérons, comme un simple ballon d'essai lancé par le gouvernement, cette dépêche de la Presse canadienne, nous disant que l'Etat s'appête à dépenser \$100 millions de notre argent afin d'encourager "une culture distinctement canadienne". Il s'agit probablement de sonder l'opinion publique dans ce sens, ou du moins de la prévenir.

La Presse canadienne attribue cette information à des "sources autorisées", sur lesquelles le gouvernement tient à garder l'anonymat, on se demande pourquoi. D'après ces "sources autorisées", toute une batterie de bureaucrates recevraient la mission d'administrer cette dose de "culture" de cent millions de nos bons dollars. Ceci est inquiétant; mais, ce qui l'est bien davantage, c'est l'affirmation que ce clustère culturel doit être "distinctement canadien".

Si Ottawa entend de développer une culture "distinctement canadienne", il aura fort à faire, surtout si l'on songe au simple fait que seize millions de Canadiens ne parviennent même pas à s'entendre sur un drapeau distinctement national!

Nos LECTEURS nous ÉCRIVENT

Sur Elvis Presley

"Je trouve que Elvis Presley apporte quelque chose de neuf dans le "show business". Ceux qui ne l'aiment pas n'ont qu'à respecter l'opinion des autres. Si Presley est devenu la vedette no 1 des Etats-Unis, c'est grâce à son travail et à son courage.

"Nous, les "teen-agers" de 1956, admirons Presley tout comme ceux de 1925 admiraient Rudolf Valentino et, plus tard, Tino Rossi, Guétary et Trenet qui, malgré les prédictions des "vieux", sont toujours populaires. Gilbert Bécaud est bien le Presley français et tous les Français l'admirent. Alors, pourquoi ne pas admirer Presley au lieu d'essayer de le "descendre"?"

"M. Jacques Lévesque et sa Ligue de J.C.F. feraient mieux de se mêler de leurs oignons. S'ils n'aiment pas Presley, ils n'ont qu'à ne pas l'écouter. Nous, si nous préférons Elvis et le "rock'n roll" à l'orchestre symphonique de Berlin, ça ne les regarde pas. Quand nous serons fatigués de Presley, nous vous le dirons..."

R.M., Montréal.

"Dans un article du 14 octobre, on dit que les "antirock'n rolleux" vont nous livrer une lutte à mort pour faire disparaître cette danse. Qu'ils essaient, s'ils s'en croient capables!"

"L'auteur de cet article a osé comparer le "rock'n roll" à une tarte à la citrouille. Pour ma part, j'aime bien ce dessert. Alors, dois-je prendre cette comparaison comme un reproche... ou comme un compliment?"

"Ceux qui parlent contre Elvis Presley en sont-ils jaloux? J'avoue que j'ai toute une collection de ses chansons et aussi de ses portraits. J'aimerais connaître ceux qui sont de mon avis... et aussi ceux qui ne le sont pas."

Michelle Miron, rue St-Jacques, Ville St-Pierre.

"Je crois que la verre déborde. En effet, la reine a ses torts; mais il faut aussi voir en elle l'Autorité. Pourquoi ne pas la regarder d'un bon oeil puisque, quoi qu'on dise, elle maintiendra son pouvoir? Pourquoi la juger si sévèrement? A sa place, feriez-vous mieux?"

"Un sujet qui mérite plus de critiques, c'est bien cette bombe qui a fait irruption au Canada: le "rock'n roll". Si cette danse déchaînée continue, vraiment la jeunesse ne tiendra plus que sur une patte! A chaque apparition d'Elvis Presley, à l'écran ou ailleurs, le délire envahit les jeunes cerveaux passionnés d'action. J'avoue que cette musique met de la vie... mais peut-être trop."

Claudette Lemire, Cap-de-la-Madeleine.

"Si M. Lévesque et sa clique sont jaloux de Elvis Presley et s'ils ne l'aiment pas, qu'ils écoutent Strauss et nous laissent tranquilles!"

"On dit partout que le "rock'n roll" est indécent. Mais se souvient-on que, quand Strauss joua ses valses pour la première fois, on trouva cela très immoral? Pourtant, aujourd'hui, on les danse partout dans la "High Society"..."

"Pourquoi attaquer le "rock'n"

ELLE ET LUI



roll" et Presley? Je ne connais pas un homme d'affaires qui n'aimerait pas faire chaque année les profits de Presley. Et qui paie pour ce salaire astronomique? Pas M. Lévesque ni sa ligue de J.C.F. Alors, de quoi se plaignent-ils?..."

G. M.

"Vous nous donnez le droit, vous qui signez "UNE DAME DE VILLE ST-MICHEL", de critiquer Elvis Presley; seriez-vous jalouse de sa popularité, par hasard? C'est malheureux pour vous si vous trouvez qu'il est un "paquet de nerfs". Je trouve simplement, moi, qu'il a de la vie."

"Il a lancé le "rock'n roll", qui est ce que tous les jeunes préfèrent à toute autre chose. Ayant recueilli les appréciations de plusieurs de mes amies et amis, c'est encore ce cher Elvis qui est le plus aimé. Ce ne sont pas tous les chanteurs qui font vivre leurs parents après leur gloire..."

Susan, de Sherbrooke.

"Que reprochez-vous exactement à Elvis Presley, vous, "UNE DAME DE VILLE ST-MICHEL"? Son succès?... Qui, en aucun temps, a fait vendre plus de disques que Presley? Nommez-m'en un seul! Jamais personne n'a eu un aussi grand nombre d'admirateurs que lui."

"Vous me direz sans doute que je suis une de ces têtes de linotte en "jeans". Non, madame, j'ai 32 ans!... Lui au moins, ce Presley, il a du "pep". Ce n'est pas un de ces vieux barbus comme on nous en montre à la télévision."

"Nous ne sommes plus au temps d'Adam et d'Eve!"

Une vieille "moderne"

"Je suis une dactylo de 22 ans dans un grand bureau de Montréal. Je viens féliciter l'auteur de l'article "Elvis, on l'en veut!"; et je voudrais y ajouter mon mot."

"A mon avis, Jacques Lévesque n'a pas le droit d'attaquer les partisans du "rock'n roll" qui est la sensation de 1956 comme le "charleston" a été celle de son temps. Des milliers de jeunes et vieilles gens adorent Presley et le "rock'n roll"."

"A un poste de télévision, non loin de Montréal, on a demandé: "Voulez-vous voir 2 heures de "rock'n roll", dont une demi-heure du fameux Elvis Presley? Ecrivez-nous". Trois jours plus tard, j'écoutais la réponse. La réponse? sensationnelle! La malle débordait de lettres d'admirateurs de tout âge."

"M. Lévesque n'a pas raison de vouloir mettre fin au "rock'n roll" car c'est une question de goût et les goûts ne sont pas à

(PAR ROUSON)



discuter. J'ai interrogé plusieurs personnes et plus des trois quarts aiment Presley et le "rock'n roll". Croyez-vous que, si Presley était si mauvais chanteur que ça, il se serait vendu plus de cinq millions de ses disques?"

"Oui, c'est vrai, le "rock'n roll" disparaîtra un jour, comme tout autre genre de musique; mais il y aura sûrement des "standees". Luttons avec moi, vous qui aimez le "rock'n roll" car nous avons, nous aussi, des principes..."

Yolande Trudeau, rue Ste-Emilie, Montréal.

Sommes-nous libres?

"Bravo à ceux qui ont demandé ici un drapeau bien à nous! Qu'attendent les gens d'Ottawa pour se décider à nous le donner? Si on les "graisait" autant que l'Angleterre le fait, peut-être alors l'aurions-nous, notre drapeau... Est-ce qu'on peut appeler Canadiens des gens qui nous refusent un drapeau national? Tous les Canadiens en veulent un; et les seuls qui n'en veulent pas sont justement ceux qui pourraient nous le donner."

"A celui qui signe "Canadien qui veut un drapeau" et qui demande si nous sommes dans un pays libre, je réponds "non". Si nous étions dans un pays libre, nous aurions un drapeau à nous; et nous pourrions aussi aller en Ontario sans nous faire fouiller. En effet, aller en Ontario, c'est maintenant pire qu'aller aux Etats-Unis! Demandez à ceux qui y sont allés récemment..."

"Il n'y a pas longtemps, un film a été enlevé de l'affiche d'un cinéma par le bureau de censure. Etions-nous "libres"? Certainement pas, puisque la pieuse et sainte (quels qualificatifs lui donner encore?) censure nous ôtait la liberté d'aller voir ce film."

"A propos de censure, il serait temps de se rendre compte qu'on est en 1956. On se croirait à une époque où tout ce qui ne touche pas l'Eglise est mal. Si on a coupé un film approuvé par l'archevêque ("I Confess"), imaginez le massacre des autres films! Quand est-ce que nous nous déciderons à agir?"

Pays libre... en théorie seulement.

Chasse aux "homos"

"Quoi de plus ridicule que cet article sur les deux beaux (?) flics en chasse dans le secteur Peel-Ste-Catherine? Décidément, la police ne comprendra jamais rien au problème des homosexuels... On ne guérit pas des malades en les arrêtant. Je connais de ces malades qui ont déjà été arrêtés; ils sont toujours "aux hommes" et fréquentent toujours le secteur."

"D'ailleurs, il est à remarquer que les policiers "en devoir" (quelle farce!) provoquent les "homos". Ce sont eux qui font les premiers... pas pour les faire tomber dans le piège. Je plains ces deux policiers si, vraiment, ils ne voient pas comme leur promenade est inutile et dégoûtante."

Hébert Amyot, Montréal.

ELLE ET LUI



(PAR ROUSON)





**BROADLOOM
WILTON
EN RELIEF**

en 27", 9' et 12' de largeur

Régulier 12.95 pour **9.50** v.c.

Aussi

27". Rég. 9.50 pour **7.95** v.l.

AUSSI AUTRE CHOIX DE BROADLOOM

RELIEF 9' ET 12' 4 couleurs (importé) **17.95** v.c.

VISCOSE SANFORD 15 couleurs (importé) **12.95** v.c.

2 TONS WILTON 4 couleurs **14.50** v.c.

2 TONS WILTON 2 couleurs (importé) **11.95** v.c.

2 TONS WILTON 2 couleurs (importé) **9.95** v.c.

FRISE (TWISTED) 8 couleurs (importé) **14.95** v.c.

FRISE (TWISTED) 8 couleurs (importé) **8.95** v.c.

FRISE (TWISTED) 3 couleurs **9.95** v.c.

2 TONS AXMINSTER 4 couleurs **8.50** v.c.

RELIEF IMPORTE 1 couleur **9.95** v.c.

VISITEZ NOTRE DEPARTEMENT DE LINOLEUM

LINOLEUM

INCRUSTE (sur canevas) Rég. 1.59 pour **1.39** v.c.

INCRUSTE (avec dessin) Rég. 2.49 pour **2.25** v.c.

PLASTIC (sandran) Rég. 1.89 pour **1.39** v.c.

PRELART (imprimé) de 59¢ à **1.29** v.c.

300
**CARPETTES
LINOLEUM**
6' x 9' dessins discontinués
Rég. 9.95 pour
7.95 v.c.

TUILES

CAOUTCHOUC — 9 x 9 1/4 (secondes) —
Marbre, blanc, noir, bleu.

18^c La tuile

Aussi un grand choix de tuiles linoléum,
asphalte. Vinyl — Liège — Spatter.

VENDREDI

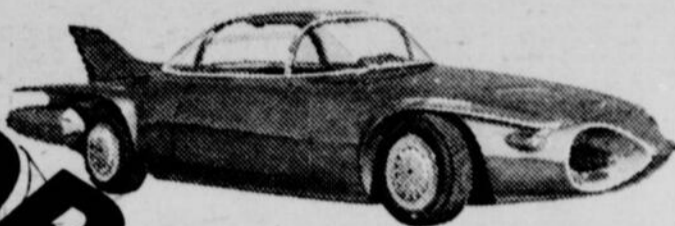
OUVERT JUSQU'A 10 P.M.

**TERMES
FACILES**

M. J. Lalonde
Limitée
rue St-Hubert
6920, ST. HUBERT GR. 4-3563

MAINTENANT... au Palais du Commerce, Montréal

GENERAL MOTORS



Venez voir l'étonnante Firebird II — la voiture à turbine à gaz de demain, rapprochée de nous de plusieurs années! La plus spectaculaire et la plus avancée des voitures de rêve exposées au Motorama — la Firebird II à turbine à gaz!

MOTORAMA 1957



DENISE DARCEL

CHANTEUSE DE
RENOMMÉE INTERNATIONALE

Et pour mener la troupe des vedettes du Motorama, nous ne pouvions pas mieux choisir que Denise Darcel! Vous avez pu voir cette ravissante artiste française au cinéma et à la télévision... grâce à son talent, Denise Darcel est devenue une vedette internationale! Vous aurez enfin le plaisir de la voir en personne sur la scène du Motorama!

SPECTACLE SANS PRÉCÉDENT! FILM SPECTACULAIRE!

Venez voir le nouveau spectacle sur scène et sur film, une des grandes attractions du Motorama 1957! Un ravissant numéro de chant et de danse qui plaira à toute la famille! L'ingénieuse combinaison du film et du spectacle sur scène vous présente d'une manière vivante ce que seront les voitures et les routes de demain!

PRODIGIEUX! SPECTACULAIRE! FABULEUX!
Seuls ces mots peuvent décrire le Motorama General Motors.

Venez avec nous faire un voyage merveilleux — où la hardiesse des conceptions General Motors et l'éclat du spectacle du Motorama vous prennent par la main et vous entraînent dans un monde enchanté, une exposition comme Montréal n'en a jamais vue!

Voici des étalages qui par centaines vous initient aux mystères de la mécanique... vous divertissent par leur spectacle enlevant... une belle journée dont toute la famille se souviendra longtemps.

N'y manquez pas! Joignez-vous au Tout-Montréal qui visite le Motorama General Motors 1957... au Palais du Commerce,

1650, RUE BERRI, MONTRÉAL

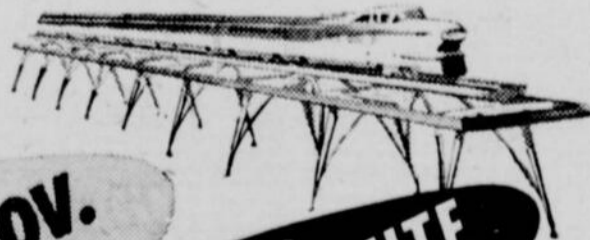


Et réunies en une présentation éblouissante — les voitures General Motors 1957: les magnifiques Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Buick et Cadillac pour l'année 1957! Les plus sensationnelles voitures de l'histoire General Motors, étincelantes de toutes les nouveautés qui en font le style, la commodité et le confort. Une fois de plus General Motors montre la voie!

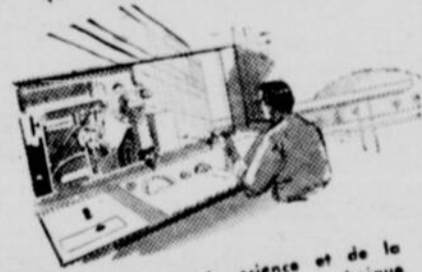


Et vous voici devant la machine qui repousse les montagnes... la puissante niveleuse Euclid! Venez voir cette extraordinaire machine de terrassement construite par la division Euclid de General Motors! Voici le monstre d'acier qui rend possibles les grandes entreprises comme la canalisation du St-Laurent et la construction de la route trans-Canada.

L'étonnant "Aerotrain" GM — reproduction de 60' de long d'un train qui révolutionne le monde du rail: progrès spectaculaire réalisé par General Motors et qui nous ouvre les portes de l'avenir!

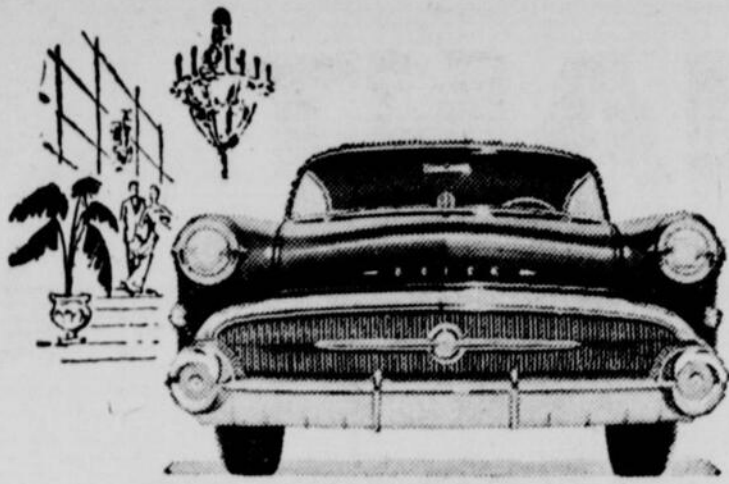


Venez visiter la fabuleuse cuisine Frigidaire de demain — paradis de la ménagère ou tout marche par boutons-poussoirs! Un pays des merveilles qui fera rêver toutes les femmes — crée par la division Frigidaire de General Motors. Passez voir la descente mécanisée, la camera de télévision qui surveille les enfants, le poêle à deux escamotables et autres merveilles qui vous projettent dans l'avenir!



Les merveilles de la science et de la mécanique venues du Centre Technique General Motors, véritable "ville de la science," où les spécialistes GM, chaussés de bottes de sept lieues, arpentent l'avenir à pas de géant.

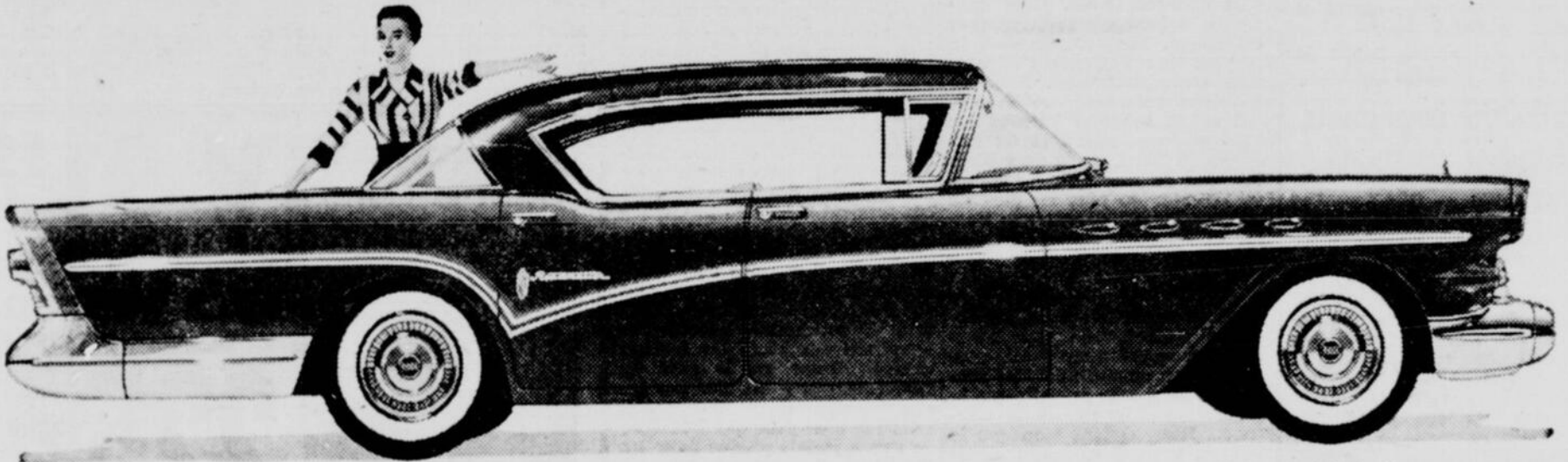
du 9 au 18 NOV.
ENTRÉE GRATUITE
TOUS LES JOURS:
de 10 h. du matin à 11 h. du soir
LE DIMANCHE: de midi à 11 h.



Nous l'avons!

Nous l'avons!

La plus nouvelle Buick



Riviera Buick Roadmaster 4 portes

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

VOUS avez, n'est-ce pas, entendu dire que toutes les nouvelles voitures 1957 sont vraiment nouvelles?

Eh! bien, en ce qui concerne les Buick 1957, c'est la pure vérité.

Et c'est avec le plus vif enthousiasme que nous vous présentons la plus nouvelle des Buick nouvelles.

Toute nouvelle... et mieux encore!

Nous affirmons que la Buick 1957 est nouvelle au sens précis et littéral du terme.

Nous affirmons que du sol au toit, et de sa grille étincelante à ses élégants feux arrière, elle est entièrement nouvelle.

Nous affirmons qu'elle présente une nouvelle ligne, plus basse, de nouvelles carrosseries, de nouveaux pare-brise, de nouvelles commandes, de nouveaux tableaux de bord rembourrés et de nouveaux volants de sécurité, de nouveaux sièges, de nouveaux tissus et de nouvelles couleurs.

Nous affirmons que ses trains avant et arrière sont tout à fait nouveaux, de même que ses freins, sa direction, son maniement, son roulement, sa tenue de route et son châssis plus solide et plus sûr.

Nous affirmons que du vilebrequin en montant, les moteurs V8 sont nouveaux, avec de nouveaux supports aux noeuds d'oscillation, pour une élimination maximum des vibrations, un système d'alimentation à l'épreuve de la rouille, une respiration plus libre et plus profonde, une puissance et une compression maximums grâce à une cylindrée de 364 pouces cubes.

Nous affirmons, encore et surtout, qu'une nouvelle Dynaflo* à pas variable perfectionnée et d'une douceur parfaite à toutes allures de marche "directe" (Drive)—élimine presque entièrement la nécessité de la basse vitesse (Low).

Venez donc admirer la silhouette surbaissée, l'élégance hardie des Buick 1957 et leur élan instantané.

Venez voir toutes ces merveilles: une véritable voiture de travail possédant toute la grâce et l'allant d'une Riviera décapotable à toit rigide et sans montants—le plus beau Estate Wagon que vous ayez jamais vu.

Vous comprendrez alors notre enthousiasme, que vous ne manquerez sûrement pas de partager.

*La nouvelle Dynaflo perfectionnée à pas variable est la seule que Buick fabrique aujourd'hui. Elle fait partie de l'équipement standard des modèles Roadmaster, Super et Century. Également disponible, moyennant léger supplément, dans les Special.

QUAND IL SE CONSTRUIRA DE MEILLEURES AUTOS,
BUICK LES CONSTRUIRA



EN MONTRE AUJOURD'HUI

Wilhelmy Automobiles Ltée.
4833, boul. St-Laurent
Montréal 14, Qué. — AV. 8-0186

Montreal Buick Ltd.
4026 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal 6, Qué. — GL. 6342

City Buick (Mtl) Limited
1888, rue Papineau
Montréal, Qué. — LA. 6-3371

Cummings Motors Ltd.
5925, boul. Décarie
Montréal 29, Qué. — RE. 1-4981

Omer Barré Limitée
5937, avenue Verdun
Verdun, Montréal 19, Qué. — TR. 2551

Rocheleau Automobile Ltée.
11251 est, rue Notre-Dame
Montréal 5, Qué. — MI. 5-5353

Harland Automobiles Ltée.
1010, rue Provost
Lachine, Montréal 32, Qué. — ME. 7-3771

Garage Bertrand Limitée
15538 ouest, boul. Guin — Tél. 9043
Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, Qué.

Des milliers de Français d'Afrique immigreraient dans le Québec

(Par Jules Gagnon)

"Si le Canada ouvrait des bureaux de renseignements par toute l'Afrique française, la population de langue française de ces territoires, soit plus de 2,000,000, viendrait probablement s'établir dans la province de Québec, car je crois que tous ces gens devront quitter l'Afrique d'ici les trois prochaines années". Voilà la déclaration que me faisaient récemment Georges Verlhac, 34 ans, et sa femme Hélène, 30 ans, au 123 est de la rue Sherbrooke. Ce couple de jeunes Français est arrivé au Canada le 24 octobre dernier venant directement de Conakry, en Guinée française.

De son côté, le Père Emilien Messier, s.j., directeur de la Société d'assistance aux immigrants et aumônier des immigrants du diocèse de Montréal, me déclarait: "Les Français sont très bien organisés en Afrique. Leurs industries et leur culture — une fois transplantées ici — pourraient changer la face du Canada de demain. C'est là une question que la Chambre de Commerce et le gouvernement provincial devraient étudier à fond."

Enfin le chanoine Zénon Ala-

toire a commencé en Algérie, déclare M. Verlhac. Puis les assassins ont fait place à des bandes organisées. Les communistes ont pénétré dans toute l'Afrique du Nord. Ils ont mis fin, en pratique, au règne des Français en Algérie. Puis les troubles s'étendent par toute l'Afrique française équatoriale, l'Afrique occidentale française et jusqu'à la Guinée française. Nous n'avons plus d'avenir là-bas. Nous connaissons l'existence d'un Québec catholique. Malheureusement, la plupart des Français d'Afrique n'en connaissent rien. Nous ne pouvions retourner en France, qui reçoit à pleins bateaux les Français d'Indochine et de l'Afrique du Nord. Il n'y aura bientôt plus de place. Et la France va recevoir de plus en plus de ces immigrants depuis que Nasser et les communistes ont pris l'affaire en mains...

Québec inconnu

"Nous connaissons la province de Québec, mais pas beaucoup. A notre arrivée ici, personne pour nous donner des renseignements sur la religion, la population et les situations offertes... Nous savions bien que le Canada était à côté des Etats-Unis, que c'était un grand pays et qu'il n'était pas très peuplé. Mais pas moyen d'en savoir davantage en Afrique ou en France." Heureusement que le couple est entré en contact avec le Père Messier qui, presque immédiatement, lui a trouvé un logement ainsi qu'une situation à M. Verlhac comme chef au Café Trianon, rue Peel. M. Verlhac n'est pas trop dépaycé dans sa situation, puisqu'à Conakry il tenait un hôtel-restaurant de société aérienne.

Les Verlhac suivent actuellement des cours d'anglais à la maison des Soeurs de Notre-Dame du Bon Conseil. "Pensez-

vous qu'un Français puisse réussir à gagner sa vie ici?" m'a demandé M. Verlhac. "Lorsque nous sommes descendus du train à Montréal, tout était anglais. Nous ne savions pas où aller. Dans les magasins, on ne parlait que l'anglais... Nous étions complètement perdus... Notre première chambre, rue Clarke, était quelque chose de terrible. Nous n'avons vu le Père Messier que le lendemain matin..."

Occasion unique

Le Père Messier, par le truchement de l'Eglise et de son Bureau des immigrants à Genève, est en contact avec tous les peuples du monde. Il reçoit des demandes de renseignements de partout. C'est ainsi que l'autre jour un médecin (qui est aussi chimiste) du Liban lui a écrit de Beyrouth. La semaine passée, le Père Messier a trouvé à un Français une situation d'ingénieur en électronique à l'Hydro-Québec et il aide actuellement un millionnaire français à établir une usine à Edmonton. Les deux fils de cet industriel sont présentement dans un collège de Montréal.

Le Père Messier croit que les Canadiens français pourraient profiter de cette occasion peut-être unique dans leur histoire pour envoyer des propagandistes qui feraient connaître le Canada français aux Français d'Afrique. "Il y a des millions de Français, dit M. Verlhac, qui, d'ici quelques années, quitteront ce coin du globe. C'est inévitable. Tout cela a commencé lorsque les Egyptiens ont bouté les Anglais dehors. Nasser est le chef du mouvement et il est aidé par les communistes. J'en suis peiné, mais j'ai bien peur que l'Afrique ne soit à jamais perdue pour les Français..."



M. et Mme VERLHAC sont heureux d'avoir émigré au Canada. M. Verlhac croit que des milliers de Français d'Afrique viendraient s'établir dans notre pays, si nous nous donnions la peine de les inviter.

50,000 immigrants français au Québec

OTTAWA. — (N.A.). — Les luttes raciales entre Arabes et Européens francophones se poursuivent toujours en Algérie, au Maroc et en Tunisie. Résultat: à l'heure actuelle 7,000 de ces Français d'Afrique ont fait leur demande d'admission au Canada. Et ce n'est qu'un commencement. Des experts estiment que le nombre de ces immigrants français pourrait se chiffrer d'ici quelques années à quelque 50,000.

La plus grande partie de ces immigrants sont des cultivateurs, des techniciens et des artisans. Une bonne partie de ces Français d'Afrique ne veulent pas retourner en France parce qu'ils n'aiment pas son instabilité politique et aussi parce qu'ils n'y voient pas autant de chances de bien gagner leur vie qu'ici même. Ces immigrants sont enfin attirés par un pays comme le Canada, parce que déjà le tiers de sa population parle le français.

Les chefs de la nationalité canadienne-française ne voient pas cette immigration d'un mauvais oeil, car ils considèrent que cet apport de sang français nouveau sera d'un grand appoint pour la culture française au Canada. Les possibilités de cette immigration franco-africaine au Canada sont énormes. Méditez sur ces chiffres: la Tunisie compte 255,350 Européens francophones sur une population de 3,783,000 habitants; le Maroc, 400,000 Européens francophones sur 8,400,000 habitants et l'Algérie, 1,039,000 Européens francophones sur 9,783,000 habitants.

ry, missionnaire colonisateur du diocèse de Montréal, me disait pour sa part que "le gouvernement provincial est prêt à accepter en Abitibi et au Témiscamingue toutes les familles françaises d'Afrique qui voudront s'y établir. Si les fermiers et les vignerons franco-africains voulaient faire un travail de pionnier dans le nord-ouest de la province, notre vie catholique en serait fortifiée."

Le commencement

Quant à M. et Mme Georges Verlhac, c'est à l'ambassade canadienne à Paris qu'ils ont obtenu les renseignements qu'ils voulaient sur le Canada. Les bureaux de renseignements sur le Canada brillent par leur absence en Guinée. Pourquoi sont-ils partis? Parce que les noirs commencent à y assassiner les blancs. "C'est comme ça que toute l'his-



JAGUAR

authentique, opérant avec batteries, 4 vitesses, dure 50 heures avec deux cellules au coût de 9¢ chacune.

\$1.98 plus batteries

NATIONAL SURPLUS

849 et 3022 Notre-Dame O.
351 Mont-Royal E.
298 Ste-Catherine O.
7642 rue St-Hubert

Dernière chance de vous procurer un modèle 1956 au plus bas prix

TV 21"

RCA VICTOR
"Goodwin" 21TC171

225.00

et votre vieux TV

PAS DE DEPOT

- Service rapide et courtois
- Installation gratuite
- Antenne gratuite
- Petit versement par semaine

(Réception éloignée garantie — Canaux 2-3-5-6-7)

RADIO & REFRIGERATOR

544 OGILVY (Sales & Service) CR. 7-8001



Une Réalisation Retentissante
La Peinture Latex Acrylique

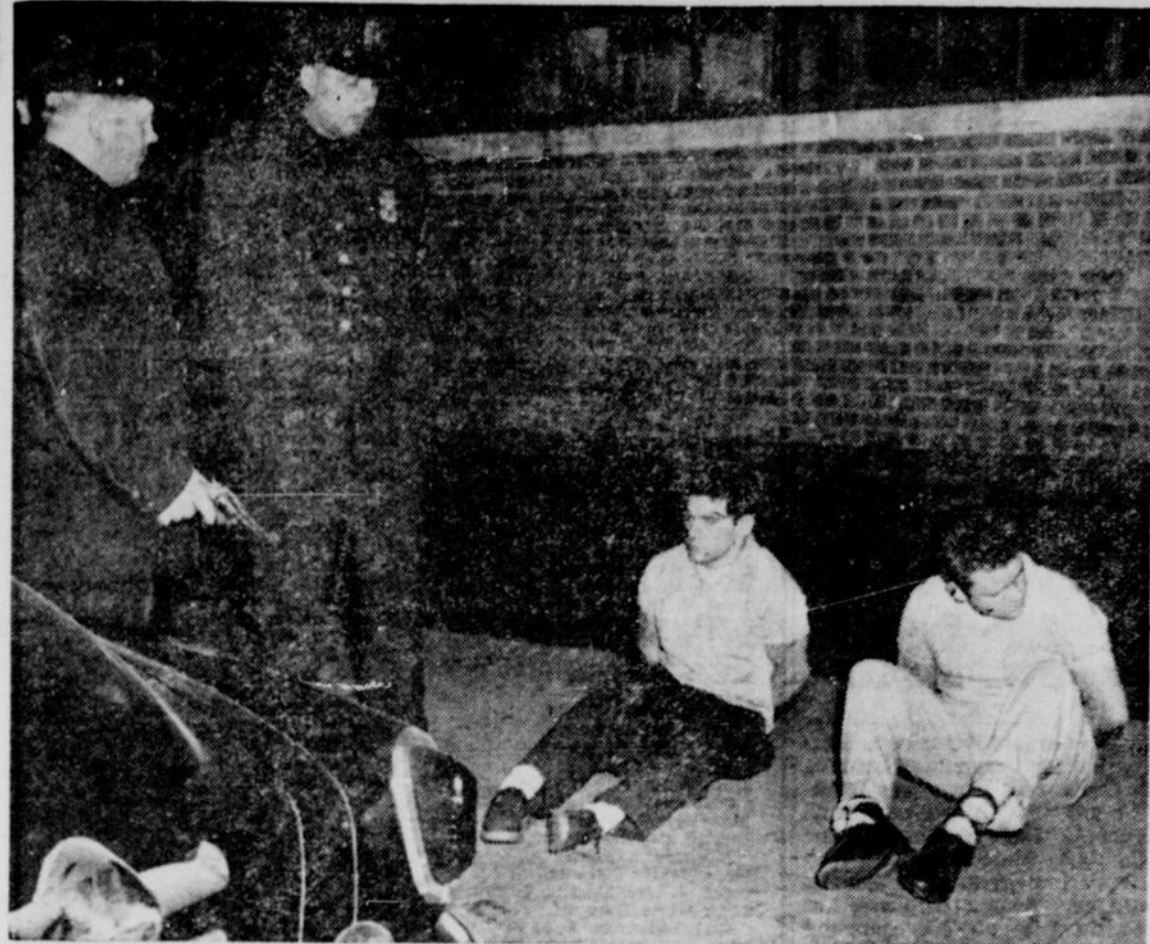
Wall Satin

- ▼ Application au pinceau! Au rouleau! ▼ Au fusill
- ▼ Pas d'odeur de peinture ▼ Sèche en une heure
- ▼ Beau fini mat ▼ Extrêmement lavable
- ▼ L'eau savonneuse nettoie rapidement l'outillage de peinture

GALLON \$0.00
PINT \$0.00

Benjamin Moore paints





Ils ont été pris sur le fait

Le policier WILLIAM FITZGERALD tient son revolver pointé vers RICHARD WEHLEN, 27 ans, et WILLIAM SWEENEY, 25 ans, menottés et inconfortablement assis sur le trottoir de New-York. Le policier raconte son histoire au sergent. Fitzgerald et son compagnon de travail, l'agent JOHN POWER, ont vu les jeunes gens assis dans une automobile dont les phares étaient éteints. Selon la police, Sweeney était armé d'un revolver et son camarade avait un fil de fer qu'on utilise pour faire démarrer les autos, sans clé. Les deux suspects sont détenus pour interrogatoire.

REPLISSONS
PRESCRIPTIONS
des
MEDECINS
OCULISTES

VERRE CORNEEN
DIRECT
SUR L'OEIL
OEIL PLASTIQUE

Lunettes et réparations
J.A. Racette
OPTICIEN D'ORDONNANCES
DOMICILE SUR DEMANDE
6528 ST-DENIS

BUREAU:
Tous les jours
10 a.m. à 6 p.m.

SOIRS
7 à 9 p.m.
Mar., Mer., Vend.

Téléphones
CR. 2-9572
CR. 2-9014

1
SEUL
CLAUDE
FORTIN
TÉLÉVISION
VOUS
OFFRE

1 an de garantie absolue!

Tout achat inclut un contrat d'un an qui vous assure gratuitement le service sur votre appareil et le remplacement des pièces défectueuses.

LE NOUVEAU
Marconi '57
avec TRAP-O-MATIC

Augmente la vision de 316%

HIER...

La télévision ne pouvait que vous offrir:

- Des images souvent troublées
- Causées par l'action des stations voisines
- Dont la force n'était atténuée que 316 fois



à partir de **\$239.95**
(\$3.50 par semaine)

AUJOURD'HUI...

Le nouveau MARCONI Trap-O-Matic vous offre:

- Une image plus de 3 fois meilleure (3.16)
- Parce que les stations nuisibles sont éliminées
- Avec une puissance qui passe de 316 à 1,000...

Grâce au nouveau circuit Trap-O-Matic mis au point par les ingénieurs Marconi.

LA CLÉ DE NOTRE SUCCÈS: LE SERVICE!

UNIQUE A MONTREAL

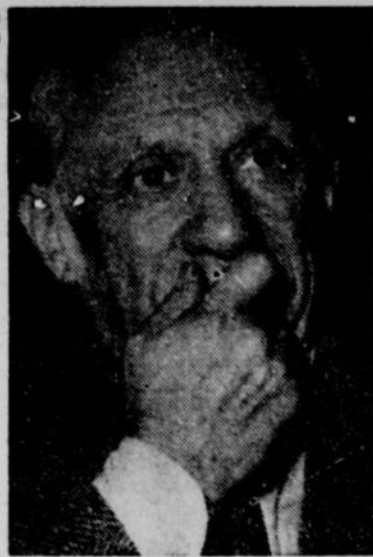
14 techniciens et 6 camions sont toujours en alerte pour vous assurer le maximum d'efficacité. Dans le magasin ultra-moderne, vous pourrez acheter appareils de radio et télévision, tourne-disques haute-fidélité, et profiter d'un vaste choix de disques classiques et populaires.

A l'aide de cette antenne mobile, branchée sur votre propre TV, nous déterminerons les caractéristiques de l'antenne qui vous sera nécessaire pour obtenir la meilleure réception des émissions provenant des Etats-Unis. Ce service exceptionnel vous évite l'achat d'une antenne sans connaître les résultats, et ne vous coûte que \$10.00.

CLAUDE FORTIN TÉLÉVISION

2550 Beaubien est. • RA 2-2468





Pablo Picasso



Barbara Hutton



L'Aga Khan

Ils ont reçu des cadeaux de fête

PARIS.— (N. A.).— Ce vieillard indestructible, l'Aga Kahn, avait invité une quarantaine de personnes chez Maxim's, l'autre soir, pour célébrer son 79e anniversaire de naissance. Le caviar et le champagne étaient à l'honneur.

Un peu plus tôt, dans la journée, il avait reçu les bons souhaits et les cadeaux de sa famille et de ses amis intimes, dans sa suite du Ritz. Qu'a reçu de son épouse l'un des hommes les plus riches du monde? Voici ce que dit l'aimable begum: "Je lui donne toujours des bas ou des cravates. Il préfère quelque chose d'utile." Voici le message que laisse à la postérité cet homme qui entre dans sa 80e année: "Amusez-vous. Il est plus tard que vous ne le croyez".

Une autre personne illustre a célébré son anniversaire de naissance, ces jours derniers. Il s'agit du peintre Pablo Picasso, qui a 75 ans, mais en paraît 50. Il demeure à Cannes. Mieux que l'Aga Khan, il a assisté à trois réceptions dans la même journée.

Et tandis que tout le monde

était exténué, lui paraissait en meilleure forme que jamais. Sa bonne santé n'est pas fortuite. Voici le secret de sa longévité: manger peu et ne boire qu'un occasionnel verre de champagne ou de vin blanc. Fumer 30 cigarettes de tabac noir par jour, mais ne pas aspirer. Ne pas se lever avant midi et se coucher tard la nuit.

Picasso a reçu plusieurs présents aussi. Celui qui a plu davantage à l'artiste lui a été envoyé par Mlle Dora Maar, sa compagne des années 1930. C'était un livre de prières écrit par un Père Dominicain!

Troisième anniversaire: Barbara Hutton, devenue baronne Von Cramm. Elle aura ces jours-ci 44 ans (?). Elle s'est donné elle-même trois cadeaux! une Rolls Royce de \$18,000, un nouvel appartement près du Bois de Boulogne, pour remplacer sa suite du Ritz où elle demeure depuis quelques années, et la fin de sa retraite.

A l'Orangerie, l'un des restaurants les plus sélects de Paris, elle a été l'hôtesse, l'autre soir, d'une réception qui comptait 14 personnes, dont Aly Khan et Bettina, qui se contait encore fleurette.

LUNETTES

D'APPROCHE

YEUX ARTIFICIELS

chez

AL. BENOIT BENOIT PROTECTAL INC.

LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

1617 Saint-Denis PL. 4904

VOTRE CREDIT EST BON

Facilités de paiement au mois... L. P. FONTAINE & FRERE

VARIETE DE TAPIS A LA VERGE

AXMINSTER Riches coloris... 7.50 v.c. Chemin de... 4.95 v.c. WILTON FRISE Incomparable à ce bas prix... 9.95 v.c.	BROADLOOM 9 pieds et 12 pieds WILTON DEUX TONS Texture riche et solide... 10.50 v.c. Carpettes tapis avec bordure de... 39.95 v.c.	PRELART INCRUSTE... 1.55 v.c. CONGOLEUM 6 pieds et 9 pieds... .89 v.c. 1,000 CARPETTES prélat à bas prix TUILES LINOLEUM Régulier... 10 LINO... 12 EPAIS... 18 CAOUTCHOUC 3/32" Prix spécial sur quantité... 18
--	--	---

L.P. FONTAINE & FRERE

723 est, Mt-Royal LA. 2-1155-56 | 1963 est, Ontario LA. 1-8810

PSORIASIS

n'est plus un dilemme

Les hideuses gales et squames de psoriasis sur les bras, les jambes et le cuir chevelu ne vous obligent plus à porter des manches longues, des jupes longues, une longue perruque. Comme des milliers de victimes l'ont expérimenté, SIROIL tend à faire disparaître les hideuses lésions externes de psoriasis. Si les lésions disparaissent, de légères applications de SIROIL aideront à en avoir raison. SIROIL ne tache ni le linge ni la literie. Il est offert sur une base de satisfaction en 2 semaines ou remboursement. 23 années de résultats heureux.

MILLE MERCI A

SIROIL

Ecrivez pour brochure gratuite

SIROIL OF CANADA, LTD.
Box 488, Dept. 9, Windsor, Ont.

Veuillez me faire parvenir votre brochure gratuite sur le psoriasis.

NOM
ADRESSE
VILLE PROV.....

Dans toutes les pharmacies



Radio-Concours Christin

CKVL — 9.50 A.M.

Liste des personnes qui prendront part au tirage de la Dodge 1957 offerte par la maison Christin

CES NOMS SONT TIRES AU SORT A RAISON DE 25 PAR JOUR APRES CHAQUE EMISSION

- Mme Eliane René de Cotret, 4303 D. De Laroche.
- Mme G. Dauphin, 1043 St-Philippe.
- Mme Jeanne Delisle, 241 Laurier, Sherbrooke, Qué.
- Mme Jeanne Désormeaux, 5218 rue Turcot.
- Mme Maurice Dubé, 6765 rue St-Dominique.
- Mme Gérard Dugas, 7059, 12e Avenue, Ville St-Michel.
- Mme E. Falardeau, 7089 Ave. Musset.
- Mme Eugène Fournier, 2665 Liébert.
- Mme Paul Coupal, Laprairie, Qué.
- Mme Laurette David, 4859 St-Dominique.
- Mme Madeleine-Denis, 6576 rue Alma.
- Mme Antoinette Dionne, 3052 Ste-Clothilde.
- Mme Jean Paul Doutre, 10609 rue Laverdure, Montréal 12, Qué.
- Mme Yvette Dufault, 681 — 1ère Avenue, Lachine.
- Mme Marie Dumont, 4951 Ardennes, Appt 4.
- Mme Jean-Marie Ferraris, 9700 Chambord.
- Mme Wilfrid Gadbois, 438 rue Sicard.
- Mme Laura Beauchamp, 1854 St-Georges, Ville Lemoyne, Qué.
- Mme Thérèse Beaudry, 1554 Mignesault, Chambly, Qué.
- Mme S. Benoit, 12185 des Enclaves.
- Mlle Antoinette Bergeron, 2164 rue Frontenac.
- Mme Jeannette Blanchard, 2557 rue Desjardins.
- Mme Raymond Boiteau, 5157 rue Berri.
- Mme Denyse Boudriau, 275 rue Beaudoin.
- Mme Alice Bourgeois, 505 rue Gohier.
- Mme Oscar Bourgon, 5929, 5e Ave, Rosemont.
- Mme Ida Brochu, 2570 Monsabre.
- Mlle Germaine Clément, 4833 rue St-Dominique.
- Mme Mariette Beaudry, 8833 rue St-Denis.
- Mlle Cécile Beaugrand, Hôpital St-Joseph des Convalescents, 11844 Bois de Boulogne, Mt 12, Qué.
- Mme Antonio Bergeron, 6597 Clark.
- Mme A. Binette, 482 St-Germain.
- Mme A. Bolly, 4842 Chambord.
- Mme Henriette Boucher, 7933 — 22e Avenue, Ville St-Michel.
- Mme J. Bougie, 2915 rue Ontario.
- Mme H. Bourget, 72 ouest, rue Laurier.
- Mme Juliette Breton, 5480 — 17e Ave Rosemont.
- Mme L. Clément, 4266 rue Des Erables.
- Mme Paul Cognac, 1558 rue Mignesault, Chambly, Qué.
- Mme Gaétane Gagnon, 6775, 10e Ave, Rosemont.
- Mme Obéline Gascon, 7059 12e Ave, Ville St-Michel.
- Mme Joseph Gauthier, 4833 St-Dominique.
- Mme H. Gendron, 227 Quintal, App 3, Laval-des-Rapides, Qué.
- Mrs Bertha Giguère, 423 Charron.
- Mme Victor Giguère, 2540 Chemin de la Côte Ste-Catherine.
- Mme Marguerite Gossain, 7960 Chambord, App 12.
- Mme Roger Guilbeault, 10768 rue Rome.
- Mme Germaine Hébert, 2548 Jeanne d'Arc.
- Mme Marc Juteau, R.R. 1, Laprairie annexe, Québec.
- Mme Alice Laframboise, 91 rue Galt ouest, Dorion, Vaudreuil, Qué.
- Mme Gaétan Galarneau, 245 rue Lavaltrie Sud, Joliette, Qué.
- Mme Bernard Gaudet, 11990 Ethier.
- Mme Alfred Gendron, Plessisville, C. P. 424, Qué.
- Mme Robert Germain, 2523 Châteauguay.
- Mme Yvonne Gilbeault, 6267 Christophe-Colomb.
- Mme Wilfrid Girard, 6890 — 13e Ave, Rosemont.
- Mme Jean Guilbeault, 4206 rue Fabre.
- Mme André Hébert, 87 — 1ère, Iberville, Qué.
- Mme Claude Jean, 2921 Masson.
- Mme A. Ladouceur, 7814 rue Drolet.
- M. Léo Lalonde, 71 Galt, Dorion, Vaudreuil, Qué.
- Mme Noëlla Lalonde, 5895, rue St-Hubert.
- Mme Edouard Laurin, 12064 Lesellier.
- Mme Wilbrod Lavoie, 1456 est, rue Ste-Catherine.
- Mme Germaine Lefort, 2589 rue Monsabré.
- Mme B. Lemaire, 135 ouest, rue Sauriol.
- Mme L. Lussier, 8278 Henri-Julien.
- Mme Françoise Majeau, 157 est, rue Laurier.
- Mme Rose Major, 8949 rue Foucher.
- Mme Joseph Milot, 261 Loranger.
- Mme Ethel Morin, 9350 Berri.
- Mme L. Noisoux, 1319 ouest, rue Dorchester.
- Mme Pierrette Langevin, 10569 rue Belleville.
- Mme Gilles Lavallée, 1980 Cardinal, App 2.
- Mme Maurice Le Blanc, 4341 Barclay, App 1.
- Mme Sylvia Léger, 3468 Hochelaga.
- Mme Claire Lemay, 2184 De Lasalle.
- Mme René Maillet, 7120 Côte-des-Neiges.
- Mme Françoise Marcotte, 2971, Blvd Lapointe.
- Mme J. Marcoux, 2443 Dickson.
- Mme Gisèle Mongeau, 8052 A, Berri.
- Mme Patrick Noël, 390 rue St-Alexandre, Longueuil, Qué.
- Mme I. Irlande, rue Galt ouest, Dorion, Vaudreuil, Qué.
- Mme Gérard Paquette, 3085 Lacordaire.
- Mr. René Paquette, 2784 Duquesne.
- Mme M. Payette, 680 Georges V.
- Mme A. Phaneuf, 4052 Ave Wilson.
- Mme Leslie Polnicky, 7523 Querbes.
- Mme A. Prézeau, 8823 A, rue Berri.
- Mme Georges Racine, 6246 — 25e Ave, Rosemont.
- Mlle Ginette Raymond, 10667 St-Charles, Ahuntsic.
- Mme B. Renaud, 8460 rue Berri.
- Mme C. Robin, 5784 Bannantyne.
- Mme O. Rolland, 915 rue Rolland.
- Mme Joseph Paquette, 5614 rue Eadie.
- Mme C. Paquette, 637 Gounod.
- Mme P. E. Parent, 6767 rue St-Dominique.
- Mme L. Picard, 6928 St-Vallier.
- Mme Renée Portaria, 1242 Visitation.
- Mme André Racine, Boite 817, Windsor Mills, Qué.
- Mme Lucia Rainville, 26 Frontenac, Berthierville, Qué.
- Mme Louise Raymond, 580 — 7e Avenue, Lachine.
- Mme Yvonne Rioux, 1581 est, rue Laurier.
- Mme Jean Roffi, 7370 Blvd Pie IX.
- Mme Claire Rondeau, 1670 B, rue Champlain.
- Mme R. De Rouch, 275 rue St-Augustin.
- Mme Oscar Roy, 423 Charron.
- Mme Prilla St-Aubin, 207 Bélanger, St-Jérôme, Cte Terrebonne, Qué.
- Mme Laurette Pelletier, 2114 rue Pully.
- Mlle Marie Annette Thiffault, 261 Loranger, Cap de la Madeleine, Qué.
- Mme J. Vaillancourt, 2921 Masson.
- Mme J. Valois, 6372 St-Hubert.
- Mme Berthe Viau, 2909 Masson, Rosemont, Mt 12, Qué.
- Mme Yvette Warren, 26 — 33e Avenue, Bois des Filions, Cte Terrebonne, Qué.
- Mme Conrad Williams, 2493 Chemin Beloeil, St-Basile Le Grand, Cte Chambly, Qué.
- Mlle Nicole Roy, 201 Lowring, Drummondville, Qué.
- Mme Girard Ruel, 539 Ave Aird.
- Mme Maria St-Denis, 7645 Chabot.
- Mme Georges Themens, 10192, rue Waverley, Ahuntsic, Qué.
- Mme R. Turcot, 6320 Henri-Julien.
- Mme J. A. T. Vallée, 2739 Orléans.
- Mme Louise Vauclair, 3220 Tremblay.
- Mme Guy Vincent, 6668 Drolet.
- Mme Laura Weaner, a/s 7523 Ave Querbes.
- Mme Jac. Tessier, 601 Emile-Journault.

\$5 d'amende à un cavalier en état d'ébriété

PERTH, Australie occidentale. — (N.A.) — Un homme à cheval, qui a traversé la banlieue de Northam, alors qu'il était sous l'influence des liqueurs alcooliques — pas le cheval, l'homme — a été condamné à \$5 d'amende.

Son nom: Ronald James Ryder. Alors que la bête marchait le long de la route York, l'homme est tombé de sa monture. Ryder tentait d'y remonter quand il a été appréhendé par la police. Le magistrat local l'a condamné à \$5 d'amende sous l'accusation d'avoir monté un cheval alors qu'il était sous l'influence des liqueurs alcooliques — pas le cheval, l'homme. Le magistrat a aussi retiré à Ryder, pour une période de trois mois, son permis de conduire d'un véhicule-moteur!

UN NOUVEAU NOM!

Personal FINANCE CO s'appelle maintenant

BENEFICIAL FINANCE CO.

Le même accueil cordial le même personnel pressé Seul le nom a changé.

Prêts de \$50. à \$1000. ou plus, dans plus de 178 bureaux de Beneficial Finance Co. au Canada.

BENEFICIAL FINANCE CO.

Dodge annonce des voitures toutes nouvelles pour 1957

élégance toute nouvelle . . . nouvelle puissance, plus élevée . . . nouvelle force de freinage et nouvelle SUSPENSION TORSION-AIRE, d'une douceur incomparable!



Vous éprouverez une grande surprise quand vous verrez pour la première fois la superbe puissante Dodge 1957. En effet, cette voiture toute nouvelle regorge littéralement d'innovations heureuses et brillantes . . . Tout son système de suspension est nouveau . . . son centre de gravité surbaissé est nouveau . . . son style Flight-Sweep 1957 est nouveau . . . tout en elle est nouveau: puissance, performance, sécurité, confort, visibilité ainsi qu'un roulement d'une stabilité inconnue jusqu'ici! De fait, toute la splendide famille des cinq grandes voitures Dodge représente un immense progrès et une transformation profonde de la construction des automobiles! Vous constaterez que, cette année plus que jamais, Dodge est la voiture la plus avantageuse au Canada! Voyez les Dodge 1957. Essayez-les. Demandez-en le prix. Vous en voudrez une!

CONSTRUITE AU CANADA PAR
CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

- La nouvelle silhouette 1957 est plus basse, plus animée!
- Nouveau moteur Hy-Fire V-8 plus puissant!
- Les nouveaux freins à contact total diminuent la distance de freinage!

- Transmission à boutons-poussoirs éprouvée à l'usage



Cette commande, la plus moderne de toutes, a fait ses preuves sur des millions de milles de parcours. Vous pressez simplement un bouton . . . vous appuyez sur l'accélérateur . . . et vous FILEZ! Pas de tâtonnement, comme avec les anciens leviers sélecteurs. Simple. Commode. Indéréglable.

Vous êtes toujours à l'avant-garde dans les voitures de style élané ➤

La nouvelle et révolutionnaire suspension Torsion-Aire Dodge assure une maîtrise incomparable, un confort inconnu jusqu'ici



1. Virage sans roulis . . .

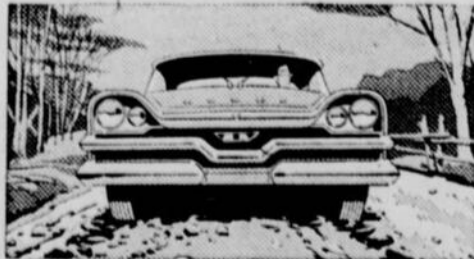
2. Freinage sans plongeon!

Quand vous appuyez sur la pédale du frein, la Dodge ne pique pas du nez — elle reste de niveau. De nouveaux montages antiplongeon aident à éliminer tout tangage et à réduire les secousses dans les parcours à arrêts fréquents.



3. Pas de secousses sur les chemins raboteux!

La suspension Torsion-Aire Dodge, avec ses montages en caoutchouc isolant, ses ressorts ultra-perfectionnés et ses fameux amortisseurs Oriflow, aplatit littéralement la route. Constatez-le vous-même en faisant l'essai de la Dodge.



Voyez "CLIMAX", "SHOWER OF STARS" et "C'EST LA VIE", toutes les semaines à la TV

CONSULTEZ VOTRE JOURNAL POUR LA DATE ET L'HEURE

J.D. VALLIERE VEND MOINS CHER

A CREDIT QUE PARTOUT AU CANADA!



Tous vous le diront...



Ensemble no 543 et 543 w

543 — Cette monture d'une rare beauté, sertie d'un charmant diamant de 40 points et de 8 diamants de 2 points **\$250.00**
 543w — Magnifique jonc formant ensemble parfait. Vos amis vous féliciteront de ce merveilleux achat. — **\$62.50**
 4 diamants de 2 points **\$62.50**
 Ensemble à crédit **\$312.50**
 Comptant **32.00**
 Par semaine **7.00**
 Choix de montures de 14 et 18 carats ou or blanc 18 carats



Ensemble no 656 et 656 w

656 — Monture ultra-moderne sertie d'un gros diamant de 40 points et 6 diamants de 2 points. Un total de **\$215.00**
 52 points pour **\$215.00**
 656w — Magnifique jonc, faisant l'ensemble, sertie d'un diamant de 3 points et 4 diamants de 2 points. **\$42.50**
 Un total de 11 points pour
 Ensemble à crédit **\$257.50**
 Comptant **27.00**
 Par semaine **6.00**
 Choix de montures 14 et 18 carats ou or blanc 18 carats



Ensemble no 568 et 568 w

568 — Bague de toute beauté, impossible de vous en procurer une plus belle ailleurs. Avec gros diamant de 25 points et 2 diamants de 3 points. **\$137.50**
 Un total de 31 points **\$137.50**
 568w — L'alliance formant ensemble, comprenant 4 diamants de 2 points. Un total de 8 points pour **\$64.00**
 Ensemble à crédit **\$201.50**
 Comptant **20.00**
 Par semaine **5.00**
 Choix de montures 14 et 18 carats ou or blanc 18 carats



Ensemble no 623 et 623 w

623 — Nouvelle monture sertie d'un diamant de 18 points et 4 diamants de 1 point. — Un total de 22 points **\$120.00**
 623w — Alliance formant ensemble de grand prix. — **\$47.50**
 Pour seulement **\$47.50**
 Ensemble à crédit **\$167.50**
 Comptant **16.00**
 Par semaine **4.00**
 Choix de montures 14 et 18 carats ou or blanc 18 carats



Ensemble no 626 et 626 w

626 — Diamant de 15 points et 2 diamants de 2 points, total 19 points. Monté sur belle monture en forme de coeur, or 14 et 18K ou tout blanc 18K. **\$100.00**
 Prix incroyable à **\$100.00**
 626w — Alliance formant l'ensemble avec un diamant de 2 points, or 14 et 18K, ou tout blanc 18K. — **\$37.50**
 Prix incroyable à **\$37.50**
 Ensemble à crédit **\$137.50**
 Comptant **13.75**
 Par semaine **3.50**



Ensemble no 1754 et 1754 w

1754 — Modèle très chic, gros diamant de 9 points, monture 14 et 18K ou or blanc 18K. — **\$57.50**
 Grand spécial à **\$57.50**
 1754w — Alliance d'un grand chic, faisant ensemble en or 14 et 18K ou or blanc 18K. Grand spécial **\$18.00**
 Ensemble à crédit **\$75.50**
 Comptant **7.00**
 Par semaine **1.75**

VISITEZ NOTRE NOUVEAU MAGASIN
 7003, rue St-Hubert
 Demandez notre catalogue illustré en 4 couleurs



NOTRE NOUVEAU MAGASIN:
 7003, rue ST-HUBERT
 CR. 1-1385

BUREAU-CHEF:
 862 est, STE-CATHERINE
 MA. 4271

SUCCURSALE
 PLATEAU MONT-ROYAL:
 1566 est, MONT-ROYAL
 LA. 2-7135

Aucun intérêt,
 aucun frais de
 finance sur tous les
 achats faits dans
 nos 3 magasins

Vendeurs autorisés
SPARTON

Jas. A. Ogilvy's

LIMITED

Plateau 7711 — 4e étage

La Cie Turcot Ltée

1459 est, Mont-Royal
LA. 6-2811

Mousette Ltée

1561 est, rue Ontario
LA. 2-2101

B. Côté Inc.

106, rue St-Louis - OR. 1-1953
VILLE LEMOYNE

P. V. A. Aspeck

*Nous vendons le meilleur et
réparons le reste*

1671 ouest, rue Ste-Catherine
Fl. 2436

Venson Home Appliances

57, chemin Devonshire
ST-LAMBERT
OR. 1-6757

Bernard Béland

1371, ch. Canora, RE. 9-0484
VILLE MONT-ROYAL

HENRY MORGAN

& CO. LIMITED
CARRE PHILLIPS
PL. 6261

**L'AMEUBLEMENT
DE LA RIVE SUD**

154, ch. Chambly, OR. 7-1672
LONGUEUIL

EN VENTE CHEZ

dupuis

RAYMOND DUPUIS PRÉSENTÉ

865 est, rue Ste-Catherine
PL. 5151

Charles Auger

8074 ST-HUBERT
CR. 2-7590

OMER DIONNE

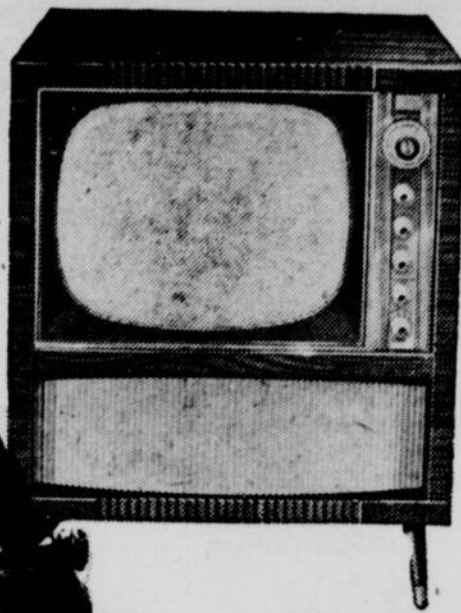
807 est, rue Ontario
LA. 4-3543

Pegault

MEUBLES - ACCESSOIRES

9341, boul. Lajeunesse, VE. 2359-VE. 4096
1818 est, Bélanger, CR. 7-8394-CR. 9-1717

Splendide à regarder



Le Sparton "Bruce"
Appareil de TV de luxe de 21"
avec radio à même

Le chanteur à écouter

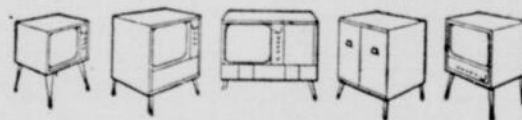


il y a un
radio à même dans
les appareils de
TV Sparton

Sparton établit une nouvelle norme... l'appareil de TV avec radio! Le Sparton "Bruce" vous offre tout l'enchantement des deux grands domaines du spectacle et du divertissement... toute la commodité d'un meuble distinctif pas plus grand qu'un appareil de TV ordinaire... toute la qualité d'une reproduction sonore et visuelle supérieure, à un prix raisonnable. Et, en plus de cela, il y a une prise à même pour phonographe. Comme tous les appareils de TV Sparton, le "Bruce" offre 20% plus de puissance pour capter d'une façon claire et nette les postes éloignés et vous assurer la réception la plus pure qui soit dans votre région. Un nouveau Survolteur Jumelé améliore de 50% l'image et le son dans les régions périphériques. Le Système Acoustique à Fidélité intégrale avec Diffusion à l'Avant a une sonorité aussi limpide que celle d'un appareil Hi-Fi. Voyez votre marchand Sparton.

ÉCOUTEZ...
VOYEZ...

la TV Sparton



SPARTON OF CANADA LIMITED

BOUCHERVILLE

Ferronnerie Boucherville,
197, boul. Marie-Victorin.

CHARLESBOURG

G. Robitaille,
303 - 1re Avenue.

DRUMMONDVILLE

G. Lemire,
37, rue Manseau.

GRANBY

Radio Technique,
9, rue St-Joseph.

GRAND-MERE

A. Crête,
420 - 6ième Avenue.

HULL

A. L. Achbar Ltd.,
85, rue Principale.

JOLIETTE

F. Ratelle,
575, rue St-Viateur.

LAPRAIRIE

Lloyd Guenette,
31, rue Ste-Marie.

LAC ST-JEAN

distributeur
Saguenay Specialties Enrg.
73 est, rue Racine,
Chicoutimi, P.Q.

L'ÉPIPHANIE

Lucien Pinard,
40, rue Leblanc.

RIVIÈRE-DU-LOUP

Rivière-du-Loup T.V.,
10, Côte St-Jacques.

LORETTEVILLE

Le Foyer de La Radio,
153, rue Racine.

POINTE-CLAIRE

Lacoste Radio,
327, Lakeshore Road.

VILLE JACQUES-CARTIER

Ferronnerie Provost Enrg.,
1300, Chemin Chambly.

QUEBEC

Au Meuble Moderne,
188, rue St-Jean.
Bernier Electricque,
365, rue Lafayette.
Geo.-M. Latour,
1540 - 3ième Ave.
Maguire Electricque,
1330, ave Maguire.
Marquette Electricque,
132, rue St-Jean.
La Cie Paquet Ltée,
173, rue St-Joseph.
Radio Disc Inc.,
301, rue Canadière.

SHAWINIGAN-FALLS

L.-J.-A. Beauchemin,
49, rue de la Station.
P.-E. Bélanger,
1932, rue St-Marc.
Comptoir Musical Filion,
76, rue Viger.

SHERBROOKE

L. Nicol Enr.,
244, rue Alexandre
Roland Simard,
439, rue Alexandre

SOREL

Lucien Lamoureux,
63, rue Phipps.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON

J.-M. Comeau Limitée.

STE-ANNE-DE-BELLEVUE

E.-L. Boileau,
27A, rue Ste-Anne.

ST-JEAN

Richelieu T.V. Enrg.,
8, Place du Marché.

ST-JEROME

A.-L. Poirier,
453, rue St-Georges.

ST-JOSEPH-DE-SOREL

J.-M. Lafontaine,
58A, rue Montcalm.

THETFORD-MINES

Lauréat Gagné,
35, rue Johnson.

Fernando Roy,
119, rue St-Alphonse.

VALLEYFIELD

Aubry Electricque,
21, rue Papineau.

Mme J.-B. Côté,
39, rue St-Laurent.

Valleyfield Plumbing,
238, rue Larocque.

Grande OUVERTURE

d'un 3ième
MAGASIN

AMEUBLEMENT

Pegault

ENRG.

à 6967
ST-DENIS

SPECIAL
D'OUVERTURE
FER
automatique
GENERAL ELECTRIC
Valeur de \$14.95
\$8.49



GRATIS
avec tout achat
DISQUE
MICROSILLON
Valeur de \$1.98



SPECIAL
D'OUVERTURE
FER
à vapeur
GENERAL ELECTRIC
Valeur de \$21.00
\$13.49

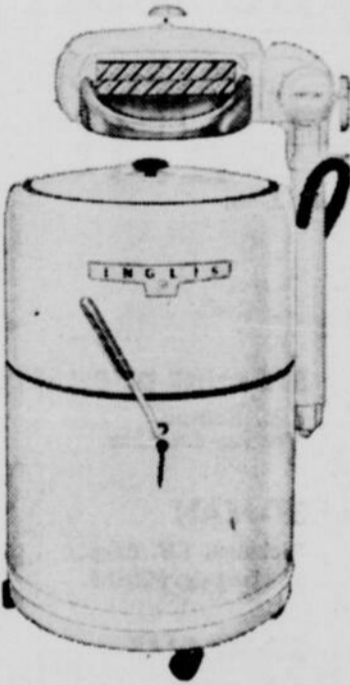


SPECIAL
D'OUVERTURE
RADIO
"ADMIRAL"
Valeur de \$22.95
\$19.00



Grande variété de modèles

AMEUBLEMENT POUR TOUTE LA MAISON
APPAREILS ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES



SPECIAL
D'OUVERTURE
BOULLOIRE
électrique
GENERAL ELECTRIC
Valeur de \$14.95
\$8.95



SPECIAL
D'OUVERTURE
GRILLE-PAIN
automatique
SUNBEAM
Valeur de \$36.95
\$22.95



MARCEL BOUFFARD
gérant de la succursale
à 6967 St-Denis.

AMEUBLEMENT
Pegault
ENRG

1818 BELANGER CR. 9-1717 — CR. 7-8394
9341 LAJEUNESSE VE. 2359 — 4096
6967 ST-DENIS (près Bélanger) CR. 7-6764

Cette annonce est commanditée par les fournisseurs suivants:

▲
DURABLE
UPHOLSTERERS
LIMITED
▼

ARBOUR CHESTERFIELDS

Spécialistes en réparations

7474, rue ST-HUBERT

CRescent 4-6503

MOBILIER MODERNE

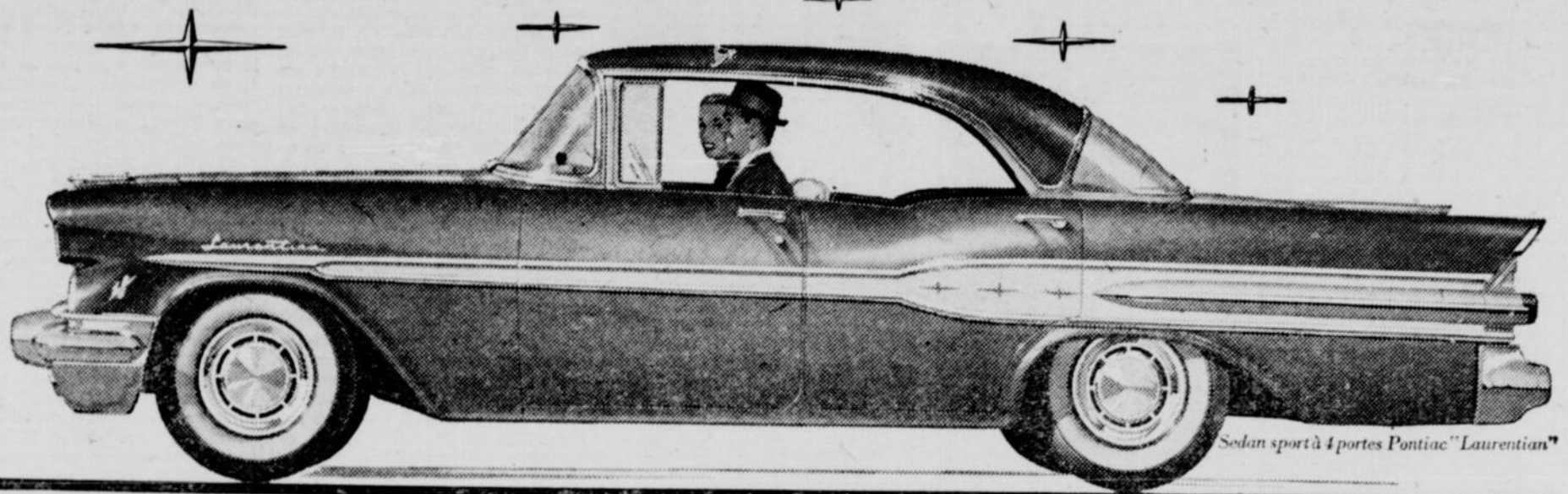
COMPAGNIE LIMITEE

Manufacturiers de mobiliers de cuisine de tous genres.

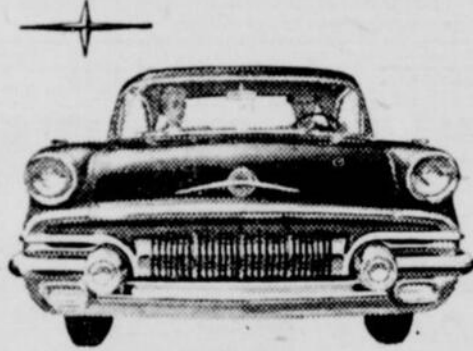
▲
MANIS
Radio & Electric
Supply Co. Ltd.
▼

La grande surprise DE 1957

...Pontiac!

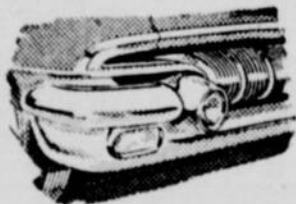


Sedan sport à 4 portes Pontiac "Laurentian"



C'est la plus grande surprise de toutes... l'étonnante toute nouvelle Pontiac 1957! Un seul coup d'oeil sur ses flancs élancés et fuyants, vous convaincrez que c'est bien là la plus nouvelle de toutes les voitures. Cela, parce que la Pontiac 1957 est *totale*ment nouvelle—par la *puissance* et la *personnalité*... si bien faite *pour vous*—par son prix et la facilité de vous la procurer! Nouvelle par la puissance disions-nous? *Absolument*... avec une gamme de moteurs nouveaux, depuis l'économique Strato-Six Pontiac de 148 chevaux jusqu'au plus puissant Power Chief V8 à injecteur de carburant, d'une puissance de 283 cv. Nouvelle par la personnalité? *Pas l'ombre d'un doute* avec la nouvelle carrosserie Star Flight Pontiac... la seule voiture de la catégorie à prix modique avec une telle qualité et une telle élégance. Et à l'intérieur, les nouveaux décors, les nouvelles teintes, les nouveaux tissus, créent une atmosphère de confort, de luxe et de beauté parfaite! Nouvelle à tous les points de vue? *Parfaitement juste*—avec toute une série d'innovations. Ainsi, la Turboglide* à turbine triplée et le révolutionnaire injecteur de carburant*—qui élimine complètement le carburateur! Mais pour en connaître tous les détails adressez-vous *dès à présent*, à votre dépositaire Pontiac!

*Facultatif moyennant supplément



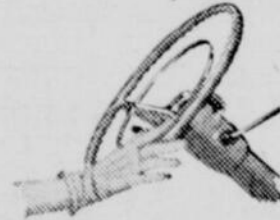
Voici l'extraordinaire nouvelle ligne avant de la Pontiac 1957... un modernisme nouveau dans chacune de ses lignes.

Offerts à titre accessoire dans la Pontiac 1957... voici les essuie-glaces électriques à vitesse constante qui apportent un surcroît de sécurité.



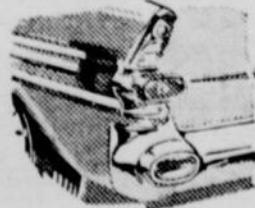
Et la nouveauté de la Pontiac s'étend au dessin hardi du groupement des feux arrière.

Tous les modèles Pontiac 1957 ont le nouveau volant en retrait, autre exemple des qualités fonctionnelles de la Pontiac.



Les instruments, le volant et les commandes sont groupés avec simplicité sur le nouveau tableau de bord de la Pontiac.

Le nouveau capuchon du réservoir d'essence est dissimulé par un ornement ingénieux et il se découvre instantanément au moment voulu.



Un interrupteur à trois voies permet d'utiliser la radio, la chaufferette et autres accessoires, même lorsque le moteur est arrêté.

Une innovation sur la Pontiac 1957, l'injecteur de carburant* est le plus nouveau des perfectionnements apportés à la voiture de série.



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

La **PONTIAC** 1957...entièrement nouvelle en **TOUT** et **PARTOUT**
EN MONTRE AUJOURD'HUI

BOULEVARD PONTIAC LTEE.
 7085, boul. St-Laurent
 Montréal 10, Qué. — CR. 1-4693

MID-TOWN MOTOR SALES LTD.
 1395 ouest, rue Dorchester
 Montréal 25, Qué. — UN. 6-9961

SANGUINET AUTOMOBILE LTEE.
 1965, rue Lafontaine
 Montréal 24, Qué. — LA. 4-3761

OMER BARRE LIMITEE
 5937, avenue Verdun
 Verdun, Montréal 19, Qué. — TR. 2551

ROCHELEAU AUTOMOBILE LTEE.
 11251 est, rue Notre-Dame
 Montréal 5, Qué. — MI. 5-5353

HARLAND AUTOMOBILES LTEE.
 1010, rue Provost
 Lachine, Montréal 32, Qué. — ME. 7-3771

GARAGE BERTRAND LIMITEE
 15538 ouest, boul. Gouin — Tél. 9043
 Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, Qué.

(Par Fernand Denis)

LE PETIT JOURNAL, 11 NOVEMBRE 1956

La meilleure "lettre aux journaux", la semaine dernière, c'est le "Star" qui l'a publiée: "Si les universités du Québec, écrit un qui signe 'Humanitaire', ont besoin de ces subventions plus grandes que le gouvernement fédéral leur offre, mais qu'on leur interdit de recevoir, pourquoi ne s'adressent-elles pas au "Plan de Colombo", dont la tâche est d'aider les pays arriérés?"

● Ce baril de poudre, dont la mèche est allumée au Proche-Orient, pourrait bien faire sauter le reste du monde. Des observateurs avertis, à Ottawa, croient que la Chine communiste se prépare (à l'instar de la Russie) à tirer avantage de la préoccupation des pays Occidentaux, à propos de la crise de Suez, pour tenter de s'emparer non seulement de l'île de Formose, mais de Hong-Kong, colonie britannique. Il est évident que les hommes du gouvernement de Mao, ces traîneurs de sabre, demeurent depuis quelques mois d'une tranquillité inquiétante.

● Une feuille d'Ottawa, d'expression française, a publié que le premier ministre Louis Saint-Laurent avait l'intention de proposer que le Canada se retirât du Commonwealth britannique, parce que notre homme d'Etat désapprouvait la politique de Londres au Moyen-Orient: "C'est l'histoire la plus ridicule que j'aie jamais lue, dit M. Saint-Laurent, et sans aucun fondement."

● D'ailleurs, notre gouvernement a, si l'on peut dire, "les oreilles dans le crin" lorsqu'il s'agit de la moindre allusion au "neutralisme" qu'il serait susceptible d'adopter. D'après Arthur Blakeley, correspondant de la "Gazette" à Ottawa, M. Donald M. Fleming, candidat marquant au poste de chef du parti conservateur, s'est gravement compromis, à cause de son opinion sur la crise au Moyen-Orient, qu'a précipitée l'intervention anglo-française. On lui attribue le propos suivant: "Le Canada a été exclus de la conférence qui a précédé les événements du Moyen-Orient; de plus, aucun de ses intérêts nationaux n'est engagé de ce côté. Ses obligations, par conséquent, ne vont pas plus loin que celles d'un membre quelconque des Nations-Unies, ni plus, ni moins." Dans certains milieux, on considère que cette manifestation de "neutralisme" était destinée à attirer l'attention (et l'approbation) de la délégation québécoise, qui doit se joindre aux autres pour élire le nouveau chef conservateur. Si c'est vrai, ce n'est certes pas malheureux.

● Bravo! La vitesse de la circulation, dans le centre de Montréal, est maintenant de 124 milles à l'heure. L'an dernier à cette même date, elle était de 11,6 milles à l'heure. En d'autres termes, en 60 minutes, nous pouvons rouler 4.200 pieds plus loin que l'année passée: accélération de 70 pieds à la minute! C'est le changement de transport, des tramways aux autobus, qui nous vaut ce beau progrès.

● D'après le recensement aux Etats-Unis, plus d'un million de Canadiens vivent en ce moment dans ce pays voisin du nôtre. De ce chiffre, 24 p.c. sont d'origine canadienne-française, et plus de 71 p.c. ont obtenu la naturalisation américaine.

● Le juge J. Gordon Nicholson, de la Cour du Bien-être social, déclarait l'autre jour: "Nos juges seraient disposés à envoyer plus de jeunes délinquants devant les tribunaux criminels, s'ils étaient sûrs que ces jeunes délinquants seraient ensuite dirigés vers le Centre d'entraînement et de réhabilitation, au pénitencier Saint-Vincent-de-Paul; mais, malheureusement, rien ne nous garantit qu'ils ne seront pas enfermés, au contraire, à Bordeaux, où leur contact avec des criminels endurcis les gâtera pour la vie." Le juge Nicholson a ajouté qu'il avait entendu "des histoires joliment inquiétantes" sur les conditions à la prison de Bordeaux, mais qu'il ne désirait pas aller plus loin, de crainte "de s'attirer des ennuis". Jolie situation!

Ah! Ces beautés!

Miss Cinémonde aux E.-U. — La jeune (18 ans) et jolie (cela va de soi) Anita Treyens, mannequin de son métier, a été élue à Paris "Miss Cinémonde 1956". Ar-

borant son ruban, elle partira incessamment pour les Etats-Unis, afin de concourir pour le titre de "Miss Univers" (voir vignette).

Culture et beauté — Dans le dessein de conférer plus de dignité aux concours de beauté — auxquels s'oppose constamment l'Eglise — les organisateurs du concours pour Miss Italie, à Rimini, ont décidé de faire subir une épreuve culturelle à toutes



REPRESENTANTE FRANÇAISE — Anita Treyens, la "Miss Cinémonde 1956", de France, viendra sur notre continent pour tâcher de se faire élire "Miss Univers".

les candidates. Les résultats en ont été désastreux. Ces belles filles n'avaient jamais entendu parler de Lucrece Borgia, de Hamlet ou même de Rémus et Romulus, les fondateurs de Rome ("C'étaient des jumeaux grecs," a supposé l'une des con-

Annonçant les gagnants du grand concours Trans-Canada de SHALER RISLONE.

1. R. Lapointe, Longueuil, P.Q.
2. W. J. Waters, South Burnaby, C.-B.
3. J. Papienik, Winnipeg, Man.
4. J. Hurlburt, Toronto, Ont.
5. Mme F. A. Hansen, White Rock, C.-B.
6. G. F. Marks, Calgary, Alta.
7. G. London, W. Saint John, N.-B.
8. M. M. Zimmerman, Montréal, P.Q.
9. G. Sylvestre, Drummondville, P.Q.
10. R. L. Richard, Toronto, Ont.
11. Mme M. Clements, Regina, Sask.
12. M. A. Seguin, Ottawa, Ont.
13. S. Dahl, Winnipeg, Man.
14. D. W. Hoffas, Assiniboine, Sask.
15. C. MacNeill, Toronto, Ont.
16. Mme A. Abbott, Fort Frances, Ont.
17. R. Lacombe, Montréal, P.Q.
18. I. Jalbert, New Westminster, C.-B.
19. Mme M. McCormack, Sydney, N.-E.
20. M. Chamings, Lumby, C.-B.
21. J. Sanders, London, Ont.
22. W. Lis, Edmonton, Alta.
23. R. W. Wilber, Calgary, Alta.
24. E. S. Lovelace, Winnipeg, Man.
25. Mlle Gladys Gizen, Prete, Sask.
26. J. R. Armstrong, Ottawa, Ont.

The Canadian Shaler Products Co. Ltd. désire remercier nos milliers d'anciens et de nouveaux clients de Rislone qui ont participé au concours Trans-Canada, et vous souhaite également plusieurs années d'automobilisme sûr et plaisant — avec Rislone il va sans dire.



PAUVRE CANAL!

Que fera maintenant l'Egypte de son nouveau timbre?

currentes). Aucune ne savait le point d'ébullition de l'eau, lequel, en Italie, est simplement 100 degrés centigrade. L'une d'elles ne parvint pas à nommer un seul vin italien: elle ne connaissait que le champagne, qu'elle croyait être un cru d'Italie. Là-dessus, l'"Osservatore Romano", journal officiel du Vatican, a épilogué:



Le rêve devient réalité à 65 ans

Pension mensuelle de \$200

Récemment, un pharmacien de Québec et sa femme ont pris leur retraite avec une pension de \$200. Leur rêve se réalisait, grâce à une décision prise en 1925.

C'est à ce moment-là qu'il avait pris un plan de pension de la Confederation Life comportant une assurance de \$20,000. Il venait d'ouvrir son magasin, et avec les dépenses domestiques, il ne pouvait économiser en vue de ses vieux jours. Quelle surprise quand il apprit de son représentant de la Confederation comme il était facile de voir ses rêves se réaliser sans les ennuis de placements risqués!

Vous aussi serez agréablement surpris de voir combien il est facile de protéger ceux que vous aimez, grâce à un plan de pension de la Confederation.

Confederation Life ASSOCIATION

Vous obtiendrez la brochure gratuite "Prendre sa retraite et ses aînés ne tient pas du miracle" en appelant:

l'un des six bureaux dans la province de Québec

"La tentative d'ennoblir les concours de beauté, afin de démontrer que ces foires aux femmes étaient différentes des concours hippiques, grâce au don divin de l'intelligence, a fait naufrage sur la plage de Rimini."

Propos sur Suez

Rois arabes en danger — Des agents secrets, à l'emploi de la Grande-Bretagne et de la France, avaient rapporté, quelques jours avant l'attaque israélo-franco-anglaise sur l'Egypte, que les cinquantes colonnes entretenues par le Caire s'étaient singulièrement renforcées dans plusieurs Etats arabes, depuis que le colonel Nasser avait réussi à nationaliser le canal de Suez, sans s'attirer de représailles efficaces de la part des puissances occidentales. Tout indiquait que les partisans de Nasser se préparaient à exécuter un "putsch" pour détrôner Ibn Séoud, de l'Arabie séoudite; en même temps, le dictateur égyptien voulait profiter des conditions chaotiques en Jordanie pour en chasser son monarque, le jeune Hussein, qui avait reçu une éducation britannique. Pour ces rois-là du moins, il était temps que le "petit Hitler du Nil" se fit river son clou.

Optimisme prudent — Le mois dernier, c'est-à-dire une semaine ou deux avant l'intervention armée que l'on sait sur l'antique terre des pharaons, le gouvernement égyptien avait émis un timbre-poste commémorant son exploit d'avoir nationalisé le canal de Suez. De couleur jaune et rouge, ce timbre porte en français (seconde langue de l'Egypte) et en arabe, la légende suivante:

"Nationalisation de la Cie du canal de Suez; liberté de la navigation garantie". Nul doute qu'à cause des événements actuels, ce petit rectangle de papier deviendra une pièce de choix pour les philatélistes. Etait-ce par mesure de prudence, d'ailleurs, que le Caire avait limité à une année l'utilisation postale de ce timbre? (voir vignette).

Monde des esprits

Transmigration — Une institutrice anglaise, Mlle Ivy Beaumont, de Blackpool, a révélé, durant une séance de télépathie, qu'elle fut, voilà trois mille ans, une danseuse sacrée dans un temple d'Egypte. Ce qui a rendu cet incident remarquable, c'est que durant sa transe, la demoiselle parla couramment la langue des anciens égyptiens... laquelle n'est connue que par les hiéroglyphes et que seuls quelques égyptologues peuvent comprendre.

Esprits hostiles — Tous les habitants de Saint-Lupicin, dans les montagnes du Jura, en France, se sont ligués pour défendre une fillette de onze ans, qui voit danser les meubles autour d'elle, dans la maison de ses parents. Le curé l'a exorcisée, mais en vain. On prétend que l'enfant est la victime d'esprits hostiles. Lorsque, en présence de nombreux témoins, cette fillette, qui se nomme Juliane Rasher, pénètre dans sa chambre, la table de nuit se met à vibrer et se dirige vers la petite, tandis que des bruits violents se font entendre. La dépêche ne dit pas de quelle façon les villageois s'y prendront pour la protéger.

Chassez le brouillard du

RHUME DE CERVEAU

Dégagez votre nez bouché!

Lorsque vous avez le nez enflé par le rhume de cerveau et que vous respirez difficilement, rien ne vaut les gouttes nasales Vicks Va-tro-nol. Elles apportent un soulagement rapide et apaisant. Quelques gouttes dans chaque narine suffisent. Et voilà. Votre nez se dégage. Vous respirez librement!

VICKS VA-TRO-NOL GOUTTES NASALES



PARTEZ MAINTENANT EN **EUROPE**

Payez plus tard

grâce au plan

Air Crédit d'AIR FRANCE

10% comptant seulement —

Deux ans pour payer —

Formalités très simples —

Intérêt le plus bas —

Économisez \$97.00 avec le "Tarif - Excursion" —

Emmenez votre famille grâce aux réductions spéciales (Jusqu'à \$300.00 par personne.)



6 CONTINENTS — 73 PAYS — 236 VILLES

AIR FRANCE

Le plus long réseau aérien mondial

Consultez votre agent de voyage, de chemin de fer ou AIR FRANCE, Immeuble de l'Aviation Internationale, rue Dorchester ouest, Montréal, U.N. 6-8344.

Hôpital ambulant

BERLIN. — Une salle d'opération ambulante vient d'entrer en service en Allemagne de l'Ouest, pour les accidentés de la route. Installée à bord d'un camion, elle peut, alertée par radio, se déplacer à la vitesse de 45 milles à l'heure, pour aller porter secours aux blessés. Son équipement est ultra-moderne. Elle est en outre munie d'un réservoir d'eau de 150 gallons.

Toujours des réfugiés

BERLIN. — Au cours du mois de septembre 1956, le nombre des réfugiés passés d'Allemagne orientale dans la République fédérale, a été, selon un communiqué publié par le ministère des

Des quizz pour attirer les fidèles

COPENHAGUE. — (N.A.) — La diminution du nombre de ses fidèles et l'accroissement de la popularité des programmes-questionnaires à la radio et à la télévision ont poussé le pasteur Ebbe Jacobsen, de l'église St-Marc, à Aalborg, à créer un nouveau genre de service religieux: une réunion de prière agrémentée de programmes-questionnaires et de prix.

Il s'agit du dernier développement dans le domaine de tous ces nouveaux genres de service religieux qui se répandent actuelle-

Réfugiés, à Bonn, de 25,647. Plus de 50 p.c. sont âgés de moins de 25 ans; on compte parmi eux plus de 200 déserteurs.

ment au Danemark et qui comportent des films et des récitations de poésie contemporaine. Le "quizz" du pasteur Jacobson ne comporte pas de question de \$64,000. L'organiste se contente de jouer cinq chansons (ou hymnes) populaires danoises et l'auditoire doit en deviner les titres. Pendant qu'on ramasse et compile les réponses, le pasteur profite pour faire son sermon. Puis on annonce le nom des gagnants qui reçoivent en prix des chansonniers ou des psautiers.

"Nous voulons intéresser les gens, de dire le pasteur Jacobson. 80 ou même 90 p.c. des gens qui viennent au temple assister à ces nouveaux offices ne sont

pas des pratiquants. Mais plusieurs, par la suite, continuent à fréquenter notre temple. Quelques fidèles s'offusquent de notre initiative mais, par contre, il y en a beaucoup plus qui s'en disent satisfaits. D'ailleurs, nos offices religieux du matin n'ont pas été changés."

Ces derniers mois, on a vu naître d'autres exemples "d'initiatives modernes" dans les temples protestants danois: forums, concerts populaires, etc. Le pasteur Harald Dansbaek faisait récemment monter dans la "chaire" la chanteuse Josephine Baker qui s'est exécutée au son du tambour. Et le pasteur Dansbaek de dire: "Je n'ai pas peur des offices re-

ligieux non orthodoxes aussi longtemps qu'ils sont sincères".

Vendeurs autorisés
Fairbanks Morse

La Compagnie
M. SMITH
Limitée
Chandler, Qué.

AMEUBLEMENT "V.O" ENRG.
& TELEVISION

7380 St-Hubert — CR. 7-0411
4857 est, rue Ste-Catherine
CL. 5-8768 — CL. 9-4257

LE PETIT JOURNAL, 11 NOVEMBRE 1956

La télévision FAIRBANKS-MORSE

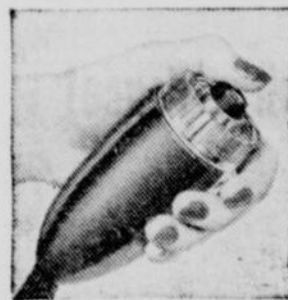
présente la

SYNTONISATION

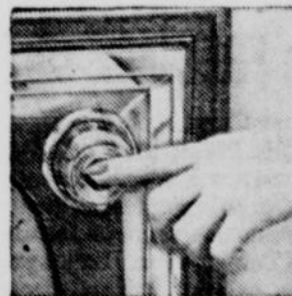
... par télécommande
... ou directe



LE DORCHESTER — Irrésistible par l'élégance luxueuse de son cabinet noyer, acajou ou naturel, il est doté d'un tableau sonore incliné, d'un écran de 21" paré d'un encadrement or et de deux haut-parleurs de 9" chacun. Et, pour une visibilité totale, les indicateurs des canaux s'illuminent lorsque vous cherchez l'émission de votre choix.



La nouvelle douille de branchement de luxe F-M pour la syntonisation par télécommande vous donne: — course rapide — réglage progressif du volume — réglage fin de l'image — mise en marche et arrêt. Ces opérations peuvent également s'effectuer sur le téléviseur lui-même.



Le nouveau bouton-pilote F-M sélectionne les canaux automatiquement. Le dispositif de sélection est fixé en permanence pour une sélectivité maximum des postes de votre région. Lorsque vous pressez sur le bouton-pilote, le syntonisateur automatique se déplace vers le canal suivant.

VOTRE DÉPOSITAIRE
FAIRBANKS-MORSE A LE TÉLÉVISEUR
DE VOTRE CHOIX —
VOYEZ LE SANS TARDER.



LE LANCASTER — chef-d'œuvre aux lignes modernes en splendide fini charcol, grain de bois acajou ou bois blond. Base appareillante fixe ou base à pivot procurable.



LE F-M PORTATIF — facile à transporter, se présente en six couleurs et donne une image de 53.5 pouces carrés.



55-1P

La perfection technique et la grande précision qui sont à l'origine des créations Fairbanks-Morse donnent la certitude que les téléviseurs F-M représentent le maximum de valeur. Aujourd'hui, F-M présente non seulement les modèles les plus modernes, l'image la plus claire et le son le plus fidèle, mais aussi l'avance technique la plus éclatante... la syntonisation automatique dite "du bout du doigt", et la syntonisation par télécommande.

Au nombre des autres perfectionnements F-M, notez... la position des boutons — en avant et en haut de l'écran, la lampe image à deflexion de 90°, le système sonore "strato-clear", le châssis ultra-puissant, le filtre chromatique. L'ensemble — c'est l'épanouissement du style F-M 1957.

Un nom qui est synonyme de qualité depuis 1830

THE CANADIAN FAIRBANKS-MORSE CO. LIMITED

SEIZE SUCCURSALES À TRAVERS LE CANADA

Il manque \$5,000 pour retrouver les restes de Samuel de Champlain

(Par Léon Bernard)

L'oeuvre de Samuel de Champlain — et Samuel de Champlain lui-même — ne vaut-elle pas, aujourd'hui, au moins \$5,000 ? Pour être moins laconique, pouvons-nous demander s'il ne vaut pas la peine de consacrer une portion infime des trésors fédéral ou provincial pour l'enlèvement, de la fosse profane, des ossements du fondateur de Québec et du Canada dont tout le pays célébrera le 350e anniversaire en 1958 ?

Le corps de Champlain se trouve quelque part dans le coin le plus historique du continent américain, puisque c'est là que l'intrépide voyageur français jeta les

C'est son succès

Deux écrivains étaient assis dans un bar pour parler d'un troisième.

— Admets-le donc, dit l'un des deux, tu lui envies son talent ?

— Son talent ! dit l'autre. Peuh ! Ce que je lui envie, c'est son succès !

bases du Nouveau-Monde. Il suffirait, au dire du président honoraire de la Société Samuel-de-Champlain, le colonel G.-E. Marquis, de concentrer les recherches sous le vieux hangar qui se trouve dans la cour arrière du restaurant "Aux Délices", rue Buade, à Québec, autour duquel la Société Historique de Québec vient d'effectuer de nouvelles, mais brèves recherches, grâce à un faible concours financier de la Commission des Monuments Historiques.

Un octroi fédéral

C'est à cet endroit que s'éle-

vait, jusqu'en 1670, la chapelle Champlain, sorte de mausolée ou de chapelle funéraire où M. de Montmagny, gouverneur de la colonie, avait fait inhumer le corps de son prédécesseur. Les restes de Champlain, exhumés en 1670 (ou vers cette date) quand la chapelle fut vidée de son contenu, furent alors transportés en un lieu si "sûr" qu'aujourd'hui encore on cherche à le localiser.

Pour en faciliter la recherche, il suffirait que les gouvernements contribuent, si modestement puissent-ils le faire (!), aux fouilles. De l'avis du colonel Marquis, historien éminent qui fut longtemps conservateur de la Bibliothèque de la Législature provinciale, il suffirait de quelques milliers de dollars. Le premier ministre Louis St-Laurent a déjà été approché pour l'octroi fédéral, d'une somme aussi raisonnable que \$5,000.

Pourant, \$5,000 pour déterrer le corps du premier gouverneur de la Nouvelle-France, c'est bien peu quand on considère, autour de soi, le progrès d'une nation dont le fondateur a posé la pierre angulaire à Québec !

Que les gouvernements, fédéral ou provincial, versent ou non leur contribution, le tombeau de Champlain hantera les historiens et les chercheurs, et leurs fouilles n'auront de cesse que le jour où leurs efforts seront couronnés de succès.

Il faut un archéologue compétent

La cour du restaurant "Aux Délices", situé en face de l'archevêché de Québec, sert surtout à remettre les provisions de l'établissement. Le hangar, sous lequel se trouverait le tombeau, est situé au fond de cette cour. Il faudrait démolir le hangar ou, du moins, creuser le sol à l'intérieur, dans une surface de plusieurs verges carrées. Mais voici à quel obstacle se heurtent les



Québec se demande si les restes mortels de son fondateur ne seraient pas derrière cette porte qui semble être l'entrée d'un passage souterrain faisant communiquer autrefois les deux maisons occupées aujourd'hui par la librairie Garneau et le marchand de tabac J.-E. Giguère, tout près de l'ancienne chapelle de Champlain.

recherches : la Société Historique ne dispose pas de l'argent nécessaire pour démolir, payer des hommes et un archéologue compétents. il semble définitivement prouvé, malgré les convictions écrites de l'abbé Casgrain et de ses fervents, et malgré les discussions historiques qui ont été échangées depuis 1900, que le corps de Champlain ne reposerait ni au pied, ni sous l'escalier de la rue

Champlain, à la Basse-Ville où le fondateur établit ses premiers quartiers généraux, dont l'habitation et la première chapelle. C'est pourquoi, en définitive, les recherches se concentrent depuis quelque temps dans cette cour de la rue Buade.

Réussira-t-on à localiser le tombeau ? Nos sociétés historiques ne disposent pas des sommes nécessaires. La réponse est maintenant à nos gouvernements.

AVEZ-VOUS BESOIN D'UN GARAGE ?

LE MODELE 7 CBY
DE LUXE, 14' x 20' DE

Sunnibilt

\$538.00

préfabriqué avec porte
ROLY



CONDITIONS : RIEN COMPTANT — \$27 PAR MOIS

VOYEZ nos 3 garages en étalage

ECRIVEZ ou APPELEZ pour catalogue GRATUIT

SUNNIBILT

Appelez : RA. 2-3557

4041 JEAN-TALON E., Montréal

Voici la toute nouvelle

NOUVELLE SILHOUETTE SURBAISSÉE "FLIGHT-SWEEP"!

Nouvelle suspension Torsion-Aire ultra-douce!

Nouvel ÉLAN Thrill-Power!

Nouvelle force de FREINAGE sûr!

Venez, prenez le volant de la voiture la plus complètement nouvelle depuis 20 ans... la splendide Plymouth Thrill-Power 1957!

Vous êtes prêt? Attendez-vous à d'agréables surprises, à commencer par celle que vous réserve le roulement le plus doux qui soit. Rien ne peut égaler, aux points de vue confort et facilité de manoeuvre, la sensationnelle suspension Torsion-Aire. Il n'y a pratiquement pas de roulis dans les virages, les cahots semblent disparaître et même les arrêts brusques se font sans "plongeon".

Appuyez sur l'accélérateur. Voyez comme la voiture obéit instantanément. Sous le capot d'une V-8 ou 6 cyl. vibre la nouvelle puissance Thrill-Power qui se commande du bout du doigt grâce à la transmission automatique à boutons-poussoirs, éprouvée à l'usage.

Un feu rouge? Il suffit de toucher la pédale et les nouveaux freins à contact total assurent un freinage ultra-rapide et sûr.

Seule la Plymouth est entièrement nouvelle. Voyez-la aujourd'hui!



Construite au Canada par
Chrysler Corporation of Canada, Limited

PLYMOUTH '57

VOUS ÊTES TOUJOURS À L'AVANT-GARDE DANS LES VOITURES AU STYLE ÉLANCÉ ➤

Voyez "CLIMAX", "SHOWER OF STARS" et "C'EST LA VIE", toutes les semaines à la TV — Consultez votre journal pour la date et l'heure

PÊLE-MÊLE

Deux jeunes poètes

On vient d'éditer le premier recueil poétique de deux écrivains canadiens: Claude Gauvreau et Louise Pouliot. L'ouvrage du premier: "Sur fil métamorphose" ne ressemble guère à celui de la poétesse. "Sur fil métamorphose" paraît dans la collection de la "Tête armée", chez Erta. Ce recueil d'une très belle présentation, contient quatre poèmes dramatiques inédits de Claude Gauvreau. A remarquer les dessins de Jean-Paul Mousseau, qui s'est également occupé de la couverture de l'ouvrage. "Portes sur la mer", de Louise Pouliot comporte des poèmes beaucoup plus accessibles et qui pivotent sur la mer et sa présence. Voilà deux recueils que ne manqueront de se procurer tous ceux qui suivent l'évolution de la jeune poésie canadienne-française.

Ici et là...

Le personnel enseignant de nos

Ecole de guides à Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES. — (D.N.C.) — La Chambre de commerce des jeunes de Trois-Rivières songe à former une école de guides touristiques et a soumis une demande à cet effet aux autorités municipales.

Dans le même ordre d'idées, la jeune Chambre veut prendre une autre initiative: la publication d'un dépliant où le voyageur pourra trouver toutes les indications voulues, concernant l'orientation des touristes dans la cité trifluvienne. On espère mettre à point la formation de l'école de guides et les élèves pourraient être acceptés dès le printemps, avant la saison touristique.

écoles et de nos centres d'art sait-il que le Musée des Beaux-Arts est toujours ouvert à leurs élèves? Pour organiser une visite, un simple coup de téléphone à PL. 1605 et tout s'arrange... La faculté des lettres de l'Université de Montréal, sous la direction du Père Ernest Gagnon, S.J., va lancer une revue de création littéraire destinée à avoir une grande influence...

L'Union des Jeunes Ecrivains organisera sous peu son propre Salon du Livre à Montréal... Le périodique "Points de vue" continue son petit bonhomme de chemin. A souligner sa présentation de plus en plus populaire, ce qui ne devrait pas nuire à son tirage... Une banque vient de faire publier en français

quelques-uns des meilleurs récits tirés de "Canadian Yesterdays", oeuvre de notre confrère journaliste de la Gazette, de Montréal: Edgar Andrew Collard... Jusqu'à nouvel ordre Gilles Marcotte est toujours membre du jury du Cercle du Livre de France. M. Pierre Tisseyre aurait-il décidé de passer l'éponge sur son malentendu avec Marcotte le soir de la remise des prix du Cercle?... Le bal annuel du 14 décembre au Musée des Beaux-Arts sera apparemment un grand succès cette année, puisque tous les billets étaient enlevés dès la fin d'octobre...

Le confrère Arthur Prévost envoyait il y a quelques semaines, à une maison d'édition de New-

York, son manuscrit de "French & Langlais". On le lui a retourné dernièrement avec quatre longues pages de conseils et commentaires. On peut en conclure que cette maison d'édition ne se contente pas de refuser les manuscrits, mais qu'elle se donne la peine de motiver son refus...

Une nouvelle librairie ouvre ses portes à l'angle des rues Stanley et Sainte-Catherine. Sa raison sociale: "Librairie internationale". Cet établissement se spécialisera dans le livre français et espagnol... Il y a beaucoup de discussions autour du 2e cahier de l'Académie canadienne-française, cahier qui devrait être consacré à l'histoire. La raison de ces discussions?

Les historiens choisis comme collaborateurs du cahier ne s'entendent pas sur le thème à traiter...

Notre vie sexuelle par Frédéric Kahn... \$6.75
Les déviations sexuelles par Kraft Ebing... \$8.75
Le mariage parfait par Van de Veldt... \$6.50
Marie Antoinette par S. W. Kenyon... \$4.45
Une femme en enfer par Lilian Roth... \$3.10
Ton corps et toi, par Dr Frédéric Kahn... \$20.00
10¢ additionnel par volume pour frais de poste
Aussi le fameux nouveau PHOTO ROMAN, 50¢ ch.
LIBRAIRIE
RAFFIN
6722, rue St-Hubert, Mtl

59 LE PETIT JOURNAL, 11 NOVEMBRE 1956



VOIS-nous pouvons acheter une Obligation d'Épargne du Canada avec

seulement \$2.50 comptant... à



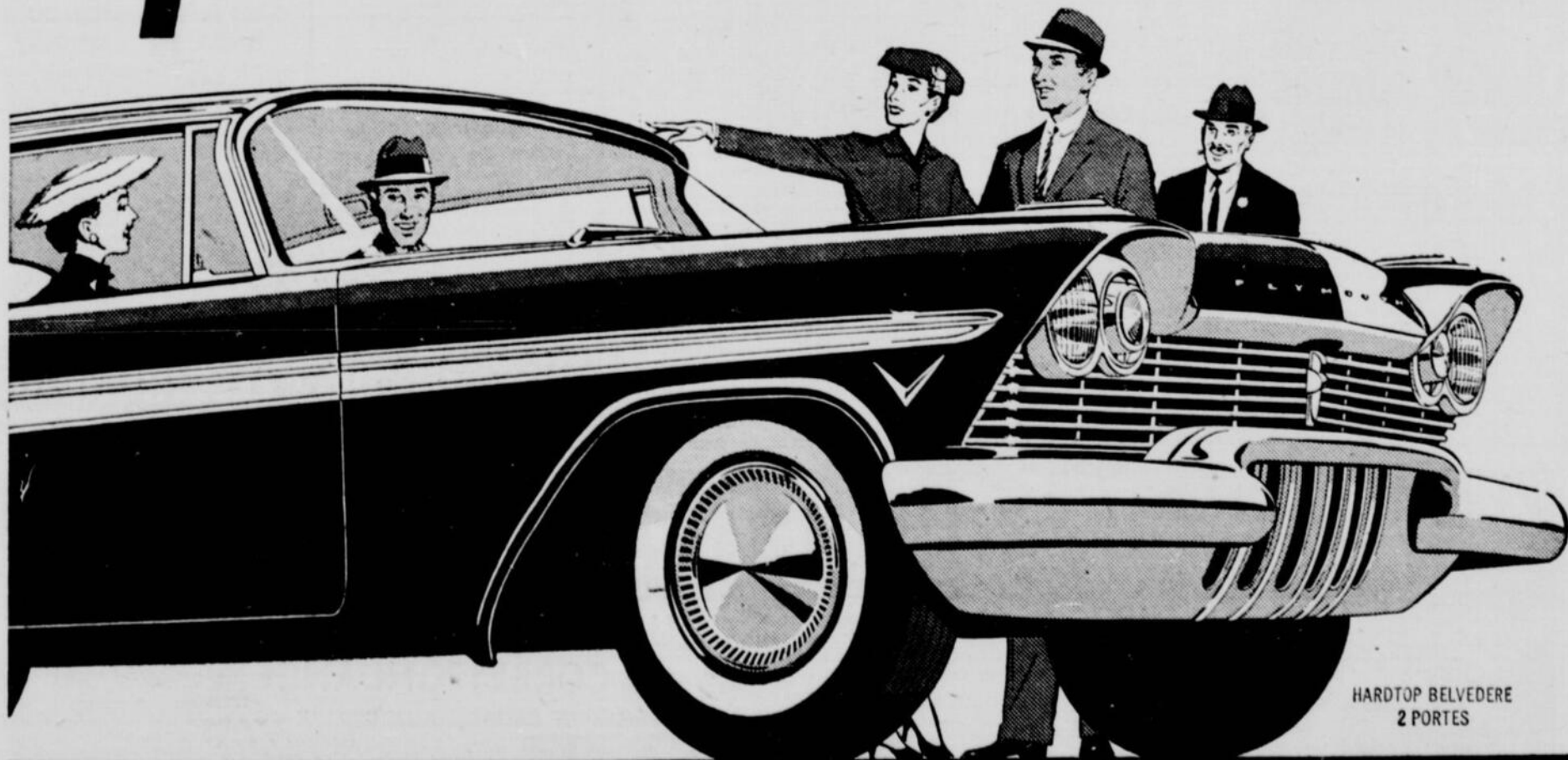
VERSEMENT INITIAL DE 5% - \$2.50 POUR UNE OBLIGATION DE \$50, \$5 POUR UNE OBLIGATION DE \$100, ETC. LE SOLDE PAR VERSEMENTS FACILES EN UNE ANNEE
... ACHETEZ VOS OBLIGATIONS AUJOURD'HUI - comptant ou par versements, à la succursale de la B de M de votre voisinage

BANQUE DE MONTRÉAL

Il y a 60 SUCCURSALES de la B de M pour vous servir dans le district de MONTRÉAL

La Première Banque au Canada
AU SERVICE DES CANADIENS
DANS TOUTES LES SPHÈRES
DE LA VIE DEPUIS 1817

Plymouth THRILL-POWER 1957



HARDTOP BELVEDERE
2 PORTES

PLYMOUTH '57

VOUS ÊTES TOUJOURS À L'AVANT-GARDE DANS LES VOITURES AU STYLE ÉLANCÉ ➤

Voyez "CLIMAX", "SHOWER OF STARS" et "C'EST LA VIE", toutes les semaines à la TV — Consultez votre journal pour la date et l'heure

Pellan, un peintre dont on est fier

(Par Paul Gladu)

Le hall d'honneur de l'hôtel de ville s'est transformé en palais de féerie ! L'enchanteur Alfred Pellan s'y est installé. Les tableaux qu'il a accrochés aux cimaises sont autant de fenêtres sur un monde de surprises et de merveilles ! Jamais une palette de peintre canadien n'avait cédé à une telle abondance de rêves et d'idées, à un tel déluge de lignes et de couleurs !

Allez vous rendre compte vous-même de l'imagination extraordinaire de ce diable d'homme. Que ce soit pour une page de livre ou sur un mur, le même pouvoir d'invention se déchaîne sans arrêt !

Pellan est habité par je ne sais quel démon avide de rivaliser avec les dieux. Sa peinture est traversée par d'innombrables allusions aux formes naturelles, qu'il s'amuse à modifier, à combiner, à transposer ! Tout sujet lui en suggère un autre... Un torse de femme devient celui d'un arbre. Les fleurs se métamorphosent en pierres. Un en-

grenage hélicoïdal simule un astre. Avec lui, nous passons sans cesse du songe à la réalité, et vice versa !

Un étranger m'a dit qu'avec Pellan nous avons enfin un peintre à l'échelle internationale.

J'ai entendu une dame à l'allure bourgeoise déclarer qu'A. P. est trop abstrait.

Je sais aussi que de jeunes artistes férus de géométrie trouvent Pellan trop attaché au réel.

Ces témoignages contradictoires ont le don de souligner l'originalité de notre peintre.

Il s'est assez bien tenu à l'écart des écoles et des modes.

Comment le définir

Si l'on me permet de plaisanter un peu, voici comment je le définirais : à un ignorant, je répondrais que Pellan est un peintre "moderne". A quelqu'un qui en sait un peu plus, je dirais qu'il fait de la peinture abstraite. Avec un autre — un peu plus familier avec le jargon des peintres — je ferais allusion au surréalisme. Enfin, pour celui qui me paraîtrait vraiment sensible et assoiffé de vérité, je tenterais de définir notre ami sans utiliser aucun terme de métier, et rien qu'en m'attachant à son art et à sa personne mêmes.

Je le tenterais en ce moment, comme je l'ai fait il y a un an et demi, lorsque Pellan avait son exposition-solo au Musée National d'Art Moderne (à Paris), si l'on ne pouvait examiner que quelques-unes de ses œuvres.

Mais non ! Cette fois l'immense hall de l'hôtel de ville est littéralement couvert de ses travaux.

Le plus beau commentaire, l'éloge le plus convaincant, sont ceux qui viendront tout seuls dans votre esprit et sur vos lèvres !

Une quarantaine de dessins et un peu moins de cent toiles — dont plusieurs au format mural — vous diront la délicatesse (et la puissance), la virtuosité (et la chaleur), et l'incroyable faculté créatrice de notre compatriote.

Allez jouir sans arrière-pensée de ce débordement d'images, de ce lyrisme inépuisable.

Un grand peintre

Devant lui, vous aurez sans doute la même impression que causaient — à leurs contemporains — des types comme Rubens et Delacroix.

Ici encore, le prestige de l'inédit se combine à un enthousiasme irrésistible.

Une technique transcendante y est mise au service d'une vision que hante la poésie de l'humain et des choses.

Vous serez frappé par le mariage inattendu d'une telle sensualité et d'un pareil intellectualisme.

Et le Soleil Continue, Carnet de Plongée, Citrons Ultra-Violets, La Voie Lactée, A l'Echelle des Sourires, L'Heure Rapace, sont les étiquettes que l'auteur a placées à chaque facette de ce monde grouillant, magique, trompeur et fabuleux.

Je salue celui qui s'est élevé de la condition seulement humaine à celle de prince de la peinture !

Depuis son retour parmi nous — le printemps dernier — il me semble qu'une vie nouvelle circule dans notre petit royaume.

Jose espérer que Pellan sera heureux sur cette terre canadienne, et qu'on lui épargnera

Dernières nouveautés
chez Déom

1247 St-Denis, Montréal
Tél. : HARBOR 2320
LIBRAIRIE DEOM FRERES



"Fondre un désir de plume", une huile de Pellan.

les mesquineries administratives, mes d'ordinaire si généreux vis-à-vis de nos hommes de valeur !...

Les expositions de peinture

MUSEE DES BEAUX-ARTS (1379 ouest, Sherbrooke): exposition Ars Medica, qui consiste en 15 panneaux d'iconographie mé-

dicale. Jusqu'au 21 novembre. Exposition de la "Royal Canadian Academy of Arts", à partir du 17 novembre et jusqu'au 23 décembre. Galerie XII: tableaux de René Contant et de René Durocher. Jusqu'à ce soir, samedi.

GALERIE AGNES-LEFORT: (1504 ouest, rue Sherbrooke): exposition de lithographies, d'eaux-fortes et de pointes-sèches de Lautrec, Degas, Renoir, Forain, Daumier, Matisse, Braque, Picasso, Rouault, Bonnard, Chagall, Léger, Buffet, Cocteau, etc. Jusqu'au 24 novembre.

A L'ACTUELLE (278 ouest, Sherbrooke): exposition d'œuvres récentes de Jean McEwen. Jusqu'au 26 novembre.

DOMINION GALLERY (1438 ouest, Sherbrooke): exposition de peintures d'artistes français. Jusqu'au 25 novembre.

DUKE'S GALLERY (7137 Côte St-Luc): exposition de tableaux du peintre hollandais Jos Lussenburg. Jusqu'au 25 novembre.

A L'ART FRANÇAIS (370 ouest, Laurier): exposition de peintures de Byron Randall. Jusqu'au 15 novembre.

DANS LE HALL DE L'HOTEL DE VILLE: exposition des œuvres de Pellan. Jusqu'à la fin du mois.

AU 2165 OUEST, STE-CATHERINE: exposition des peintures de Forrest McCarthy. Jusqu'au 15 novembre.

A L'UNIVERSITE DE MONTREAL: exposition d'œuvres d'un groupe de peintres italo-canadiens. Jusqu'au 12 novembre.

A L'UNIVERSITE DE SHERBROOKE: exposition de peintures et de sculptures de 15 artistes de Montréal. Jusqu'à ce soir, samedi.

AU RITZ CARLTON (Salon d'argent): exposition des toiles récentes de Françoise Pagnuelo. Jusqu'au 13 novembre.



Comme sur le tableau

En s'adressant à l'Association de la Presse étrangère lors d'un récent lunch à Paris, le ministre français des Affaires étrangères, M. Christian Pineau, a pris une pose qui ressemble étrangement à celle de la dame qu'on voit sur le tableau en arrière de lui. M. Pineau expliquait aux journalistes la possibilité de consultations anglo-franco-américaines en rapport avec les événements de Hongrie en vue de porter le cas devant les Nations-Unies. (International)

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

BROCHURE
GRATUITE

L'INSTITUT
DE L'ELECTRONIQUE

ECOLE SUPERIEURE DE
RADIO-TELEVISION

5938 St-Hubert, Montréal

MESSIEURS,

Sans obligation, m'envoyer votre
brochure gratuite.

Nom

Adresse

Age

Tél.

J-11-11-56

COURS
DE

RADIO
TELEVISION

par correspondance

(en français — termes anglais indiqués)

LES PLUS COMPLETS ET
LES PLUS AVANCES DU
GENRE EN AMERIQUE



VOUS JOINDREZ la
PRATIQUE à la THEORIE...

Nous vous fournissons un vérificateur (tester) et les pièces pour faire des expériences chez vous même.

De plus, vous pourrez passer 2 semaines dans nos laboratoires.

INSTITUT DE L'ELECTRONIQUE

5938 ST-HUBERT, MONTRÉAL 10

CR. 9-4388

APPRENEZ VITE... UN MÉTIER PAYANT!

Ecrivez ou téléphonez-nous ! Mieux encore venez visiter notre local moderne ! Notre directeur M. Lucien Labelle et ses spécialistes sont à votre entière disposition pour vous aider, vous diriger et vous orienter vers la carrière qui vous convient le mieux.

COURS du JOUR, du SOIR
et par CORRESPONDANCE

MALLEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

Institut d'Orientation
des Métiers du Québec

4443 DROLET (près St-Denis)
(et Mont-Royal) BE. 8015-9125

Représentant à Québec :

GUY ROBERGE, MO. 3-5793

Représ. à Montréal pour fins de semaines et soir après 9 h.
MANUEL SANTOS, CR. 4-9034

Messieurs, je suis intéressé à votre cours No. et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

JOUR SOIR PAR CORRESPONDANCE

NOM

ADRESSE

VILLE

TELEPHONE

AGE

- 1—Soudure au gaz
- 2—Soudure électrique, etc.
- 3—Débossage, peinture
- 4—Mécanique automobile
- 5—Transmission hydromatique
- 6—Moteurs diesel
- 7—Electricité et moteurs
- 8—Réfrigération et climatisation
- 9—Radio
- 10—Télévision
- 11—Auto, électricité, carburation
- 12—Dessin industriel
- 13—Lecture de plans



Claude Fournier

— Je viens de relire votre dernier recueil de poèmes: "Le ciel fermé". Substantielle, votre poésie est aussi très sociale. Mais elle suinte aussi la révolte. Pourquoi?

Claude Fournier n'hésite pas un instant à me répondre: "On reproche souvent aux jeunes poètes d'être des révoltés. Mais pourtant si on examine le monde actuel, n'y a-t-il pas lieu de l'être? D'ailleurs la jeunesse n'est-elle pas l'âge de la révolte? Un jeune conformiste est un anormal, physiologiquement et



(Photo Marce)

Claude Fournier

psychologiquement parlant. Vingt-cinq ans, mais c'est encore beaucoup trop jeune pour être un fossile, vous ne trouvez pas?"

— Bien d'accord! Cette révolte va-t-elle vous conduire à ce qu'on appelle la "poésie engagée"?

— Avec la poésie que je fais, il est difficile d'éviter l'engagement. Pourtant jusqu'ici, je refuse poétiquement de m'engager et je résiste, me semble-t-il assez bien, à la tentation. Je ne veux pas qu'un groupement ou un parti politique vienne m'imposer quoi dire ou quoi écrire...

Claude Fournier tient avant tout à sa liberté académique dont on retrouve les manifestations intégrales dans les deux recueils qu'il a jusqu'ici publiés: "Les armes à faim" (1955) et récemment "Le ciel Fermé", que pour ma part je trouve supérieur au recueil précédent...

De ce temps-ci, Claude Fournier se sent "vide" du point de vue poétique. "Et je ne veux pas forcer mon talent. Pour de nouveaux recueils de poèmes, j'attendrai l'inspiration, me dit-il. Actuellement, c'est le théâtre qui m'intéresse." Il a justement dans ses cartons une pièce en quatre tableaux: "Apostasia", qui sera présentée au "Théâtre de Dix-Heures" de Langhirand. Il s'agit d'une satire de nos mœurs. Fournier travaille aussi à un "drame social" en trois actes: "Charles T...", comptable". Quant au roman, c'est un genre qui, jusqu'ici du moins, n'a jamais tenté mon interlocuteur.

Les auteurs favoris de Fournier? Eugène O'Neil, Bertold Brecht pour le théâtre; Miaskowski pour la poésie et Faulkner, Sartre et Camus pour le roman. Et notre climat intellectuel et littéraire? Claude Fournier le trouve "pourri" en ce sens que "la plupart de nos romanciers, de nos dramaturges et de nos poètes se croient arriver au sommet de l'art dès qu'ils ont présenté une oeuvre plus ou moins potable, ce qui les empêche de travailler à trouver du nouveau, une nouvelle veine..." Malgré tout, il y a progrès et, selon mon interlocuteur, il n'y a que le roman actuellement qui tire de l'arrière chez nous...

Pour ceux qui voudraient en savoir davantage sur Claude Fournier, disons qu'il est né à Waterloo, dans les Cantons de

LIVRES en VEDETTE

CHEZ LAPIERRE. — L'ombre, de Greene; Lettres milanaïses, de Rilke; Conquête des étoiles, de Rousseau. CHEZ PONY. — Votre publicité, de Herbin; Autopsie des Etats-Unis, de Matthias; Histoire du costume, de Hansen. CHEZ DEOM. — La cité des animaux, d'Audet; La grande vadrouille, de Derribaude; Quand les Jésuites sont au pouvoir, de Descols; Derrière le sang humain, de Vallières. CHEZ MENARD. — Les Mémoires du chef Jargaille, de Paul Thouin, ainsi que les trois derniers Prix du Cercle du Livre de France: Les Inutiles, d'Eugène Cloutier; L'échéance, de Maurice Gagnon; Mon fils pourtant heureux, de Jean Simard. CHEZ FLAMMARION. — La vie quotidienne en Egypte, de Montet; Le scandale, de Bésus; De la connaissance historique, de Marrou. CHEZ BEAUCHEMIN. — Les innocents de Paris, de Cesbron; Crépuscule des démocraties, de Lippmann; Des pyramides, des sphinx, des pharaons, de Lange.

Des peintures à \$25, c'est fini

PARIS. — (W.P.S.) — L'art, en France, devient plus payant que jamais. Les galeries d'art parisiennes, remplies de clients, dont beaucoup d'Américains, — bénéficient d'un "boom" sans précédent. La principale conséquence de tout cela, c'a été de créer une demande formidable dans le domaine des tableaux. Aujourd'hui, à Paris, il n'y a plus de tableaux de \$25. Payer \$150 pour une peinture dans la ville-lumière, ça se fait couramment et les tableaux de ce prix qui sont d'ailleurs fort rares, sont considérés comme très bon marché.

Mais il faut dire que la plupart de ces tableaux se vendent à crédit; quelques centaines de dollars comptant et le reste par paiements périodiques tout comme on le fait, en Amérique, pour un frigo ou un appareil de télévision.

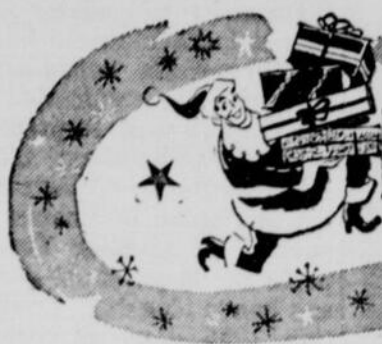
Croyez-le ou non, mais les principaux acheteurs de tableaux en France sont des gens de la classe moyenne. Depuis la guerre, le gros et riche collectionneur a presque disparu de la circulation. Ceux qui ont beaucoup d'argent préfèrent aujourd'hui le placer dans des secteurs moins fragiles ou encore plus mobiles que ceux de la peinture. On vend aussi beaucoup de tableaux aux représentants de musée, aux jeunes couples mariés et aux spéculateurs en peintures. Chaque Américain qui passe à Paris se fait aussi un devoir de se procurer au moins un tableau de peintre français.

L'Est en 1931; qu'il est membre d'une famille de six enfants; qu'après avoir fréquenté les écoles primaires de Waterloo, il s'est fait mettre à la porte de deux collèges (Chambly et St-Hyacinthe) pour "indiscipline flagrante", pour finir enfin sa "philo" chez un professeur privé. En 1950, Fournier entre comme journaliste à La Tribune, de Sherbrooke pour, en 1954, passer à la salle de dépêches de Radio-Canada (télévision). Et cette année, on le retrouve à l'Office National du Film, où il est attaché au service des Relations extérieures...

Comme passe-temps, Claude Fournier ne pratique pas un sport de tout repos: la course d'auto dans des voitures filant 130 et 150 à l'heure... Il se propose d'aller participer à des courses du genre à Toronto l'été prochain. Le moins qu'on puisse espérer, c'est qu'il soit prudent, car personne n'a rien à gagner (et nos lettres encore moins) à ce qu'il aille se casser la g...!

J.-P. Robillard

N'attendez pas! Achetez dès maintenant!



LE CADEAU IDEAL POUR LES FETES

ENSEMBLE POUR LA MENAGERE

46 Morceaux de qualité supérieure

Nous venons de recevoir nos marchandises des Fêtes. Voici une chance sans pareille pour vous de faire l'achat de cadeaux à prix d'aubaine. Tous les items offerts sont de PREMIERE QUALITE et assureront de nombreuses années de satisfaction.

\$1.00 Comptant par semaine ou **\$5.00** par mois

LE TOUT POUR SEULEMENT

\$16.95

Choix de couleurs: Rose, bleu, vert et or.

Voici ce que vous obtenez dans ce merveilleux ensemble :

- 12 linges à vaisselle en toile
- 6 lavettes
- 6 essuie-mains
- 10 débarbouillettes
- 6 serviettes de bain
- 6 poignées à poêlons



12 LINGES A VAISSELLE EN TOILE



6 LAVETTES



6 ESSUIE-MAINS 17 x 21



10 DEBARBOUILLETTES



6 SERVIETTES DE BAIN 20 x 40

3 MODES VENEZ! TEL.: PL. 5820 D'ACHAT OU POSTEZ CE COUPON!

HOUSEHOLD TEXTILES SALES
3523A, boul. St-Laurent, Montréal, P.Q.
Veuillez me faire parvenir l'ensemble annoncé à \$16.95. Ci-inclus montant total \$..... Ci-inclus dépôt \$.....
Je paierai la balance \$..... par semaine ou mieux \$5 par mois pour éviter mes frais de timbres.
Aucune surcharge. Taxe provinciale de 2% ou 5%

Nom Prénom
Adresse Tél.
Ville Comté
J'ai déjà un compte No Province
Où travaillez-vous ?
Adresse de la Cie
Assurez-vous que le coupon soit bien lisible ou écrivez-nous S.V.P. — Livrez via C.N.R. C.P.R. L.P.J.—11-11-56

HOUSEHOLD TEXTILES SALES

3523A, boul. St-Laurent, Montréal

L'Europe à une nuit de vol



...départs quotidiens par
AIR CANADA

Voici le moyen le plus facile et le plus rapide de vous rendre en Europe: partez par un des Super Constellation d'Air Canada. Juste une nuit de détente dans un fauteuil inclinable confortablement rembourré de caoutchouc mousse — et vous êtes rendu! D'excellents repas gratuits et un service expressé font de votre voyage un véritable plaisir. Et vous arrivez frais et dispos pour vos affaires ou vos vacances. Adressez-vous, dès maintenant, à votre agence de voyages ou au bureau d'Air Canada.

Profitez des fortes réductions actuelles!

1. Nouveau tarif "excursion-15 jours" le plus réduit jamais offert

Le nouveau tarif "excursion-15 jours" d'Air Canada vous permet de faire le voyage de Montréal à Paris, et retour, en classe touriste, pour \$452 seulement. Vous épargnez donc \$97! Vous pouvez partir n'importe quel soir et passer 15 jours en Europe. Vous jouissez du même confort, des mêmes repas excellents et du même service attentif qui ont fait des Super Constellation d'Air Canada les préférés pour les voyageurs aériens entre le Canada et l'Europe.

2. Réductions pour les voyages en famille

A compter du 1er novembre, vous pourrez épargner des centaines de dollars, grâce aux tarifs familiaux d'Air Canada. Par exemple, un père de famille payant le prix ordinaire pour son voyage Montréal-Paris pourra prendre avec lui sa femme et ses enfants de 12 à 25 ans pour \$349 chacun (aller-retour, classe touriste, sans limite de séjour). Enfants de moins de 12 ans: demi-tarif; de moins de 2 ans: 10% du tarif ordinaire. Les réductions du tarif familial s'appliquent également à la première classe.

Vous pouvez profiter du plan budgétaire d'Air Canada et partir immédiatement... mais en payant plus tard. Il vous suffit de verser comptant 10% du prix du voyage. Vous avez ensuite de 3 à 24 mois pour payer le solde, selon le montant de votre billet et vos possibilités budgétaires. Rien de plus simple! Vous remplissez une formule, vous la signez... et c'est tout!



TCA TRANS-CANADA AIR LINES
Voyages quotidiens vers l'Europe par Super Constellation

LES BUREAUX DE TCA A MONTREAL
Coin Dorchester et University, Hôtel Sheraton-Mont-Royal
Place Mont-Royal ou 5708, boul. Décarie — Tél.: HUnter 9-3411

Cahier de l'Académie

Notre poésie

On ne saurait passer sous silence la dernière initiative de l'Académie canadienne-française: la publication de ces Cahiers dont le premier numéro, prometteur d'une intéressante série, vient d'être mis entre les mains du public. Ce premier Cahier porte sur la poésie et donne une bonne idée de la production 1956 dans ce secteur littéraire.

Ce volume a été conçu et réalisé par Victor Barbeau, président actuel de l'Académie, avec la collaboration, pour les choix des textes, de Robert Charbonneau, Alain Grandbois, Rina Lasnier et Jean-Guy Pilon. On ne dira pas que ces collaborateurs n'étaient pas qualifiés. C'est pourquoi on peut s'étonner de ne pas trouver, dans cette anthologie, quelques poèmes de Jean-Paul Filion et d'Anne Hébert. Mais, comme on dit, la perfection n'est pas de ce monde et il n'y a pas de roses sans épines.

Ce Cahier présente donc nos poètes vivants (exception faite des malheureux oubliés cités plus haut) sans classement autre qu'alphabétique. Voici, de toute façon, la liste des poètes cités: Jeannine Bélanger, André-Pierre Boucher, Roger Brien, Georges Cartier, Robert Choquette, Roland Giguère, Marcel Gingras, Alain Grandbois, Gilles Hénault, François Hertel, Louis Joubert, Michèle Lalonde, Gustave Lamarche, Gâtien Lapointe, Rina Lasnier, Wilfrid Lemoine, Fernand Ouellette, Luc Perrier, Jean-Guy Pilon, Simone Routier, Médjé Vézina.

Comme le dit M. Victor Barbeau en page de garde du volume: "C'est par un hommage à la poésie, sans exclusivisme d'école ou d'appartenance, que l'Académie canadienne-française inaugure la publication de ces Cahiers. S'il n'est pas, indépendamment de notre volonté, aussi compréhensif que nous l'eussions désiré, ce recueil n'en présente pas moins un état authentique de la poésie actuelle du Canada français".

On nous annonce que les prochains Cahiers de l'Académie porteront tour à tour sur le roman, la nouvelle, l'histoire, le théâtre, le folklore, la linguistique, les sciences sociales. Avis donc à tous ceux, — et ils devraient être nombreux — que de pareils documents intéressent. Le premier Cahier a été tiré 1,200 exemplaires qui s'enlèvent régulièrement. On peut se les procurer dans les bonnes librairies ou en s'adressant à M. Victor Barbeau à l'École des Hautes Etudes Commerciales, Place Viger, à Montréal.

Partie de cartes

Mardi soir le 13 novembre, à 8 heures, aura lieu la seizième partie de cartes annuelle de l'Amicale Christophe-Colomb, au sous-sol de l'église St-Arsène, angle Christophe-Colomb et Bélanger. Le président de l'Amicale, M. Rolland Guibord, et l'organisateur, M. Eugène Lévesque, invitent tous les anciens et leurs amis à cette soirée.

Une vieille promesse

PROVIDENCE, R.I. — (U.P.) — Quand Jesse Heath aida un de ses clients à déménager ses meubles, celui-ci lui dit qu'il le paierait un jour ou l'autre. Le client tint sa promesse. Il lui envoya un chèque de \$15... 44 ans plus tard.

Volumes sur la sexualité POUR ADULTES SEULEMENT

L'HARMONIE SEXUELLE
Dr Chavernac \$1.50
L'EVEIL FEMININ
Paul Chanson \$2.40
CE QUE TOUTE JEUNE FILLE DEVRAIT SAVOIR
Stall \$1.50
Demandez notre catalogue
LIBRAIRIE
J.A. PONY 554 EST, RUE STE-CATHERINE - MONTREAL

EXAMEN de la VUE

LUNETTES
VERRES OPHTALMIQUES

ALBANY PHILIE, O. D.

assisté de

J.-A. ALLAIRE, O. D.

F.-X. BORDELEAU, O. D.

Optométristes et opticiens diplômés

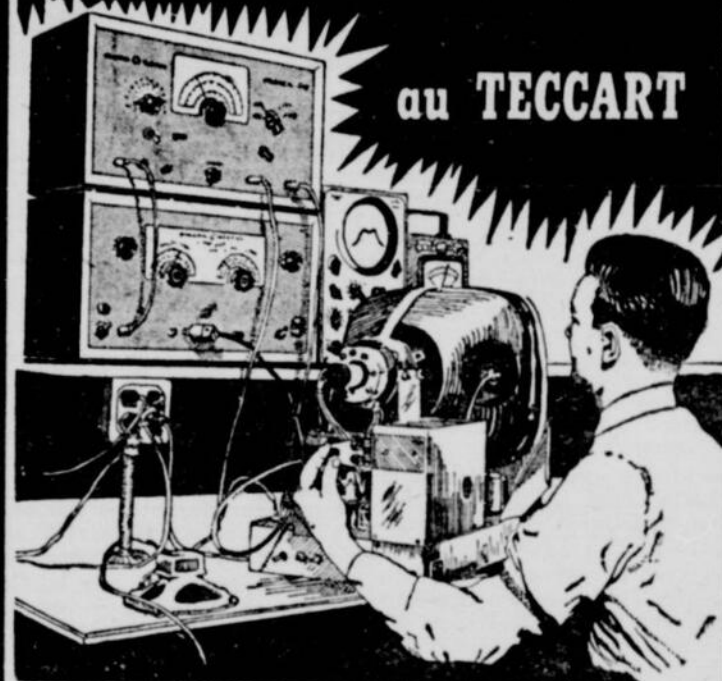
Chez **dupuis** Frères

3e étage — PLateau 5151 — Local 338

Lisez "PHOTO-JOURNAL"

ETUDIEZ LA TELEVISION

au **TECCART**



Les cours les plus avancés en électronique sont donnés par Teccart

OUVERTURE des COURS

A QUEBEC: ➔

RADIO & TELEVISION
le 3 janvier

A MONTREAL: ➔

RADIO & TELEVISION
le 4 janvier
T.V. EN COULEURS
le 7 janvier

Inscrivez-vous immédiatement à nos
cours par correspondance

A NOS ETUDIANTS des cours par CORRESPONDANCE
NOUS DONNONS DEUX SEMAINES GRATUITES
A NOS LABORATOIRES

GRATIS ➔ Demandez la première leçon du cours
ainsi que notre prospectus en couleurs.
Voyez notre système de paiements faciles

MALLEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

INSTITUT TECCART, 3155 Hochelaga, Montréal - LA. 4-3095



Pour votre
inscription
prenez
rendez-vous
avec
monsieur
Roland Pépin

Messieurs, étant intéressé à vos cours, je désire recevoir votre prospectus en couleurs et votre première leçon gratuite. J'inclus 25¢ en timbres pour frais d'emballage et d'expédition.

NOM

ADRESSE

VILLE

P.J.-11-11-56

Parlons peu, parlons mieux

(Par Eusébius)

J'en suis chagrin pour Jules Massé, qui a droit au repos éternel, mais je dirai quand même qu'on mange de moins en moins français au pays de Québec.

L'autre jour, au restaurant Bonfire, boulevard Décarie, des camarades s'en sont rendu compte, de la façon que vous allez voir. Après examen du menu, le choix s'arrête enfin, et à l'unanimité, sur la pizza. Mais l'hésitation, toujours, pimente un peu les béatitudes gastronomiques: deux genres de sauce sont proposés pour relever (si possible) le goût de la succulente abaisse. La première, dite plain (mettez-y l'accent), c.-à-d. ordinaire, et l'autre, plus mystérieuse, qui fait promesses et manières.

L'un des confrères prend l'initiative...

—Et alors, la deuxième sauce, à quoi est-elle préparée?

Tout sourire, tout amabilité, le garçon, un Canadien français, précise:

—Y a, là-dedans, des anchovies, des scalops, des shrimps, pis des mushrooms...

Pleurez, Paul Gouin, pleurez... Et reprenez bien vite vos petits concours. Il est grand temps!

Joie toujours nouvelle que celle de surprendre la faille d'un lieu commun.

Savourez-la, cette joie, en ouvrant avec moi, "Nouvelles et Potins", livraison du 3 novembre, à la page 2. Examinez ce titre: Me X... SE MET MAGISTRALEMENT LES PIEDS DANS LES PLATS.

Eh bien quoi, dites-vous?

Je concède qu'à première vue, la locution figée semble des plus anodines. Et pourtant, pourtant... Ces pieds, ce n'est pas dans les plats, mais dans le plat, qu'on les met, et ça suffit! Autre remarque. C'est à tort (et l'erreur est courante, je l'avoue) qu'on donne la forme pronominale au verbe mettre. Eh bien non, on ne se met pas les pieds, mais on met les pieds dans le plat... Enfin, il est à propos de noter que le cliché, dans son premier sens, veut dire qu'on ne garde aucun ménagement. Refuser de recevoir une délégation d'étudiants, si l'on veut, est une manière de mettre les pieds dans le plat... En deuxième lieu, l'expression signifie, comme tout le monde sait, que l'on commet une lourde bêtise, c'est-à-dire qu'on est bêta, tout simplement.

Quand il dit de Cléopâtre que c'est "un programme inconséquent" ("Nouvelles et Potins", 3 novembre, p. 23), le critique rend presque hommage à l'émission qu'il se propose d'écrire. De fait, Cléopâtre se refuse d'avoir la moindre suite dans les idées — si tant est qu'elle a des idées. Mieux, elle voit la logique comme l'antithèse même de son entreprise!... Il n'est donc plus permis de douter: l'adjectif inconséquent prend, sous la plume de notre confrère, le sens erroné de l'antonyme, conséquent qui, comme chacun sait, ne veut pas du tout dire important ou considérable. Curieux phénomène de réversibilité, en effet, que cette violence des termes suscitée par la fausse analogie.

En revanche, un autre critique ("Le Journal des Vedettes", 4 novembre, p. 9) nous donne un bon exemple sur la manière de

s'y prendre pour éviter la faute type, savoir, l'adjectif conséquent, pris dans le sens d'important: "Est-il bon? Est-il méchant?" écrit Eloi de Grandmont, est une affaire de conséquence... Ce dernier tour non seulement passe, mais il est nanti du nihil obstat des plus grandes autorités. Ce qu'il fallait éviter, on l'aura compris, c'était "une affaire conséquente". Bravo, Eloi! Et bonjour quand même à Serge.

Un camarade d'Eloi (même journal, p. 3) me fournit un autre exemple, mais d'un ordre différent. Pressé par la tombée, ou "dead line", il oublie, dans le préambule de son article, que le verbe succéder est un verbe neutre (ou intransitif), et que ce verbe ne peut avoir de complément direct. Absence de complément direct signifie, par conséquent, que la question accord ne se pose pas avec le participe passé du verbe succéder, même s'il est accidentellement pronominal. Ainsi, il fallait écrire: (...) "les déclarations qui se sont succédées (et non succédées) dans les journaux et à la radio..." Etourderie, je veux bien, mais peut-on vraiment être distrait à ce point quand on vit de sa plume?

La jeunesse de notre temps pose des problèmes que l'émission Profils d'adolescents s'efforce de résoudre (je ne dis pas solutionner). Ce faisant, Profils d'adolescents, à son tour, en pose d'autres qu'il nous incombe d'examiner...

Nous pourrions boudier l'animateur, Claude Mailhot, parce qu'il a traduit blue Jean par Jean bleu, ce qui n'est pas fortiche, entre nous... Mais là n'est pas le point. Ce qui a plutôt étonné, c'est ce "problème crucial", c.-à-d. la criminalité juvénile. Pourquoi donc faut-il absolument qu'une difficulté de ce genre soit ainsi qualifiée? Si elle est vraiment cruciale, cette difficulté, et avec tout le respect que commande l'étymologie du mot, il est assuré qu'on n'en sortira jamais — du moins avec nos moyens humains! Ne suffirait-il pas qu'un problème fût difficile, épineux, voire grave et même très grave?

Mais que voulez-vous, crucial est toujours à la mode, et Dieu sait si c'est fort, la mode...

Il arrive que certaines Bigoudines savent conjuguer.

Cela pourra surprendre M. Guy Mauffette, mais M. Mauffette devra se faire à cette idée qu'on

est bien permis quand, comme lui, on vogue sur un océan de fantaisie.

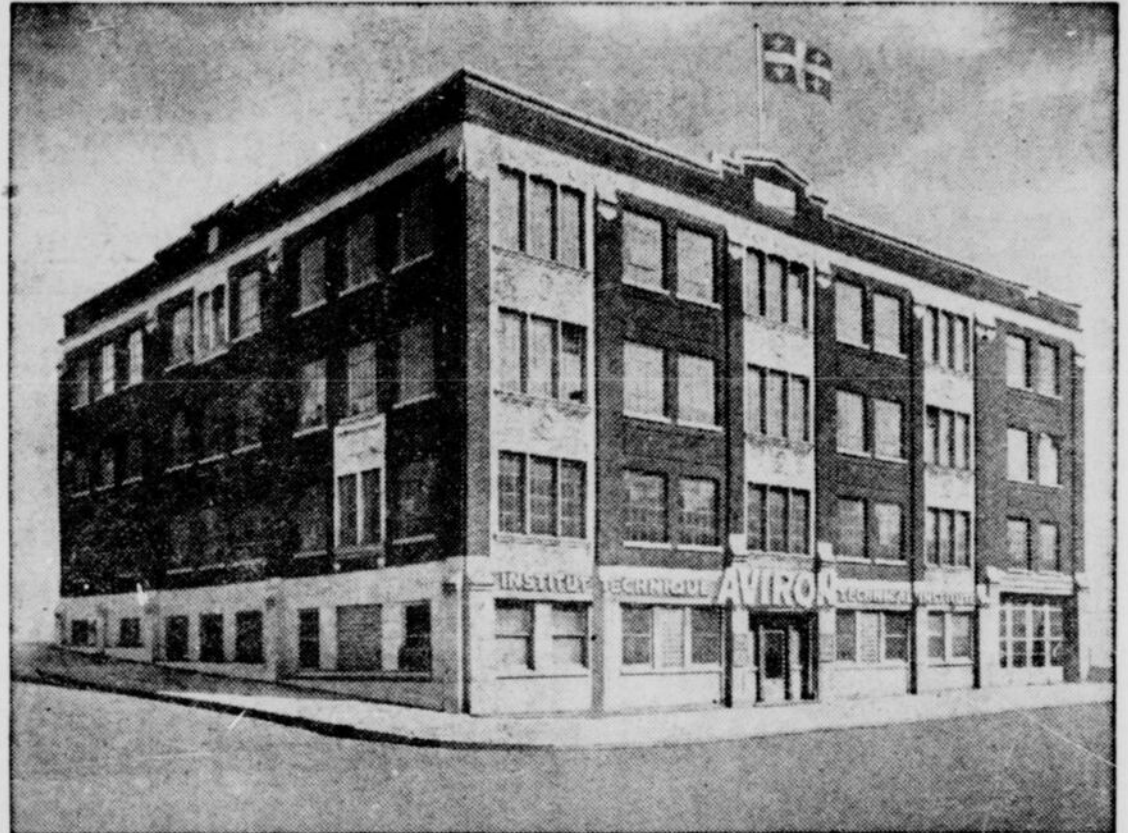
Les mots ressource et richesse n'ont pas exactement le même sens. On a pu s'en rendre compte, l'autre soir, lors d'un débat à la télévision. Un moment, l'animateur, Gérard Pelletier, parut hésiter. Mais il se ressaisit aussitôt, se souvenant que les deux termes ne sont pas interchangeables, lorsqu'il est question des biens d'une nation, au sens matériel. De fait, là où l'anglais demande

l'emploi du mot ressources (au pluriel), l'usage français requiert, lui, le mot richesses. Parce que ressources, en notre langue, implique plutôt l'idée de recours (dans une condition donnée) et même d'expédient. Chez nous, la nuance s'estompe graduellement, justement parce que nous avons tort de n'en pas tenir compte. Et l'exemple vient de haut: à commencer par notre ministère du Nord Canadien et des Ressources nationales...

Le bon usage, sinon notre autonomie, est ouvertement menacé, cette fois.

LE PETIT JOURNAL, 11 NOVEMBRE 1956

NOUVEL EDIFICE de L'ECOLE AVIRON



L'ECOLE AVIRON a établi ses nouveaux quartiers, 3035, rue St-Antoine, dans un vaste édifice moderne, largement éclairé et doté de l'équipement le plus au point.

UN METIER EN QUELQUES MOIS

COURS PRATIQUES donnés à l'école même **COURS par CORRESPONDANCE** indiqués par une étoile

- | | | |
|-------------------------------|---|--------------------------------------|
| ★ 1 — Auto-mécanique | 2d — Soudure Héliarc | 6 — Machiniste |
| 2a — Soudure à l'électricité | 3 — Débossage | ★ 7 — Blue Print et dessin mécanique |
| ★ 2b — Soudure au gaz | ★ 4 — Radio pratique x (voir note au bas) | ★ 8 — Electricité |
| 2c — Soudure à haute pression | ★ 5 — Réfrigération | ★ 9 — Mécanique Diesel |
| | | ★ 10 — Télévision |

PREMIERE LEÇON GRATUITE } Deux semaines de cours pratiques seront données à l'école même à la fin de certains cours par correspondance.

CONSULTATION GRATUITE ET SERVICE D'ORIENTATION

Demandez notre

★ BROCHURE ILLUSTRÉE de 24 pages

OUVERTURE des cours

3

DECEMBRE

x Avec le Cours de Radio, chaque élève reçoit les outils et les pièces nécessaires pour construire un appareil de radio, ainsi qu'un vérificateur (tester).

Venez visiter nos laboratoires

3035, rue ST-ANTOINE
Montréal — Tél.: GL. 3904

Veillez m'envoyer GRATUITEMENT votre brochure de 24 pages en couleurs me donnant tous les détails concernant les métiers que vous enseignez, et m'indiquer les chances que j'ai de me créer un bon emploi. Je suis intéressé au cours No.

NOM AGE

ADRESSE

VILLE TEL. P.J.—11-11-56

- Cours du Jour
- Cours du Soir
- Cours par Correspondance

ECOLE AVIRON INSTITUT TECHNIQUE

MALLEZ CE COUPON

Sans obligation, veuillez m'envoyer votre prospectus gratuit concernant vos cours de lettrage pour camions, vitrines, enseignes, pancartes, étiquettes de prix et affiches de toutes sortes.

Cours du jour soir correspondance

NOM

ADRESSE



4255 CHAMBORD MONTREAL LA. 2-7896

ÉCOLE DE LETTRAGE

QUICONQUE PEUT ECRIRE PEUT APPRENDRE À LETTRER



**Nous avons déclaré la guerre...
en FAUCHANT les PRIX**

d'une façon

INCROYABLE mais VRAIE

Notre politique, qui est de vendre avec le minimum de profit pour obtenir le maximum de vente nous place **INDISCUTABLEMENT**

EN PREMIERE LIGNE POUR TOUS LES APPAREILS ELECTRIQUES

**TOUS CES APPAREILS SONT
NEUFS ET GARANTIS**

Ils portent tous l'emballage de leur fabrique respective

VENDEUR AUTORISE

Westinghouse
et
Hallicrafter

AUCUN DEPOT REQUIS

Vous ne payez que la taxe de vente
Solde payable en 24 mois

REGULIER \$499.00
POUR SEULEMENT



Le MONTEGO Modèle 4V6K
Tel qu'illustré
"Montego" présente la performance
TV DE 24" à son mieux dans un
meuble dont les lignes modernes sont
à l'apogée du style contemporain.



ACAPULCO Modèle 2V12T
L'élégant fini en
cuirette grenue de ce modèle de table
21" est d'un "Ton Cuivré". Se vend
à un prix si bas qu'il établit un nou-
veau record de valeur dans les années
de la télévision.

Tous ces APPAREILS vous sont offerts

**AUX PLUS BAS PRIX
JAMAIS VUS**

VOICI UN EXEMPLE DE NOS REDUCTIONS
REGULIER \$319.00
POUR SEULEMENT



HALLICRAFTER tel qu'illustré
No 621 - H - 60L
Modèle de table, écran de 21", magnifique cabi-
net en bois, une valeur incroya- \$147.00
ble au **BAS PRIX FAUCHER...**



HALLICRAFTER Tel qu'illustré
No 617-H-58L
Modèle de table ECRAN DE 17", su-
perbe cabinet en bois. Une valeur de
\$269.75 que vous pouvez obtenir
pour seulement \$129.00
BAS PRIX FAUCHER

MODELES 1957



HALLICRAFTER Tel qu'illustré
No H-1710
Modèle de table portatif ECRAN DE
17". Prix régulier \$189.00 que vous
pouvez obtenir au \$129.00
BAS PRIX FAUCHER

GRATIS →
• **GARANTIE 1 an**
• **Livraison GRATUITE**
• **Antenne GRATUITE**
• **Installation GRATUITE**

ATTENTION !

Quel que soit l'endroit
où nous livrons notre
marchandise, nos clients
peuvent être assurés
d'obtenir la même ga-
rantie que les résidents
de Montréal.

**FAUCHER
ELECTRIQUE**
ACCESSOIRES ELECTRIQUES 251 EST. RUE BEAUBIEN CR. 4-4373
MEUBLES 232 EST. RUE BEAUBIEN CR. 9-5667

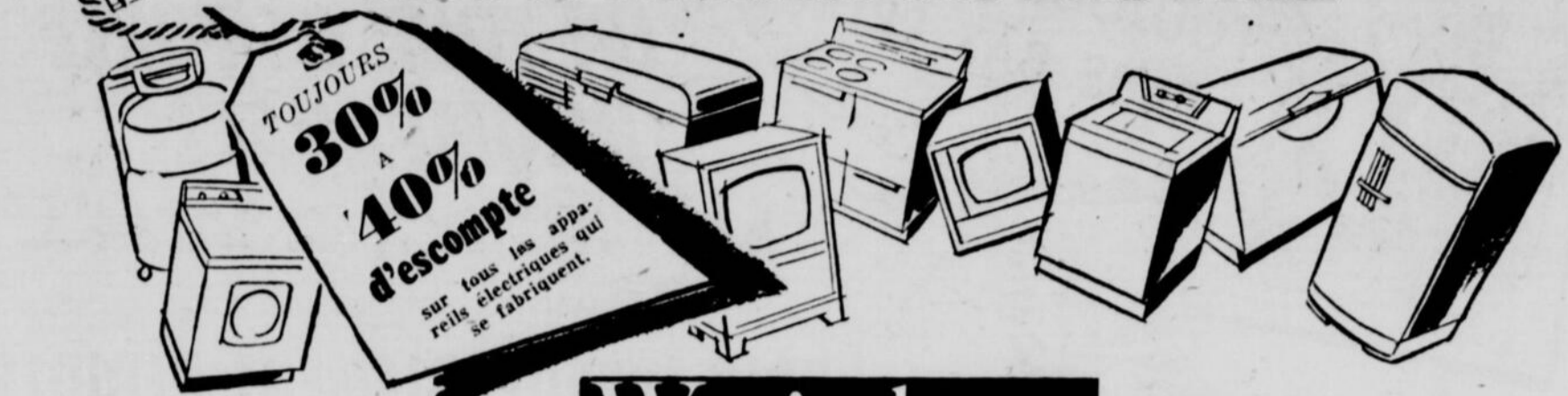
SIGNELEZ :

CR. 4-4373

Sur un simple appel télé-
phonique une auto ira
vous chercher sans obli-
gation de votre part.

**15 autos à
votre disposition**

Faucher gagne une autre éclatante victoire dans le domaine des BAS PRIX



Voici 2 grands spéciaux Westinghouse pour cette semaine



Dégivrage automatique "Frost-Free"
REFRIGERATEUR
 Modèle FJ120

Capacité de 12 pi. cu. dans seulement 32" d'encombrement. Entreposage classé des denrées et intérieur cuivre-beige. Grand congélateur pleine largeur de 51 lbs... 2 contrôles de température procurant le froid exact... à l'endroit exact... pour chaque genre d'aliments. Un garde-viande qui conserve 18 lbs de viande en toute sécurité et facilement accessible. Deux humidiroirs d'une capacité de 3/4 de minot... grande assez pour céleris... profonds assez pour choux. Entreposage dans la porte: 4 oeufriers, fromagier et beurrier... Casier à fruits et 2 étagères pour bouteilles et petits paquets.

Prix régulier \$389 Prix FAUCHER \$ **267**
 Allocation 122 SEULEMENT

VENDEUR AUTORISÉ
 "Westinghouse"

TOUS CES APPAREILS SONT NEUFS ET GARANTIS
 Ils portent tous l'emballage de leur fabrique respective

Là où il est important de ménager l'espace

la LAUNDROMAT
 Modèle CL7

Aux lignes profilées... au rendement magnifique! Remarquable par sa merveilleuse porte pèse-linge, commode au chargement et déchargement, servant de balance et supprimant donc l'estimation au jugé du poids de la charge. L'exclusif économiseur d'eau mesure exactement la quantité d'eau nécessaire pour telle charge... et économise réellement eau, savon et détersif. Cadran flexible de contrôle... un réglage donne tant la durée du lavage que la température d'eau... et se plie à toute variété de réglage! Vous pouvez mettre en marche, arrêter, interrompre ou recommencer toute partie du cycle de lavage! L'action culbutante... passe à l'eau... soulève... tourne... et repasse à l'eau... 50 fois à la minute, d'une manière douce et efficace! L'exclusivité Westinghouse "nouvelle manière de laver"!

Prix régulier \$319 Prix FAUCHER \$ **209**
 Allocation 110 SEULEMENT



AUCUN DEPOT REQUIS
 Vous ne payez que la taxe de vente
 Solde payable en 24 mois

ATTENTION!
 Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidents de Montréal.

FAUCHER ELECTRIQUE

ACCESSOIRES ELECTRIQUES MEUBLES
 251 EST. RUE BEAUBIEN 232 EST. RUE BEAUBIEN
 CR. 4-4373 CR. 9-5667

SIGNELEZ :
CR. 4-4373
 Sur un simple appel téléphonique une auto ira vous chercher sans obligation de votre part.
 15 autos à votre disposition

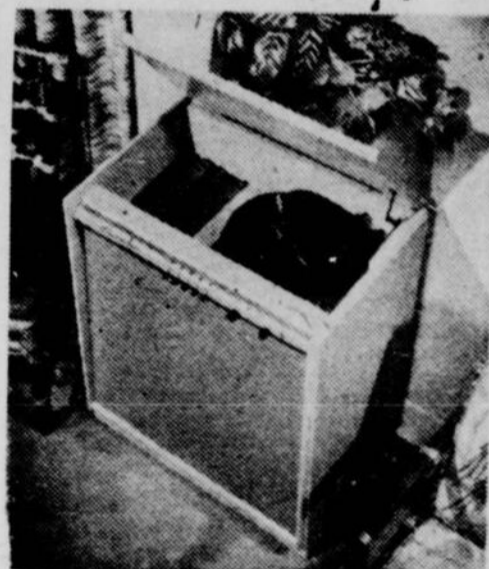
Quand vous pourrez acheter des articles électriques à meilleur marché, ce sera toujours... chez FAUCHER



Une autre victoire pour le petit
Canadien de la rue Beaubien
**UN TOUR DE FORCE
INCOMPARABLE...**

Encore une fois, **FAUCHER**, ce **PETIT** Canadien français de la rue Beaubien, qui, en quelques années, est devenu **LE PLUS GROS** vendeur d'appareils électriques au Canada, a réussi un autre tour de force pour vous offrir en **EXCLUSIVITE** ces télérecepteurs "CAPEHART" à des

PRIX INCROYABLEMENT REDUITS



TOURNE-DISQUES HI-FI CAPEHART

A gauche tel qu'illustré
le **"Gaité Parisienne"**

Voici un tourne-disques
qui plaira aux connaisseurs
Possède 4 haut-parleurs et
tous les contrôles de tonali-
té.

Prix rég. \$379.00
PRIX FAUCHER \$189.00
seulement

Trois couleurs assorties :
ACAJOU, NOYER, BLOND

A droite tel qu'illustré
le **"Schéhérazade"**

Aussi excitant que les
1001 contes de scheherazade
Trois haut-parleurs. Tous
les contrôles de tonalité,

Prix rég. \$269.00
PRIX FAUCHER \$125.00
seulement

Trois couleurs assorties :
ACAJOU, NOYER, BLOND



**TOUS CES APPAREILS SONT
NEUFS ET GARANTIS**

Ils portent tous l'emballage de leur fabrique respective

AUTRES MARQUES "HI-FI"

	Régulier	Spécial
ELECTROHOME Nocturne	\$339.50	\$235.00
ELECTROHOME "Riviera", combiné	\$229.50	\$189.50
ELECTROHOME Chippendale	\$569.50	\$335.00
ELECTROHOME Concorde	\$429.50	\$292.00

AUCUN DEPOT REQUIS

Vous ne payez que la taxe de vente
Solde payable en 24 mois

Rien n'approche ces CAPEHART

Voyez ce qu'ils vous donnent en exclusivité



3 haut-parleurs
L'appareil le plus
réputé

Le système de haut-parleur "Sphérique", Capehart de réputation mondiale, emplit la pièce d'un son intégral merveilleux. Trois haut-parleurs, parfaitement assortis et équilibrés, deux pour sons de dessus et un pour sons de basse, elliptiques, montés sur un plan incliné dans un agencement remarquable d'acoustique.

Le châssis "Magna Power" à 20 tubes procure une réserve de puissance pour toute éventualité de réception. Grâce à l'utilisation de tubes "multifonctions", c'est comme si le Capehart possédait 31 tubes.

TROIS COULEURS ASSORTIES : ACAJOU, NOYER, BLOND

A gauche, modèle
"JAMESTOWN", 21"
console, tel qu'illus-
tré. Prix régulier :
\$419.00

PRIX FAUCHER
seulement

\$249.00

A droite, modèle
"AMHERST", 21" de
table, tel qu'illus-
tré. Prix régulier :
\$329.00

PRIX FAUCHER
seulement

\$189.00

C'est se distinguer que de posséder un CAPEHART



VENDEUR AUTORISÉ
DES PRODUITS

Capehart

ATTENTION !

Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidents de Montréal.

FAUCHER ELECTRIQUE

ACCESSOIRES ELECTRIQUES 251 EST. RUE BEAUBIEN CR. 4-4373

MEUBLES BEAUBIEN 232 EST. RUE BEAUBIEN CR. 9-5667

GRATIS

- GARANTIE 1 AN
- LIVRAISON
- ANTENNE
- INSTALLATION

Quand vous pourrez acheter des articles électriques à meilleur marché, ce sera toujours... chez FAUCHER

NOUS REMPORTEONS LA VICTOIRE DES BAS PRIX SUR TOUS LES FRONTS...



La plus grosse maison d'escompte vend toujours au plus bas prix toutes les marques, tous les modèles

Oui, nous pouvons réellement vous vendre, avec un **ESCOMPTE** de 30% à 40%, tout ce qui se fabrique en fait de téléviseurs. Nous ne craignons pas d'affirmer que nous sommes les **SEULS** à vous offrir un choix aussi complet à des prix aussi bas — **COMPAREZ CES PRIX AVEC CEUX ANNONCES AILLEURS.** Choisissez votre appareil parmi les marques les plus connues telles que: Philco, Admiral, Westinghouse, Télé-King, Philips, G.E., Marconi, CBS Columbia, Dumont, Rogers, Majestic, Fleetwood, etc. Nous avons tous les nouveaux modèles 1957.

AUCUN DEPOT REQUIS

**Vous ne payez que la taxe de vente
Solde payable en 24 mois**

AUTRES MARQUES ET MODELES

HALLICRAFTER, 17", de table	\$129.00
ADMIRAL 1956, 17", de table	139.95
ADMIRAL 1956, 21", TV-Radio-Phono "Régina"	329.00
DUMONT 1957, 21", console, le "Lasalle"	235.00
DUMONT 1957, 21", console, le "Carlisle"	249.00
DUMONT 1957, 21", table, rég. \$317.50	219.00
<small>Imperial Hampton</small> DUMONT 1957, 21", console, rég. \$399.50	268.00
<small>La Pembrooke</small> PHILIP 1957, 21", console, modèle P-3630	275.00
PHILIP 1957, 21", de table, modèle P-3620	219.00
DUMONT 1957, 21", console, "Belvedere"	259.00
MOTOROLA 1957, 21", console "Champlain"	229.00
ADMIRAL 1957, 21", console, Super Cascode	279.00
<small>"Okanagan"</small> ADMIRAL 1957, 21", de table, Super Cascode ..	175.00
<small>Base pivotante</small> ADMIRAL 1957, 21", de table, Super Cascode ..	149.00
ADMIRAL 10" écran, portative	129.00
MOTOROLA 1957, 21", console, rég. 295.00	189.00
<small>21K38, base pivotante</small>	



MOTOROLA — 21K40, tel qu'illustré
Modèle console 21". Le cabinet est construit avec les meilleurs bois et se vend en noyer, chêne ou acajou.
Prix régulier \$399.00. — **\$225**
PRIX FAUCHER — seulement



MOTOROLA — 21K42, tel qu'illustré
Modèle Custom De Luxe console 21" avec écran aluminisé et contrôle "Push-button" sur le panneau avant. — Disponible en chêne, noyer ou acajou.
Prix régulier \$419.00 — **\$235**
PRIX FAUCHER — seulement



MOTOROLA
Modèle 21K38
21" console
Rég. \$349.00
SPECIAL FAUCHER
\$195.00



PHILCO
21" de table
Modèle 1957 — 2031
SPECIAL **\$179.00**



ADMIRAL — 1957
Modèle T23A5X
tel qu'illustré — de luxe
SUPER-GEANT 21" de table
et base SUPER CASCODE
SUPER CASCODE
Prix régulier \$359.95
PRIX **\$199.00**
FAUCHER

AVEC BASE PIVOTANTE



ADMIRAL — 1956
tel qu'illustré — de table
SUPER-GEANT 21"
Prix régulier \$299.95
PRIX **\$169.00**
FAUCHER

le "COLLINGWOOD"
Super-cascode

• GARANTIE 1 an
• Livraison GRATUITE
• Antenne GRATUITE
• Installation GRATUITE

MARCONI 1957, 21", console	199.00
PHILCO 21", console, 2626, rég. \$439.00	260.00
PHILCO 21", console, 2130, rég. \$299.00	199.00
MARCONI 1957, 17", de table, No 3031	139.00
MARCONI 1957, 14", modèle portatif, et radio ..	149.00
TELE-KING 1957, 21", mod. console	195.00
TELE-KING 1957, 21", console, avec portes	249.00
WESTINGHOUSE 1957, 21", console. Spécial ..	235.00
<small>Le Panama 2V16K</small> DUMONT 1957, "Ambassador"	285.00
DUMONT 21", "Continental"	285.00
DUMONT 21", console, "Buckingham"	269.00
CBS COLUMBIA, 17" de table, modèle 1956	135.00
CBS COLUMBIA 21", console	194.00
CBS COLUMBIA, 21", de table	169.00

**TOUS CES APPAREILS SONT
NEUFS ET GARANTIS**

Ils portent tous l'emballage de leur fabrique respective

ATTENTION !

Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidents de Montréal.

FAUCHER ELECTRIQUE

ACCESSOIRES ELECTRIQUES **MEUBLES**

251 EST. RUE BEAUBIEN **232 EST. RUE BEAUBIEN**

CR. 4-4373 **CR. 9-5667**

SIGNELEZ :

CR. 4-4373

Sur un simple appel téléphonique une auto ira vous chercher sans obligation de votre part.

**15 autos à
votre disposition**

Nous sommes très souvent imités, plus souvent critiqués, mais jamais égalés dans le domaine des bas prix



Le petit Canadien français remporte toutes les victoires des BAS PRIX

SUR LES
NOUVEAUX REFRIGERATEURS, POELES ET LESSIVEUSES
MODELES 1956

Remarquez que nous ne vous offrons pas une marque ou un modèle à ces conditions
Mais TOUTES les MARQUES et tous les MODELES
CONGELATEURS TOUTES MARQUES, TOUS LES MODELES AUX MEMES CONDITIONS



REFRIGERATEURS, de toutes marques

	Prix rég.	Prix Faucher		Prix rég.	Prix Faucher
Norge, 1956, A6-85	\$279.00	\$185.00	Intern. Harvester, '56, CB105D	\$399.00	\$285.00
Norge, 1956, A6-86	299.95	195.00	Westinghouse, 1956, SJ80	299.00	189.00
Admiral, DA110	369.00	199.00	Westinghouse, 1955, DPH90.	349.00	229.00
Norge, 1956, A6115	379.95	249.00	Westinghouse, DFJ120, 1956	499.50	295.00
Norge, 1956, C6116	479.95	309.00	Westinghouse, DFJ100, 1956	369.00	259.00
Norge, 1956, C6-14	549.95	360.00	Philco, 1956, 1668, 16 pi. cu.	769.00	539.00
Norge, 1956, TC611	599.95	399.00	Roy, Imperial, 12 pi. cu.	469.00	279.00
Norge, 1956, TC613	699.45	459.00	Roy, Supérieur	439.00	250.00
Admiral, 7.5 pi. cu.	279.00	169.00	Roy, 11 pi. cu., Leader, 1956	349.00	229.00
Admiral, D800, 1956	299.00	165.00	Roy, Guide, 8 pi. cu.	299.00	185.00
Admiral, DA1180, autom.	369.50	249.00	Labrador, 12 pi. cu. S. de luxe	369.00	239.00
Admiral, 1956, 10.5	349.00	245.00	Philco, 1956, 863	319.00	209.00
Admiral, C1100, 1956	479.95	295.00	Philco, 1063, modèle '56	369.00	239.00
Admiral, CU-1205	569.95	345.00	Philco, 1956, modèle 1162	369.75	249.00
Admiral, CT 1202 P	569.95	390.00	Philco, 1956, 1164, 11 pi. cu.	419.95	275.00
Frigidaire, SDV 612. 6.5 pi. cu.	299.00	179.00	Philco, 1956, 1268, 12 pi. cu.	599.95	399.00
Frigidaire, SDV 91. 9 pi. cu.	349.00	229.00	Philco, 1956, 1169, 11 pi. cu.	449.00	329.00
Frigidaire, S-101-C, mod. 1956	469.00	240.00	Servel, "Ice Maker", 10 pi. cu.	489.00	339.00
Frigidaire, SDV 110. 11 pi. cu.	399.00	250.00	Crosley, SH-105, 11 pi. cu.	352.95	245.00
Frigidaire, CIV 84, Cyclamat.	469.00	265.00	Crosley, MDH 105, autom.	392.50	249.75
Frigidaire, FD-95-C, mod. 1956	529.00	295.00	Crosley, DH-105, automatique	392.00	299.00
Frigidaire, '56, 10.5, Cyclamat.	419.00	299.00	Crosley, 1956, CAG-125	589.00	395.00
Frigidaire, C.P. 120, 1956	669.00	475.00	Gen. Electric, CLA-10N	324.95	249.00
Westinghouse, FJ-120	389.00	259.00	Gen. Electric, LM11N	469.95	335.00
International, CB105	359.00	239.00	Gen. Electric, LH 12N	629.95	435.00
Frigidaire, FD 120C-56	499.95	369.00	R.C.A. Victor, R9 FS, 9 pi. cu.	349.50	209.00

POELES ELECTRIQUES, GAZ, COMBINES

Moffat, modèle 30A30	\$279.00	\$189.00	Thor, 30", modèle 176	\$339.00	\$235.00
Gen. Electric, CJN245	319.00	215.00	Thor, modèle 5315	379.00	209.00
Moffat, 1956, 24A70	314.95	204.00	Thor, Estate '56, 196, 2 fours	519.75	349.00
Moffat, 1956, 24A50	279.50	205.00	Admiral, autom., 40-3EH11	369.75	249.00
Moffat, 60A55	324.95	219.00	Gen. Electric, CJ-242M	199.95	155.00
Moffat, 1956, 30A60	369.95	255.00	Gen. Electric, CJ244N	239.95	189.00
Moffat, 1956, 24A80W	339.75	230.00	Gen. Electric, CJ402N	469.95	335.00
Moffat, 1956, 30A50	339.95	229.00	Philco, 365	319.00	210.00
Moffat, 30A60, 1956	369.00	250.00	Gurney, 30", automatique	329.00	195.00
Moffat, 1956, 30A70W	414.50	285.00	Beach, 24"	Spécial	116.00
Moffat, 1956, 40A50	429.00	295.00	Belanger, 30", Chatelet	339.50	194.00
Moffat, 1956, 40A90W	599.95	403.00	Belanger, 30", Chatelet, T. M.	359.50	229.00
Frigidaire, RT 38, 30"	359.00	249.00	Heatline	219.00	117.00
Frigidaire, RD-38	369.00	255.00	Beaver et Force	69.00	37.00
Frigidaire, R139. Modèle 1956	Spécial	299.00	Entreprise, 30", De Luxe, 9130	319.00	175.00
Frigidaire, RI-60	469.00	340.00	Westinghouse, Imp., R.J.	289.50	192.00
Frigidaire, R-170, 2 fours, '56	599.00	459.00	Westinghouse, Imp., 30", '56	349.00	225.00
Thor, 173 - 30". Automatique	Spécial	185.00	Moffat, 48A75	259.95	172.00
Thor, 24", modèle 160	279.00	175.00	Westinghouse, modèle B224	519.75	265.00
Admiral, 3EH 11/C6-56	449.00	245.00	Admiral, 3EH12	349.00	209.00
Philco, 367	369.00	250.00	Westinghouse, DG	399.00	260.00
Thor, T-160	319.00	209.00	Thor, T-161	289.00	150.00

LESSIVEUSES ELECTRIQUES, de toutes sortes

Westinghouse, B2P	\$189.50	\$102.00	Connor, séchoir	\$299.00	\$149.00
Westinghouse Sécheuse CD8	299.00	197.00	Connor, 701	249.00	154.00
Westinghouse, 1956, aut., H2	299.00	199.00	Connor, modèle 201	199.00	95.50
West'house, CL8, Laundramat	394.75	247.00	Norge, W5, 1957	439.00	289.00
Westinghouse, CD7, séchoir	299.00	155.00	Norge, automat., W4, 1957	399.00	259.00
Easy, '56, automatique, DCW	349.00	220.00	Norge, AW406, automatique	299.00	189.00
Easy, modèle 47	149.00	70.50	Norge, D5	319.00	198.00
Inglis, de Luxe, automatique	359.00	245.00	Norge, séchoir, D4	299.00	175.00
Inglis, Sudmiser Superb	399.00	275.00	Frigidaire (Porcelaine) laveuse	429.00	249.00
Inglis (Custom)	329.00	174.00	Thor, automatique, mod. 451	379.00	220.00
Inglis, Superbe de Luxe, aut.	419.00	290.00	Thor, V12, 1957	249.95	149.00
Connor, automatique	399.00	220.00	Thor, V10, 1957	229.95	139.00
Easy, 93P, 1957	229.00	129.00	Thor, C-21, 1957	209.95	119.00
Bendix, Dialamatic	229.00	162.00	Easy, combinée-Duo, 1957	669.95	440.00
Connor, Thermos, modèle 601	229.50	142.00	Bendix, Duo-Matic	659.75	470.00

TERMES FACILES

Seulement la taxe payable à l'achat

24 MOIS POUR PAYER

FAUCHER ELECTRIQUE
ACCESSOIRES ELECTRIQUES 251 EST. RUE BEAUBIEN CR. 4-4373
MEUBLES BEAUBIEN 232 EST. RUE BEAUBIEN CR. 9-5667

Tous ces APPAREILS sont NEUFS et GARANTIS

Ils portent tous l'emballage de leur fabrique respective

Nous sommes très souvent imités, plus souvent critiqués, mais jamais égalés dans le domaine des bas prix

AUTRES VICTOIRES FAUCHER

Nous ne comptons plus les succès de ce petit Canadien français de la rue Beaubien. Il est victorieux dans tous les domaines des appareils électriques et est reconnu comme

LE CHAMPION INCONTESTE POUR LES BAS PRIX



GRILLE-PAIN

	Prix rég.	Prix Faucher
Sunbeam	\$ 36.95	\$ 23.25
Camfield	29.00	16.75
Gen. Electric	26.75	17.90
Ever Bright	21.50	12.50
Toastmaster	29.00	18.95
Murphy Richard	26.75	16.95
Dominion	29.00	17.75
Toastwell	21.75	15.50
Starlight	21.00	14.25
Son Chief	23.50	10.95
Westinghouse	27.50	17.50



FERS A REPASSER

	Prix rég.	Prix Faucher
Murphy Richard à vapeur	\$ 21.00	\$ 10.50
Steam à vapeur	21.00	10.50
Sunbeam à vapeur	21.95	13.50
G. Electric à vapeur F90	21.00	13.75
G. Electric (plume) F80	14.95	8.95
Westinghouse à vapeur	24.00	13.25
Presto à vapeur	25.00	14.50
Silex à vapeur	21.00	10.50
Sunbeam avec bouteilles	29.00	17.50
Hoover à vapeur	26.00	14.75
Hoover à sec		9.95

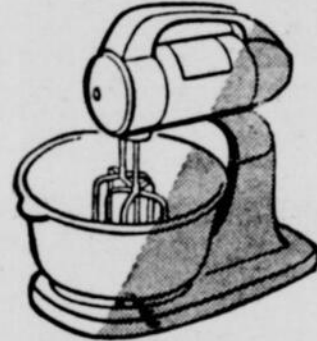
RASOIRS "SUNBEAM"



Régulier \$29.75. **SPECIAL \$14.75**

RASOIRS ELECTRIQUES

	Prix rég.	Prix Faucher
Lady Sunbeam (dames)	\$ 19.95	\$ 10.95
Lady Schick	19.95	10.95
Sunbeam W	29.75	14.75
Philshave têtes rotatives	27.95	15.75
Schick Custom	29.95	14.50
Remington 60	31.95	18.95
Ronson "Fleximatique"	24.95	12.00
Ronson, "Lady"		9.95
Schick 25"	32.50	17.50
Remington "Foursome"	29.50	17.75



MALAXEURS

"Sunbeam", 11W	\$ 54.95	\$ 34.15
Sunbeam, Junior	24.95	16.00
Westinghouse	59.00	34.00
Dormyer (hache-viande)	64.00	42.00
Samson	29.50	19.50

GRILLETTES

Samson	\$ 27.50	\$ 19.50
Sunbeam	45.95	31.50
Westinghouse	39.75	26.00

Autres modèles à compter de \$6.00

ROTISSOIRE

"Broil-Quick" autom.	\$ 59.95	\$ 31.50
"Broil-Quick" Custom	79.95	52.00
"Broil-Quick" Capri	99.50	74.00

PERCOLATEURS

Westinghouse	\$ 19.00	\$ 13.50
Sunbeam, 10 tasses	35.45	26.75
Sunbeam, 8 tasses	34.95	23.00
Coffeemaster	54.95	35.00

Autres modèles à compter de \$6.00

PRESTO

2 1/2 pintes		\$ 9.98
3 pintes		12.00
5 pintes		14.75

POELES A FRIRE

Sunbeam (carrée)	\$ 31.50	\$ 17.50
Gen. Electric	24.00	15.75
Presto	21.00	14.00



REPASSEUSES ELECTRIQUES

	Prix rég.	Prix Faucher
Gen. Electric (de table) ..	\$ 129.75	\$ 79.00
Cladiron	149.95	95.00
Connor	249.95	159.00
Simplex (de table)	99.95	65.00
Easy S-503 (de table)	99.95	69.00
Simplex (avec table)	119.95	79.00
Simplex (cab. aut.) (525) ..	189.95	119.00
Simplex cab. man. (524) ..	159.95	99.00
Simplex (2 cont.) (527) ..	259.00	169.50
Simplex R. de Luxe (529) ..	299.95	185.00

BALAYEUSES ELECTRIQUES

Gen. Electric VC1	\$ 89.75	\$ 61.95
Sani-Vac	69.95	38.25
Connor	99.75	36.95
Lewith avec accessoires ..	119.95	64.00
Hoover Constellation	119.95	69.00
Hoover, 641A, Citation ..	159.95	98.00
Fairbanks Morse	99.75	54.00
Connor Ambassador	99.00	38.75
Eureka	99.00	58.00
Hoover 118	99.75	49.00
Hoover 616	136.00	74.00
Hoover 619	159.00	91.00
Regina	69.50	39.00
Switson	69.00	38.95
Apex Dyno et roulettes ..	69.95	46.00
Dyno Connor	69.95	36.75
Lewyt	99.00	55.00

POLISSEUSES ELECTRIQUES

Dewyt	\$ 59.00	\$ 31.00
Easy	59.50	34.75
Gen. Electric	59.00	34.75
Regina	59.00	34.75
Hoover	59.75	38.00
Connor	59.00	34.75
Fairbanks Morse	59.00	35.00
Beltower	59.00	34.75

LAVEUSES DE VAISSELLE

Apex 970 (chauffe-eau) ..	\$445.75	\$275.00
Philco, "Sinkunit"	390.00	289.00
Gen. Electric (Mobile)	399.95	269.00
Kelvinator (Mobile)	394.50	265.00
Sinkunit G. E.	600.00	445.00
Gen. Electric	399.00	269.00
Westinghouse (1956)	399.00	250.00
Westinghouse Sinkunit ..	569.00	445.00
"James"	299.00	135.00

PLANCHES A REPASSER

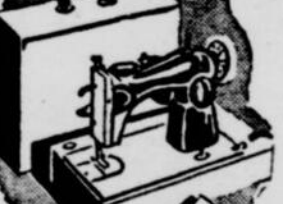
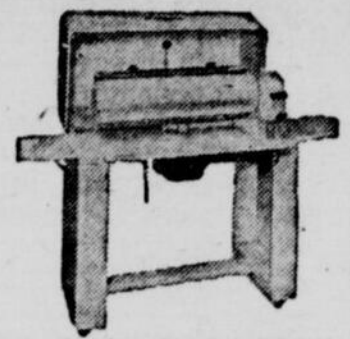
Rid-Jid ajustable	\$ 19.95	\$ 13.75
Clipper	14.95	7.50
Rid-Jid ajustable 14	16.50	9.75

MOULINS A COUDRE

Home, portative	\$ 99.00	\$ 55.00
Necchi, modèle BFL	189.00	134.00
Necchi, modèle BU 103 ..	359.00	240.00
Necchi, BU-AZA 110	404.50	270.00
White, modèle 15B-43 ..	259.50	159.75
White, modèle 15-B-77 ..	284.50	170.00
Alfa, BU, portative	299.50	189.00

BOUILLOIRES

Gen. Electric	\$ 14.95	\$ 9.25
Westinghouse	14.95	9.00
Everbright	11.50	6.75



RADIOS DE TABLE ADMIRAL
Couléurs assorties **\$19.50**

Choix le plus complet de BRULEURS A L'HUILE



QUAKER No 4308	\$52.00
COLEMAN No 871 Blanc, brun, beige	\$52.50
COLEMAN Havana No 4110	\$59.00
DUO THERM No 515 — 575	\$66.00
DUO THERM No 625 avec souffleur	\$105.00
SUPERFLAME Blanc	\$66.00
DUO THERM No 724 et Imperial	\$99.50
COLEMAN Riviera	\$74.00

RADIATEURS
ELECTRO-MAID
\$32.00 \$39.00
ROY AVEC THERMOSTAT
\$45.00
ROSEMONT — MARK HOT
\$35.00 \$32.00
et plus

TONDEUSES A GAZOLINE — TOUTES MARQUES
30% à 40% d'ESCOMPTE

FAUCHER ELECTRIQUE
ACCESSOIRES ELECTRIQUES MEUBLES
251 EST. RUE BEAUBIEN 232 EST. RUE BEAUBIEN
CR. 4-4373 CR. 9-5667

Quand vous pourrez acheter des articles électriques à meilleur marché, ce sera toujours... chez FAUCHER

Nos Midinettes auront leur bal de débutantes

(Par Guy Lemay)

Les jeunes filles de la "Haute" ont bien, chaque année, un bal des débutantes, au cours duquel elles sont présentées soit au gouverneur-général du Canada, soit à d'autres personnalités éminentes qui président à cette somptueuse cérémonie. Pourquoi les "Midinettes" n'auraient pas, elles aussi, leur bal de débutantes, alors qu'elles seraient présentées officiellement à des chefs ouvriers bien connus ?

C'est la question que se sont posée cette année les organisateurs du concert et du bal annuel des Midinettes, et en particulier Mlle Yvette Charpentier, directrice du Service d'éducation du Comité conjoint de l'Union des ouvriers du vêtement pour dames. Ce bal aura lieu cette année le 17 novembre en la salle Sheraton de l'hôtel Mont-Royal.

Une Reine des Midinettes

Une réception précédera ce bal au cours duquel une Reine des Midinettes sera choisie parmi vingt concurrentes déléguées des différents ateliers de couture à Montréal. Ce bal sera aussi celui



Mlle YVETTE CHARPENTIER: "Les Midinettes auront elles aussi leur bal des débutantes..."

des Midinettes débutantes qui auront l'insigne honneur d'être présentées, cette année — c'est un précédent — à un chef ouvrier bien connu et à son épouse, M. et Mme Roger Provost. M. Provost est président du Conseil des métiers de Montréal, en même temps que conseiller municipal. A cette soirée, il représentera officiellement le maire de Montréal, Me Jean Drapeau.

"C'est une nouvelle initiative", précise Mlle Charpentier.

Le jury

"Nous voulons faire comprendre aux Midinettes qu'elles ont

droit, autant que n'importe quelle autre classe de la société, d'avoir elles aussi leur bal de débutantes. Et jusqu'ici, l'idée n'a rencontré que l'enthousiasme".

Le jury qui aura la délicate mission de choisir une Reine des Midinettes parmi les vingt concurrentes, n'aura pas la tâche facile. Il sera composé du fantaisiste Jacques Normand, du comédien et animateur Doris Lussier, de la diseuse Colette Bonheur et de la comédienne Thérèse Cadorette. Le jeudi précédent, le 15 novembre, les vingt candidates seront les invitées à l'émission télévisée de Michèle Tisseyre. Pour le choix de la Reine des Midinettes, le jury doit tenir compte de la beauté, de la personnalité, de la classe et de la distinction, de la démarche et du maintien, du goût dans le choix des vêtements, du physique, du sourire et du langage. "Ce concours n'est pas truqué", affirme Mlle Charpentier.

Comment on procède

"Le choix ne se fera que le soir du bal et la décision doit venir du jury. Pour le choix des candidates, nous expédions dans chaque atelier des circulaires que les jeunes filles peuvent remplir et nous retourner. Nous essayons, autant que possible, de limiter le nombre chaque année à une vingtaine. Il faut tout de même songer à la tâche du jury!"

Mlle Charpentier tient aussi à préciser que chaque candidate portera les vêtements que le patron de son atelier lui fournit gracieusement. La Reine des Midinettes sera couronnée par la Reine de l'année dernier, Mlle Marielle Moore. Plusieurs prix seront remis aussi, bien à la Reine qu'aux autres candidates au titre envié. Au cours de l'année de son règne, la Reine des Midinettes est souvent appelée à assister à des réunions de l'Union des ouvriers du vêtement pour dames. Il peut arriver aussi, comme ce fut le cas pour Mlle Moore, qu'elle devienne "vedette de cinéma". L'Office National du Film a en effet tourné un intéressant documentaire sur le travail qui se fait au service d'éducation de l'union.

C'est ainsi que Mlle Moore, Reine des Midinettes de l'année dernier, a tourné pour les caméras de l'ONF.



A la santé de Jacques-Cartier

En fin de semaine dernière, la nouvelle usine de filtration a été inaugurée à Jacques-Cartier. Plusieurs personnalités assistaient à la cérémonie. Voici, de gauche à droite, portant un toast d'eau à la santé de Ville Jacques-Cartier, MM. LEO REMIL-LARD, président du comité de la piscine; le maire JULIEN LORD, AUGUSTE VINCENT, député de Longueuil à la Chambre des communes et ROBERT THEBERGE, député de Chambly, à l'Assemblée Législative. L'usine a une capacité quotidienne de 5,000,000 de gallons d'eau, mais éventuellement elle pourra être augmentée à 10,000,000 de gallons. (Photo Roger Lamoureux)



C'était pendant la révolte des Hongrois contre la domination soviétique. Les patriotes s'étaient libérés de leurs chaînes et étaient disposés à poursuivre la lutte jusqu'au bout. Les cadavres des membres de la sinistre police secrète AVO jonchent les rues. (photo du haut). En bas, ce sont des patriotes qui ont ouvert le feu en direction des soldats russes.



L'héroïsme vengeur d'un peuple opprimé

A la faveur de la période de "déstalinisation" qui se faisait sentir en Russie, la Hongrie, à l'instar de la Pologne, a voulu secouer le joug soviétique et reprendre sa liberté. Les patriotes hongrois se sont révoltés, ont chassé les Russes de leur territoire, renversé le gouvernement fantoche de Moscou pour le remplacer par celui de Nagy, libéré le cardinal Mindszenty et proclamé leur indépendance. Des scènes de grande violence se sont déroulées un peu partout en Hongrie, à Budapest la capitale, surtout. Pendant quelques jours, on aurait cru que la situation se calmerait et que la Hongrie était enfin libre.

Cette lueur d'espoir ne dura pas longtemps. Moins d'une semaine après la "libération" de la Hongrie, les troupes russes envahissaient de nouveau le territoire hongrois et mettaient tout à feu et à sang.

Les Russes ont été d'une sauvagerie incroyable, dans les représailles. Ils ont ouvert le feu des canons des tanks sur tout ce qu'ils rencontraient devant eux. Des hommes et des femmes, des enfants et des vieillards ont été massacrés sans raison. Un grand nombre d'édifices ont été bombardés et réduits en cendres. Pendant plusieurs jours, Budapest a été mise à feu et à sang. Les patriotes ne se sont pas rendus immédiatement, même si le gouvernement de Nagy fut emprisonné et remplacé par le gouvernement fantoche du premier ministre Kadar, ancien secrétaire du parti communiste hongrois. Le monde entier a dénoncé cette agression sanguinaire et aux Nations Unies, on a exigé le retrait des troupes russes de Hongrie. La Russie s'est moquée de ces requêtes en disant que les Nations Unies n'avaient pas le droit de se mêler des affaires intérieures de la Hongrie. D'ailleurs, ont dit les Russes, des pourparlers sont en cours avec les autorités hongroises et dès que l'ordre sera rétabli, les soldats russes rentreront chez eux. En attendant, ils continuent d'exercer leur rage sanguinaire sur le peuple hongrois sans défense. Mais ce n'est qu'une race de désespoir, car les patriotes hongrois ne se laissent pas mater indéfiniment et l'exemple d'héroïsme qu'ils ont donné à tous les peuples opprimés ne manquera certes pas de porter fruit, et bientôt!



Dans la photo du haut, nous sommes dans un parc de Budapest où les Hongrois antisoviétiques se préparent à l'attaque des tanks soviétiques. Le soldat armé d'une carabine, au premier plan, est étendu près du cadavre d'un patriote, abattu pendant la révolte. En bas, c'est un membre de la police secrète AVO qui a été laissé dans la rue, en face du quartier-général de la police. Sa tête fracassée et ensanglantée repose sur un livre de "Staline".



TOUTE LA POPULATION ACCLAME CE PETIT CANADIEN FRANCAIS DE LA RUE BEAUBIEN

qui, par ces luttes acharnées, continue d'offrir les meilleurs appareils électriques qui se fabriquent actuellement...

AUX PLUS BAS PRIX

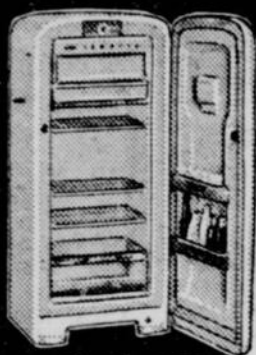
TOUS CES APPAREILS SONT NEUFS ET GARANTIS

Ils portent tous l'emballage de leur fabrique respective



Nous sommes **VENDEURS AUTORISES** de tous les produits **ADMIRAL**

REFRIGERATEUR Admiral
A PRIX D'AUBAINE
SENSATIONNEL



Modèle D800P

CHOIX DE 4 COULEURS EXTERIEURES
SANS SUPPLEMENT DE PRIX!

- Congélateur pleine largeur. Capacité: 45 liv.
- Casier à beurre, 2 étagères dans la porte.
- Rose coquille, jaune primevère, vert brume de mer ou blanc neige.

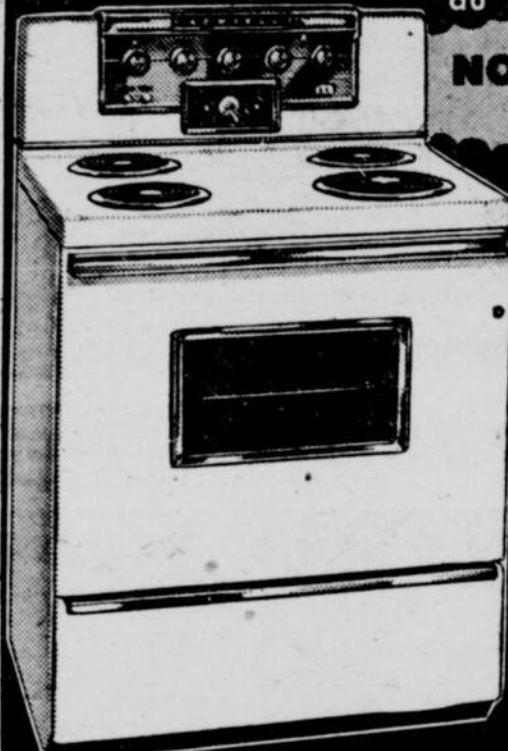
Prix régulier 269.95

BAS PRIX FAUCHER \$169.00

DANS CHAQUE MARMITE ET CASSEROLE, CUISSON AUTOMATIQUE, AVEC L'ELEMENT DIAL-TEMP

du

NOUVEAU POELE DE 30" FLEX-O-HEAT



Admiral

- Fenêtre-vision anti-buée sur la porte du four et bouton d'éclairage.
- Régulateurs Flex-O-Heat.
- Lampe fluorescente. Pendulette sentinelle automatique. Minuterie. Prise pour accessoires.
- Extérieur rose coquille, jaune primevère, vert brume de mer moyennant supplément.

MODELE 3EH11

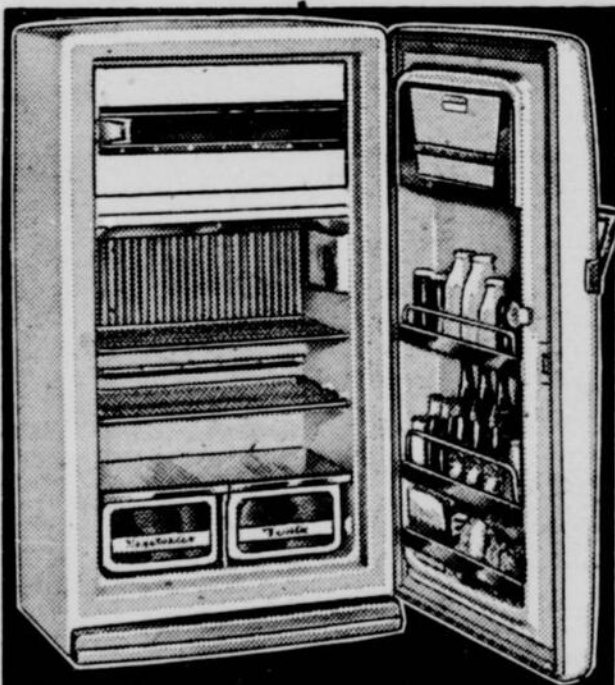
Prix régulier 379.95

BAS PRIX FAUCHER \$199.00

AUCUN DEPOT REQUIS

Vous ne payez que la taxe de vente

Solde payable en 24 mois



Le modèle DA1110-1 est presque identique à ce modèle. Capacité de 11 pi. cu.

- **JAMAIS DE DEGIVRAGE!**
- Congélateur à froid sous zéro, d'une capacité de 63 liv.
- Le froid sous zéro congèle rapidement les aliments. Les conserve pendant des mois.
- Extérieur rose coquille, jaune primevère, vert brume de mer moyennant supplément.

Prix régulier \$369.00

BAS PRIX FAUCHER \$199.00



ROTO-RÔTISSEUR

Roto-rôtisseur moyennant supplément. Cuisson à la broche et rôtis "comme au camp"... dans votre cuisine!



ÉLÉMENT AUTOMATIQUE DIAL-TEMP EXCLUSIF!

Le thermostat incorporé à l'élément Dial-Temp mesure la température de chaque ustensile—la maintient constante, automatiquement!

- Le compartiment principal à "froid humide" garde aux aliments leur fraîcheur naturelle plus longtemps. Jamais de dégivrage!
- La lampe à "rayons magiques" garde à l'air dans votre appareil une fraîcheur ensoleillée. Les aliments ne changent pas de goût.

NOUVEAUX PANNEAUX DÉCORATIFS POUR LA PORTE

Interchangeables. 5 couleurs harmonisées à votre cuisine. Facultatifs, moyennant supplément.



LE DÉCLENCHEUR "LIFEGUARD" OUVRE LA PORTE DE L'INTÉRIEUR

Gage de sécurité exclusif. Admiral.

POÊLES ÉLECTRIQUES Admiral

avec **FLEX-O-HEAT***

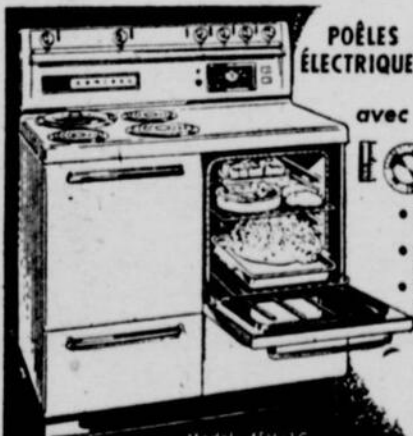
* Pas seulement 5 ou 7 degrés de chaleur, mais 1001 variations de la chaleur sur chaque élément.

- Indicateurs de chaleur genre "thermomètre"
- Pendulette sentinelle électrique automatique
- Grand four économique avec grille réglable en hauteur pour le grill

Modèle 40" — 3EH11

Prix \$469.00

BAS PRIX FAUCHER \$249.00



SIGNELEZ :

CR. 4-4373

Sur un simple appel téléphonique une auto ira vous chercher sans obligation de votre part.

15 autos à votre disposition

ATTENTION!

Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidents de Montréal.

TERMES FACILES

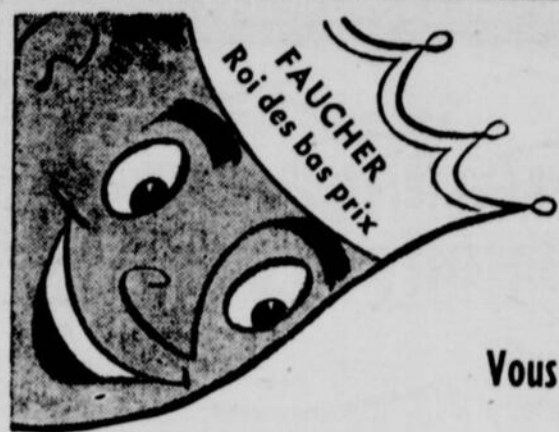
Seulement la taxe de vente payable à l'achat. Aussi \$2.50 par semaine

ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES
251 EST. RUE BEAUBIEN
CR. 4-4373

MEUBLES
232 EST. RUE BEAUBIEN
CR. 9-5667

FAUCHER ÉLECTRIQUE

Quand vous pourrez acheter des articles électriques à meilleur marché, ce sera toujours... chez **FAUCHER**



C'est en FAUCHANT les PRIX que nous avons obtenu la victoire

REGARDEZ — COMPAREZ CES OFFRES

Vous constaterez bien vite que nous ne prenons que le minimum de profits pour obtenir le maximum de ventes. — A VOUS D'EN PROFITER! EPARGNEZ DE 30 à 40%

TOUS CES APPAREILS SONT NEUFS ET GARANTIS

Ils portent tous l'emballage de leur fabrique respective



AUCUN DEPOT REQUIS

Vous ne payez que la taxe de vente Solde payable en 24 mois



Laveuse automatique

Avec tous les nouveaux perfectionnements.
Prix régulier \$389.50

PRIX FAUCHER \$219.00

Sécheuse automatique

Un appareil des plus perfectionnés sur le marché.
Prix régulier \$299.80

PRIX FAUCHER 159



Aspirateur Connor Dyno

de qualité supérieure... à prix plus modique. Il est en acier deux tons avec un jeu d'accessoires. Muni de tous les dispositifs ultra-modernes.

PRIX REGULIER \$69.75

PRIX FAUCHER \$36.75

Nous sommes **VENDEURS AUTORISES** de tous les **PRODUITS "CONNOR"**

Obtenez la double Garantie de **CONNOR et FAUCHER**



Polisseuse électrique "Connor"

PRIX REGULIER \$59.50

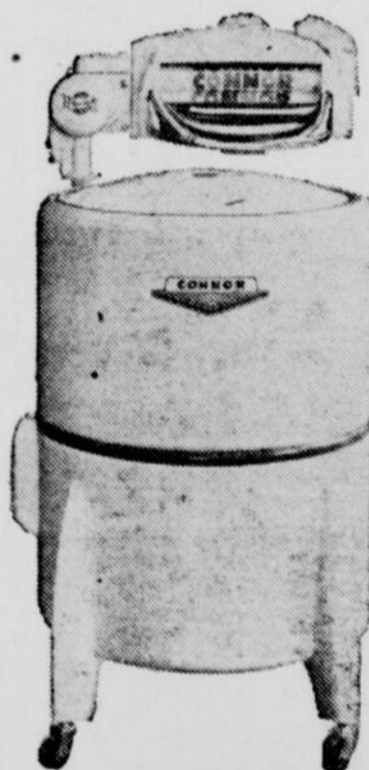
PRIX FAUCHER \$33.75



Modèle 1000

REPASSEUSE ELECTRIQUE "CONNOR" \$159.50
Modèle tel qu'illustré — Prix régulier \$219.50
PRIX FAUCHER

30% à 40% D'ESCOMPTE



LESSIVEUSES CONNOR ANNIVERSAIRE

Modèle 201, "Red Seal" — Tel qu'illustré. Prix régulier \$159.50

PRIX FAUCHER \$94.50



LESSIVEUSES "CONNOR" THERMO

AVEC POMPE
MODELE 600

Prix régulier \$219.50

PRIX FAUCHER \$142

ATTENTION!

Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidents de Montréal.

FAUCHER ELECTRIQUE

ACCESSOIRES ELECTRIQUES 251 EST. RUE BEAUBIEN CR. 4-4373

MEUBLES BEAUBIEN 232 EST. RUE BEAUBIEN CR. 9-5667

SIGNELEZ : CR. 4-4373

Sur un simple appel téléphonique une auto ira vous chercher sans obligation de votre part.

15 autos à votre disposition

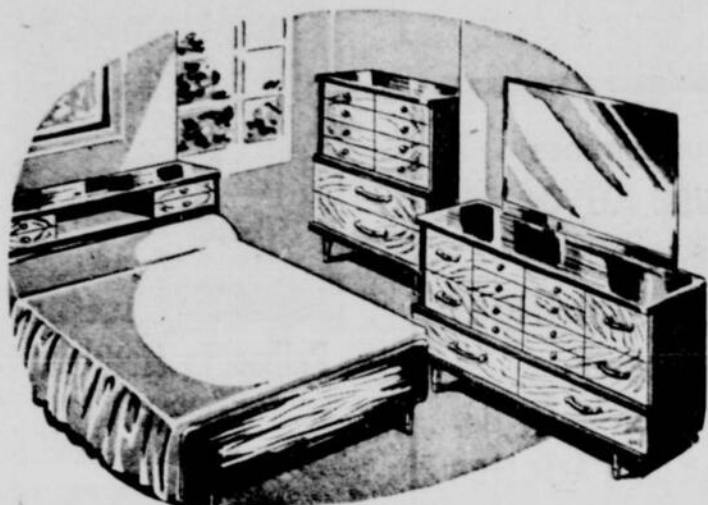
Quand vous pourrez acheter des meubles à meilleur marché, ce sera toujours... chez FAUCHER

Quand vous pourrez acheter des meubles à meilleur marché, ce sera toujours... chez FAUCHER

NOTRE POUVOIR D'ACHAT EST TELLEMENT FORMIDABLE...
QU'IL VOUS EST IMPOSSIBLE D'ACHETER...

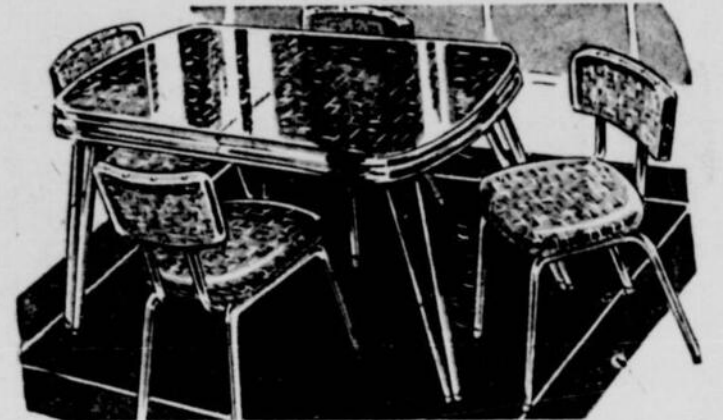


Voyez notre choix complet de mobilier de chambre tel que "Peppler", "Victoriaville Specialty & Furniture" "Valières", etc. Nous faisons aussi l'importation de mobilier américain, tel que "Kent-Coffee", "Gettysburg", "Crescent", "Bassett", "Basic Orvig", etc. Demandez-nous de vous faire visiter notre salle d'échantillons. Vous y trouverez 75 modèles de mobiliers de chambre et de salon.



MOBILIER DE CHAMBRE — 3 morceaux, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque, fini deux tons "Silver-Mink". Dessus et côtés des bureaux polis à la main, miroir ajustable et biseauté, garanti sous une réelle valeur de \$239.00. Grandeurs du lit disponibles: 3' 3", 4', 4' 6". **\$149.⁰⁰** POUR SEULEMENT

30%
à
40%
D'ESCOMPTE



SUPERBE MOBILIER DE CUISINE chromé, table avec panneau intérieur 36" x 48" x 60" avec "Jack-Knife". Chaises avec siège à ressorts. Chrome garanti par le manufacturier. Choix de couleurs variées. — **\$79.⁰⁰** SPECIAL FAUCHER

GRAND SPECIAL
MATELAS
 "Beautyrest" de Simmons.
 3' 3" - 4' - 4' 6"



Prix régulier \$94.50
SEULEMENT \$67.95



MOBILIER DE CUISINE — 5 morceaux, en chrome, garanti pour 10 ans. Aussi fer forgé. Nous avons un assortiment complet des plus récents modèles. — Ces mobiliers se vendent régulièrement \$139.00. **\$54.⁹⁵** AU PRIX INCROYABLE DE

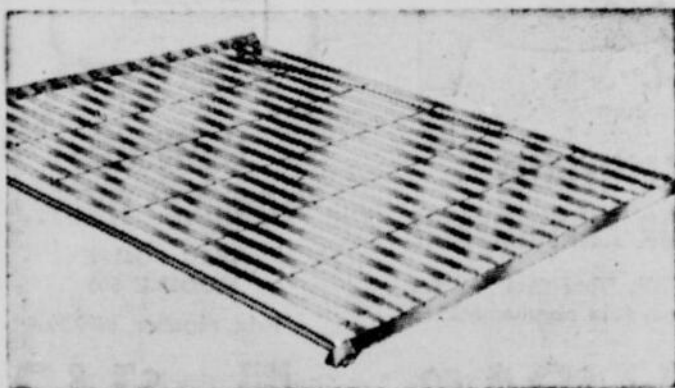


MOBILIER DE CHAMBRE — 3 morceaux, tel qu'illustré. Bureau double, commode, lit-bibliothèque. — Se vendent rég. \$199.95. **\$115.⁰⁰** PRIX SPECIAL FAUCHER



LIT 2 étages
 Complet avec matelas, sommiers à lames et escalier.

SPECIAL \$65.00



SOMMIER A LAMES — Acier trempé, construction solide. — Choix **\$9.95** de grandeurs: 3' 3", 4', 4' 6". Prix régulier \$18.95. PRIX



MOBILIER DE CUISINE — 5 morceaux, table 36" x 48" x 60" avec "Jack-Knife" de construction robuste. Panneaux intérieurs, pattes doubles fini chromé sur cuivre. Garantie contre la rouille et l'écaillage. Choix de couleurs variées. — Prix régulier \$219.00. **\$119.⁰⁰** PRIX FAUCHER

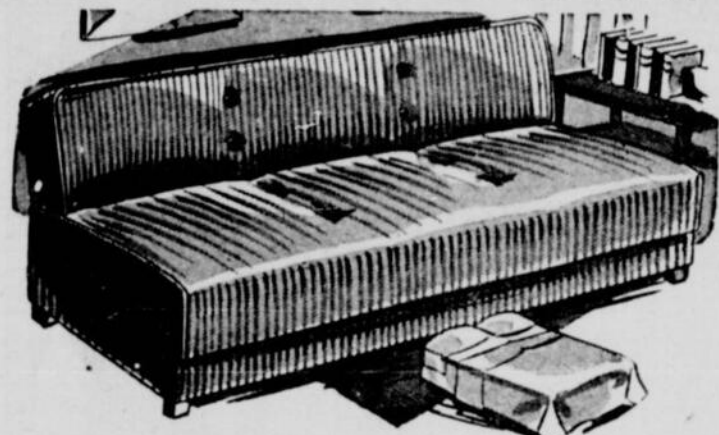
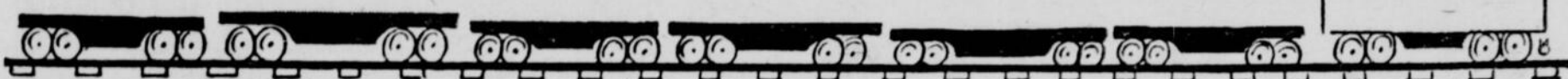
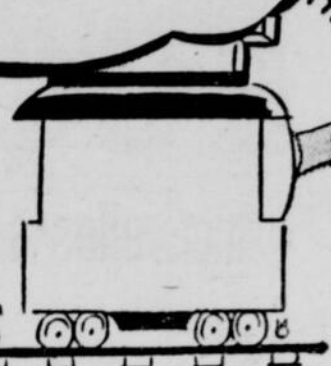
Les Ameublements
FAUCHER LTÉE

232 est, rue BEAUBIEN — Tél.: CR. 9-5667, CR. 6-3203 — 15 autos à votre disposition

Nous sommes très souvent imités, plus souvent critiqués, mais jamais égalés dans le domaine des bas prix

...NOS PROFITS PAR ARTICLE SONT TELLEMENT MINIMES
...A MEILLEUR MARCHÉ N'IMPORTE OU AU CANADA

Soyez malin... C'est vous qui payez!... Obtenez la grosse part des profits c'est-à-dire 30% à 40% du prix de liste. Ne croyez-vous pas que c'est plus avantageux qu'un cadeau? Une foule de gens ne peuvent croire qu'il nous est possible d'offrir tous nos produits à DES PRIX AUSSI BAS. La raison est simple. Nous vendons avec le MINIMUM DE PROFITS pour obtenir le MAXIMUM DE VENTES.



DAVENPORT de qualité supérieure. Il est fabriqué à doubles ressorts dont une construction spéciale avec ressorts à spirales et feutre blanc plus les fameux "no sags", apparence exceptionnelle. Sans bras — avec bras — ou bras mobiles. Couvertures de laine, couleurs au choix. — Quantité limitée. Une réelle valeur de \$79.00.
PRIX FAUCHER \$39.00

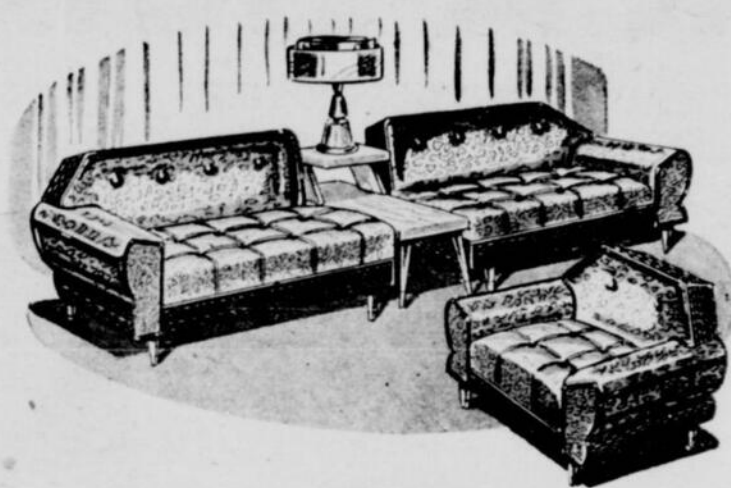
ATTENTION

Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidents de Montréal.

TERMES FACILES

Seulement la taxe de vente payable à l'achat

Aussi peu que **\$2.50**
PAR SEMAINE



Revisant MOBILIER DE SALON SECTIONNEL — 3 morceaux, construction à ressorts doubles. "No sag" et spirale, rembourré de feutre de coton. Matériel caoutchouté, lavable. Beau choix de couleurs. Nouveau modèle 1957. — \$139.00
Prix régulier \$279.00. PRIX FAUCHER SEULEMENT \$139.00



Magnifique
ROTO-CHAIR "SWIVEL"

Chaise tournante confortable, moderne, avec beaux tissus. La chaise qu'il vous faut.

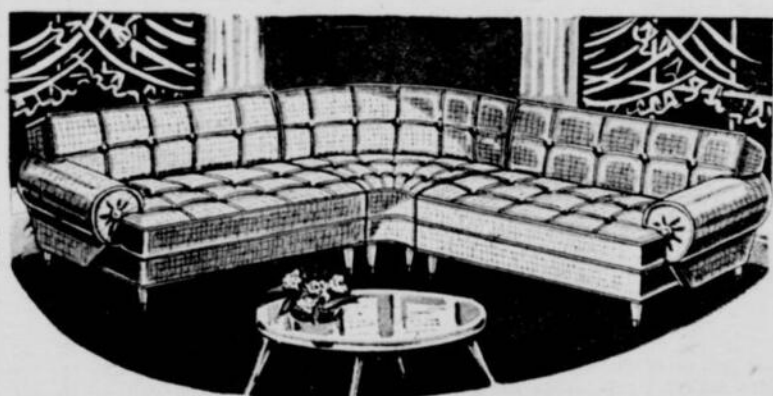
Rég. \$41.50
PRIX FAUCHER \$27.00



CHAISE HAUTE

chromée, telle qu'illustrée, construction robuste, choix de couleurs variées. "Waverley", "Sahara" ou "Sparkle".

Rég. \$18.95
PRIX FAUCHER \$10.95



Magnifique MOBILIER DE SALON — 3 morceaux. Structure de bois franc séché au four, rembourré de feutre de coton et doubles ressorts d'acier "spring edge" double garantie du manufacturier et de Faucher. — Ce modèle est exclusif à notre maison. — Prix régulier \$319.00.
PRIX FAUCHER SEULEMENT \$189.00



Magnifique
CHAISE DE REPOS

S'incline à différentes positions, cuvette et matériel de bonne qualité. Deux tons.

Prix \$99.95
PRIX FAUCHER \$59.00



CHAISE
 en cuvette pour la télévision
 Rég. \$69.00
PRIX FAUCHER \$39.00



CHAISE PIVOTANTE
 POUR TV
 Rég. \$54.50
PRIX FAUCHER \$26.00

Les Ameublements

FAUCHER LITÉE

232 est, rue BEAUBIEN — Tél.: CR. 9-5667, CR. 6-3203 — 15 autos à votre disposition

VENDEUR AUTORISE DE TOUS LES PRODUITS RCA

FAUCHER "LE CHAMPION INCONTESTE"

Vous invite à voir le choix le plus complet de ces merveilleux appareils

ECOUTEZ!

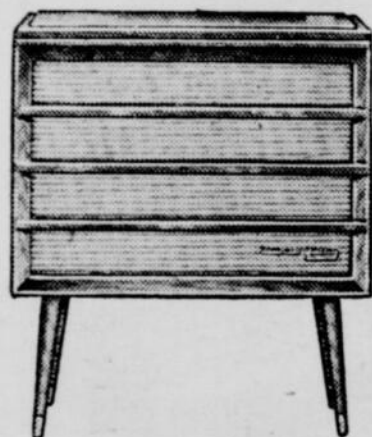
nouvelles sensations en tonalité...

RCA VICTOR



**IL FAUT QUE VOUS VOYIEZ
CES OFFRES MAINTENANT**

La Haute Fidélité "New Orthophonic" RCA VICTOR possède une "différence" que vous devez entendre, voir, ressentir. Ces magnifiques appareils de Haute Fidélité sont prêts à raccorder et à jouer... les change-disques de 4 vitesses vous laissent jouer tous vos disques... automatiquement. Et, vous obtenez la fameuse tonalité panoramique... les haut-parleurs sont à angles scientifiques pour combler la pièce d'une tonalité d'un réalisme vraiment "vivant".



LE MARK IV — Phonographe "Victrola" Haute Fidélité à 3 haut-parleurs. Tourne-disques 4-vitesses. Finis acajou, noyer ou chêne cérusé. — Modèle No HF191.

GRATIS

- Garantie 1 an
- Livraison gratuite
- Antenne gratuite
- Installation gratuite

AUCUN DEPOT REQUIS

Vous ne payez que la taxe de vente

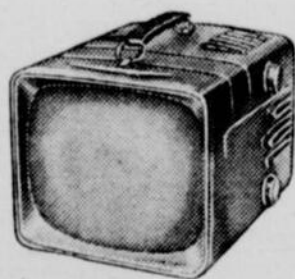
Solde payable en
24 MOIS

Le Debonaire II. Change-disques Haute Fidélité à 4 vitesses, à système sonore Panoramique à 3 haut-parleurs, radio AM, raccord pour TV ou enregistreur-ruban. En finis acajou, noyer ou chêne cérusé. Modèle No. VHF819-4.

Voyez le changement radical dans les spectaculaires téléviseurs 1957



Modèle 21TC205. Le Lysander. Luxueuse console 21 po. Tonalité panoramique à 3 haut-parleurs, contrôle sonore, raccord-phon. Complément véritable de 21 lampes. Boîtier en bois de qualité noyer ou chêne cérusé.



Modèle 145707. Le Wayfarer.

Appareil portatif 14 po. commode et moderne. Poignée en cuir résistante. Antenne en forme de V coulissante. Châssis compact de conception moderne pour fournir un rendement supérieur. Complètement véritable de 15 lampes. Cabinet de métal solide finis rouge, gris ou ivoire. Raccordement d'antenne extérieure.



Modèle 21TC203. Le Graham.

Valeur exceptionnelle dans une console Deluxe. 21 po. Complément véritable de 21 lampes. Tonalité puissante. Boîtiers finis noyer, acajou ou chêne cérusé.



Modèle 24TC208. Le Saranac.

Console 24 po. RCA Victor au prix le plus modique. Devant sobre, dégagé. 2 haut-parleurs. Complément véritable de 19 lampes. Ebénisterie finis noyer, acajou ou chêne cérusé.

TERMES FACILES

Seulement la taxe payable à l'achat
**24 MOIS POUR
PAYER**



FAUCHER ELECTRIQUE

ACCESSOIRES ELECTRIQUES MEUBLES

251 EST. RUE BEAUBIEN 232 EST. RUE BEAUBIEN

CR. 4-4373 CR. 9-5667

Tous ces
APPAREILS
sont NEUFS et
GARANTIS

Ils portent tous l'emballage de leur fabrique respective

Nous sommes très souvent imités, plus souvent critiqués, mais jamais égalés dans le domaine des bas prix

Une cuisine, mesdames, qui vous libérera de tout esclavage!

(Par Thérèse L'Heureux)

Quelques pas séparent le rêve de la réalité, à l'exposition "Motorama 1957", que vient d'ouvrir pour dix jours, au Palais du Commerce, la compagnie "General Motors". On s'y laisse d'abord abasourdir à la vue de la cuisine et des automobiles de demain. C'est le rêve. On examine ensuite la cuisine d'aujourd'hui et les voitures de l'année, beaucoup plus près de la réalité.

Avec ses panneaux de contrôle, cette cuisine de demain ressemble plutôt à un laboratoire. Et c'est, de fait, un laboratoire, dont on s'inspire pour créer des appareils ménagers toujours nouveaux, mais certes moins révolutionnaires. Le coût de production et d'installation de cette cuisine de demain est inestimable. Il faudra plusieurs années avant qu'on réussisse seulement à en diminuer le prix du mécanisme. Et comme tout fonctionne à l'électricité, sans doute faudra-t-il attendre que l'énergie atomique en ait abaissé les tarifs domestiques.

Des cloisons de verre séparent cette cuisine en divers secteurs: atelier de travail, cuisine proprement dite, salle à manger, buanderie. Quant aux appareils, ils simplifient tellement les tâches qu'on n'ose y croire. Celui-ci lave la vaisselle par ultra-sons et l'assèche en trois minutes; le poêle chauffe les aliments à froid; un écran de télévision sur base pivotante permet à la ménagère de voir, en plus d'émissions télévisées, la personne qui lui téléphone, celle qui sonne à sa porte, les enfants dans la cour, dans la pouponnière; le téléphone compose 50 numéros sur la simple pression d'un bouton.

La ménagère de demain n'aura pas besoin de savoir cuisiner. Elle n'aura qu'à glisser une carte perforée dans un appareil préparateur pour que tous les ingrédients, en quantités requises pour telle recette, tombent dans un bol et se mélangent aussitôt sous l'action d'un batteur. Un bar, réplique d'un "soda bar", fournit des breuvages chauds et froids, comme de la glace pilée ou en cubes. Du robinet d'un lavabo, on obtient de l'eau à la chaleur et en quantité désirées.

DOULEURS AU CÔTÉ ET A L'ESTOMAC?

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou gros Intestin) est la cause chez des milliers de personnes de lancinantes et cuisantes douleurs dans le côté, gaz, cardialgie, excès de bile, nervosité, haleine fétide, étourdissement, brûlement d'estomac, perte de sommeil et d'entrain. Si vous souffrez de colite spasmodique, les médicaments ordinaires pour l'estomac ne sauraient être d'un grand secours. Il vous faut recourir aux **POUDRES KOLADE** qui produisent un triple effet en relâchant les muscles intestinaux trop tendus, adoucissant les membranes muqueuses endolories et en enrayant l'acidité. Ce n'est pas un laxatif mais un médicament qui aide la nature. Ne souffrez pas une minute de plus sans faire l'essai des **POUDRES KOLADE**. Satisfaction ou argent remis. Dans toutes les pharmacies.



On glisse une carte perforée dans l'appareil et les ingrédients tombent, en quantités voulues, dans le bol à mélanger. A l'arrière-plan, on remarquera le réfrigérateur circulaire. L'autre moitié se trouve à l'extérieur de la maison, ce qui permet la livraison directe des aliments.



Dans la cuisine de demain, le four est surmonté d'un globe de verre. Les éléments de cuisson du poêle, dissimulés dans un panneau de marbre, n'en chauffent jamais la surface. A droite, un écran de télévision permet de capter non seulement les émissions ordinaires mais aussi l'image par téléphone.

Mais dirigeons-nous vers la réalité, c'est-à-dire vers une deuxième cuisine, celle d'aujourd'hui. A la vérité, elle n'a d'actuel que le fait d'être sur le marché (sauf pour un nouveau réfrigérateur et

un congélateur enchâssés dans le mur). Cette cuisine ultra-moderne fait également rêver. Tous les appareils ont cette particularité d'être enchâssés dans le mur, à la portée de la main. On

n'achète pas cette cuisine pièce par pièce, mais en pans de murs entiers, lesquels contiennent les appareils électriques. Après réflexion, il y a ordinairement une grande marge, entre

le rêve et la réalité. Mais d'autre part, nos grand-mères auraient-elles cru, il y a 50 ans ou même 30 ans, en ces lessiveuses et sècheuses automatiques qui, aujourd'hui, sont d'usage courant?

En vacances dans la pittoresque Ottawa...



Si vous dînez dans la majestueuse salle à manger du Château Laurier, à Ottawa, vous dégusterez un café merveilleux!

Dans cet hôtel, situé au cœur de la capitale, à quelques pas de la colline du Parlement, vous pourrez vous détendre dans une atmosphère amicale, tout en savourant des mets exquis, rehaussés par un café merveilleusement réconfortant. Le Château Laurier accorde un soin minutieux à la préparation d'un excellent café... qu'il sert avec fierté. Car, ici comme dans les meilleurs hôtels à travers le Canada, on sert le Café Chase & Sanborn.

Un mélange soigné des meilleures fèves de café au monde... voilà le secret de la saveur merveilleuse du Chase & Sanborn. Nos experts ont consacré des années de recherches ardues à mettre au point un café riche et savoureux. Leur habileté à juger de la saveur du café vous assure un café vraiment réconfortant.

Vous pouvez savourer ce réconfortant Café Chase & Sanborn à votre propre foyer. Servez-en très bientôt!



Vous savourerez le **Chase & Sanborn** au fameux hôtel **Château Laurier**

ENRHUMÉ?
PASTILLES VALDA
et
PASTILLES VALDAMILD
pour les enfants et leurs mamans

Ottawa créera, lundi, son Conseil des Arts

OTTAWA.— (DNC).— Le premier ministre St-Laurent annoncera lundi soir, aux délégués de la Conférence des Universités Canadiennes, la création du Conseil Canadien des Arts, que le parlement sera appelé à ratifier à sa prochaine session, en janvier.

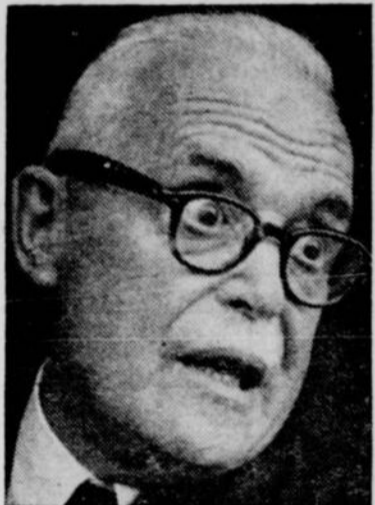
Profitant des importants surpluses du Trésor fédéral, le gouvernement serait prêt à consacrer environ \$75,000,000 à la formation de ce conseil, dont la mission sera d'aider au développement de la culture canadienne dans toutes ses manifestations.

Retard forcé

On sait que la création de ce conseil est la seule des principales recommandations du rapport Massey qui n'ait pas encore été mise en oeuvre par le gouvernement.

Souvent interpellé par l'Opposition à ce sujet, le Premier Mi-

ministre avait toujours ajourné le projet, en disant que l'ensemble de l'opinion canadienne n'était pas prêt à l'accueillir. En effet, dans certains milieux du Québec, on a toujours fortement critiqué cette recommandation du rapport Massey, affirmant que cela entraînerait un empiètement fédéral dans le domaine de l'éducation et de la culture réservée, par la constitution, à la juridiction provinciale.



En créant un Conseil Canadien des Arts, M. ST-LAURENT aura appliqué toutes les recommandations du rapport Massey.

Mais, à la suite de sondages d'opinion dans nos différents milieux culturels, on en est venu à la conclusion que l'opposition est plutôt le fait d'une minorité nationaliste et qu'elle n'est pas partagée par de nombreux intellectuels et en particulier par plusieurs universitaires.

C'est donc en présence de ces universitaires que le premier ministre St-Laurent doit présenter son projet d'un Conseil Canadien des Arts, qu'il veut libre de toute influence politique.

L'aide aux universités ne sera pas confiée à ce conseil mais, comme l'a déjà annoncé M. St-Laurent à Sherbrooke, le mois

Qui a perdu ces...

(suite de la page 38)

cette canne d'aveugle trouvée il y a quelques jours sur un trottoir...

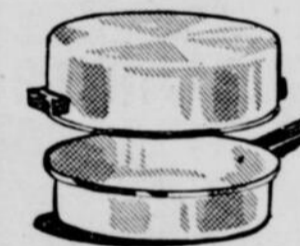
Au bout d'un certain temps, le sergent détective Durocher nous a dit que son service rassemblait tout le linge trouvé (non réclamé) et l'envoyait aux sociétés de bienfaisance telles l'Emmaüs Canadien ou l'Armée du Salut.

Si vous avez le malheur de perdre quelque chose ou si vous trouvez un objet, adressez-vous toujours à la police où un personnel compétent est là pour vous assister. "Chose certaine aussi, nous a dit le chef de ce service, c'est que l'honnêteté est toujours récompensée!"

ACIER INOXYDABLE STAINLESS STEEL



Rôtissoire hollandaise



Poêlon de 10 1/2" avec couvercle dôme réversible



Poêlon de 8" avec pocheuse pour oeufs

3 PLIS 18/8 QUALITY

\$39.50

BATTERIE COMPLETE 16 MORCEAUX

Tel qu'illustré

TERMES FACILES — AUSSI BAS QUE \$1.25 par semaine



Casserole et bain-marie 3 pintes

Casserole 2 pintes

Pas de démonstration

Demandez à examiner dans votre foyer cette merveilleuse batterie sans obligation de votre part.

Téléphonez:

UNiversity 6-6278

"Health Master" Stainless Steel Boîte Postale 11, Montréal.

S.V.P. m'envoyer pour examen la batterie complète "Health Master". Si je suis satisfait, je payerai \$1.25 par semaine, sinon je la retournerai à vos frais.

NOM
 ADRESSE
 VILLE

NOUVELLE FORMULE GRATIS POUR LES ATTAQUES d'ASTHME, de BRONCHITE, FIEVRE des FOINS, TOUX, ETERNUEMENTS, RALES DANS LA POITRINE ET RESPIRATION DIFFICILE

Si vous ou l'un des vôtres perdez le sommeil, la santé et l'énergie par suite de respiration sifflante et difficile, toux, râles dans la poitrine, éternuements ou irritation des yeux et du nez, causés par des attaques d'Asthme, de Bronchite ou de Fièvre des Foins—n'attendez pas une précieuse minute—mais envoyez aujourd'hui le coupon ci-dessous pour recevoir gratis un paquet de \$1 de NOUVEAUX AZMO-TABS AMÉLIORÉS.

Nouvelle Formule Améliorée

La formule des Nouveaux Azmo-Tabs Améliorés est la plus nouvelle et la plus scientifique qui ait été mise au point par notre laboratoire, et des milliers de malades disent que c'est le meilleur médicament qui soit pour enrayer de manière rapide et nette leurs malaises dans le genre des symptômes ci-dessus. LES NOUVEAUX AZMO-TABS AMÉLIORÉS agissent vite pour vous soulager de 3 manières: 1. Ils liquéfient, dégagent et aident à évacuer le

mucus ou flegme épais et suffocant, qui cause la toux et la difficulté à respirer. 2. Ils relâchent les bronches et soulagent la congestion, de sorte que vous pouvez respirer plus librement et goûter un sommeil plus profond et plus bienfaisant. 3. Ils combattent l'irritation due à la poussière, à la fumée, aux gaz, et aux pollens comme ceux qui causent la Fièvre des Foins ou des Roses. Alors, vous pouvez mieux travailler et dormir, et vous reprenez

goût à la vie. Votre appétit revient et vous récupérez vos forces et votre énergie. N'attendez pas—envoyez le coupon ci-dessous à AZMO-TABS, Ft. Erie, Ont., et nous vous enverrons, absolument gratis, un paquet de \$1, de même que des copies de lettres d'autres malades disant ce que les Azmo-Tabs ont fait pour eux. Sans frais ni obligation. Dites simplement aux autres personnes qui souffrent ce que les AZMO-TABS font pour vous—c'est tout.

GRATIS—\$1.00 de Nouveaux Azmo-Tabs Améliorés—GRATIS
 AZMO-TABS, Fort Erie, Ontario, Département 292

Sans aucun frais ni aucune obligation, faites-moi parvenir gratuitement \$1.00 d'Azmo-Tabs. (Prière d'écrire en lettres moulées.)

NOM
 ADRESSE
 VILLE PROVINCE

Soulagement prolongé de la SINUSITE

Lantigen B Des milliers de personnes souffrant de sinusite ont trouvé un soulagement prolongé grâce à ce célèbre vaccin. Le Lantigen B, pris par voie buccale, s'attaque à la cause même de l'infection. Vous pouvez enfin vous débarrasser de l'étouffement pénible de la sinusite. Demandez à votre pharmacien de vous remettre le dépliant gratuit et commencez votre traitement dès aujourd'hui.

Fleetwood

LA MEILLEURE VALEUR POUR VOTRE ARGENT

Le Garland
 Modèle 21-192

Ce modèle de table 21" aux avantages multiples constitue la meilleure aubaine qui soit!

\$239.50

Le châssis horizontal de 19 lampes, éprouvé, avec transformateur puissant, rend une image et une sonorité d'une rare qualité en banlieue aussi bien qu'à la ville.



VOYEZ! ECOUTEZ! COMPAREZ!

Une démonstration suffira pour vous convaincre que le nom FLEETWOOD, sur votre télévision, est votre garantie de qualité supérieure et de rendement durable.



Le Lakewood
 Modèle 21-193

Cette console 21" est conçue pour vous procurer l'image la plus précise et la sonorité la plus juste, au plus bas prix possible.

\$279.50

Grâce au style si différent de leurs cabinets, les appareils FLEETWOOD continuent de charmer les yeux même lorsqu'ils sont éteints.

Etablis depuis 1932, Gravel Frères, LES PIONNIERS de la télévision à Montréal, vous offrent un service de réparation par des experts de plus de 20 ans d'expérience.

TERMES FACILES

LIVRAISON IMMEDIATE



1416, JOLIETTE LA. 3-2109
 (près Ste-Catherine)

La Cordée devient une auberge internationale

(Par Louise Cousineau)

Pendant qu'aux Nations-Unies, on cherche une solution à tous les graves problèmes de l'heure, à Val Morin, on a trouvé la solution qui jusqu'ici s'est avérée la bonne : l'amitié. L'auberge "La Cordée" est devenue depuis l'été dernier une auberge de jeunesse internationale, et les représentants de toutes les nations s'y entendent à merveille.

Chaque nouvelle personne qui arrive dans le grand salon de l'auberge est accueillie en plusieurs langues: "Bonjour", "Good Morning", "Guten Tag", ou "Bongiorno".

L'été dernier, le directeur de l'auberge, Gilles Bauregard, et le père aubergiste Franco Cavezzali eurent l'idée de tenter l'expérience. Ils louèrent l'ancien village étudiant du Lac Ouareau et organisèrent le centre. Chaque semaine de l'été fut consacrée à des thèmes différents: tourisme international, natation, folklore, théâtre, cinéma, littérature. Il vint plus de 2,000 jeunes et de 14 nationalités différentes: des Américains, des Italiens, des Français, des Belges, des Allemands, etc.

L'expérience réussit si bien que le comité de direction décida de la poursuivre durant l'hiver, à Val-Morin. Jusque-là, l'auberge n'avait été qu'un refuge pour les jeunes, fatigués et affa-

més entre deux courses en ski. On y allait parce que ça ne coûtait pas cher et que l'on s'y amusait bien.

Un hiver chargé

Maintenant, l'auberge est devenue plus qu'un abri. Elle est un centre de jeunesse où l'on accueille des jeunes de toutes races et de toutes religions sans distinction aucune. Comme durant l'été, des experts viendront chaque semaine exposer leurs connaissances sur des sujets comme l'escrime, le ski, l'alpinisme. Toutes les semaines, il y aura des projections sur le tourisme international. Pour les intellectuels à qui le sport sourit moins, il y aura la littérature, le cinéma, la musique. Il y a tellement d'activités en perspective



La vaisselle n'est pas le lot de quelques-uns. C'est la corvée de tout le monde, qu'on soit venu de l'autre bout de la terre ou simplement de Montréal. Ceux qui ont échappé à la corvée d'éplucher les pommes de terre, se retrouvent à la tâche de la vaisselle, après le repas.

qu'on se demande vraiment comment on trouvera le temps de faire du ski avec tout cela.

Cet hiver encore, ce sera la rencontre des nationalités. L'"American Youth Hostel" enverra des jeunes Américains à l'auberge. Ce sera une fois de plus une

société des nations en miniature. Mais la différence avec l'autre société des nations, c'est que tout le monde s'entendra à merveille sur tous les points. Car la plus grande réalisation de l'auberge, c'est encore l'amitié. Et l'amitié internationale.

Il célèbre sa mort!

BEACON, N.Y. — (U.P.) — Le shérif John Yaccarino a célébré récemment le 38e anniversaire de sa mort. Il a été rapporté mort par erreur en Allemagne durant la première guerre mondiale. Il a un "certificat de décès" officiel sur le mur de son salon.

SI VOUS SAVIEZ...

QUELS GRANDS BIENFAITS DE SANTE

Medico-Pulsator (110 volts) peut vous procurer ainsi qu'à toute votre famille!

VOUS SERIEZ SURPRIS

des améliorations générales que peut apporter ce nouvel appareil du Dr Arsonval (Paris-France).

IL EST RECONNU

par la science médicale pour presque tous les troubles et souffrances dus à la mauvaise circulation et aux nerfs.

REGARDEZ TOUT L'ARGENT

que vous économisez avec ce bienfaiteur de la santé au foyer.

REMARQUEZ BIEN

que ce n'est ni un vibreur ou un masseur, mais un "agisseur" en profondeur, aidant à faire fondre les dépôts calcaires dans les tissus sanguins et au rétablissement des nerfs au normal, aidant beaucoup votre nervosité et sommeil au naturel.

INUTILE

sur cette annonce, de vous mentionner toutes les affections que Medico-Pulsator (110 volts) peut soulager. Ecrivez tout simplement pour demander notre blanc d'informations gratuit ou rendez-vous pour démonstration gratuite au:

MEDICO-PULSATOR (Can.)

Palais du Commerce

1600, rue Berri — Local 3

Montréal, P.Q. Tél.: HA. 5770

Jamais vous n'aurez à regretter de vous être renseigné sur cette nouvelle invention surnommée le remède électronique de l'avenir, à un prix si modique, à la portée de tous.

TERMES FACILES

Pour Québec, appelez 3-7621

221, 4e Rue, Québec

Robol
Une ou deux
ROBOL ce soir -
effet demain matin
CONSTIPATION

JUSQU'À
\$100.00

D'ALLOCATION D'ECHANGE chez
LACOMBE & TREMBLAY
INC.

3609 Ste-Catherine est — LA. 1-1118-9

(entre Joliette et Chambly)

McCLARY



Modèle DR10-65

Avec cet élégant modèle vous obtenez un réfrigérateur d'une capacité nette de 9.9 pi. cu., comportant des caractéristiques sensationnelles comme le dégivrage manuel à pousser, la porte profonde, la tablette à rouleaux et tous les avantages pour votre plaisir et votre satisfaction.

Termes faciles — Jusqu'à 24 mois pour payer

Ouvert tous les soirs sur appointment

LACOMBE & TREMBLAY
INC.

Ameublement de maison au complet

3609 est, rue Ste-Catherine — Tél.: LA. 1-1118-1119

(entre Joliette et Chambly)

Téléphonez-nous et une auto
tra vous chercher sans
obligation.

★ Nous sommes vendeurs autorisés des produits McCLARY ★

Profitez
de cette
OFFRE
EXCEPTIONNELLE

Le plus fameux des réfrigé-
rateurs sur le marché

Special

Modèle DR10-65

(tel qu'illustré)

9.9 pieds cubes

Valeur régulière \$329.95

de \$100.00

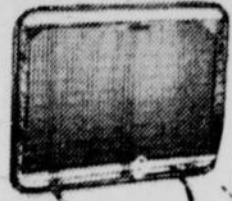
Allocation d'échange \$100.00

jusqu'à

\$229.95

DEMANGEAISONS

Si vous êtes affligé de Boutons, Eczéma, Démangeaisons, Desquamation, Psoriasis, Acné, Pied d'Athlète, Comédons ou Rougeurs, essayez NIXODERM ce soir. Agit pendant le sommeil. 1. Calme les démangeaisons, brûlures, douleurs cuisantes en 7 minutes. 2. Tue de nombreux microbes, qui sont souvent la vraie cause des troubles cutanés. 3. Aide à cicatriser la peau, la rendre plus douce, plus souple, plus claire. Demandez NIXODERM à votre pharmacien aujourd'hui. Satisfaction, sinon remboursement de votre argent. Et, pour l'antiseptique de la peau, employez le Savon Médicamenté NIXODERM.



PRIX:
A partir
de
\$39.95

Chauffez en toute
SECURITE!

AVEC LA
CHAUFFERETTE
ELECTRIQUE
PORTATIVE
EN
VERRE
RAYONNANT



ElectroMaid
*Marque déposée

Complètement automatique

- Chaleur pénétrante—Silencieuse
 - Contrôle thermostatique
 - Sécurité—Aucun danger de feu
- SEULES LES CHAUFFERETTES
ElectroMaid ONT UN CERVEAU
MAGIQUE!

En vente aux meilleurs magasins
d'un océan à l'autre

LISTE DE NOS DISTRIBUTEURS
EN GROS

Montréal

- AVER ELECTRIC SUPPLY INC.
- L.C. BARBEAU, LTEE
- PHILIPPE BEAUBIEN & CIE, LTEE
- BEN BELAND INC.
- BERN TRADING CO., LTD.
- CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., LTD.
- CANADIAN WESTINGHOUSE SUPPLY CO., LTD.
- CANADIAN ELECTRICAL SUPPLY CO., LTD.
- CASSIDY'S LTD.
- COMMERCIAL RADIO SUPPLIES INC.
- DESCHESNES & FILS, LTEE
- GEORGES DAIGNEAULT, LTEE
- EMPIRE ELECTRIC SUPPLY CO.
- E. T. R. SUPPLY CO., LTD.
- FRANKLIN ELECTRICAL SUPPLY CO. LTD.
- GORN'S ELECTRICAL SUPPLY CO., LTD.
- F. X. GUILLEVIN & FILS ENR.
- L.H. HEBERT & CIE, LTEE
- IDEAL ELECTRIC CO.
- L. D. G. PRODUCTS INC.
- LA RIVIERE INC.
- LETANG HARDWARE CO., LTD.
- LEWIS BROS., LTD.
- MAJOR ELECTRIC CO., LTD.
- MANIS RADIO & ELECTRICAL SUPPLY CO.
- MUNDERLOH & CO., LTD.
- OMER DE SERRES, LTEE
- J. PASCAL HARDWARE CO., LTD.
- RAINBOW DISTRIBUTORS CO.
- RICHARDSON & BUREAU, LTD.
- ROY & MARCHAND, LTEE
- SABOURIN ELECTRICAL SUPPLIES
- SHORTALL ELECTRIC LTD.
- UNION ELECTRIC SUPPLY CO., LTD.
- F. WRAGGE LTD.

Ottawa

- MARCHAND ELECTRICAL CO., LTD.
- UNION ELECTRIC SUPPLY CO., LTD.

Fabriquées au Canada par
**CANADIAN ARMATURE
WORKS INC.**

Division Can Arm
6595, rue St-Urbain
MONTREAL, CR. 7-3191

80 **Zina arrêtée en possession de Marijuana**

LE PETIT JOURNAL, 11 NOVEMBRE 1956

Que l'on soit un simple ouvrier ou quelqu'un de la "haute", la justice est la même pour tous, et la belle Zina (Rachevsky) Barker, princesse de son état, s'en est rendu compte après avoir été arrêtée pour possession illégale de narcotiques, dans son appartement de Greenwich Village, à New-York.

La belle Zina, âgée de 25 ans, est née princesse Rachevsky et, quoiqu'elle ait vu le jour à New-York, parle surtout le français, principalement depuis qu'elle a été la grande vedette du déshabiller progressif au "Crazy Horse Saloon" de Paris.

Elle ne sait pas l'argot

Elle fut arrêtée par deux détectives américains qui la réveillèrent à trois heures du matin. Ils perquisitionnèrent et saisirent un quart de livre de marijuana qui se trouvait dans son sac. Elle enfila alors une combinaison qui ne voilait absolument rien de ses charmes et leur aurait déclaré: "Je fume pour aiguïser mes sens pendant que j'écris". Les deux détectives la prièrent de les suivre.

Tel qu'expliqué par la suite par son avocat, elle se serait mépris sur ce qu'elle disait. "Fumer" "Smoke the pot" est le terme d'argot pour tirer des bouffées d'une cigarette de marijuana, mais Zina n'aurait pas su exactement le sens véritable de ce mot, et n'en connaissait donc pas la signification.

Elle déclara en plus qu'elle écrivait un livre autobiographique. D'ailleurs, entre le moment de son arrestation et celui de sa



La belle ZINA RACHEVSKY "fumait" pour aiguïser ses sens pendant qu'elle écrivait.

mise en accusation, elle prit le journal qui seront ajoutées à son temps d'écrire huit pages de son livre.

GERARD ET ERNEST **GINGRAS D.D.** SPECIALISTES DE LA **VUE**
OPTOMETRISTES OPTICIENS
Traitement musculaire
BUREAU DU SOIR:
Du lundi au vendredi, de 7 à 9 sur rendez-vous
6615, boul. Saint-Laurent, Montréal — CR. 7-3737

Lisez "PHOTO-JOURNAL"

Les **CHAMPIGNONS WATERLOO** de Slack par nature... plus savoureux!



Frais ou en conserve



Obtenez votre livre gratuit de recettes sur les champignons SLACK BROTHERS, WATERLOO, P.Q.

NEZ BOUCHÉ? GORGE ENROUÉE?

VOICI UN SOULAGEMENT RAPIDE!



Les nouvelles pastilles améliorées au menthol avec médication surajoutée vous donnent instantanément un soulagement rapide!

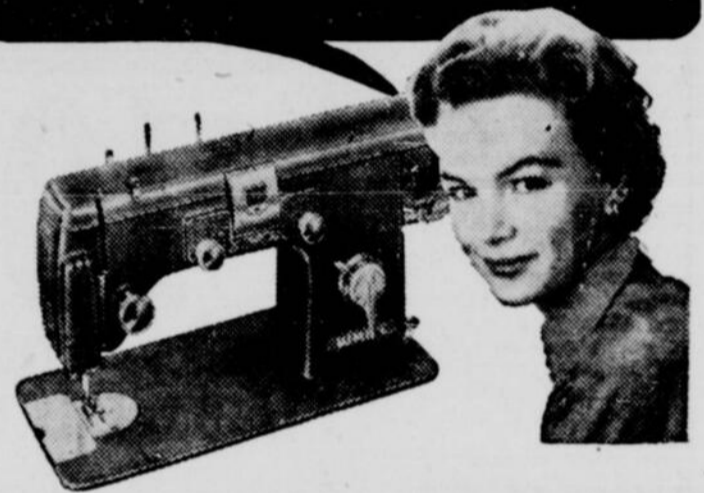


Les pastilles Smith Brothers améliorées au menthol, contre la toux, vous soulagent en quelques secondes. Les vapeurs de menthol MONTENT pour éliminer la sensation de nez bouché. La médication améliorée DESCEND dans la gorge et soulage les membranes irritées. Obtenez aujourd'hui même les pastilles Smith Brothers améliorées contre la toux.

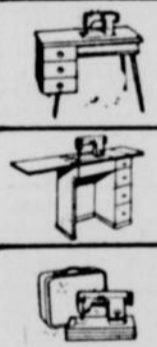
encore seulement 10¢

Lisez "PHOTO-JOURNAL"

Toute ménagère est grande couturière avec la nouvelle machine à coudre **ROTATIVE WHITE AUTOMATIQUE**



Se obtient en divers modèles: **SECRETAIRES, CABINETS et PORTATIFS**



Coudre avec une White? Rien de plus facile! Sa commande de vitesse vous donne pleine puissance, même à marche réduite. Et grâce à la simplicité d'opération du bout du doigt de la White, même les débutantes se sentent en confiance. Dès le début, vous pouvez réaliser de la broderie, des zigzags, des motifs de décoration et des centaines de points de fantaisie à n'importe quel régime de marche.

Posséder une nouvelle WHITE rotative automatique? Rien de plus facile! Demandez une démonstration gratuite à votre dépositaire White. Il vous renseignera sur les termes de paiement faciles qui vous permettent de vous acheter dès maintenant une nouvelle machine à coudre WHITE.



la machine à coudre **QUI PENSE!**

WHITE 4e étage **Simpson's** PL. 3241
977 ouest, rue Ste-Catherine

WHITE EN VENTE SUR LA MEZZANINE
Chez Dupuis Frères
Le magasin de la famille canadienne

SHANKS MEUBLES
4225 ouest, rue Notre-Dame
Tél.: WE. 6171

WHITE Tél.: LA. 6-1016
Alix & Denault FURNITURE MEUBLES
4245, RUE IBERVILLE

Miss Diana Dors va congédier son mari

HOLLYWOOD.— (N.A.).— La plantureuse Diana Dors, cette blonde actrice anglaise âgée de 25 ans — ses admirateurs disent que Marilyn Monroe est sa réplique américaine — a annoncé qu'elle se séparera de son mari, l'ex-pugiliste londonien Dennis Hamilton.

On parlait depuis longtemps de cette séparation à Hollywood. Diana vient tout juste de terminer, aux studios de RKO, "The Lady and the Prowler", dont elle partage la vedette avec Rod Steiger. La belle Diana ira se reposer pour une semaine quelque part dans le sud de la Californie. Si les studios n'ont pas besoin d'elle pour reprendre certaines scènes, elle retournera en Angleterre.

Pas si mal!

Selon les rumeurs qui circulent ici, Hamilton ne s'en tire pas si mal, pour ce qui est du



Diana Dors, la plus belle vedette du cinéma britannique, qui tourne présentement à Hollywood, vient d'annoncer qu'elle se sépare de son mari, l'ex-pugiliste londonien Dennis Hamilton.

règlement de la propriété. Il obtiendrait la série d'appartements londoniens, tandis que Diana verserait l'hypothèque sur leur résidence de \$152,000, à Palisades, près de Hollywood. De plus, Dennis recevrait 10 p.c. des revenus de Diana, parce qu'il continuerait d'agir comme gérant de la vedette.

Diana, de son côté, a demandé à RKO la permission de s'envoler en Grande-Bretagne ces jours-ci afin de préparer une déclaration conjointe avec Hamilton, à Londres.

Elle aurait l'intention, aussi, de

MUCOSITÉS DE L'ASTHME

DETACHÉES pendant que vous dormez
 TORONTO, ONT.—Grâce à un médicament sans goût, d'une formule scientifiquement conçue, des milliers de personnes peuvent maintenant échapper à la toux grave, aux étourdissements, à la respiration sifflante et difficile au cours des attaques d'Asthme, Bronchite et Fièvre des Pains, en prenant MENDACO. Dès la première dose, il commence à enrayer l'enclenchement de la poitrine et du nez, aide à détendre les bronches et à expulser le mucus épais, étouffant. Cela enrayer la toux, facilite la respiration et favorise un sommeil reposant qui redonne des forces et de l'énergie. MENDACO est utilisé, maintenant dans 70 pays et est sans danger pour grands et petits. Obtenez MENDACO, sans ordonnance, chez votre pharmacien, avec offre de satisfaction ou remboursement de votre argent.

ne plus vendre sa maison de Palisades et tournerait un troisième film pour RKO. Son premier, "I Married a Woman", lui a rapporté \$100,000. "The Lady and the Prowler", lui rapporte \$125,000 et son prochain pourrait bien verser \$150,000 dans son compte de banque.



La constipation ne dérange pas mon bébé pendant longtemps...

De plus en plus, les mamans modernes gardent des Tablettes Baby's Own sous la main pour les employer instantanément quand Bébé est agité, fébrile, ballonné, et qu'il doit faire des efforts par suite de constipation. Ces petites tablettes au goût sucré sont faites seulement pour bébé, pour agir promptement et sans danger, évacuer ses petits intestins et encourager des selles normales. Merveilleuses aussi pour soulager rapidement les dérangements d'estomac et les troubles de la dentition dus à l'irrégularité. Achetez des Tablettes Baby's Own aujourd'hui. Cliniquement recommandées, elles ont fait leurs preuves auprès de millions de mamans.

BABY'S OWN TABLETS

• NOUVEAU! SIROP BABY'S OWN POUR LA TOUX, fait spécialement pour les bébés. Extraordinairement calmant—soulage rapidement. Agréable. Ne dérange pas la digestion.

VENTE de COUPONS REDUCTIONS 80%

- TISSUS de toutes sortes — la verge à partir de .10
- Coupons 1/2 à 1 verge appareillés afin d'être plus serviables.
- COTON blanc pour tout usage (15c vge) 24 verges pour \$3.60
- BROADCLOTH imprimé fleuri (21c vge) 24 verges pour \$5.04
- FLANELLETTE blanche (26c vge) par paquet de 25 verges (le paquet) \$6.50
- BROADCLOTH de soie blanc (21c vge) 25 verges pour \$5.25
- GROS DRILL uni à pantalon (19c vge) 12 verges pour \$2.28
- FLANELLETTE unie, couleurs ass., (24c vge) 22 verges pour \$5.28
- BROADCLOTH mercerisé, couleurs unies (18c vge) 24 verges pour \$4.30
- COTON uni, couleurs assorties (17c vge) 20 verges pour \$3.40
- FLANELLETTE carreautee à chemises (31c vge) 18 verges pour \$5.58
- FLANELLETTE fleurie ou rayée à pyjamas (37c vge) — 20 verges pour \$7.40
- COTON A DRAP, blanchi (30c vge) 14 verges pour \$4.20
- JERSEY EN COTON Ouate, Penmans, pour sous-vêtements d'enfants, 5 lbs (1/2-2 vges) \$4.50
- SERVIETTES en ratine, 2 lbs \$2.05
- DENIM BLEU à pantalons en paquets de 10 verges pour \$2.80
- GABARDINE, unie et fantaisie, couleurs assorties (31c vge carrée) par paquet de 10 vges \$3.00
- MUSIQUE A BOUCHE39
- FERMOIRS 6-18", 8 pour \$1.00
- RUBAN en satin et taffetas, 1/2 à 1 pouce de large, couleurs assorties: rose, bleu, jaune, vert, en rouleau de 100 verges 15c — 8 pour \$1.00
- FIL A TISSER
- Fil à tisser en coton, bobines 1/2 lb
- 2/8 naturel \$1.02 la livre
- 2/16 naturel \$1.09 la livre
- Satisfaction garantie
- CATALOGUE GRATIS
- Jouets, Coupons, Linge fait GROS ou DETAIL

Mme I. SCHAEFER LTEE
 C. P. 264 Drummondville, Qué.

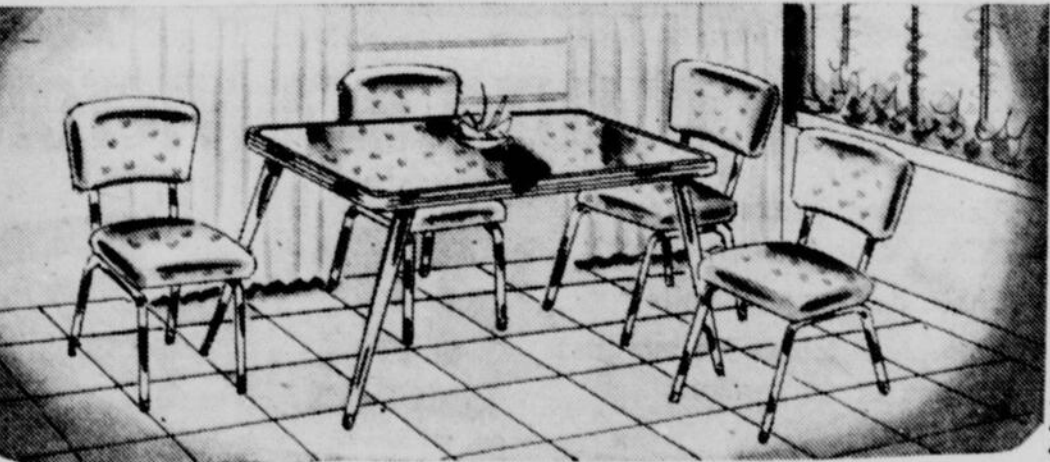
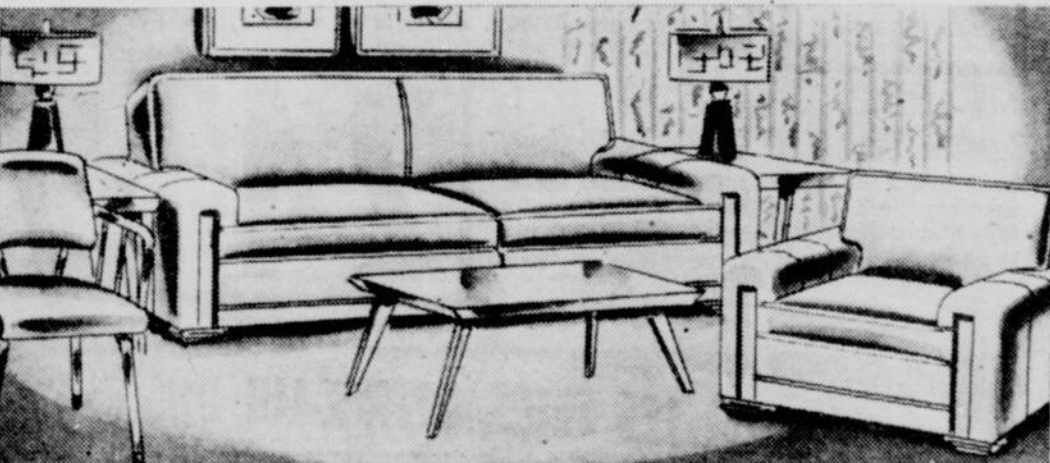
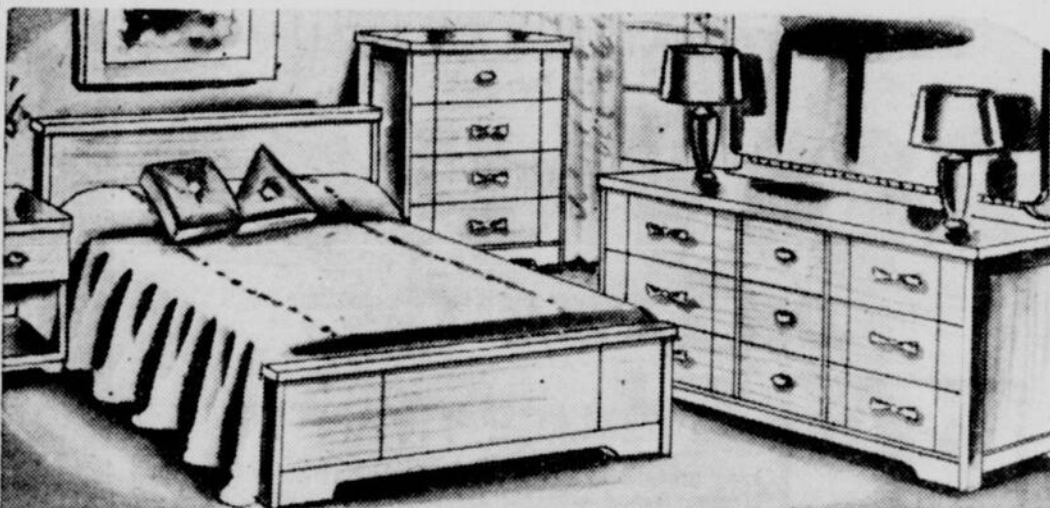
AMEUBLEMENT COMPLET 3 PIECES



pour seulement



TEL QU'ILLUSTRE



GRATIS

RADIO

avec l'achat d'un ameublement complet

• PAS DE DEPOT

• TERMES FACILES

• ENTREPOSAGE GRATUIT

6682, St-Hubert (près St-Zotique) CR. 2-3533

4432, St-Laurent (près Mont-Royal) BE. 1911



★ ALLONS VOUS CHERCHER SANS AUCUNE OBLIGATION ★

JEAN GERVAIS

"Le pionnier des bas prix au Canada"

VOUS OFFRE
JUSQU'À

\$115.00

POUR VOTRE
APPAREIL DE

TELEVISION



SUR L'ACHAT D'UN NOUVEAU

RCA VICTOR
DE LUXE 1957

21"

"IMAGE VIVANTE"

avec protecteur automatique de la qualité qui accentue l'image quand elle est faible, l'atténue quand elle est trop vive, et élimine les vibrations d'interférence. L'image la plus nette, la plus claire, la plus stable à la TV.

Tonalité "Panoramic" à trois haut-parleurs
Tout prend un surcroît de réalisme, de la chansonnette à la symphonie. 3 haut-parleurs scientifiquement orientés diffusent le son par toute la pièce.

24"



3 HAUT-PARLEURS

LE LYSANDER DE LUXE — Style superbe, forme de commode. "Image vivante" de 21". Fenêtre d'indication des canaux. Noyer naturel ou chêne cérusé. — Modèle 21TC205.



RADIO D'AUTO RCA VICTOR

Pleinement garanti par
RCA Victor et Jean Gervais
Choix de 6 ou 12 volts
S'adapte à toutes les marques
d'autos et de camions

SEULEMENT

\$49.95

TERMES FACILES



GRATIS! SERVICE ANTENNE INSTALLATION

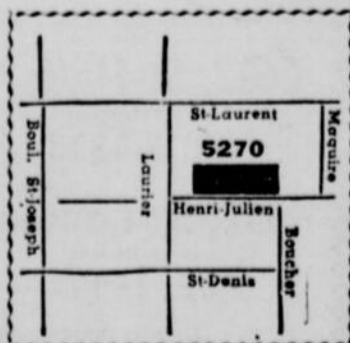


LE LANDOR DE LUXE — Nouvelle lampe-image de 21" RCA "Silverama". Tonalité de fidélité équilibrée. Noyer, acajou ou chêne cérusé. — Modèle 21TC206.

LE PRINCETON DE LUXE — Magnifique, en forme de commode. Image de 24". 3 haut-parleurs. Acajou ou noyer naturel. — Modèle 24TC207.



LE HARRISON DE LUXE — Il pivote! "Image vivante" RCA de 21 pouces. 3 haut-parleurs. Noyer, acajou ou chêne cérusé. — Modèle 21TC210.



AUCUN DEPOT chez

AMEUBLEMENT
JEAN GERVAIS

Vendeur autorisé des produits RCA VICTOR

5270 HENRI-JULIEN (coin Boucher) **CR. 7-4103**

QUESTIONS LÉGALES

Entrepreneur négligent

Un entrepreneur a été chargé de construire une école. Alors qu'on est à compléter le deuxième étage, il y a encore une grande ouverture dans le plancher. Cette ouverture a été recouverte d'une planche murale, qui la dissimule à la vue, mais dont la résistance est insuffisante pour soutenir le poids d'un homme. Un ouvrier, qui ignorait l'état du plancher, s'aventure sur la planche dissimulant l'ouverture, l'enfonce, tombe et se tue. La Cour a jugé l'entrepreneur responsable et l'a condamné à verser une compensation à la veuve de la victime. VOIR: Dame Saucier vs Gravel, jugement rendu en Cour supérieure, à Chicoutimi, au cours d'octobre 1956.

Démolition

Quand la Ville de Montréal accepte une soumission pour la démolition d'une maison expropriée, cela ne veut pas dire que le soumissionnaire agréé est obligé de démantibuler ladite maison en ses plus moindres parties. Un démolisseur qui transporte la maison à démolir sur son propre terrain et y ajoute une certaine quantité de nouveau matériel a satisfait aux exigences des règlements municipaux concernant la démolition. VOIR: Cité de Montréal vs Pelletier et Al., jugement rendu en Cour supérieure, à Montréal, le 4 octobre 1956.

Violation de domicile

Un individu se présente au domicile d'un citoyen et le somme de lui payer une certaine somme, représentant le montant d'une amende et les frais, prétextant qu'il détient un mandat à cet effet. Non seulement le citoyen en question ne paye pas, mais il somme l'intrus de sortir. Celui-ci refuse. L'autre produit un revolver et, finalement, tire un coup pour décider l'indésirable à sortir.

Le citoyen qui a tiré est subéquemment accusé d'avoir tiré dans la direction d'un policier. L'accusation a été rejetée, d'abord parce que le policier accusateur ne s'était pas identifié comme policier au moment de sa visite chez l'accusé, puis parce qu'aucun mandat pouvant justifier une arrestation au moment de l'affaire n'a été produit en Cour. Voir: La Reine vs Vanier, verdict rendu aux Assises, à Montréal, le 12 avril 1956.

Quand le piéton est un enfant

Un automobiliste heurte un enfant de 10 ans, qui traversait une rue, à Montréal. Poursuivi en dommages-intérêts, cet automobiliste n'a pas été capable d'expliquer comment il se fait qu'il n'a pas vu venir l'enfant, qui traversait la rue. Faute de fournir cette explication, l'automobiliste a été tenu responsable de l'accident et de ses conséquences. VOIR: Sicard vs Lapierre, cause no 5429, Cour du Banc de la Reine, à Montréal; jugement du 28 novembre 1955. Thémis

UN NOUVEAU NOM!

Personal FINANCE CO
s'appelle maintenant
**BENEFICIAL
FINANCE CO.**

Le même accueil cordial
le même personnel empressé
Seul le nom a changé.

Prêts de \$50. à \$1000. ou plus, dans plus de 178 bureaux de Beneficial Finance Co. au Canada.



BENEFICIAL FINANCE CO.
OF CANADA



Mme Maurice Richard

ÉPOUSE DU CÉLÈBRE "ROCKET"

PRÉFÈRE

LA FABULEUSE

PFAFF

la première machine entièrement automatique

Le merveilleux sélecteur de points qui lui est exclusif permet d'exécuter des milliers de points sur simple pression du doigt.

Aucun disque à changer ni d'accessoires à acheter.

Vous économisez jusqu'à \$300.00 d'accessoires.

L'enfile-aiguille est partie intégrante du mécanisme: il suffit de soulever le levier.

Il y a une PFAFF pour chaque budget, depuis la machine à \$139.50 jusqu'aux modèles de grand luxe.

Généreuse allocation d'échange. Facilités de paiement.

La PFAFF est vendue uniquement aux Centres de Couture PFAFF.

Pour connaître l'adresse du Centre de Couture PFAFF le plus proche de chez vous, consultez votre annuaire de téléphone.

Nouveau composé laxatif!

Soulagement rapide, facile et efficace de la constipation tenace

NOUVELLES FRUIT-A-TIVES

Améliorées
maintenant avec **BISATIN***

* Bisatin se révèle aujourd'hui l'un des laxatifs les plus efficaces que connaisse la science.

Les nouvelles Fruit-a-tives améliorées renferment plus de 9 ingrédients éprouvés, entre autres un extrait concentré de pommes, de figes, d'oranges et de prunes, le tout scientifiquement associé pour vous garantir un soulagement rapide, efficace et néanmoins agréable.



**Demandez à votre
ami, le pharmacien**

Nous sommes convaincus qu'aucun autre laxatif ne soulage aussi rapidement ou aussi efficacement, sans nausée désagréable, sans purge et sans colique.

**ESSAYEZ LES NOUVELLES
FRUIT-A-TIVES
DÈS CETTE SEMAINE**

1 milligramme de vitamine B₁ par tablette

Que fera lke...

(suite de la page 37)

ralenti l'élan de l'Otan, mais elle a causé un pire dommage aux communistes;

5.—La croyance en les bonnes intentions des Soviétis (particulièrement parmi les Asiatiques) a été fortement ébranlée. Les pays s'efforçant de secouer le joug du "colonialisme" occidental, d'ailleurs souvent purement imaginaire, et enclins à nier l'impérialisme soviétique, viennent d'assister au spectacle des pires répressions qu'on puisse imaginer de la part d'une domination étrangère. Le gouvernement de l'Inde s'est voilé la face. En Indonésie, un haut fonctionnaire a parlé de "colonialisme soviétique", singulier mariage de mots dans la bouche d'un représentant de Djakarta;

6.—Le spectre du monolithe

communiste (qui terrorisait surtout l'Europe de l'Ouest); cette vision qui fit dire au vieux Konrad Adenauer, après son voyage à Moscou l'an dernier: "Il faut nous résigner à traiter avec eux", est plus illusoire qu'on ne se l'était imaginé.

Avec tout ça, on apprend que les "volontaires" affluent dans les bureaux de recrutement de Moscou, pour aller servir dans les armées égyptiennes. Comme en Russie rien ne se fait "volontairement", l'Onu ferait mieux de se dépêcher d'envoyer au Proche-Orient ces fameux "effectifs de police" qu'il projette depuis dix ans, mais dont il n'a jamais réalisé la formation. Car la tactique russe consiste à "pro-

téger" les faibles en les dévorant.

TRICOTEZ de façon moderne sur le **ROTA-PIN**

\$3.00 frais de poste compris
Même les débutants obtiennent des résultats parfaits.
Le "Rota-Pin" tricote tout à la perfection: vêtements, sous-vêtements, bas, chaussettes, etc. Toutes difficultés avec les augmentations et les diminutions supprimées. Approuvé par essai, argent remis garanti. Modèle STANDARD (160 points) complet avec accessoires et instructions, seulement \$3.00 frais de poste compris.
Commandez VOIRE ROTA-PIN aujourd'hui, chez des représentants exclusifs
SPRINGWOOD PRODUCTS Ltd.
500 KING ST. W., TORONTO 2B, ONT.



LA DÉTENTE PROLONGE LA VIE

RELAXA-TABS

La détente complète et des nuits d'un sommeil réparateur sont indispensables à votre bien-être. Les comprimés Relaxa-Tabs calment les centres nerveux, sans médicaments qui créent l'accoutumance et sans effets secondaires nocifs. Les comprimés Relaxa-Tabs ne vous endorment pas, ils vous permettent de dormir. Combattez la fatigue de votre vie affairée par un sommeil réparateur et une détente complète. Procurez-vous les comprimés Relaxa-Tabs aujourd'hui chez votre pharmacien!

ET27F

Lisez "PHOTO-JOURNAL"

Les vieux noms du Québec



Côté



Labat

Il y a trois siècles, les pionniers du Québec menaient une vie de privations et de durs labeurs. Notre province était alors une colonie française appelée Nouvelle-France, un pays sauvage où des Indiens barbares attaquaient les petits villages et massacraient des familles entières de colons. La rigueur du climat rendait plus pénible encore le défrichage du sol couvert de broussailles et d'épaisses forêts.

Pour repousser la forêt et dompter cette terre vierge, il fallait des hommes vaillants et intrépides, que le travail ardu et l'hostilité des indigènes ne rebutaient pas. Nombre de Français épris d'aventure immigrèrent en Nouvelle-France. L'un d'eux, Jean Côté, vint s'établir près de Québec, peu après 1630.

Homme pratique, Jean se rendait compte qu'il lui faudrait travailler ferme pour réaliser son rêve de fonder un foyer dans ce pays inculte. Il se mit courageusement à l'oeuvre et, vers 1635, il avait défriché assez de terre pour pouvoir ensemer. Ayant ainsi assuré l'avenir, il demanda la main d'Anne Martin.

Le mariage fut célébré le 17 novembre 1635, en l'église Notre-Dame, à Québec. De leur union naquirent plusieurs enfants. Cinq de leurs fils devinrent des chefs de familles nombreuses, dont les descendants portent encore fièrement le beau nom canadien-français de Côté.

L'une des plus anciennes villes du Québec fut fondée en 1634, au confluent du St-Laurent et du St-Maurice. On l'appela d'abord "Fort des Trois Rivières"; ce nom se transforma peu à peu en "Trois-Rivières" seul employé depuis longtemps déjà.

Le fort était bâti dans un site magnifique, perdu au milieu d'immenses territoires incultes. Les premiers colons firent preuve d'une ardeur inlassable pour défricher ces terres vierges, qu'il leur fallait conquérir pied à pied.

Au nombre de ces vaillants pionniers, bons chrétiens et travailleurs infatigables, se trouvait Mathieu Labat. Il avait quitté sa France natale en 1653 pour venir s'établir en Nouvelle-France. Peinant sans relâche au cours des deux premiers étés qu'il passa au pays, il parvint à défricher quelques arpents de cette terre qu'il aimait. Tout alla bien jusqu'au 9 décembre 1654, mais ce jour-là fut un jour de malheur. Les Iroquois attaquèrent la colonie, et l'habitant Mathieu Labat perdit la vie en défendant chèrement celle des siens.

Néanmoins, l'esprit de pionnier qui l'animait lui a survécu. D'autres Labat le suivirent au pays et continuèrent l'oeuvre qu'il avait entreprise. L'un d'eux, dont le nom s'épelait Labatt, fut la souche d'une famille qui devait connaître la célébrité dans la préparation d'ales et de bières de qualité.

Pilsener est aussi un vieux nom.
Cette bière fut d'abord brassée dans la région de Pilsen, en Bohême, et la recette secrète devait passer avec la famille Labatt au Nouveau Monde, où la Pilsener continue d'être brassée selon les meilleures traditions du Vieux Monde.

VOICI DES EXEMPLES FRAPPANTS...

Que vous pouvez maintenant obtenir votre manteau ou jaquette de fourrure

au prix du gros!

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

MOUTON DE PERSE



MOUTON NOIR

se vendant au détail \$400.00 pour **\$244.00**

MOUTON GRIS

se vendant au détail \$695.00 pour **\$444.00**

Que vous préférerez un manteau tout fait ou sur mesures, vous êtes toujours assurés d'obtenir les plus récents styles et pleine satisfaction.

Si vous demeurez en dehors de la ville, faites le voyage et visitez nos studios: vous ferez là un voyage des plus profitables.

BRIAN FURS inc.

486 ouest, rue STE-CATHERINE

Edifice TIP TOP au quatrième étage

UN. 6-4124

Hausse pour les "collets blancs"

OTTAWA. — (B.U.P.) — Au dernier rapport du ministère fédéral du Travail, les employés de bureau des manufactures canadiennes ont obtenu, en 1955, une hausse variant d'un à quatre dollars sur leurs salaires de 1954. Ce rapport couvre 6,700 fabricants groupant près de 200,000 "collets blancs" dans les quatre plus grandes villes du pays: Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver.

On y voit que c'est Toronto qui verse les plus forts salaires; ceux de Montréal et Vancouver ne leur sont que légèrement inférieurs tandis que la différence est beaucoup plus sensible dans le cas de Winnipeg. Chez les hommes, les salaires torontois s'élevaient en 1955 de \$43.56 pour un employé "junior" à \$76.19 pour un "senior" tandis que les gages winnipegais allaient respectivement de \$38.83 à \$70.53.

Le même rapport montre encore que, du côté masculin, ce sont les commis et teneurs de livres de grade senior qui sont les mieux payés et, du côté féminin, les secrétaires particulières, les commis et les teneurs de livres, toutes également de ce même grade. Par contre, les dactylos, employées aux "filières" (dossiers-classeurs) et les commis de sexe féminin et toutes de grade junior sont les moins bien rétribuées dans toutes les quatre villes considérées.

Arthrite — Rhumatisme Résultats étonnants

Livret d'explication gratuit

Comme service public aux lecteurs de ce journal, un nouveau livret de 36 pages illustrant les causes de l'arthrite et du rhumatisme sera expédié ABSOLUMENT GRATUITEMENT à ceux qui en feront la demande.

Ce LIVRET GRATUIT explique complètement les causes, les effets néfastes et le danger que vous courez à négliger cet état de souffrance et d'infirmité. Il explique aussi une méthode ne comprenant aucun médicament, éprouvée avec succès dans des milliers de cas.

Ce livret sera votre SANS FRAIS ou obligation. Il peut vous épargner des années de souffrance ou d'infirmité. Ne tardez pas. Ecrivez pour votre livret gratuit aujourd'hui. Adressez: The Ball Clinic, Dept. 5264, Excelsior Springs, Missouri.

Une importation française
Urodonal

soulage rapidement et efficacement douleurs rhumatismales, sciaticques, etc.
La marque de confiance

Coussinet Prodiges qui tient le Dentier fermement en place

Soulage les Gencives Douleureuses

Les Coussinets marque Snug pour Dentiers sont un triomphe scientifique. Une doubleure sensationnelle en plastique, qui vous débarrasse des irritations causées par un dentier mal ajusté ou lâche. Snug atténue les douleurs et irritations gingivales dues à un dentier lâche. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant—donne un confort parfait. Mangez de tout—parlez, riez—le dentier "reste en place". Inoffensif pour les gencives ou le dentier.

La doubleure Snug peut durer de 2 à 6 mois. Reste douce et flexible—ne durcit ni n'abîme le dentier. Se détache entièrement quand elle a besoin d'être remplacée. Pas d'adhésif à mettre tous les jours. Procurez-vous des Coussinets marque Snug pour Dentiers aujourd'hui! 2 doubleures pour dentiers supérieur ou inférieur, \$1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Toutes pharmacies.
G. T. FULFORD Co., Ltd., Brockville, Ont.

Chez **La Liberté** seulement

SPECIAL pour un TEMPS LIMITE

ENSEMBLE de CLES

A DOUILLES

et d'Outils de Luxe

Valeur régulière \$59
d'au moins.....

COMPLET →

L'ensemble le plus complet de clés et d'outils combinés jamais offert à un prix si bas. Tout ce que vous pouvez désirer pour la réparation de votre voiture ou autre, vous le trouverez dans cet ensemble de 73 morceaux. Et tous ces morceaux sont d'une qualité exceptionnelle. Ensemble de douilles, coffre et clés anglaises. Tourne-vis aimantés. Scie à métal et lames. Pincettes. Coffre d'acier. Chaque morceau que vous voyez est inclus durant cette vente limitée. Entièrement garanti.

MORCEAUX

\$37.95

\$1 COMPTANT et 75c PAR SEMAINE

ou \$4.00 par mois

Cet ensemble est pratique à la maison, l'atelier, la ferme et pour l'automobile. Indispensable à l'expert mécanicien.



Marchandises satisfaisantes ou votre argent remis

Commandez par téléphone **WE. 8441** Service 24 heures par jour

La Liberté

3735 ouest, NOTRE-DAME MONTREAL

2e arrêt de tramway à l'ouest d'Atwater
LE TRAMWAY ARRETE A NOTRE PORTE

LIVRAISON IMMEDIATE
Cependant à cause de la grande demande anticipée, nous demandons 2 semaines pour compléter toutes commandes.

Vous reconnaîtrez le nom du manufacturier sur cet ensemble

VENEZ, TELEPHONEZ OU POSTEZ CE **COUPON**

Veillez me faire parvenir un ensemble de clés à douille (No #2), tel qu'annoncé à \$37.95. Ci-inclus montant total \$..... Ci-inclus dépôt \$..... Je paierai la balance \$..... par semaine \$..... par mois. (Aucune surcharge si payé en 30 jours). Chargez à mon compte No..... C.O.D..... (minimum \$1.00).

NOM PRENOM
ADRESSE TEL.
VILLE COMTE PROVINCE
LIVRER C.N.R. C.P.R.
J'AI UN COMPTE NUMERO
NOM DE L'EMPLOYEUR
ADRESSE DE LA CIE
(VOYEZ A CE QUE LE COUPON SOIT LISIBLE OU ECRIVEZ-NOUS)



Les prévisions de Hirsig

Israël survivra mais non sans difficultés

De très vieilles prophéties disent que le peuple Juif verra l'avènement de son messie à une date que l'on peut fixer approximativement à 1960-1962.

Astrologiquement, on peut dire avec certitude qu'Israël est entré, en novembre 1956, dans une période décisive de son histoire, période qui va durer jusqu'en 1962 effectivement, et au cours de laquelle les événements tragiques et douloureux ne vont pas lui manquer.

Cela va commencer vraisemblablement par la confiscation des biens juifs en diverses contrées du globe, puis par des brimades administratives, avant d'en venir à nouveau aux sévices rappelant les douloureux pogromes d'antan.

Je ne parle pas ici d'Israël en tant qu'Etat seulement, mais de tout le peuple juif partout où il se trouve dans le monde: on lui fera payer dans le sang et dans les larmes son avènement au rang de nation indépendante, le tribut de son ascension parmi les nations, ascension qui trouvera effectivement son point de culmination en 1962. L'Etat d'Israël, tel qu'il a été constitué le 14 mai 1948 est une nation appelée à durer, même lorsque les événements à venir pourront faire croire à son effondrement.

Mais, dès la mi-novembre 1956 et jusqu'en mi-janvier 1957, le peuple juif va être soumis à des mesures coercitives extrêmement rigoureuses: on va faire payer individuellement aux Juifs — un peu partout dans le monde — les mesures militaires prises en fin octobre par leur gouvernement.

Nasser

Quelle que soit l'évolution du conflit égyptien, il demeure certain que l'Egypte de Nasser connaîtra de sérieuses difficultés pendant la première quinzaine de décembre, et cela pourra provoquer de sévères tensions entre l'Armée et le Gouvernement, dont le prestige du colonel Nasser ne sortirait certes pas grand.

D'autres troubles

Que l'on prenne garde, le conflit et les troubles du Moyen-Orient s'élargissent aussi vers l'Est et l'on peut s'attendre, en novembre déjà, à des événements de première grandeur vers l'Irak (le pays et son souverain sont sérieusement touchés), l'Irak, la Syrie et la Turquie: l'influence russe autour de ces pays constitue une menace des plus sérieuses pour la paix du monde.

A l'autre bout de l'Europe, l'Espagne entre dans une phase très dangereuse et pour le pays, et pour le général Franco.

Recrudescence aussi de troubles en Algérie et au Maroc.

Ainsi que nous l'avions écrit et prévu ici-même, la révolte des satellites de l'URSS devait être

Comment éliminer jusqu'au soupçon que vous êtes sourd

MAINTENANT, VOTRES LES ÉLÉGANTE LUNETTES AUDITIVES Maico

Sans rien dans l'oreille!



Pas de montures épaisses et pesantes; pas de corde pendante affaissant votre vue auditive. Idéal pour cas de surdité conductive. Soyez à la page. Portez les élégantes lunettes auditives Maico.

Exigez votre brochure gratuite.

MAICO, R-102
1175 BAY ST.
TORONTO, CANADA
S.V.P. envoyer feuillet gratuit

CHOIX ET USAGE DES LUNETTES AUDITIVES

Nom.....
Rue.....
Ville..... Prov.....



FRANCO aura sous peu des raisons de s'inquiéter...

rieurs en France et en Angleterre, de même qu'un regain d'agitation communiste en Italie. Nous confirmons ici ces prévisions.

La santé de M. Dulles demeurera critique jusqu'en février: décembre devrait être particulièrement dangereux pour lui à cet égard.

Soirée au profit du camp "Mont-Réal"

La partie de cartes, organisée au profit du camp de vacances "Mont-Réal", aura lieu mercredi le 14 novembre, à 8 h. du soir, dans les salles du Collège de Montréal, 1931 ouest, rue Sherbrooke. Les parents des élèves actuels, les anciens élèves et leurs amis sont invités. Renseignements: WE. 7397.

Plusieurs portent des FAUSSES DENTS avec peu de difficulté

Mangez, parlez, riez ou éternuez sans avoir peur que vos fausses dents tombent, glissent ou bougent. FASTEETH tient vos dents en place plus fermement. Cette poudre agréable ne laisse pas de goût pâteux, âcre ou gommeux. Ne donne pas la nausée. C'est une poudre alcaline non-acide. Entraîne l'odeur du dentier "haléine de denture". FASTEETH s'obtient dans toute pharmacie.

DETECTIVES AGENTS SECRETS

Hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés par tout le Canada pour devenir détectives. Ecrire à: Canadian Investigators Institute Casier 11, Dépt 3, Sta. Delorimier, Mt

noyée dans le sang, car elle était prématurée. Il y aura d'autres courageuses tentatives encore, qui connaîtront hélas! le même sort, car ce n'est que vers l'été 1957 qu'elles pourraient avoir des chances de succès, mais encore faudrait-il que jusque-là, la situation mondiale n'eût pas dégénéré en conflit mondial...

Rappelons brièvement que nous avons prévu dans un précédent article, pour le mois de novembre, de sérieux troubles inté-

Dans le numéro de novembre de

Marie France

le magazine des femmes de tout âge; vous voudrez lire ceci:

- ✓ James DEAN — un article très fouillé sur cette jeune vedette du film EAST OF EDEN
- ✓ MARGARET — un long article sur la princesse Margaret et ses projets d'avenir
- ✓ Votre intérieur — des conseils pratiques pour embellir votre maison
- ✓ Deux nouvelles inédites
- ✓ Connaître le rhume pour s'en défendre
- ✓ Les dernières modes françaises les plus pratiques et toutes sortes de conseils.
- ✓ Un article sur les problèmes de la jeune femme mariée

Plus de 600.000 femmes lisent Marie-France achetez votre numéro aujourd'hui

35¢

En vente cette semaine chez votre marchand de revues

DES MAUX DE DOS, DES LEVERS NOCTURNES ET DES DOULEURS RHUMATISMALES FONT PERDRE LE SOMMEIL ET L'ENERGIE

Un nouveau nettoyeur interne soulage douleurs rhumatismales, sensation de fatigue, nervosité ainsi que malaises du rhume

Est-ce que vous-mêmes ou un autre être cher vous sentez épuisé, nerveux, déprimé? Etes-vous fatigué le matin à votre lever? Est-ce que le mal de dos ou des maux errants et des douleurs de muscles ou de jointures vous rendent intolérables votre travail ou les plaisirs de la vie? Si oui, un nouveau régénérateur interne, appelé nouveau Cystex amélioré, peut être ce qu'il vous faut pour vous donner plus d'entrain, bonheur et un regain de vigueur au foyer.

Autres symptômes importants
Des symptômes tels ceux énoncés ci-dessus de même que les levers nocturnes, des mictions fréquentes et irritantes, une urine nauséabonde, trouble et fortement acide, proviennent souvent des irritations des reins et de la vessie, et des douleurs dans l'aine, les hanches et la bas-ventre, aussi bien que la pression sur la vessie peuvent provenir de la même cause.

Cause de l'irritation
Un germe connu sous le nom de Escherichia Coli aussi bien que des germes non spécifiques résultant de refroidissements et autres causes peuvent entrer dans les reins et la vessie et entraîner une irritation telle, que la nature incite vos nerfs à envoyer un message à votre cerveau demandant de l'aide.

Nouveau nettoyeur interne
Un vieux dicton dit: "La propreté

fait suite à la piété" et pour une meilleure santé il importe autant de tenir votre corps propre tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Oui c'est beaucoup plus important de donner à votre organisme un bon nettoyage interne et rafraichissant 2 ou 3 fois par année, que de nettoyer votre maison.

Action rafraichissante des reins
Les laxatifs vidant simplement les intestins mais ne font rien pour aider à nettoyer et ainsi rafraichir les reins et la vessie. En effet des milliers de personnes s'étonnent de l'importante amélioration et du soulagement merveilleux procurés par l'action nettoyante et rafraichissante du nouveau Cystex amélioré pour toutes sortes de maux, douleurs, tension nerveuse et malaises provenant des troubles des reins et de la vessie.

De fait, Cystex est si efficace qu'il s'est vendu plus de 900 millions de comprimés dans la quasi totalité des pays du monde au cours des 25 dernières années... une preuve remarquable de satisfaction.

Comment Cystex agit
Cystex agit ordinairement très rapidement parce que les ingrédients actifs atteignent les voies urinales dans environ 3 heures en dominant les bons résultats suivants: 1. Dans l'urine acide il ressemble beaucoup à un bain antiseptique doux et agréable pour vos reins et votre vessie—lavant, nettoyant et aidant la nature à extirper

plusieurs facteurs irritants tels que les germes non spécifiques. Alors c'est tout naturel que l'organisme se sente rafraichi et nettoyé de plusieurs malaises qui donnent sur les nerfs. 2. En même temps et grâce à son action bienfaisante, Cystex calme et adoucit plusieurs maux, douleurs et malaises imputables à l'irritation des reins et de la vessie, de sorte que vous pouvez vous détendre mieux et obtenir plus de sommeil régénérateur et regagner votre entrain, votre bonheur et l'énergie vitale nécessaires pour jouir de la vie.

Offre généreuse d'essai

Procurez-vous aujourd'hui le nouveau Cystex amélioré chez votre pharmacien local. Accordez-vous la satisfaction d'en faire un essai honnête. Après un essai équitable si vous n'êtes pas satisfait pour quelque raison que ce soit retournez tout simplement le paquet vide et le prix entier de l'achat vous sera immédiatement remboursé. Cystex ne coûte que \$1 et en quelques jours seulement il doit se manifester à vous comme une bénédiction—il doit vous satisfaire pleinement ou votre argent vous sera remboursé. Ainsi ranimez-vous, fortifiez-vous, désintoxiquez-vous et renouvez-vous en employant Cystex aujourd'hui. Eprouvez combien mieux portant vous pouvez vous sentir des demain.

Demandez à votre pharmacien

Cystex

(Prononcez Siss-tex)

SOLUTION CARDA

SATISFACTION
Depuis au delà d'un quart de siècle.

FOIE REINS VESSIE DIGESTION

GROSSE BOUTEILLE 36 OZ.
Dans toutes pharmacies

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON!

Faites de \$50 à \$100 par semaine en représentant Compagnie bien établie. Produits en grande demande partout. Ecrivez pour détails et catalogue gratis à

FAMILEX

Dépt L, Station C., Montréal

PEINTURE \$1.95 LE GALLON et plus

EMAIL \$3.25 LE GALLON

Direct du manufacturier. Sur demande, carte de couleurs et liste de prix, GRATIS.

SERVICE PAINT COMPANY
135T est, Laurier, Montréal, LA. 2-1174

Faites beaucoup d'argent en profitant des ventes de Noël! Sans que vous ayez à déboursier un seul sou, nous vous lancerons en affaires. Vous pouvez avoir un magasin à rayons chez vous. Vous pouvez vendre à la famille et aux amis: vêtements, bijoux, souliers, habits de travail ou sport, et de la coutellerie de qualité en acier inoxydable. Et plusieurs autres articles. Ils sont tous illustrés dans un nouveau catalogue attrayant qui fera vraiment tout le travail de vente pour vous. Voici un moyen facile de faire de l'argent — et d'obtenir vos vêtements GRATUITEMENT. Ecrivez aujourd'hui à Dépt. 1742, BLAKE-WALKER CO., P.O. Box 657, Montréal, Québec.

Expressément conçu pour

LES RHUMES DE POITRINE DE BÉBÉ

POUR SOULAGER LA TOUX — LES MUSCLES ENDOLORIS

La Musterole Doux pour Enfants est fait particulièrement pour la moyenne des peaux tendres de bébés. En effet, une friction de Musterole apporte un prompt soulagement des rhumes et de cette misérable sensation de douleur qu'apportent les rhumes de poitrine. Musterole aide aussi à éliminer la douloureuse congestion, apportant ainsi un grand soulagement.

Doux Pour Enfants

MUSTEROLE

"Un véritable onguent de moutarde"

PRÉVENEZ toute erreur

Vérifiez le numéro et composez-le avec soin



Jean Hamelin

Du théâtre et du vrai: Le Malade imaginaire

Quelle joie d'assister — je dirais presque de participer — à un spectacle comme "Le Malade imaginaire" tel que monté par le Théâtre du Nouveau Monde pour inaugurer au Gesù sa sixième saison ! Quelle allégresse nerveuse, mais sagement contrôlée, dans ce spectacle qui trouve dans la salle une réponse faite de cascade presque ininterrompues de rires ! Dix levers de rideau à la première d'une troupe locale, cela ne s'est guère vu, je pense, depuis longtemps. C'est ce que le public (qu'on dit blasé) de la première a accordé aux artistes du T.N.M. en fin de soirée, mardi.

La pièce a été travaillée de toute évidence avec un sérieux qu'on ne rencontre pas tous les jours au théâtre. Tout est au point, au poil, réglé avec une minutieuse précision qui n'enlève pourtant rien de sa jeunesse et de son entrain à ce spectacle typique de ce que l'on fait de mieux, comme théâtre, au Canada français.

Le grand responsable de ce succès est d'abord Jean Gascon, qui a repensé de toute évidence le splendide texte moliéresque, pour l'organiser ensuite en fonction d'un spectacle de haute comédie. Il y a eu (ou je me trompe fort) une collaboration très intime entre le metteur en scène, le décorateur Robert Prévost, les interprètes de la comédie et ceux du divertissement. Rarement a-t-on vu chez nous une représentation avoir une telle unité de ton. On avait cela, dans un esprit totalement différent, cela va de soi, à "L'Echange".

"Le Malade imaginaire" nous permet de constater quels progrès Jean Gascon a faits comme metteur en scène depuis la fondation de sa troupe. Il y a cinq ans, "L'Avare", c'était très propre, "Le Tartuffe", marquait dé-



GUY HOFFMANN quel comédien !

jà un pas en avant, mais avec "Le Malade", M. Gascon montre une invention, d'ailleurs mise entièrement au service du texte, qu'on ne lui soupçonnait pas. Cela est professionnel, hautement professionnel. M. Gascon a fait dire à Molière tout ce qu'il avait à dire; il a mis en valeur non seulement le texte, mais il a su lire "entre les lignes". Tout est souligné, je dirais même "commenté" avec une bonhomie et un à-propos remarquables.

J'en viens tout de suite au décor à transformations de Robert Prévost, ainsi qu'à ses costumes, qui sont de grande classe. "Le Malade imaginaire" marque pour cet artiste (car Robert Prévost l'est jusqu'au bout des ongles) une réussite totale, du point de vue visuel. Il a choisi l'époque Louis XIII plutôt que Louis XIV, ce qui allège considérablement le ton, mais il l'a stylisée avec beaucoup de finesse. Ses costumes du divertissement, conçus dans un tout autre ordre d'idée, sont également à louer. M. Prévost a réussi par exemple avec des effets de blanc à créer un mouvement extraordinairement animé.

L'interprétation est très homogène, avec Guy Hoffmann en tête. Quel comédien ! Quel précieux serviteur de Molière ! Il pense à tout, relève un sous-entendu d'une pointe cocasse, va

et vient en scène comme s'il était parfaitement chez lui entre quatre murs. Sa démarche, ses mines, ses explosions de colère, son flair lorsqu'il sent qu'on va contre sa marotte, M. Hoffmann a su traduire cela avec une vérité comique qui est un effet de l'art. Oui, quel comédien !

Malgré la personnalité débordante d'Hoffmann, il faut le fé-

Le deuxième spectacle de la saison du Théâtre du Nouveau Monde sera "Un Chapeau de paille d'Italie", le chef-d'oeuvre comique de Labiche. Il sera donné au Gesù durant cinq semaines, soit du 19 janvier au 23 février 1957. La troupe jouera Labiche à Québec le 2 mars.

éviter de ne pas tirer à lui toute la couverture. Il est une pièce, la plus importante, bien sûr, de l'échiquier, mais il reste un rouage qui n'obnubile en rien l'effort de ses camarades. Huguette Oigny, par exemple, est à ses côtés une Toinette très personnelle, inventive elle aussi, et diablement rouée et intelligente. Il est heureux qu'Huguette Oigny fasse enfin sa rentrée au théâtre; elle nous manquait depuis trop longtemps.

Angélique, personnage assez falot de jeune première amoureuse, est tenu ici par Diane Giguère, manifestement une des plus douées de nos jeunes actrices. Mlle Giguère est absolument charmante; elle prend une part active à l'action, se soucie extrêmement de son sort et est à l'opposé de ces jeunes premières pleurnichardes et effacées que nous avons trop connues. Je crois que Diane Giguère est promise à une très belle carrière; en tous cas, ses débuts avec le T.N.M. lui donnent enfin l'audience du grand public.

Jean-Louis Roux fait de Thomas Diafoirus une composition criante de drôlerie, tandis que la petite Louise Pichette est adorable dans sa courte scène avec Hoffmann. Les autres interprètes, Denise Pelletier, Jean Gascon, Jean-Pierre Masson, Georges Groulx, Georges Carrère et Victor Désy savent donner aux personnages qu'ils incarnent les traits qui leur sont particuliers.

Des divertissements donnés sans musique, mais avec des effets de percussion, il n'y a que du bien à dire. Ils sont originaux, pleins d'invention, eux aussi, et très bien rythmés. Là, c'est Gabriel Gascon, en Polichinelle, qui mène le bal et il est excellent. Il est directement sorti, lui et ses comparses Désy, Davis, Faubert et Fontaine, de la Comedia del Arte.

Allez voir "Le Malade imaginaire", vous voudrez le revoir. Je veux être perdu si ce n'est pas là un des plus grands succès

Comment Enrayer les HÉMORROÏDES
TORONTO, Ont.—Des milliers de personnes peuvent maintenant échapper aux vives douleurs, endolorissements, démangeaisons, et sensations de brûlure dues aux Hémorroïdes, en utilisant, chez elles, CHINAROID, dont la formule a été scientifiquement conçue. En moins de 30 minutes, CHINAROID procure un soulagement bienfaisant et aide immédiatement à contracter et à réduire les tumeurs enflées, endolories. Puis la nervosité disparaît et vous pouvez travailler, voyager et dormir confortablement. Obtenez CHINAROID chez votre pharmacien, avec offre de satisfaction complète ou remboursement de votre argent. Onguent ou suppositoires.



Nathalie au naturel



Nathalie songeuse



Nathalie souriante

Malgré "Altitude 3,200" ...

Nathalie n'a pas pris de "hauteur"!

(Par Jean Hamelin)

Ceux qui ont vu le "Théâtre populaire" de dimanche dernier, à CBFT, ont été particulièrement frappés par le talent marquant d'une jeune comédienne à ses débuts, Naubert. Tout le monde a été surpris de son jeu et l'on voit déjà en elle une des jeunes interprètes avec qui il faudra à l'avenir compter.

Mais qui est Nathalie Naubert ? C'est ce que nous avons voulu vous dire ici. Vous vous imaginez bien qu'il s'agit d'un nom de théâtre. Née Pierrette Picard, et habitant boulevard Lasalle à Verdun, Nathalie Naubert se rendit compte qu'on ne pouvait vraiment s'imposer avec un nom que portaient déjà deux autres comédiennes: Beatrice et Sylvaine.

Un caucus d'amis se réunit et l'on tomba à peu près d'accord sur un nom et un prénom. Certains aimaient le premier, d'autres le second, mais maintenant que Nathalie Naubert est lancée, personne ne pense plus à cela. Elle existe et elle semble dans la bonne voie pour réussir. C'est ce qui importe.

Ce n'est pas d'hier qu'elle fut tentée par la scène. A 14 ans, elle débutait chez Mme Jean-Louis Audet, qui a formé tant d'artistes compétents. Un an au studio du Théâtre du Nouveau Monde allait lui confirmer qu'elle était dans la bonne voie. Le Conservatoire, avec M. Doat, où elle fit deux ans, l'a bien équipée du point de vue technique du comédien. Ayant passé ses examens de fin d'année en juin dernier, Nathalie Naubert était prête pour les engagements.

Certes, elle en avait déjà eu quelques-uns, notamment avec Guy Beaulne, qui lui avait ouvert du théâtre au Canada français.

Bien entendu, il ne donnera lieu à aucune disgracieuse "Prise de bec", car, voyez-vous, un spectacle comme celui-là... c'est ça du théâtre. Soyez assurés qu'il ne sera pas nécessaire de trainer le public au Gesù. Vous verrez qu'il ira bien tout seul!

les portes de la radio. Mais c'est surtout depuis sa sortie du Conservatoire que la jeune comédienne a vu avec plaisir les engagements se succéder: quelques programmes d'enfants, cet été, à la télévision, et récemment un téléthéâtre, "Est-il bon? Est-il méchant?" et deux théâtres populaires, "L'Affaire Lafarge" et, dimanche dernier, "Altitude 3,200".

Pour ce théâtre de jeunes, René Verne fit passer pas moins de 70 auditions. Nathalie Naubert fut choisie et elle justifia pleinement les espoirs qu'on avait fondés sur elle.

Tout le monde semble avoir aimé ce spectacle, nous dit Nathalie. J'ai beaucoup aimé moi aussi ce rôle, parce qu'il correspond à mon âge et à ce que je suis physiquement".

Car Nathalie trouve particulièrement sa voie dans les rôles d'ingénues dramatiques. Mais, sur le conseil de M. Doat, elle a aussi travaillé la comédie, afin d'élargir le plus possible le champ de ses moyens d'actrice.

Parce qu'elle a bien débuté, cette jeune artiste ne se croit pas pour autant "arrivée". Elle sait qu'elle a encore beaucoup à apprendre et que l'expérience de son métier lui manque encore.

Le fait qu'elle s'en rend compte est déjà très rassurant pour son avenir. Car Nathalie Naubert espère bien, un jour peut-être prochain, faire ses débuts à la scène. En tous cas, ce qu'elle préférerait jouer, ce sont les auteurs "étrangers": Tchekhov, Ibsen, Strindberg, surtout les Russes et les Scandinaves. Mais il n'y a pas de rôle particulier qu'elle aimerait jouer. Plus qu'un ou des rôles, c'est un thé-

tre qui lui plaît, le théâtre d'atmosphère.

En dehors de sa carrière de comédienne débutante, Mlle Naubert est une jeune fille qui aime le calme et la tranquillité, qui se couche tôt, car elle veut être toujours en pleine forme pour donner au travail le maximum d'efforts qu'on attend d'elle.

Car, nous l'avons dit, tout comme sa camarade du Conservatoire, Diane Giguère, on fonde sur elle des espoirs. Leur réalisation sera-t-elle pour bientôt?

Il semble bien que oui.

Ce soir et demain

jean coutu

présente et joue UN COUP DE FIL POUR TE PENDRE

monument national UN1-5811

TOUS LES SOIRS 9 heures
Marjolaine HEBERT
Roger GARCEAU
LES INSOLITES
LE THÉÂTRE UN. 1-1249
1300 St-Urbain
LE ROI IVRE
Languirand
ON DEMANDE UN SOUVENIR
L.G. Carrier
CABARET DE MINUIT
Vonny — Marc Gélinas
Jean Letarte

LE THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE
1200, rue Bleury
UN. 6-5711
présente
Cet après-midi à 2 h. 30
Ce soir à 9 h.
Le malade imaginaire
de MOLIERE
Tous les soirs (sauf dimanche et lundi)
Autre matinée: samedi 24 novembre

Thé faible et sujet fort

(Par Lucette Robert)

Puisque le scénariste — et le censeur — de "Tea and Sympathy" (au Palace) ont eu le tact de traiter avec délicatesse le sujet... délicat... de l'homosexualité, j'essaierai d'en faire autant. L'action se passe dans un collège de la Nouvelle-Angleterre : étroitesse d'esprit des épouses de professeurs et idolâtrie du sport et du conformisme.

Un jeune homme de 17 ans, d'une sensibilité développée par la solitude (ses parents divorcés, il a été élevé par des domestiques), se tient à l'écart, écoute de la musique et rêve de devenir un interprète de chants folkloriques. Pour ses camarades, il est un "cas", d'autant plus qu'il pratique le tennis au lieu du football. Il est compris cependant par la femme d'un professeur chez qui il loge avec un camarade. Pour s'expliquer le mariage de cette femme avec l'être simpliste qui nous a été montré dans le film, il faut deviner la qualité primordiale de sa nature: bonté ou pitié. Elle était veuve d'un



Deborah Kerr

jeune militaire de 18 ans (mort à la guerre) quand elle a rencontré un homme lourd et faible, dont le drame secret est la crainte d'être un homosexuel (cette explication entre mari et femme n'est dans le film que par insinuations) et qui joue au matamore pour tromper les gens. Il est donc le premier à accuser le jeune homme et à conduire une cabale infâme pour le déshonorer. Après des épisodes qui conduisent celui-ci au bord du suicide, il sera sauvé par la jeune femme qui lui redonne confiance en sa qualité d'homme. Le directeur Minelli a employé le retour en arrière (un conventum au collège) pour nous montrer le héros, marié et auteur connu, revoyant par la pensée toute cette année de sa jeunesse.

La distribution est excellente avec John Kerr (qui l'avait joué à la scène), Leif Erickson (le mari), Norma Crane (la serveuse vulgaire et facile), Edward Andrews (le père du héros) et Deborah Kerr dont on ne pourra jamais assez dire de choses élogieuses: sensibilité, nuances, dignité. Film adulte.

● PRINCESS: "The Last Wagon"

Ce cinéma reprend son ancienne formule d'un film unique et de qualité avec un "western" d'une formule différente. La vedette en est Richard Widmark, et l'action se passe en territoire indien (le canyon de la mort) vers 1875. "Comanche Todd" (ainsi appelé parce qu'il a été élevé par des Indiens) est traîné, enchaîné, à la suite d'un convoi après avoir tué quatre hommes blancs qui avaient violé sa femme, assassiné ses deux fils et

Gardés à l'affiche

LOEWS. — "War and Peace", avec Mel Ferrer et Audrey Hepburn (4e semaine).

CINEMA DE PARIS. — "La Grande bagarre de Don Camillo", avec Fernandel et Gino Cervi (2e semaine).

RADIO-CITL. — "Obsession", avec Raf Vallone et Michèle Morgan (2e semaine).

CAPITOL. — "The Proud and the Profane", avec William Holden et Deborah Kerr (2e sem.).

ALOUETTE. — "Oklahoma", en Todd-AO (27e semaine).

IMPERIAL. — "Cinerama Holiday" (8e mois).

l'avaient laissé pour mort. Le groupe est massacré par des Indiens et il ne reste qu'une roulotte et des jeunes survivants qui se baignaient au moment de l'attaque. Le prisonnier connaît le territoire et prend la tête de l'expédition, qu'il sauvera après avoir conquis le respect d'une jeune fille (l'exquise Felicia Farr), de son jeune frère (Tommy Rettig, un des meilleurs jeunes acteurs de la classe '45) et même des récalcitrants Nick Adams, Susan Kohner et Stephanie Griffin. La fin est un peu hollywoodienne avec un juge-maréchal qui administre la justice comme s'il se trouvait devant la caméra. En CinemaScope et couleurs.

● SAINT-DENIS: "Oasis"

● BIJOU: "L'oeil en coulisse"

Trois grandes vedettes (Michèle Morgan, Pierre Brasseur et Cornell Borge) et deux auteurs de talent (Joseph et Georges Kessel) sont les grands atouts de "Oasis" dont le dénouement se passe au Sahara. Quelques aventuriers d'Amsterdam complotent la perte d'un trafiquant d'or devenu trop puissant. Les deux femmes qu'on lui envoie pour le perdre en deviennent amoureuses et leur rivalité provoquera un autre drame que celui qu'on attendait. Film d'Yves Allegret... Les amusants comédiens Henri Genès et Jean-Marc Thibault conduisent Nicole Maury "dans les coulisses". Film divertissant.

● ORPHEUM: "Thunder Over Sangoland"; "Barefoot Battalion"

Le premier film au programme se passe en Afrique où une jeune fille missionnaire, prisonnière des indigènes, sera délivrée par Jon Hall. Film d'aventure... Le deuxième, "Barefoot Battalion", est remarquable par le sujet (la

HORAIRES des CINÉMAS

ALOUETTE — "Oklahoma", sam. et dim., 2 h., 5.15, 8.40; sem., 2 h. 30, 8.30.
 BIJOU — "Oasis", 1 h. 30, 5.04, 8.38; "L'oeil en coulisse", 11 h. 50, 3.24, 6.38, 10.12.
 CAPITOL — "Proud and Profane", 10 h., 12.15, 2.35, 4.55, 7.15, 9.35.
 CINEMA DE PARIS — "La Grande bagarre de Don Camillo", 1 h. 34, 2.03, 4.32, 7.01, 9.30.
 ELECTRA — "Une Ame perdue", 1 h. 36, 4.57, 8.18; "Sangaree", 12 h., 3.21, 6.42, 10.03.
 ORPHEUM — "Thunder over Sangoland", 10 h. 05, 1.05, 4.05, 7.05, 10.05; "Barefoot Battalion", 11 h. 15, 2.15, 5.20, 8.20.
 PALACE — "Tea and Sympathy", 10 h., 12.15, 2.35, 4.50, 7.10, 9.30.
 PRINCESS — "Last Wagon", 10 h. 20, 12.35, 2.50, 5.10, 7.25, 9.45.
 RADIO-CITL — "Obsession", 12 h. 45, 3.30, 6.15, 9; "Féerie des eaux" (sur scène), 2 h. 35, 5.20, 8.05, 10.45.
 SAINT-DENIS — "Oasis", 11 h. 50, 3.24, 6.38, 10.12; "L'oeil en coulisse", 1 h. 24, 4.58, 8.32.

résistance de la jeunesse en Grèce) et par deux comédiens du théâtre grec: Maria Costi et Nicos Fermas (celui-ci jouant le double rôle du chef des rebelles et directeur du marché noir) ainsi que par l'atmosphère authentique des lieux.

● ELECTRA et VILLERAY: "Une âme perdue" "Sangaree"

Le premier film au programme est une production anglo-américaine avec Ann Todd, Ray Milland, Geraldine Fitzgerald et Moira Lister. Une femme veuve et pauvre, mais ayant gardé quelques amies riches de sa jeunesse, devient la proie d'un aventurier. Il se fait aimer d'elle (tout en la trompant) et exerce finalement un chantage sur une amie dont il connaît le secret. Le film est admirablement joué et l'emprise psychologique et physique de la victime amenée très étroitement.

Tito Gobbi, le 25

Tito Gobbi, le fameux baryton d'opéra italien, donnera son premier récital au Canada le dimanche 25 novembre, au Her Majesty's.

Considéré comme l'un des plus grands chanteurs lyriques de notre temps, Tito Gobbi a à son répertoire pas moins de 90 opéras. Ses rôles les plus célèbres sont ceux de Tonio dans "Pagliacci", d'Amonasro dans "Aïda", ainsi que les rôles-titres de "Rigoletto" et de "Wozzeck". Il a



Un grand orchestre nous visite. — La Philharmonique de Vienne donnera son premier concert à Montréal, à l'amphithéâtre du Forum, le vendredi 30 novembre prochain. Ce concert, qui soulève un immense intérêt, sera dirigé par André Cluytens, chef du célèbre orchestre de la Société des concerts du Conservatoire de Paris. On sait que l'accoustique du Forum est maintenant de tout premier ordre, comme on l'a constaté au récent concert de l'Orchestre philharmonique de Berlin. Au programme de la Philharmonique de Vienne: Brahms, Richard Strauss, Roussel et Theodore Berger.

débuté au Metropolitan Opera dans "La Tosca" en janvier 1956, mais il fait toujours partie de La Scala de Milan et de l'Opéra de Rome. Il a tourné des rôles d'opéra dans pas moins de 25 films et ses disques sont très répandus.

M. Gobbi a été acclamé dans toutes les capitales d'Europe, particulièrement Londres, Stockholm, Lisbonne et Paris. Les amateurs de chant et d'opéra ne voudront pas manquer cette soirée unique que sera le récital de Tito Gobbi.

4^e SEMAINE

HEPBURN FONDA FERRER

War and Peace

LOEWS

"WAR and PEACE" at any one of these convenient starting times: 9.15 - 12.55 - 4.40 - 8.25

"3 HOURS AND 28 MINUTES PACKED WITH DRAMA, ROMANCE AND ACTION!"

*We regret free list suspended for this engagement —

2e SEMAINE

Radio Cité

Nouveau Programme

SUR SCÈNE

"LA FÉRIE DES EAUX"

A L'ÉCRAN en primeur

Michèle MORGAN et Raf VALLONE

EN COULEURS

Obsession

Tea and Sympathy

Deborah Kerr · John Kerr

in CINEMASCOPE and Color

PALACE A L'AFFICHE

Retenu une 2e semaine!

WILLIAM HOLDEN DEBORAH KERR

The Proud and Profane

CAPITOL VISTAVISION

Nouvelle politique! Comme premiers attraction nous sommes heureux de présenter...

Richard Widmark

The Last Wagon

in COLOR

CINEMASCOPE PRINCESS A L'AFFICHE

Canadian Concerts & Artists présente pour la première fois à Montréal

VENREDI, 30 NOVEMBRE

AMPHITHEATRE DU FORUM

La Philharmonique de Vienne

sous la direction de André Cluytens

Billets: \$1.50, \$2., \$3., \$3.50, \$4., \$5. DISQUES LONDON

EN VENTE AU FORUM

POUR TOUTE LA FAMILLE!

CINERAMA HOLIDAY 33^e SEMAINE

Réservations: AV. 8-1845

3 SEANCES SAM. et DIM. à 2.00, 5.00 et 8.40

IMPERIAL AV. 8-7102

CINERAMA NE SAURA ETRE PRÉSENTE OU VU DANS AUCUN AUTRE THEATRE AU CANADA!

Isabelle Pia

(Par Lucette Robert)

Une des plus jeunes vedettes du cinéma français, Isabelle Pia, est à Montréal pour y apprendre l'anglais dans une atmosphère française. Partie de Paris, sous l'impulsion du moment (et l'invitation de Martha Verone) elle a réuni billet d'avion, visa et passeport et arrivait à New-York après douze heures de vol.

Elle restera un an en Amérique et a déjà des offres pour les Etats-Unis à condition d'apprendre un rôle anglais en un mois et demi. Je l'ai interviewée à l'entracte du "Malade imaginaire" (T.N.M.) au Gesù, et l'ai trouvée emballée et usant largement des qualificatifs "admirables" pour le jeu et la mise en scène.

Deux jours avant, elle avait



ISABELLE PIA

applaudi des élèves du Conservatoire dans la production intéressante, "En attendant Godot", de Mecket, préparée par son hôte Jan Doat.

Je l'avais vue blonde dans le film "Frou-Frou" (qui s'est joué récemment au Radio-City) et la retrouve brune et les cheveux courts. Mais je reconnais le petit visage expressif, les yeux tendres, de "Marianne de ma jeunesse", ce film de Duvivier qui la rendit célèbre du jour au lendemain.

Isabelle Pia se destinait à une carrière musicale et elle a fait toutes ses années au Conservatoire où elle eut un Premier Prix de piano. L'étude de la pantomime la tentait également, mais Marc Allegret l'en détourna et la confia à Tania Balachova qui la fit travailler. Trois semaines plus tard, elle avait un rôle dans "Monsieur Dupont est mort" avec Danielle Darrieux et Henri Vilbert. Puis, ce fut "Huis-Clos" où Jacqueline Audry avait amené d'autres personnages (l'enfer est toujours bien peuplé... et pas seulement par des gens de bonne volonté) "Futures vedettes" (où elle tenait le premier rôle avec Brigitte Bardot et Jean Marais), "Frou-Frou", "La Du Barry" de Christian-Jaque (où elle joue le rôle de Marie-Antoinette à seize ans), "Marianne de ma jeunesse", (tourné à Paris et en Autriche) et "Impasse des vertus", film

Un chien stylé

Une belle vedette est propriétaire d'un ravissant caniche noir. Un jour, elle eut la visite d'un admirateur que rien ne pouvait décider à repartir: depuis deux heures, il bavardait. Tout à coup, on gratta à la porte. Elle se leva pour aller ouvrir: c'était son petit caniche.

— Oh! quel admirable petit chien! s'exclama le visiteur.

— Et intelligent, avec ça! dit-elle. Vous verrez: vous n'avez qu'à le siffler et il vous apportera votre chapeau et vos gants.



Nouvelle mode au Brésil

(Intercontinentale)
L'architecte, peintre, écrivain et millionnaire FLAVIO DE CARVALHO vient de lancer dans la ville brésilienne de Sao Paulo une nouvelle mode masculine d'été. Flavio de Carvalho, qui a en cela l'appui enthousiaste du compositeur Elzear de Carvalho et du sénateur-journaliste Assis de Châteaubriand, assure que son "new-look" révolutionnera le monde. M. de Carvalho a même parcouru dans cet accoutrement les rues de Sao Paulo, y provoquant des "mouvements divers".

policière que nous n'avons pas encore vu à Montréal.

Ses débuts au théâtre n'ont pas été moins brillants au Festival de Dijon et à Limoges dans "La belle au bois" de Supervielle

et "Le cavalier d'or" d'Yves Florenne, au Festival de Nîmes. A Paris, elle créait, en mars dernier, "Les amants puérils" de Crommelynck qui tint l'affiche pendant plusieurs mois.

Avez-vous participé aux éliminatoires du plus grand concours de danse jamais organisé au Canada?

GRAND PRIX

Une luxueuse PLYMOUTH 1957

Eliminatoires tous les dimanches après-midis, sous la direction de l'école de danse Rosita et Deno



Mlles Laurence Morel et Lise Gauthier, ainsi que MM. Fred Chaput et Frank Montisano, semi-finalistes et gagnants du concours de dimanche dernier.

Animateur du concours **JOHNNY RUSSELL** le plus populaire de danse: M.C. à Montréal

Commençant lundi soir! Un formidable spectacle

Les sensationnels ATOMS

Vedettes du Rock 'n Roll — Ils sont un spectacle à eux seuls

★ **LES ZIGGIE JOHNSON DANCERS**
Directement de Détroit

★ **BLACK VELVET**
Danseuse exotique

En attraction supplémentaire

LES COLLEGIATOS

Extraordinaires fantaisistes

MONTMARTRE
1417 Boul. ST. LAURENT · AV 8-3520

Couturier et il n'a que 14 ans!

PARIS. — (N.A.) — Le plus jeune couturier de France est très fier aujourd'hui. Il vient de recevoir son premier pantalon long. Son nom: Jean Candillon et il a 14 ans.

Jean est déjà un couturier accompli. Il dessine des modèles qui sont présentés au Salon Pierre Cardin. Il a son permis de travail, reçoit le salaire réglementaire comme dessinateur et aide à faire vivre sa mère, veuve.

Jean n'a jamais reçu un entraînement spécialisé. Il a tout simplement adopté cette profession tout comme un autre garçon de son âge irait à l'école. Il a débuté en fabriquant des tabliers pour sa soeur cadette. Cardin a jeté un coup d'oeil sur le cahier d'esquisses du garçon il y a trois mois et l'a embauché sur-le-champ.



en personne
dimanche après-midi

La famille Soucy

et

L'oncle Adhémar

Commençant le 19 novembre



La pétillante

LOLITA de CARLO

Etoile du cinéma

De retour d'Hollywood et du Mexique avec sa troupe



Commençant lundi, 12 nov.
11 NUMEROS SENSATIONNELS

30 artistes en scène

Spectacle formidable
jamais vu à Montréal

3 - ORCHESTRES DE DANSE - 3



Jamais de frais de...

- COUVERT
- ENTREE
- MINIMUM



2591 est, rue NOTRE-DAME
LA. 3-0063 — LA. 2-0394

MOROCCO

à compter du 16 nov.

ERTHA KITT



LA SENSATION DE L'ANNEE dans un répertoire de chansons françaises

1445, rue Closse (en face du Forum)

RESERVATIONS: GL. 6139



Casa Doma

Le spectacle de la semaine avec

GUY DENIS

Animateur - Chanteur de genre

TI-GUS

ET

TI-MOUSSE

Fameux comédiens, instrumentistes, chanteurs et impressionnistes

The BON-BONS

Charmantes chanteuses de Las Vegas

WILFRID MAE TRIO

Numéro de nouveauté sensationnel

LALO & MUSETTE

Excellents danseurs

Attraction spéciale

L'unique

MR. RALPH

Un musicien sans pareil De retour à la demande générale

EXTRA

Le gagnant de notre fameux concours

"NOS VEDETTES DE DEMAIN" avec Jean-Paul FECTEAU



Pas de frais de couvert d'entrée de minimum

MARCEL DORE et son orchestre

TONY ROMANDINI et son trio

SPECIAL LE DIMANCHE APRES-MIDI

"Nos vedettes de demain" avec Jean Simon

Casa Doma
94 STE-CATHERINE EST
HA. 2099 MONTREAL

Monsieur trois dans un

(Par Roland Côté)

"Est-ce au comédien, à l'auteur ou au représentant de la maison Calvert que j'ai l'honneur de m'adresser?", demandé-je à Marcel Gamache en entrant dans sa loge aux Trois Castors du café St-Jacques. "Aux trois, répond-il. Je travaille comme trois et... je gagne comme un", ajoute-t-il en riant.

"Lequel des trois a le plus d'importance pour vous?"

"Les trois, répond-il, car ils sont intimement liés. L'un ne peut vivre sans l'autre".

Si Gilles Pellerin était là, il dirait que "c'est une manière de trinité".

Quand Marcel Gamache parle de son "business", il est plus sérieux.

"Après tout, dit-il, c'est mon premier gagne-pain".

Originaire de Montréal il a fait ses débuts dans le "show business" à Trois-Rivières.

"J'étais gérant d'un magasin de merceries et le soir, pour me désennuyer, je jouais dans quel ques émissions du poste CHLN. C'est à partir de ce moment que j'ai pris goût à la "chose théâtrale".

Poussé par l'ambition, Marcel Gamache vint tenter sa chance à Montréal. Il ne tarda pas à attirer l'attention. Bientôt, on l'entendit à plusieurs émissions comiques notamment à "L'Heure Ramsay" et au "Ralliement du rire". Il travailla alors avec Juju (Juliette Huot) et monta plusieurs numéros comiques, dont

celui de "Ti-Jean-qui-pleure" et de "Ti-Jean-qui-rit". Ce monologue est maintenant à son répertoire.

Marcel Gamache qui a la "bosse des affaires" ouvrit une mercerie sur la rue Ste-Catherine; il la revendit quelques années plus tard, pour devenir représentant de la maison Calvert.

Les Rirathons

Marcel aime écrire des sketches comiques; il décida donc en janvier 1955 de se lancer dans la revue. Il monta la première au restaurant Dagwood's et l'appela Rirathon. Pourquoi a-t-il choisi ce titre?

"A cette époque, répond-il, les pianothons et les berçothons étaient à la mode; alors je me



MARCEL GAMACHE
...une trinité

suis demandé pourquoi on ne pourrait pas intituler une revue Rirathon".

Marcel a présenté cinq Rirathons; le dernier, actuellement à l'affiche aux Trois Castors, compte quelques sketches des quatre précédents.

Quand trouve-t-il le temps de tout faire ce travail en plus de jouer souvent à la télévision?

"Je me le demande. Je rends visite à mes clients entre les répétitions ou les spectacles. Je ne suis pas souvent à la maison. C'est une vie mouvementée, mais combien agréable!"

Artiste fort sympathique, Marcel Gamache ne refuse jamais une invitation et il est de toutes les fêtes que l'on organise pour les artistes.

Vous voyez maintenant pourquoi, en voulant l'interviewer, je ne savais pas si je devais m'adresser au comédien, à l'auteur ou au "business man".



JEAN COUTU fait sa rentrée au théâtre dans "Un coup de fil pour te pendre", dont la première représentation a eu lieu vendredi soir, au Monument National, donc trop tard pour que nous puissions en rendre compte dans notre numéro d'aujourd'hui. Ce sera pour la semaine prochaine! On voit ici HENRI NORBERT, COUTU, MARIO VERDON et FRANÇOISE FAUCHER dans une scène de la pièce. Yves Létourneau fait aussi partie de la distribution. La pièce se joue tous les soirs sauf lundi. (Photo Marce.)

L'endroit idéal pour passer une agréable soirée

HOTEL

Lapointe

St. Jerome que.

Spéciale tous les soirs
Sauf le lundi
SOIRÉE DES
CADEAUX
tous les jeudis soirs



ADRIEN GERMAIN
et son orchestre

Ne manquez pas de vous rendre à l'incomparable
BUFFET FROID
TOUS LES DIMANCHES SOIRS

SUR LA ROUTE No 11

Rés.: Tél. 3531

"AUX TROIS CASTORS"

Marcel GAMACHE présente
une nouvelle revue
humoristique

PARICIPARIS

avec Juliette HUOT — Juliette BELIVEAU — Roger LEBEL
Rolland D'AMOUR et autres artistes

En vedette:
l'incomparable
CLAIRETTE
et
"LES DRIMS"
Impressionnistes de
réputation internationale



CAFÉ ST-JACQUES

415 est rue Ste-Catherine — Rés.: HA. 9182

DESOPILANT!!!

POT
POURRI
DU
RIRE

à

LA BARAK
CAFÉ MINUIT

avec



ROLAND
BEDARD

Onésime de la Famille Plouffe
et



GERMAINE
GIROUX

Sympathique comédienne
ET LA TROUPE AU GRAND COMPLET

★ OLIVIER GUIMOND
★ PAUL DESMARTEAUX
Roger Le Sourd
Henriette Wheeler

2 spectacles tous les soirs
3 le samedi
9.30 - 11.30 - 1.30

RESERVATIONS:
HA. 8985

LA BARAK
CAFÉ MINUIT

à l'affiche
tous les
soirs

La musique qui séduit le pays

ROCK 'n'ROLL

au
ESQUIRE
SHOW BAR

1224 rue STANLEY

Divertissements continus

Spéciale spécial le dimanche
après-midi de 2 hres à 6 hres p.m.

Ni couvert, ni minimum,
ni prix d'entrée

We Rock AROUND the Clock!

de KUYPER
BLENDED
GIN

ANNO 1695

La vraie saveur de Hollande

DISTILLÉ AU
CANADA

Le médecin Jean Gabin défend l'accouchement "sans douleur"



ROGER GARCEAU se taille un succès personnel très grand dans le rôle-titre du "Roi ivre", la farce mélodramatique de Jacques Languirand, qui tient l'affiche au "Théâtre de Dix Heures" (ancien St-Germain-des-Près), depuis une dizaine de jours.

PARIS — (A. F. P. — par Pierre Meunier). — "J'ai voulu faire un film utile et attrayant à la fois, c'est une formule que j'aime bien", dit Jean-Paul Le Chanois en parlant de "Sans Douleur", premier film consacré à l'accouchement psychoprophylactique. "Sans douleur" s'intégrera donc dans la série des films-témoignages, des films-documents tels que "L'Ecole buissonnière", "Sans laisser d'adresse", "Agence Matrimoniale", "Le village magique".

Le problème humain qui, cette fois, a séduit Le Chanois, c'est non seulement l'accouchement sans douleur, mais aussi la lutte acharnée que doit mener un médecin contre l'incompréhension, la routine, les préjugés d'une population villageoise et contre l'hostilité de ses confrères partisans de la médecine traditionnelle. Les dernières images du film montreront un véritable accouchement sans douleur qui sera filmé dans une clinique parisienne. C'est la nature elle-même qui décidera de la dernière réplique du docteur Laurent: "C'est un garçon" ou "C'est une fille". Il faut reconnaître que le cinéma ne nous offre pas souvent des fins de cette qualité...

Jean Gabin encore médecin

Le docteur Laurent, héros de "Sans douleur", c'est Jean Gabin qui, après "Bébé Donge" et "La minute de vérité" endosse pour la troisième fois à l'écran la blouse de médecin. Jean Ga-

bin — le cinéma fait homme, comme dit Jean Renoir — parle de son rôle avec émotion: "Moi, vous comprenez, c'est pas des boniments, j'y crois à l'accouchement sans douleur, parce que je l'ai vu. J'ai assisté à un accouchement comme ça avec Georges Charlot, notre directeur de production. Nous avons passé une blouse blanche et nous sommes entrés. La jeune femme a gardé du début à la fin un visage calme, sans un cri. Dans ces moments-là on fait abstraction de toute idée de sexe, de sensualité, parce qu'on a devant soi quelque chose d'infiniment beau, émouvant. Le moment où on sent vraiment les yeux vous piquer d'émotion, c'est lorsque la tête du petit apparaît, qu'il arrive vivant et que la mère le voit, qu'il crie. Elle a même dit qu'elle l'appellerait Gilles. C'est pas beau ça? Débarrasser les femmes de l'idée de la souffrance et leur apprendre à voir ce qui se passe en elles, c'est magnifique. Chapeau!". Selon une méthode chère à Le Chanois, tous les extérieurs et la plupart des intérieurs ont été tournés en décors réels, à Saint-Martin Vésudie, station de montagne de l'arrière-pays niçois.

Deux futures mamans

"Sans Douleur" s'achève par le cri d'un nouveau-né et débute par le coup de sifflet d'un train. Le docteur Laurent, qui quitte Paris pour raison de santé, arrive dans un village des Alpes, où il doit faire un remplacement. Il est mis tout de suite en présence de la douleur, de la souffrance d'une jeune femme qu'il doit délivrer. Il décide alors de faire connaître l'accouchement sans douleur et de convertir les femmes du village aux nouvelles méthodes. Mais la méfiance et l'hostilité ne sont pas si faciles à vaincre. Le Chanois a semé sous les pas du docteur Laurent bon nombre d'obstacles — et émaillé son scénario de péripéties où les amateurs de "suspense" trouveront leur affaire. Silvia Montfort et Nicole Courcel sont les deux parturientes, celle qui accepte de souffrir du "mal joli" et celle qui fait confiance au Dr Laurent. Ayant maintenant achevé ses extérieurs, il ne reste plus à Le Chanois qu'à tourner à Paris les scènes véritables d'accouchement



JEAN GABIN a beaucoup de mal à convaincre SILVIA MONTFORT des vertus de l'accouchement "sans douleur".

sans douleur. Et à résoudre un problème plus difficile qu'il ne paraît: trouver un titre à ce film qui ne s'appelle "Sans Douleur" que tout à fait provisoirement.

AU DOMINO
dès LUNDI SOIR

★ **Don ARRES**

le plus populaire
des animateurs

vous présente

The TRONDAS & PEGGY The Chimp

Numéro tout à fait sensationnel

Pauline Rheault

Jolie danseuse

Tous les MERCREDIS SOIRS

Prix de présence

Jolie montre, gracieuseté de
La Bijouterie LEPINE

★ **Bob LANGLOIS**
et son orchestre

★ **Emile POLISEN**
et son trio

VE.
0047
domino
Boul. Guoin et boul. Pie IX

Spectacles de cette semaine

Samedi le 10

Au Gesù: "Le Malade imaginaire", de Molière, par le Théâtre du Nouveau Monde, avec Guy Hoffmann, Denise Pelletier et Huguette Oigny. A 9 h. Tous les soirs sauf dimanche et lundi.

Au Théâtre de Dix Heures: "Le Roi ivre", de Jacques Languirand, avec Roger Garceau, et "On demande un souvenir", de Louis-Georges Carrier, avec Marjolaine Hébert. A 10 h. Aussi spectacle de cabaret. Tous les soirs.

A l'Anjou: "La Petite hutte", comédie d'André Roussin, par le Rideau Vert, avec Gisèle Schmidt, Jean-Claude Deret et Jean-Paul Dugas. A 9 h. Tous les soirs sauf dim. et lundi.

Au Her Majesty's: "Salad Days", comédie musicale de Julian Slade et Dorothy Reynolds, avec Jack Creley et Betty Leighton. Matinée à 2 h. 30, en soirée à 8 h. 30.

Au Monument National: "Un coup de fil pour te pendre", drame policier de Frederick Knott, avec Jean Coutu, Henri Norbert et Françoise Faucher. A 9 h. Tous les soirs sauf lundi.

A Vincent-d'Indy: concert à deux pianos par Clermont et Raymonde Pépin. A 3 h.

Dimanche le 11

Au Ritz-Carlton: concert de l'Orchestre des solistes de Zagreb, dir. Antonio Janigro. (Boccherini, Corelli, J.-B. Bach, Mozart, Jarnovic.) A 4 h. 30.

Au Her Majesty's: Joyce Grenfell, comédienne en récital. A 8 h. 30.

Lundi le 12

Au Moysse Hall: récital de Samuel Levitan, pianiste. (Mozart, Brahms, Brott, Bach, etc.) A 8 h. 45.

Mardi le 13

Au Plateau: concert de l'Orchestre symphonique de Montréal, dir. Igor Markévitch. Soliste, Michael Rabin, violoniste. (Mozart, Prokofiev, Tchaikovsky). A 8 h. 20. Aussi le mercredi 14.

Jeudi le 15

Au Ritz-Carlton: Maureen Forrester, contralto, en récital au Ladies' Morning Musical Club. A 2 h. 30.



Gordon J. McMichael



Thomas C. Deveau



Crandall E. Lockhart



Garner A. Havers

Elmer E. Boswell, vice-président de la chaîne d'hôtels Sheraton, vient d'annoncer plusieurs importantes nominations, Thomas C. Deveau, autrefois gérant de l'hôtel Sheraton-Mont-Royal, a été promu gérant du Park-Sheraton, à New-York, un hôtel de 1,600 chambres. J. Gordon McMichael, gérant de l'hôtel Laurentien, devient gérant régional de la division-nord de la chaîne d'hôtels Sheraton; neuf hôtels, six du Canada et trois des Etats-Unis, relèveront de lui; ses quartiers généraux seront à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal. Crandall E. Lockhart, jusqu'à maintenant adjoint de Gordon J. McMichael, est promu gérant de l'hôtel Laurentien. M. Lockhart fut autrefois à l'emploi du Kent House, à Montmorency, et du Saguenay Inn, à Arvida, Garner A. Havers, qui fut gérant du King Edward Sheraton Hotel, à Toronto, et au Royal Connaught, à Hamilton, succède à Thomas C. Deveau au poste de gérant de l'hôtel Sheraton-Mont-Royal.

AU
FAISAN BLEU
St-Martin, Co. Laval

ANDRE BERTRAND

sympathique animateur
et chanteur réputé

VOUS INVITE A VOIR

LE SPECTACLE

LE PLUS

MYSTERIEUX

jamais présenté

avec

GOGIA PASHA

La merveille-mystère

et ses jolies

assistantes hindoues

EN PLUS

THE AVALONS

4 chanteurs des plus
sensationnels

Paul LA CROSSE & Co.

Un numéro qui vous
fera frémir

Georges Leclerc

et son orchestre

et

MIKE MONTERERO

et son trio

GRAND GALA DE MODES

le 21 et 22 novembre

RESERVEZ MAINTENANT

HEURES DES SPECTACLES:

Tous les soirs: 10 h. et minuit.
Samedi soir: 9.30, 11.30 et 1.30

Pour réservations:

MU. 1-1637

M. Angelo Marquette

CUISINE DELICIEUSE
ACCOMMODATIONS D'HOTEL

FAISAN BLEU
St-Martin, Qué.
Sur la route No 11
Tout près du Pont de Cartierville

La BOITE à VEDETTES

"Athalie", telle que présentée par la troupe du Beu qui rit, a fort peu eu de commun avec une certaine pièce du nom d'Athalie écrite par un certain auteur du nom de Jean Racine. Cette criante parodie est une des choses les plus drôles jamais présentées à Montréal. L'action se situe dans un "saloon" du farwest. On y retrouve Paul Berval, en shérif, Denis Drouin, en Indien, Denyse Filiatrault, en Athalie — femme dure qui a tué tous ses enfants à l'exception de Joad, — Dominique Michel, en Joad, Jacques Lorrain, en Nathan, Roger Joubert, en Zacharie et Jean-Claude Deret, en Jean Racine. La parodie de ce chef-d'oeuvre regorge de bons mots, de blagues, de réflexions amusantes. C'est à mourir de rire du commencement à la fin. Toute la troupe y est formidable.

Au théâtre de Dix Heures, où l'on se rend à neuf heures pour être assuré d'une bonne place, il y a le cabaret de minuit... et au cabaret de minuit, on présente plusieurs jeunes artistes, pleins de talent; on y voit Vonny, Marc Gélinas, Jani Pascal, "découverte de Jacques Languirand", et Jean Letarte... Anna Maria Gonzales, une ravissante et aiguillante chanteuse espagnole, est la vedette



ANNA MARIA GONZALES
Au Bellevue Casino

te du spectacle entièrement nouveau présenté depuis jeudi soir au Bellevue casino...

Eartha Kitt, que l'on verra à l'El Morocco à compter de vendredi prochain, doit sous peu aller tourner un film en Europe. La belle artiste noire, vedette de la revue musicale "New Faces of 1954", en est à son premier engagement dans la métropole canadienne. On commence déjà à réserver des tables pour les dix jours qu'elle sera ici. Avec Denise Darcel à Montréal pour le spectacle de G. M. Motorama au Palais du Commerce et Eartha Kitt, à l'El Morocco, les hommes en auront plein les yeux...



GUY DENIS
Au Casa Loma

Johnny Russell, toujours aussi populaire, est l'animateur du concours de danse organisé tous les dimanches après-midi au Montmartre, on sait qu'une Plymouth 1957 est le grand prix de ce concours... Monique Cadieux est allée passer une audition à New-York pour paraître à la télémission d'Ed Sullivan... Les Clover Boys sont les vedettes du spectacle de variétés présenté à compter de lundi soir au théâtre Odéon-Mercier. Avec eux, on verra Jean Paquin, Eddy Hassett, Roméo Pérusse, Joan Sherwood et Lilah Levac...

Trente artistes entoureront la belle Lolita DeCarlo lorsqu'elle



JOHNNY RUSSELL
Au Montmartre

sera de retour au café Mocombo, le 19 novembre prochain. "Ce sera le plus éblouissant spectacle jamais présenté à Montréal", selon le gérant de ce cabaret de l'est de la métropole. Tous les numéros viennent directement des



DENISE DARCEL
Au Motorama

Etats-Unis... La nouvelle revue "Pot-Pourri du rire", mettant en vedette Rolland Bédard, Germaine Giroux, Paul Desmarteaux et Olivier Guimond jr, obtient un magnifique succès à la Barak, du café Minuit...

"Mister Ralph" un xylophoniste qui porte encore la culotte courte — il n'a que neuf ans — est retenu à l'affiche une autre semaine du Casa Loma. Ce garçonnet est un virtuose extraordinaire et il interprète avec une rare maîtrise les plus difficiles pièces du répertoire. L'animateur du spectacle sera à compter de lundi Guy Denis. Evidemment, Ti-Gus et Ti-Mousse sont du spectacle...

UN TRIOMPHE "Folies-BEUrgère" AU BEU QUI RIT



PAUL BERVAL

avec

JEAN-CLAUDE DERET — DENIS DROUIN — JACQUES LORRAIN
DENYSE FILIATRAULT — DOMINIQUE MICHEL
MONIQUE GAUBE — ROGER JOUBERT

2 spectacles chaque soir — 11.00 h. et 1.00 h.

Réservations: PL. 0194

Six festivals Chrysler

Le "Festival Chrysler", une série de six programmes d'une heure, débutera au réseau anglais de la télévision, mercredi le 14 novembre, à 10 h. Il présentera diverses vedettes du monde du spectacle du Canada, des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne. Les autres programmes auront lieu le 28 novembre, le 23 janvier, le 20 février, le 20 mars et le 17 avril.

Le premier "Festival Chrysler" mettra en vedette des artistes de réputation internationale comme Eartha Kitt, Shirley Jones, Edmund Hockridge, Dave Brubeck et son quatuor, le Ballet royal de Winnipeg et autres.

Hume Cronyn, célèbre sur le Broadway, et Elaine Grand, agiront comme hôte et hôtesse pour les six spectacles. Mlle Grand viendra en avion de Londres pour chaque programme et elle sera accompagnée chaque fois d'une étoile internationale. Pour l'émission inaugurale, elle emmènera avec elle le baryton canadien Edmund Hockridge, qui chante actuellement dans "Pajama Game", dans un théâtre de l'East-End de Londres.

Le "Festival Chrysler" représentera le plus gros effort fait jusqu'à présent par la télévision canadienne dans le domaine du spectacle de variétés. Le producteur du programme sera Franz Kraemer, qui a réalisé "The Big Revue" et "Showtime". L'orchestre sera dirigé par Lucio Agostini, que les amateurs de télévision du Canada tout entier connaissent bien.

Le programme sera télédiffusé de la scène du cinéma Loew's, à Toronto, devant 2.000 personnes chaque fois.

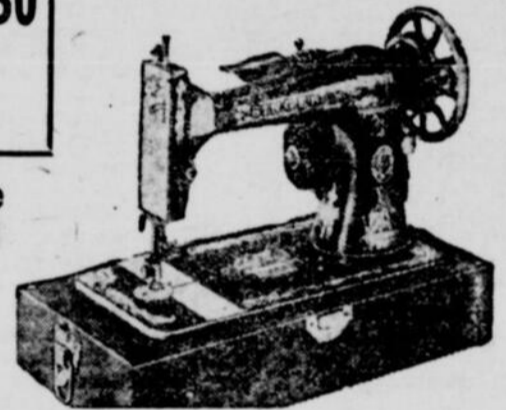
Pour le deuxième programme, celui du 28 novembre, on a engagé Percy Faith, Larry Adler, Tito Gobbi, Pilar Lorengar, brillant soprano espagnol qui fera ainsi ses débuts en Amérique du Nord, le Trio de Bob Hamilton et Peter Sellers.

SINGER

REMISE A NEUF

par nos experts avec nos pièces

\$ 14.50



- Contrôle au pied
- Valise 2 tons
- Moteur

ALLOCATION D'ECHANGE

DEMONSTRATION A DOMICILE
sans obligation dans un rayon de 150 milles

CR. 6-9115. — CR. 1-0689

LE SOIR APRES 6 HRES SIGNEZ CR. 1-5276

Nouveau spectacle dès ce soir!

SPECTACLE JUBILE

mettant en vedette

★ WILL MAHONEY & CO.
Maître de la comédie.

★ ANA MARIE GONZALES
Chérie du Mexique.

★ THE VALENOS
Couple artiste de la danse adagio.

★ MARGORIE & LEE MURRAY
Danseurs sensationnels.

★ CHARLES DANFORD
"le chanteur le plus populaire au Canada"

★ Les jolies filles du Bellevue

Bix Belair et son orchestre The Sperber Trio

DINER A PARTIR DE 7 h. P.M.

Nous pourvoisons aux groupes organisés

Visitez notre coquet Cocktail Lounge

Spectacles: 10 h. et 12.30
Samedi: 9, 11 et 1 h.

Bellevue
CASINO

ONTARIO & BLEURY

La musique

A Pro Musica

La Société Pro Musica, qui nous a fait entendre pour la première fois les Virtuosi di Roma, l'ensemble I Musici, la Société Corelli, l'Orchestre de chambre de Stuttgart, présente dimanche le groupe yougoslave des "Solistes de Zagreb", dirigés par l'éminent violoncelliste Antonio Janigro. L'ensemble a été constitué en 1953 par Radio-Zagreb et M. Janigro, qui est d'origine italienne, est un instrumentiste de classe, bien connu par ses disques et qui a été soliste avec les grands orchestres européens. Les "Solistes de Zagreb" joueront à Pro Musica des œuvres de Boccherini, Corelli, Jean-Christophe Bach, Mozart et du compositeur yougoslave Jarnovic.

Samuel Levitan

Le pianiste monténégrin Samuel Levitan donnera un récital lundi soir au Moysse Hall de l'Université McGill. Il interprétera la Fantaisie en do K. 475 de Mozart, la Sonate op. 5 de Brahms, la "Sonate" du compositeur cana-



Samuel Levitan

dien Marvin Duchow, la Partita No 2 de Bach, "Vignettes", suite en cinq mouvements d'Alexander Brodt et "Quadrilha Brasileira" de Claude Champagne.

Markévitch et Rabin

Le brillant chef d'orchestre européen Igor Markévitch sera de retour au Plateau mardi et mercredi, alors que le soliste de l'Orchestre symphonique de Montréal sera le jeune violoniste américain de réputation internationale, Michael Rabin. Ce dernier, qui jouera pour la première fois avec notre orchestre, se fera entendre dans le "Deuxième Concerto" de Prokofiev. M. Markévitch dirigera pour sa part la Quatrième Symphonie de Tchaïkovsky et la "Symphonie de Prague", de Mozart.

Maureen Forrester

Le contralto Maureen Forrester donnera un récital au Ladies' Morning Musical Club, jeudi après-midi, au Ritz-Carlton. Elle chantera des mélodies de Cruger, Ph. Emmanuel, Bach, Beethoven, trois pièces de Carl Loewe, cinq de Brahms, puis des chansons de compositeurs canadiens, Jean Papineau-Couture, Patrick Ewing et Kelsey Jones, pour terminer son concert avec le cycle "A Charm of Lullabies", de Benjamin Britten. Elle sera accom-

Concert au bénéfice de la Hongrie libre

Le comité des Eglises et des sociétés hongroises de Montréal présente en concert le violoniste hongrois bien connu François D'Albert, dimanche soir, à 8 h., en la salle de l'Eglise réformée hongroise, 50, boulevard Graham. Ce concert est donné au bénéfice du Fonds de secours de la Hongrie libre.

M. D'Albert, qui sera accompagné par le pianiste Francis Toldy-Temmer, jouera des œuvres de Liszt, Hubay, Sarasate, Dohnanyi, Kreisler, Zsolt, François D'Albert, etc.



Le jeune et brillant violoniste newyorkais MICHAEL RABIN sera pour la première fois soliste avec l'Orchestre symphonique de Montréal, mardi et mercredi au Plateau. Ce jeune virtuose est un artiste extrêmement doué qui fera sans doute sensation à Montréal. L'orchestre sera dirigé par Igor Markévitch.

pagnée au piano par John Newmark. Mlle Forrester donnera aussi un récital cette saison au Town Hall de New-York, en plus de chanter avec la Philharmonique de cette ville, sous la direction de Bruno Walter, et avec la Philharmonique de Berlin, sous la direction de Von Karajan.

Marthe Létourneau

Le 20 novembre, au Plateau, Marthe Létourneau, boursière du gouverneme de la Province, donnera un grand récital public, son premier depuis son retour d'Italie. Issue de parents musiciens, Mlle Létourneau possède l'intelligence du texte musical et un sens remarquable de l'interprétation. Marcel Valois écrivait d'elle: "Elle met de la couleur et du sentiment en des pièces où d'habitude leurs interprètes n'en trouvent pas." C'est la pianiste Jacqueline Richard, qui accompagnera la chanteuse au piano.



Un fameux spectacle sur glace!

DEUX MATINEES

le dimanche à 1 h. 30 et 5 h. 30

8 jours seulement!

2 au 9 déc.

avec MATINEES

à 1 h. 30 et 5 h. 30 les dimanches 2 et 9 déc. à 2 h. 30 samedi 8 déc.

TOUS LES SOIRS A 8.30

Excepté le dimanche soir

Jeunes et vieux en seront enchantés!

John H. Morris presents
ICE CAPADES OF 1957

Billets: 1.50, 2.00, 2.50, 3.00
Excepté le samedi soir: 1.50, 2.00, 2.50, 3.00, 3.50

MAINTENANT en VENTE au
FORUM

Nos amis les disques

PUCCINI — "La Bohème", opéra en quatre actes, avec Victoria de los Angeles, Jussi Bjoerling et Robert Merrill. Dir. sir Thomas Beecham. (2-12") RCA Victor LM 6042.

Une distribution internationale de classe, dirigée avec un rare dynamisme par sir Thomas Beecham, donne ici en deux disques une très belle et très vivante interprétation de "La Bohème". Victoria de los Angeles est une splendide Mimi, très en voix et d'une exquise sensibilité. Bjoerling donne beaucoup de force au rôle de Rodolphe, tandis que Robert Merrill fait un Marcel plein d'assurance. Toute la distribution est d'ailleurs à louer en bloc. L'orchestre, bien sonnante, enveloppe les chanteurs sans jamais les étouffer. D'autre part, la sonorité de tout l'enregistrement est excellente. Il n'y a qu'en Italie qu'on peut réunir une semblable distribution pour interpréter l'œuvre. A



Victoria de los Angeles

conseiller à ceux qui ne l'ont pas encore en discothèque.

BEETHOVEN — Sonate pour violon et piano No 10 en sol; œuvres de VITALI, BRAHMS, MENDELSSOHN — David Oistrakh, violoniste. (1-12") Columbia ML 5096.

Oistrakh forme avec le pianiste Lev Oborin une excellente équipe de chambristes. Le célèbre violoniste russe a le ton seigneurial qu'il faut pour donner comme il convient une lecture vraiment prenante de cette sonate de Beethoven, qui appartient à la dernière manière du compositeur. L'adagio de cette sonate est poignant, avec Oistrakh. D'aimables pièces de Brahms et Mendelssohn, plus la redoutable "Chaconne" de Vitali, complètent ce disque qui ravira les admirateurs d'Oistrakh. Bonne sonorité de l'enregistrement.

MOZART — Symphonie de "Linz", No 36 en do; Symphonie de "Prague", No 38 en ré — Orchestre symphonique de Vienne, dir. Van Otterloo. (1-12") Epic LC 3233.

Avec ce disque se poursuit sur Epic la série des enregistrements faits à l'occasion du bicentenaire de Mozart. La Symphonie

de Linz est jouée dans la grande tradition viennoise, sous la direction experte de Van Otterloo. De la Symphonie de Prague, ce même chef nous donne ici une des interprétations les plus parfaites dont on puisse rêver. Rarement a-t-on pu entendre cette belle symphonie exécutée avec une profondeur de sentiments plus juste, une grâce plus mélancolique et une sonorité aussi splendissante. Voici un disque Mozart de grand prix qui sert magnifiquement le maître dont il veut exalter le souvenir.—J.H.

SOYEZ POPULAIRE
à votre prochaine danse

10 LEÇONS \$9.50
LEÇONS PRIVEES \$1.00
Garantie de remboursement

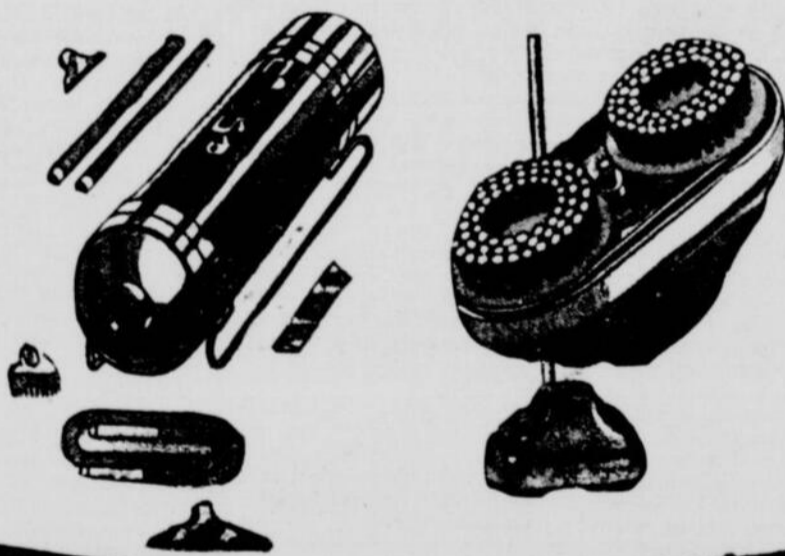
ROSITA & DENO

1168 Ste-Catherine O. UN. 6-6867
6771, rue St-Hubert CR. 7-1147
3746 Ontario E. LA. 4-3083
Lachine ME. 7-3521

OFFRE SPECIALE D'INTRODUCTION

Vente 2 pour 1

Balayeuse et polisseuse électriques toutes neuves, garanties pour un an



les 2 pour seulement \$24.95

Vous pouvez aussi acheter ces articles séparément

TERMES FACILES

Essayez-les avant d'acheter!

Téléphonez CE SOIR

DE. 6488

ou de 9 a.m. à 6 p.m.

WA. 0101

Clients d'en dehors de la ville: Postez ce coupon aujourd'hui même! N'envoyez pas d'argent. Payez sur livraison.

PRESIDENT ELECTRIC LIMITED
5018 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

Je désire un essai gratuit chez moi de votre nouvelle balayeuse et polisseuse, sans obligation.

NOM

ADRESSE

VILLE TEL.

Si R.R. donnez directions

PEL PRESIDENT ELECTRIC LIMITED
5018 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, P.Q.



J'ai rêvé cette nuit à...

Fernand Seguin

... "Le basilic à capuchon (*basiliscus americanus*) atteint environ 0 m. 60 de long... Les mâles ont sur le dos, sur la queue et sur la tête, des crêtes érectiles de couleur rouge..."

Il lisait, un gros livre ouvert sur les genoux, dans un cabinet qui aurait pu être celui du Docteur Cagliari. Des ampoules, des éprouvettes, des dictionnaires, un tas de machines compliquées dont je ne comprenais pas qu'il pût en faire son amusement.

— Monsieur Seguin! Monsieur Seguin, c'est moi!

Il leva de dessus son livre un visage vidé de toute expression. Il continua à lire à haute voix, comme s'il ne m'avait pas vu:

— "Ingurgitant leur proie tout entière, les lézards et les serpents peuvent écarter extraordinairement leurs mâchoires dans le plan vertical, et leur oesophage, longitudinalement plissé..."

Ce faisant, Fernand Seguin poussa un long bâillement qui imitait assez bien ce qu'il disait des mâchoires des serpents.

Je ne pus retenir un cri. Cette fois, il sursauta:

— Excusez-moi, dit-il, j'avais oublié l'heure. Je suppose que c'est pour l'entrevue... nocturne?

— C'est bien ça, Monsieur Seguin.

— Bon, bien, attendez un moment. Je vais mettre ma chienne...

Il revint au bout d'un petit moment, revêtu d'une grande vareuse qui lui tombait jusqu'aux pieds.

— J'ai mis aussi mes pantoufles. Cela pourrait donner à Radio-Canada l'idée de reprendre mon programme "Science en pantoufles" quand ils liront votre papier.

— Oh, je crois bien qu'ils n'en ont pas le temps!

— N'en croyez rien... je compte avoir bientôt mon vingt-deuxième programme hebdomadaire à Radio-Canada.

— Ils ont fini par comprendre?

— Mais ils y ont mis le temps. La science, mais c'est ce qui mène le monde?

— Pourvu que ce soit la science... en pantoufles!

— Exactement! Ah... L'Oeil ouvert! La joie de connaître! Quels programmes pour nos enfants!

— Cela vous fait combien par semaine?

— Pardon?

De toute évidence, il n'avait pas compris, cette fois. Oui, il avait feint de ne pas comprendre. Je ne posai pas de nouveau la question... vu que je connaissais la réponse! Je repris sur un autre ton.

— En somme, Radio-Canada vous donne pour ce qui est des sciences...

— ...en pantoufles, toujours en pantoufles...

— ...vous donne... "carte blanche"?

— Oui. D'ailleurs, la science, c'est mon fief.

— De quel droit?

— Bah, "chacun son métier"! Moi je suis un savant. On me donne les sciences. Il n'y a pas là à rouspéter.

— Et... "Chacun son métier"... justement?

— Cela, c'est pour faire de l'argent, vous pensez bien! Pourquoi voulez-vous que je sois là si ce n'est pour faire de l'argent?

— Ouais... c'est ce que je pensais aussi.

— Donc, pour nous résumer. Je fais des sciences et de l'argent à "La Joie de connaître", de l'argent seulement à "Chacun son métier"! Mais ce que je reçois est bien peu en regard de ce que je donne.

— On vous dit très intelligent...

— Je le suis, en effet. Il faut l'être pour se maintenir comme je le fais, depuis le début de la télévision, n'est-ce pas?

— En effet! Et dites-moi, "Carte blanche", est-ce que ça viendra jamais à la télévision?

— Hum... Je ne crois pas. Car, voyez-vous, à la radio, je me moquais à "Carte blanche" des gens en place.

— Sans méchanceté, d'ailleurs!

— Oh... à peine. Mais voyez-vous ce qui me gênerait de faire "Carte blanche" à la télévision c'est qu'il faudrait que je me moque aussi de moi, qui suis maintenant parmi les gens en place...

— Ça serait gênant...

— Quoiqu'au fond, vous savez, il ne faut pas se laisser arrêter par la "gêne".

— A qui le dites-vous!

LE REVEUR

Vu et entendu

Les "variétés"? Ils en regagnent... en variété

(Par Jean Hamelin)

Parlons variétés, voulez-vous? Parlons-en, puisque c'est le genre de programmes que Radio-Canada a la réputation de réussir le moins bien. Cette année, il y a des nouveaux venus. "A la romance"? Coup d'oeil distrait. Nous y reviendrons. "Chansons-vedettes"? Pas eu le courage de le regarder cinq minutes. "Au p'tit café"? Mais oui. C'est sympathique. Et les vieux routiers, "Music-Hall" et "Porte ouverte"? C'est du connu. Parlons-en donc.

Un "variété", ça ne se juge pas sur une seule émission, car les éléments varient souvent (comme les femmes!) d'une semaine à l'autre. Il faut un peu de recul pour bien y voir. Une émission peut être bonne une semaine, mauvaise huit jours après. "Au p'tit café", lui, semble avoir bonne presse et bon public. Il le mérite assez. C'est fait sans prétention, mais ça s'écoute avec agrément.

D'abord, il y a Hudon. Moi, je l'aime, ce gars-là. Je trouve que, dans une province pas comme les autres, Hudon est justement un gars pas comme les autres. Il tranche sur ses semblables, car il sait les voir avec un oeil... mordant, en admettant qu'un oeil puisse mordre! On connaît les oeillades assassines. M. Hudon, lui, nous fait connaître les oeillades qui blessent... tout en amusant. Un coup de crayon, une petite chanson, un couplet gaillard, une bonne blague. C'est Hudon.

A côté, il y a Dominique Michel et Pierre Thériault. Dominique est petite, toute petite, toute mignonne. Elle se libère de ses petits refrains avec une voix flûtée et des yeux ronds. On l'aime bien, elle aussi. Thériault, lui, c'est le diseur dégaqué, qui a peu de voix, mais qui sait maintenant détailler une chanson. Progrès énormes, du côté interprétation, depuis qu'on l'a lancé.

Et au fond, tout au fond, derrière les caméras, voici l'agréable ensemble de Pierre Beaudet, au service des chanteurs, au service de la musique.

"Music-Hall", lui, nous a fait connaître Lorraine Lorrain, qui a une belle voix grave et qui a su trouver un style bien à elle. Que dire du trio "beù qui rit", composé de Denise Filiatrault, Jacques Lorain et Roger Joubert? Ceux-là sont drôles, très drôles. Du métier, le sens du théâtre-cabaret et puis quel humour!

De "Porte ouverte", il y a peu à dire. Cela reste "Porte ouverte", avec des gens d'un énorme talent qui continuent à n'en employer que la moitié. Evidemment, la moitié qu'on nous sert, c'est encore quelque chose. Mais quand on pense qu'on pourrait en avoir beaucoup plus?

Le Point d'interrogation

Le programme a été simplifié. Bravo! On s'comprend maintenant! L'équipe est en rivalité directe avec Doris Lussier, animateur à la langue bien pendue, au verbe généreux. Lui aussi sait animer une émission, la

Reiner ouvrira la série de Bel-Art

Le pianiste Charles Reiner se fera entendre en récital à la salle du Ritz-Carlton, le mercredi 21 novembre, à 8 h. 45, sous les auspices de la société Bel-Art.

Son programme comprendra comme oeuvre principale la suite "Tableaux d'une exposition", de Moussorgsky, jouée dans sa forme originale. On entendra aussi le Concerto en ré majeur, de Vivaldi-Bach, trois sonates de Domenico Cimarosa, ainsi qu'un groupe de pièces de Brahms.

Le 6 février, Bel-Art présentera le baryton Albert Corneillier et le 27 mars, en récital conjoint, Yolande Dulude, soprano, et Charles Danford, baryton.

rendre vivante et la bonne blague trouve chez Lussier un terrain fertile.

Lisette Leroyer fait un gros effort d'imagination à la réalisation, qu'il s'agisse de la façon d'illustrer le questionnaire par l'image et par le son. Le "Point" a regagné tous ses... points.

Le Héros et le soldat

Un peu décevant, ce téléthéâtre qu'on aurait voulu plus gai, plus humoristique en tous cas puisque c'est du Shaw et du meilleur! Néanmoins, rendons hommage au réalisateur Jean-Paul Fugère et à sa bonne équipe de comédiens qui ont eu le mérite de s'attaquer à une oeuvre extrêmement difficile à faire passer, à la télévision. Roger Garceau a réussi de nouveau une composition très amusante en Serge, soldat d'opérette et de parade; Garceau a été, avec Ginette Letondal, le plus près des intentions de l'auteur. Jean Duceppe, par contre, a été léger comme il convenait seulement à son retour en scène, au deuxième acte. Mais toute la présentation a manqué de fantaisie. J'ai suivi la pièce, texte en



DOMINIQUE MICHEL dans ma p'tite tête!

main. J'ai constaté que "l'adaptation" de M. Frank Varon a consisté en la suppression de quelques scènes ou de quelques rôles accessoires. Je pense qu'il n'y a pas mis une seule phrase de son cru. Est-ce vraiment là ce qu'on entend par adapter une pièce à la télévision? Voilà qui est étonnant!

Tout pour l'Art

HOLLYWOOD. — Pour le bénéfice des gens qui lui disaient que son travail à la télévision était une sinécure, la jolie Mona Freeman a enregistré récemment la période de temps qu'elle a consacré à une brève apparition à la TV.

Depuis le début de l'été, elle est apparue un total de huit heures à la télévision mais elle a consacré 630 heures aux répétitions!

\$10.00 VOUS \$100.00
EPARGNENT

AVANT D'ACHETER
UNE ANTENNE
DE TELEVISION

PROFITEZ DE NOTRE
SERVICE D'EXPERTS

Nos techniciens conduiront à votre domicile, sans obligation de votre part, notre antenne mobile, extensible à 72 pieds et détermineront... la hauteur, le type, l'orientation de l'antenne qui vous est nécessaire pour capter les

CANAUX 2-3-5-6-7-8

CLOFOR TELEVISION SERVICE INC.

6445 Molson — RA. 7-3729



Le début des semi-finales du Concours de la chanson

(Par Gérald Danis)

C'est mercredi, le 14 novembre, que commenceront les semi-finales du *Concours de la chanson*, dont il est beaucoup question depuis juin dernier, à Radio-Canada. Les autres émissions (à la radio), qui compléteront ce stade, sont fixées au 21 et 28 novembre, ainsi qu'au 5 décembre. La dernière étape, qui sera suivie de l'attribution des Prix, aura lieu en février.

On compte que l'événement, qui prendra le caractère d'une étincelante manifestation mondaine et artistique, sera radio-diffusé et télédiffusé d'une grande salle, qui pourrait être le St-Denis ou le Plateau. A cette occasion, une trentaine de chansons ou chansonnettes seront créées par des interprètes comme Roland et Robert, Lucille Dumont, Alan Mills, Colette Bonheur, Dominique Michel, Pierre Roy, Fernand Martel, Lionel Daunais, Micheline Manseau, Michel Noël, Lise Roy, Jean Paquin et Edith Marceau. Six prix en argent, formant un total de mille dollars, seront offerts par Radio-Canada. Trois prix en nature proviendront de marchands ou de fabricants. De plus, les lauréats verront leurs oeuvres diffusées par le disque et l'imprimé. Enfin, les six autres chansons qui auront le plus grand nombre de suffrages seront enregistrées à l'endos des oeuvres primées et diffusées, également, par l'imprimé. Les juges du *Concours de la chanson*, deux Français d'outre-mer et trois Canadiens, qui ne se connaissent pas, se rencontreront pour la première fois le soir de l'attribution des Prix. Le *Concours de la chanson* est une initiative de Robert L'Herbier, au succès de laquelle Roger de Vaudreuil, réalisateur, se voue avec un enthousiasme communicatif, une activité inlassable. On espère ainsi contribuer à la formation d'un "climat" propice à la création et à la diffusion de la chanson canadienne. Entreprise très louable, à la vérité.

Sujet délicat que celui de la critique (on le sait maintenant!), mais pas autant, toutefois, que celui des subsides fédéraux offerts aux universités. Si vous aimez voir les gens marcher sur des oeufs (sans faire une omelette), ne manquez pas alors les Idées en marche, lundi soir, le 12 novembre, à 10 h. 30 (CBF et CBFT). Aborderont le sujet, MM. Arthur Tremblay, directeur adjoint de l'École de pédagogie et d'orientation de l'université Laval; Michel Brunet, professeur à l'Institut de l'histoire de l'université de Montréal; Gérard Filion, directeur du quotidien "Le Devoir", et Adélard Savoie, avocat de Moncton. N.-B. L'animateur, qui s'y entend et qui a du doigté, celui-là, sera Gérard Pelletier.

M. Lemelin et Ovide Plouffe se voient maintenant avec deux Rita Toulouse sur les bras. Déjà, nous pressentons que Rita No 2 (Lise Roy) est moins volage, moins attachée, aussi, aux biens matériels que Rita-Gee Whiz-No 1. Risquons même d'avancer que la dernière venue saura mettre du baume dans la plaie laissée par l'autre... Rita No 2, en tout cas, aime et connaît la musique — et on sait que c'est fort... la musique.

Il est fondé que Gratien Gélinas fera sa rentrée comme acteur, à la télévision, dans La Famille Plouffe, et que son sobriquet sera "Pète-dans-l'tréfle". Ce qu'on a oublié de dire, toutefois, c'est que le vrai nom du personnage sera Rosario Genest. Autre motif à confusion pour Poléon, qui en a déjà pas mal sur les bras, lui aussi...

Longtemps, on a recommandé aux jeunes de chercher carrière en direction de l'Ouest. Aujourd'hui, l'élan se prend à la verticale, dans les airs. C'est ce thème

que *Reportage* va illustrer à notre intention, lundi soir, le 12 novembre, à CBFT, 10 h. L'émission sera directement télédiffusée de "Canadair", et aura pour sous-titre *Les cadets de l'air*. Vraiment, on ne pouvait trouver décor plus approprié. Les commentaires seront donnés par Paul-Emile Tremblay, Charles Dussault et Jean Ducharme.

Bill Wabo est un personnage considérable.

Deux interprètes l'animent, dans la version radiophonique d'"Un homme...": George Alexander, qui créa le rôle, sauf erreur, et Arthur Lefebvre. A la télévision, où l'on aime parfois à changer pour le seul plaisir de changer, Bill nous revient sous les traits de Boudha Bradon. La



D'Egypte, où elle doit se rendre d'ici très peu. JUDITH JAMIN fera parvenir à Radio-Canada des interviews et reportages d'une brûlante actualité, pour le moins qu'on puisse dire. Il se peut que ces messages nous arrivent bientôt par le truchement de "Carrefour".

troisième copie fait un peu "Europe centrale" (par l'accent), mais nos gens, auditoire réputé "bon enfant", s'y habitueront — et avec complaisance.

Le bien ne fait pas de bruit... Et le bruit ne fait pas de bien. Soit. Mais il arrive, pour une fois, que ce dernier servira au moins le premier, et voici comment: répétons-le, criions-le sur les toits, c'est la vie mettra, cette semaine, sa tribune à la disposition de "l'hôpital du cardinal", mardi soir, le 13 novembre, CBFT, à 9 h. L'invité sera, bien sûr, Son Eminence le cardinal Léger. Me Alban Flamand, qui se promet d'être à son meilleur, conduira la marche de l'émission. La narration, un texte d'Eugène Cloutier, sera présentée par Roland Chenail, déjà tout préparé à cette fonction par son rôle du *Dr Marignon*.

Les dames journalistes auront à elles seules les honneurs du prochain Point d'interrogation, mercredi soir (CBFT), le 14 novembre, à 10 h. La conversation ne prendra pas le tempo d'un chasse-croisé, attendu que nos camarades du beau sexe n'auront qu'à répondre aux questions posées, mais elles y feront quand même belle figure, à ce qu'on me glisse à l'oreille. La ville de Québec sera dignement représentée par Mlle Germaine Budoek, du

La télévision

Canal 2

Samedi, 10 novembre

- 10.00—Fon Fon.
- 11.00—Concert pour la jeunesse.
- 12.55—Football.
- 3.30—Long métrage.
- 5.00—Tic Tac Toc.
- 5.30—Court métrage:
- 6.00—Beau temps, mauvais temps.
- 6.30—Ce soir à CBFT.
- 6.45—A votre service.
- 7.15—Téléjournal.
- 7.30—Cinéfeuilleton: "Né de père inconnu".
- 7.45—Quelles Nouvelles?
- 8.00—Aventures.
- 8.30—Chacun son métier.
- 9.00—Soirée du hockey: Boston-Canadiens.
- 10.30—A la romance.
- 11.00—Téléjournal.
- 11.10—Nouvelles sportives.
- 11.15—Long métrage en reprise "L'ange de la haine".

Dimanche, 11 novembre

- 10.00—Grand-Messe.
- 12.25—Téléjournal.
- 12.30—Cinéparade.
- 1.00—Cabinet des estampes.
- 1.15—Actualités religieuses.
- 1.30—Passe-partout.
- 2.00—Eaux vives.
- 2.30—Le Jour du souvenir.
- 3.00—Hockey de chez-nous.
- 4.45—Film.
- 5.00—Kim, avec l'animateur Jacques Languirand.
- 5.30—Pépinot.
- 6.00—La joie de connaître.
- 6.30—Les Travaux et les jours:
- 7.00—Nouvelles et Actualités.
- 7.30—Le Clef des champs.
- 8.00—Music-Hall, avec l'hôtesse Michèle Tisseyre.
- 9.00—Cléopâtre.
- 9.30—Théâtre populaire: "Le sel de la vie".
- 10.30—Prise de bec avec André Patry.
- 11.00—Téléjournal.
- 11.10—Nouvelles sportives.
- 11.15—Point de mire. Les événements de la semaine avec René Lévesque.
- 11.45—Le monde du sport.

Canal 6

Samedi, 10 novembre

- 12.50—Today on CBMT.
- 12.55—Football.
- 5.00—The Count of Monte Cristo.
- 5.30—Wild Bill Hickok.
- 6.00—Oh! Susannah.
- 6.30—Mr. Fix It.
- 6.45—CBC TV News.
- 7.00—Around the Town.
- 7.30—Holiday Ranch.
- 8.00—Perry Como.
- 9.00—N.H.L. Hockey: Boston-Canadiens.
- 10.30—Wayne and Shuster.
- 11.00—CBC News.
- 11.10—Juliette.
- 11.30—Saturday Night Wrestling.

Dimanche, 11 novembre

- 10.00—Religious Service. Holy Eucharist Church.
- 12.25—Today on CBMT.
- 12.30—This is the Life.
- 1.00—Here and There.
- 1.30—Country Calendar.
- 2.00—Junior Magazine.
- 2.30—Le Jour du souvenir
- 3.00—Citizen's Forum. A communiquer.
- 3.30—What's My Line?
- 4.00—You Are There.
- 4.30—Lassie.
- 5.00—Fighting Words.
- 5.30—Perspective.
- 6.00—Burns and Allen.
- 6.30—Fathers. Know Best.
- 7.00—December Bride.
- 7.30—CBC News Magazine.
- 8.00—Ed Sullivan.
- 9.00—All Star Theatre.
- 9.30—Showtime.
- 10.00—Television Theatre. "The Blindfolded Lady".
- 11.00—CBC TV News.
- 11.10—This Week.
- 11.35—Feature Film.

quotidien "Le Soleil". Complèteront les équipes, Mmes Laure Hurteau, de "La Presse", Simone Gélinas, de "Notre Temps" et Lucette Robert, du "Petit Journal". Croyons qu'en présence de toutes ces "créatures", l'animateur, Doris Lussier, dit l'oncle Gédéon, aura l'oeil vif et le sourire épanoui...



La Magnani et son fils adoré

(United Press)

La fameuse actrice italienne, ANNA MAGNANI, est dans la vie ordinaire une mère très affectueuse. On la voit ici embrasser tendrement son fils LUCA qui coupe son gâteau d'anniversaire de naissance. Luca, qui a 14 ans, a été victime de la polio.

OBTENEZ LE **Meilleur** RENDEMENT DE VOTRE TELEVISEUR

Obtenez un **Alliance TENNA·ROTOR**

CANAUX AMERICAINS GARANTIS avec l'antenne Alliance Tenna-Rotor, complètement installée, mât de 10' — \$99.50

Dupont Television Corp.
UN. 6-1031

VIDEORAMA

Electronics Enrg.
Réparations de TV et radios
5322, chemin Queen Mary
RE. 3-1097 — WA. 0333

Electro-Aid Regd.

SERVICE AUTORISE
ET PIECES AUTHENTIQUES
254 Bernard O., CR. 1-9140

WHITWORTH TV & Electronics Service Co.

6579, AVE DU PARC
CR. 6-1217 — CR. 6-7204

ELECTRONIC SERVICE

CIE LTEE
Service d'experts en TV
1319 rue St-Louis, RI. 4-5834
Cite de St-Laurent

LISEZ LES PAGES
COMIQUES DANS
"LE PETIT JOURNAL"

Installateur autorisé MONTREAL VIDEO

Pour plus de renseignements appelez WA. 7306
\$90 avec mât 10' et trappe Benco



Paul Rochon et le sport

La coupe Grey ou la coupe Stanley?

Quand quelqu'un rencontre quelqu'un et que ces quelques-uns se mettent à discuter du sport, il est inévitable que quelqu'un pose la question classique: "Quel sport préférez-vous?" Mais si la question est classique, la réponse ne l'est pas. Si vous aimez le hockey par-dessus tout et que vous le dites franchement, ceux qui préfèrent le baseball ne manqueront pas de vous trouver bien sot de vous attacher à un sport aussi rudimentaire.

Autrefois, dans notre province, la querelle des préférences se limitait presque exclusivement au hockey et au baseball. Sans qu'on sache bien pourquoi, les partisans du baseball semblaient avoir de meilleurs arguments que les amateurs de hockey et ils leur clouaient le bec en donnant un petit air scientifique au baseball à l'aide d'un tas de statistiques et de décimales à trois chiffres. Aujourd'hui, on n'en discute plus guère. Le stade DeLorimier s'est vidé et le Forum s'est rempli.

De nos jours, le football a remplacé le baseball dans cette éternelle discussion sur les sports. Et lorsqu'on vous demande: "Quel sport préférez-vous?", on ne s'attend guère à ce que vous disiez autre chose que hockey ou football. Mais, apparemment, les sportsmen avertis ne s'y laissent pas prendre. Ainsi, l'autre jour, à la télévision, lorsque Roger Meloche a demandé à M. Léo Dandurand lequel des deux sports il préférerait, celui-ci s'est bien gardé de répondre. Et pourtant la question avait été posée de façon astucieuse puisqu'elle lui demandait tout simplement de faire la comparaison entre les deux sports, ayant été étroitement associé aux deux, au cours de sa longue carrière. Mais M. Dandurand s'est borné à dire qu'il aimait les deux sports également.

Dans le grand public, on répond plus ouvertement. Il y a déjà des tas de gens qui préfèrent le football au hockey et il y en a beaucoup d'autres qui en sont rendus à tellement goûter le football qu'ils ne sont plus bien sûrs de lui préférer le hockey. Décidément, le football prend de plus en plus de vogue chez nous et il le doit, chose curieuse, à la télévision que l'on accuse pourtant d'avoir tué tant de sports.

Il n'y a pas de quoi trop vous alarmer, M. Selke. Tant que les Canadiens gagneront, le hockey restera notre sois-disant sport national. Mais le jour où les Canadiens perdront plus souvent qu'ils ne gagnent, le public se désintéressera de la coupe Stanley et demandera qu'on lui serve son champagne dans la coupe Grey.



UN BON PROFESSEUR — Si Floyd Patterson ne sait pas que faire devant Archie Moore, lors de leur combat de championnat mondial, à Chicago, vendredi le 30 novembre, ce n'est pas faute de sages conseils. Le voici, recevant quelques-uns de ces conseils de nul autre que Sugar Ray Robinson, à son camp d'entraînement de Greenwood Lake, près de New-York. Peut-être Robinson ferait-il mieux de garder pour lui tous les conseils qu'il peut car il en aura bien besoin lorsqu'il défendra le titre des poids moyens contre Gene Fullmer, à New-York, mercredi le 12 décembre.



SUGAR RAY ROBINSON
...il n'est pas violent.

Robinson a parlé!

Sugar Ray Robinson, qui défendra le championnat mondial des poids moyens contre Gene Fullmer, au Madison Square Garden de New-York, lundi le 12 décembre, a des idées bien arrêtées sur la boxe. Tout d'abord, il affirme qu'il n'a jamais vraiment aimé ce sport car, dit-il, "je ne suis pas un homme violent". Quand quelqu'un l'interroge sur la boxe, actuellement, il se défend de répondre en posant lui-même la question suivante: "Que pensez-vous de la situation en Extrême-Orient?"

Ce n'est pas une question entièrement vide de sens car Robinson est lui-même déconcerté de la tournure qu'ont prise les événements. Il se proposait de faire un voyage dans l'Etat d'Israël, "afin de voir ce qu'il pourrait faire pour soulager les pauvres, là-bas". Maintenant, le voyage est à l'eau.

Et que pense-t-il de Gene Fullmer? Apparemment, Robinson n'y pense pas trop. "Je ne pense jamais à mon adversaire, dit-il. C'est à lui de penser à moi car c'est à lui de me battre..."

Tous au golf

Ce n'est pas sans raison qu'on entend répéter fréquemment que le golf est un des sports qui a le plus gagné en popularité au cours des dernières années; les chiffres le prouvent. En effet, au cours des neuf premiers mois de l'année 1956, on a entrepris, aux Etats-Unis, l'aménagement de 241 nouveaux terrains de golf.

Phil Watson est-il si mauvais que ça!

On a déjà dit des tas de choses sur le caractère épouvantable de Phil Watson, l'instructeur des Rangers, mais apparemment on n'en avait pas encore dit assez. Il serait encore pis que ça!

Lorsque vous le rencontrez, dans les bureaux du club Rangers, au Madison Square Garden, il est toujours furieux. Il en a toujours contre quelqu'un. Ainsi, lorsque le rédacteur sportif Harry Grayson alla l'y trouver et, voulant ouvrir la conversation sur un ton banal, lui annonça que Minneapolis venait de donner son congé à Eddie Stanky, il répliqua, dans un grognement:

"Je suis trop occupé à être en colère pour m'intéresser aux déboires des autres!"

ON A "CELEBRE"!

Puis il gravit quatre à quatre les marches de l'escalier qui conduit à son bureau, à l'étage supérieur du Garden, et il donna libre cours à une colère noire. Apparemment, Watson soupçonnait quelques-uns de ses joueurs d'avoir "célébré"; accusation qu'il lance à tout joueur qui ne se consacre pas au hockey exclusivement 24 heures par jour.

"Si je vois un de mes joueurs entrer dans un bar," hurle-t-il, "même s'il n'entre dans ce bar que pour donner un coup de téléphone, je lui colle une amende de \$100. C'est une amende automatique... même s'il se sert du téléphone (du bar) pour m'appeler!"

Généralement, toutefois, Watson exige tant d'heures de pratique de ses joueurs que tous ceux qui avaient l'intention de "célébrer" tombent de fatigue lorsque leur instructeur leur donne enfin leur liberté.

SI LE CLUB GAGNE?

De fait, Watson est en colère même quand son club gagne une joute. Vous pouvez alors vous imaginer le caractère qu'il affiche quand son club perd. Et vous n'avez pas besoin de connaître les subtilités du hockey pour comprendre Watson. Il suffit que vous sachiez que dans le sport il y a deux catégories; les gagnants et les perdants. Tout le monde veut gagner, et c'est d'ailleurs ce qui est la raison d'être de tous les sports, mais ce n'est pas encore suffisant pour Watson.

Il y a des instructeurs qui admettent, après une mauvaise joute, qu'il faut tout de même perdre une partie de temps à autre et ils l'oublient pour chercher à gagner la prochaine joute. Mais pas Watson! La joute suivante ne

l'intéresse pas. Ce qui l'intéresse, c'est le présent et non l'avenir.

ON S'ENFERME!

Lorsque son équipe perd, il en devient presque dangereux tant la colère l'aveugle. Et même par-



PHIL WATSON
...et son plus beau sourire

fois, lorsque le club gagne sans afficher une trop belle tenue, il veut à tout prix savoir pourquoi ses joueurs n'ont pas mieux fait sur la glace.

"Nous avons dû verrouiller la porte de la chambre des Rangers pendant cinq bonnes minutes, après chaque partie," affirme Herb Goren, qui est l'un des directeurs du club.

"Et il ne s'agit pas là d'un truc publicitaire. Nous le faisons pour la sécurité de tous et chacun. Phil est tellement coléreux après la joute que nous devons prudemment éloigner tout le monde de lui pendant quelques minutes. C'est, si l'on peut dire, une façon d'écartier les éléments explosifs d'une situation dangereuse."

Un peu plus tard, Watson entre en coup de vent dans le bureau qu'il partage avec Herb Goren, et se laisse tomber sur une chaise.

"Il reste ainsi assis pendant deux ou trois heures de suite," dit Herb Goren. "Je ne réussis pas à lui dire un seul mot. Il est assis, et il s'apaise."

IL GAGNE LES "VACANCES À PARIS" DE LABATT



M. CINQUANTE DE LABATT félicite M. Marcel Darlington, l'heureux gagnant des "Vacances à Paris" offertes par cette brasserie du Québec. Le bulletin gagnant fut choisi parmi des milliers d'autres venant de tous les coins de la province, dimanche soir, le 28 octobre, à la Foire de l'Alimentation, au Palais du Commerce. Les gagnants, M. et Mme Darlington, s'envoleront vers Paris à bord d'un avion d'Air Canada et y passeront une semaine merveilleuse, aux frais de M. Cinquante, symbole de la célèbre bière "50" Labatt.

C'est aujourd'hui le grand jour... elles sont en montre!

LES NOUVELLES OLDSMOBILE 1957

**Cette année,
la mode est à Oldsmobile —
la voiture qui vous rend à la mode!**

Regardez! C'est la toute nouvelle Oldsmobile 1957! La voiture dont l'élégance vous place en vedette... la voiture dont les caractéristiques vous avantagent... UNE NOUVELLE SILHOUETTE, plus longue, beaucoup plus basse et tellement à la mode... qui vous assure un nouveau et merveilleux roulement bien d'aplomb. UNE NOUVELLE FENÊTRE ARRIÈRE DOUBLEMENT ENTRETOISÉE ultra-élégante et offrant une parfaite visibilité, même dans les coins. UNE SUSPENSION AVANT "PIVOT-POISE" AVEC DISPOSITIF ANTIPLONGEON, qui garantit une manoeuvre précise et des arrêts sûrs et parfaitement de niveau. DES INSTRUMENTS MONTÉS SUR ENTRETOISE, et des commandes, d'accès très facile. 17 MODÈLES... 3 SÉRIES... GOLDEN ROCKET 88, SUPER 88, STARFIRE 98. Dans chaque modèle, vous découvrirez de nouveaux avantages et les mêmes nouveaux perfectionnements mécaniques qui témoignent que seule la Oldsmobile ose être aussi nouvelle!

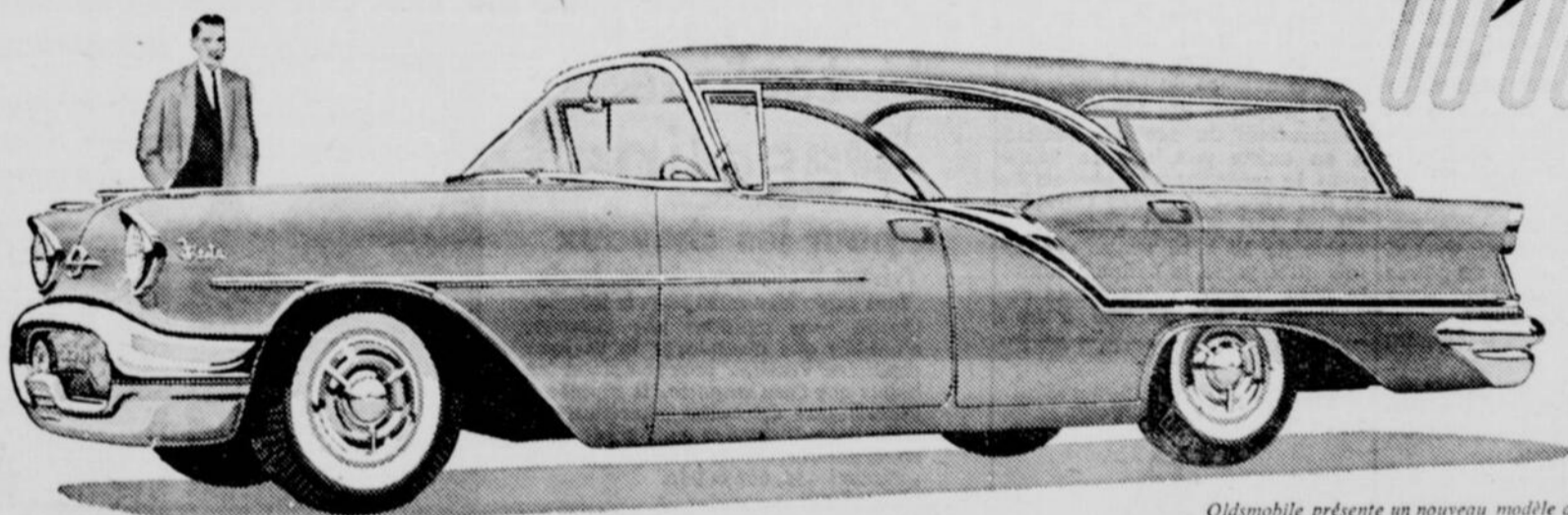


La série Starfire 98 offre véritablement le summum du luxe dans ses quatre ravissants modèles. L'Hydra-Matic Jetaway, la servo-freins Pedal-Ease, ainsi qu'une foule d'autres caractéristiques importantes, font partie de l'équipement standard.



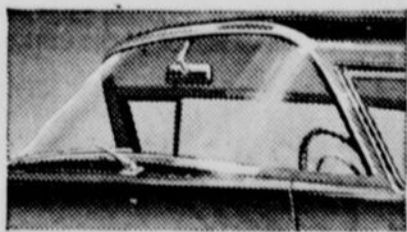
EN 1957... *la mode* EST à

OLDSMOBILE

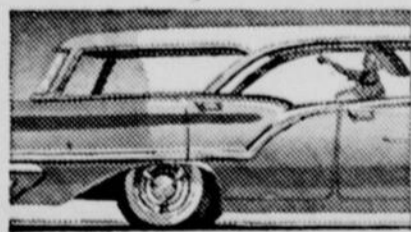


Seule la Olds ose être aussi nouvelle!

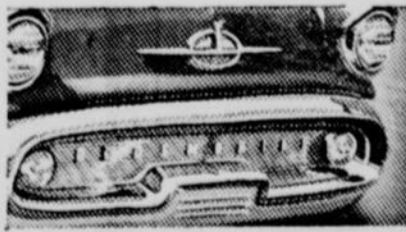
Oldsmobile présente un nouveau modèle qui allie l'élégance d'une "hardtop" à la solidité utilitaire d'un station wagon! On peut voir ci-haut la Fiesta Super 88. Deux autres Fiesta à quatre portes sont également offertes dans la série Golden Rocket 88.



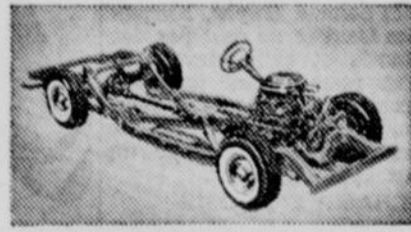
NOUVEAU PARE-BRISE SPAN-A-RAMIC... D'un angle nouveau s'inspirant d'une innovation Oldsmobile, au point de vue style et sécurité! La surface vitrée accrue de 10% vous assure une visibilité supérieure. Vous jouissez mieux du paysage qui vous entoure.



FILET DE COULEUR EXCLUSIF... qui reflète la supériorité d'élégance de la Olds et votre bon goût personnel. Ce style est également en vedette à l'intérieur, dans le splendide décor Tech-Style!



NOUVEAU PARE-CHOC HI-LO... pratique et de belle apparence! Un double pare-chocs encadre complètement la nouvelle grille en retrait et les feux de stationnement, assurant le double de protection d'un pare-chocs ordinaire.



NOUVEAU CHÂSSIS ÉLARGI... plus robuste, plus large et à centre de gravité surbaissé. Le châssis élargi et les ressorts à large base rendent la voiture plus stable, particulièrement dans les virages, et accroissent votre confort.

JARRY AUTOMOBILE LTEE.

4384, rue St-Denis
Montréal, Qué. — PL. 8221

DUROCHER AUTOMOBILES LTD.

2225 ouest, rue Notre-Dame
Lachine, Qué. — ME. 7-6701

CHEVROLET MOTOR SALES CO. OF MONTREAL LTD.

2085 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal, Qué. — WE. 6781

BARNABE MOTORS LTD.

1850, boul. Edouard-Laurin
Ville St-Laurent, Qué. — RI. 4-6401

DOYLE MOTORS LIMITED

4501, avenue Bannantyne
Verdun, Qué. — YO. 1131

LAC ST. LOUIS AUTOMOBILES LTD.

90, rue Ste-Anne
Ste-Anne-de-Bellevue, Qué. — Tél. 5661



LEO DANDURAND
... nous ne l'avons pas encore



TEX COULTER
... la vengeance est douce



NORMIE KWONG
... Tex a son numéro!

C'est M. Léo Dandurand qui le dit :

Il est encore trop tôt pour boire à même la coupe Grey

"Si nous pouvons l'emporter sur les Tiger-Cats de Hamilton, nous aurons accompli le principal pas dans notre tentative de remporter la coupe Grey pour la première fois depuis 1949" affirme le président Léo Dandurand, des Alouettes, reconnaissant que le club de Jim Trimble est le principal obstacle à franchir pour l'équipe locale dans les éliminatoires.

Dandurand affirme que les Alouettes auront besoin de tous leurs joueurs, de tous leurs atouts, pour disposer d'un club lourd, puissant, difficile à battre comme le Hamilton, qui n'a fait qu'une bouchée des Rough Riders d'Ottawa, mercredi, et qui inaugurerait samedi sur son terrain une finale de deux joutes contre les champions du "Big Four".

LA COUPE EST LOIN

"On a tort de nous croire rendus déjà en finale de la coupe "Grey", a poursuivi M. Dandurand. Le chemin pour nous y rendre pourrait bien être tortueux, parsemé d'embûches. Je prévois même que nous devons livrer la bataille de notre vie si nous voulons éliminer les Tiger-Cats.

"Cette série de deux parties qui se terminera sur notre terrain, le 17 novembre, devrait donner lieu à beaucoup de points car elle met en présence deux clubs capables de compter de nombreux touchés. La ligne aura son mot à dire dans la série. C'est même celle qui saura le mieux contenir l'offensive adverse qui fera pencher la victoire du côté de son camp.

"Je crains beaucoup ce Cookie Gilchrist, un joueur d'arrière qui a l'avantage d'être rapide et fort et de peser près de 220 livres, ce qui fait qu'il est excessivement difficile à arrêter. Il ne faut pas oublier que nos joueurs défensifs comme Dwyer, Karpuk et Bruce Coulter ne sont pas des plus lourds et qu'ils doivent se surpasser pour arrêter un homme comme Gilchrist. Je compte beaucoup sur Patterson et sur Blaicher pour leur donner un précieux coup de main".

CHAMP EXPLOSIF

M. Dandurand a décidé beaucoup de respect, beaucoup d'admiration, envers le club Hamilton, qui possède un champ explosif", dit-il. Et il ajoute que les Tiger-Cats ont en Norman et Donaldson deux as pour frayer un chemin à leur porteur de ballon, tandis que Scott et Bevan sont bien capables de se tracer un chemin pour empêcher Sam Etcheverry de lancer à son goût.

Il ajoute que les Alouettes auront remporté leur plus difficile victoire de l'année s'ils triomphent du Hamilton. Il a bien confiance en Etcheverry, Patterson,

Abbruzzi, Pal, James et Pascal pour inquiéter continuellement la ligne des Cats. "Je crains beaucoup moins les Eskimos", nous a soufflé M. Dandurand, "car Doug Walker a prouvé dans la joute d'étoiles qui se termina par 6-6 d'abord, puis dans la partie hors-concours qui se termina par un pointage de 33-0, qu'il a trouvé le moyen de maîtriser Parker, Kwong et Compagnie.

REVANCHE DE TEX

"Tex Coulter joue particulièrement à son meilleur contre les Eskimos. Il en veut surtout à Normie Kwong, qui a dit l'automne dernier, lors de la finale de la coupe Grey, qu'il était facile de passer du côté de Tex. Or, dans la joute hors-concours de cet été au stade McGill, contre le club Edmonton, Coulter attendait tellement Kwong qu'au premier choc entre les deux hommes, Tex le frappa si sauvagement que Normie en perdit son casque-protecteur en plus de reculer de dix verges. Il ne revint plus dans la mêlée par la suite, car son pilote Pop Ivy avait été assez intelligent pour réaliser que Tex Coulter avait maintenant le numéro du Chinois".

Le président des Alouettes, un observateur du football comme il en existe peu, admire beaucoup le sensationnel quart-arrière des Tiger-Cats, Tony Curcillo. "Il est fort et peut gagner lui-même de 10 à 15 verges chaque fois qu'il porte le ballon," admet le petit Napoléon des sports canadiens. Il est difficile à blo-

quer, car il parvient à se dégager même si quelques joueurs se suspendent à lui. Si j'avais à choisir entre Jackie Parker et Curcillo, je prendrais ce dernier sur mon équipe."

POURQUOI A HAMILTON?

Puis, M. Dandurand a expliqué pourquoi il a préféré faire débiter la série à Hamilton, plutôt qu'à Montréal, alors que comme club champion, il avait le choix du terrain. "Quand j'étais avec les Canadiens, au hockey, je faisais commencer les parties de la coupe Stanley à l'étranger, convaincu que si nous parvenions à tenir notre bout dans ces joutes, nous étions certains de pouvoir terminer notre besogne sur notre terrain, et j'ai été assez chanceux de ne pas me tromper souvent dans de tels cas," nous assure le populaire président local, qui, selon ce qu'il dit, envisage une finale du "Big Four" comme il en a rarement vu.

"EXPORT"
LA MEILLEURE
CIGARETTE AU CANADA

SAVOUREZ LES MEILLEURS VINS FINS DE BOURGOGNE

J. Thorin

Demandez le Chambertin, Clos de Bèze—c'est le plus noble bourgogne rouge et à juste titre le préféré de Napoléon... ou encore le Montrachet, un bourgogne blanc sans égal.

Vous pouvez aussi choisir sans hésiter, ces autres bourgognes Thorin réputés:

ROUGE Pommard, Moulin-à-vent, Mâcon Supérieur, Chambolle-Musigny, Meursault

BLANC Chablis

En vente à tous les magasins de la Commission des Liqueurs du Québec. Exigez la marque J. Thorin pour vos bourgognes.

L-PAUL CHARTRAND, OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, MONTREAL

OPTOMETRISTE — OPTICIEN

diplômé de l'Université de Montréal

PAUL E. Talbot
Bachelier en optométrie

Examen DE LA VUE

Optométriste consultant à l'hôpital Sainte-Justine

Prescription DES VERRES

6761 ST-HUBERT — CR. 2-7616

Louez un... **TV 40¢** par jour
POUR SEULEMENT

Pour toutes informations: **CR. 4-2457**
7111 ST-DENIS

Jos. Lipari
L.T.E.E.

SPECIALISTES EN TÉLÉVISION

Vous mouillez-vous les cheveux pour vous coiffer?

Employez toujours le **tonique Vaseline** *
pour les cheveux

Prévient la sécheresse du cuir chevelu
Vous garde bien coiffé toute la journée

Quand vous mouillez vos cheveux, n'oubliez pas d'employer le tonique capillaire "Vaseline" pour remplacer les huiles que l'eau emporte. Il supplée à l'insuffisance des huiles naturelles, élimine les pellicules et vous garde bien coiffé toute la journée. Quelques gouttes suffisent! 43¢, 65¢ et 95¢.

*Marque déposée

Oui, je les mouille, mais...

le tonique "Vaseline" remplace les huiles que l'eau emporte

BY APPOINTMENT TO HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II.

SUPPLIERS OF "CANADIAN CLUB" WHISKY
HIRAM WALKER & SONS LIMITED

"Canadian Club"

Le whiskie le plus distingué au Canada

Hiram Walker & Sons, Limited

DISTILLATEURS DE FINS WHISKIES DEPUIS PRÈS D'UN SIÈCLE

Dimanche, au Parc Richelieu

- 1ère COURSE — DD-Ambly — \$450**
- Mary Sullivan F. Church
 - Dorothy Van K. Waples
 - J. L. Volo G. Heath
 - Williamsburg P. Robillard
 - King's Princess (à choisir)
 - Houseguest P. Lindsay
 - Clever Jimmy H. Filion
 - Rippling Water S. Lewis
- Aussi : Uhl Fingo F. Turenne
- 2e COURSE — D-Trot — \$400**
- Duchess I J. Larente
 - Vonax G. Eisentaedt
 - True Silver H. Harp
 - Regent McKlyo V. Lutman
 - Lesota's Arion C. Milville
 - Burton Hanover T. Turcotte Jr.
 - Frank Reynolds J. Taylor
 - Love Song A. P. Robillard
- Aussi : Minto Todd D. Corbett
- 3e COURSE — D-Ambly — \$400**
- Prompt Guy M. L'Heureux
 - Edgewood Stone N. Bolduc
 - Follow Jim G. Heath
 - Captain X J. Létourneau
 - Jerry Honor F. Gerry Jr.
 - Corporal Bob H. Larochelle
 - Irish Bud V. Lutman
 - Audrey Vic E. Bradette
- Aussi : Lee Scott Harvester A. Hanna
- 4e COURSE — D-Ambly — \$400**
- Commander T. Turcotte
 - Cardinal Chief M. Golden
 - Jeff Protector H. Larochelle
 - Titanmede J. Larente
 - Romona Key (à choisir)
 - Royal Grattan (à choisir)
 - Minstrel Lad F. Gerry Jr.
 - D'Israëlie Brooke P. Sauvé
- Aussi : J. J. Direct A. Côté
- 5e COURSE — B & CC-Trot — \$600**
- Ideal Hanover C. Brissette
 - Norfolk R. McGregor
 - Starbuck K. Waples
 - Willix Elkington P. Dussault
 - Chief Hal R. Buchanan
 - Sis Harbor J. Jodoin
 - Clever Truman M. L'Heureux
 - Caesar Scot L. Bourgon
- 6e COURSE — CC-Ambly — \$550**
- Clever Belle V. Staker
 - Arnold Direct G. Beauchemin
 - Flash Grattan B. J. Gordon
 - Duke Spierler G. Bouvrette
 - Par Rea G. Kitchen
 - Chief Blackstone C. St-Jacques
 - Bold Knight P. Robillard
 - Sigal Abbe R. Trudel
- Aussi : Eddie Gale F. Turenne
- 7e COURSE — DD-Trot — \$450**
- Therese Princeton R. Grandmaison
 - Chief Rosecroft J. Létourneau
 - Newport Champ G. Kitchen
 - Lebo M. McRae
 - Van Baldwin L. Pettigrew
 - Hope Bingen C. Milville
 - Bob Corsica A. Côté
 - Rebella Mc L. Dunlop
- Aussi : Corporal Gene P. Sauvé
- 8e COURSE — C-Ambly — \$500**
- Honor's Queen J. Brosseau
 - Jay Creed K. Waples
 - Hainley F. Gerry Jr.
 - Adeline Key F. Leboeuf
 - Sir Prince G. Bouvrette
 - Ima Fingo P. Robillard
 - David Hal T. Turcotte
 - Waybeau J. Lemay
- Aussi : Honor's Ben Volo F. Turenne
- 9e COURSE — C-Ambly — \$500**
- Cardinal Sally A. Côté
 - Ed. W. L. Bourgon
 - Stormy H. F. Baise
 - Ensign Flash F. Leboeuf
 - Lady Guy Abbe J. McIntyre
 - Apache Pass R. Caldwell
 - Ila Jean Hec L. Pelletier
 - Meadow Mist V. Lutman
- Aussi : Bandleader A. Côté
- 10e COURSE — 1 1/2 mille, Trot-Ambly \$1,500**
- Bingo Hanover C. St-Jacques
 - Bannock Bay R. Turcotte
 - Star Volo F. Leboeuf
 - Gallant Song W. Lépine
 - Maine Song H. Larochelle
 - Bomb A. P. Robillard
 - Royal Pointer E. Bradette
 - Mr. Dean L. Pelletier



MM. J.-Eugène Lajoie, président de la piste Blue Bonnets, et Donat Simard, vice-président de Provincial Raceways (piste Richelieu), se félicitent du succès de la saison des courses sous harnais.

Prosperité, à Richelieu

83,000 paris de \$2, chaque jour!

Pleurez, adeptes des courses sous harnais, la saison tire à sa fin. En effet, le Parc Richelieu annonce officiellement qu'il ferme ses portes dimanche le 18 novembre, pour l'année 1956. Remarquez, toutefois, qu'on ne pleure pas du tout dans les bureaux du Parc Richelieu car on y a vu cette année plus d'argent que jamais et on a même établi un nouveau record de recettes pour la saison.

Ce n'est pas là une affirmation gratuite car on nous a aimablement fourni les chiffres pour le prouver. L'an dernier (en 1955), après 91 jours de courses sous harnais, il s'était parié aux guichets du Parc Richelieu la somme globale de \$12,320,000 (oui, plus de douze millions de dollars!).

Cette année, après 91 jours de courses, le total des paris atteignait le chiffre-record de \$15,105,000 (oui, plus de quinze millions de dollars!). On a même calculé que pareille somme représentait, en moyenne, \$166,000 de paris chaque jour. C'est dire que chaque jour où il y avait courses au Parc Richelieu, on voyait défiler devant les guichets du pari mutuel 83,000 personnes tenant à la main leur billet de \$2 pour prouver leur confiance en un cheval quelconque. Evidemment, ce n'est pas tout à fait comme ça que les choses se sont passées puisqu'il se trouve des gens riches (?) qui parient plus de \$2 à la fois et que les mêmes personnes défilent souvent dix fois par jour devant les guichets.

Détail renversant, c'est tard dans la saison qu'on a établi le record de l'année dans la somme totale des paris. En effet, dimanche le 4 novembre, la température aidant, l'immense foule qui a envahi le Parc Richelieu y a parié le total impressionnant de

\$288,276, abaissant le record de \$282,240, atteint au coeur de l'été, vendredi le 27 juillet, alors que se disputait la troisième classique de la triple couronne (gagnée par Bay State Pat en 2:02.3 minutes).

D'ici le 18 novembre, on courra encore tous les jours, à l'exception de mardi le 13 et de jeudi le 15. Amateurs de courses, si vous voulez établir un autre record, hâtez-vous: il vous en reste à peine le temps!

AU PARC RICHELIEU



Samedi soir — 8 h. 15
Dimanche p.m. — 2 h.
Les enfants ne sont pas admis

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

BOLS

V. O. GENEVER GIN
"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

UN NOUVEAU NOM!

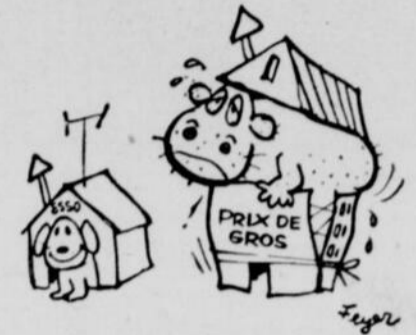
Personal FINANCE CO
appelle maintenant
BENEFICIAL FINANCE CO.

Le même accueil cordial
le même personnel empressé
Seul le nom a changé

Prêts de \$50. à \$1000. ou plus, dans plus de 178 bureaux de Beneficial Finance Co. au Canada.

BENEFICIAL FINANCE CO.
OF CANADA

Voici pourquoi le prix de la gazoline demeure bas



Comment se fait-il que, par rapport à 1935-1939, le prix de gros de la gazoline ait augmenté trois fois moins que l'ensemble des prix de gros?



Tous les prix ont subi une forte poussée vers la hausse. Pourquoi pas celui de la gazoline?



Parce que les compagnies pétrolières sont nombreuses, se livrant ainsi une concurrence serrée, et qu'elles améliorent sans cesse l'efficacité de la production, du raffinage et de la vente.



C'est le consommateur qui profite de cette concurrence: il peut choisir les meilleurs produits aux meilleurs prix.

C'est donc la concurrence qui maintient le prix de la gazoline aussi bas.



IMPERIAL OIL LIMITED



On voit ici quelques-uns des personnages qui apportent leur appui à la campagne annuelle de souscription qui bat actuellement son plein : lère rangée : M. J. RATELLE, député au Parlement fédéral; le R.P. PAUL MAYER, s.j., curé; M. GERARD THIBEAULT, député de Mercier et président de la campagne de souscription; l'hon. PAUL DOZOIS, ministre des Affaires municipales; M. GERARD FORTIN, président du service des loisirs; M. E. LEFRANÇOIS, député au Parlement fédéral; 2e rangée : M. ANDRE DesMARAIS, n.p., conseiller municipal; M. EDGAR CHARBONNEAU, m.p.p.; R.P. M. DE LA SABLONNIERE, s.j., directeur du Centre; M. GERARD NIDING, pro-maire, et M. CHARLES MAYER, conseiller municipal.

"Un centre sportif est une arme contre la délinquance"

(Par Charles Mayer)

"Le Centre des loisirs de l'Immaculée-Conception est un bienfait non seulement dans la paroisse, mais aussi dans tout le centre de la ville. A ce sujet, je me permets de citer le témoignage de l'inspecteur Ovila Pelletier, du bureau de la moralité juvénile. Avec des statistiques à l'appui, le district numéro 2 est l'un de ceux où la délinquance juvénile est le plus en baisse".

C'est ce que déclarait le Révérend Père Marcel de la Sablonnière, directeur du Centre de l'Immaculée, lors d'une réunion groupant une centaine d'hommes publics et d'hommes d'affaires, qui avaient répondu à l'appel du père, ainsi qu'à celui de M. Gérard Thibault, député et adjoint parlementaire au Parlement de Québec.

M. Thibault est président du comité de la campagne de souscription qui bat actuellement son plein. La jeunesse, a dit M. Thibault, est le capital-avenir de l'homme d'affaires. Aussi, doit-il la sauvegarder. Pour sauvegarder ce capital humain, le capital-argent est nécessaire. Le Centre de l'Immaculée s'avère une entreprise viable. Mais il supporte encore une dette lourde qui paralyse son développement. Et n'oubliez pas que l'appel actuel s'adresse à tout le monde, justement à cause de la déclaration de l'inspecteur Pelletier, et parce

que le Centre de l'Immaculée est l'un des rares de Montréal accueillant des jeunes gens et des jeunes filles de partout. Cet accueil, à prix modique, est rendu possible grâce au dévouement du Père de la Sablonnière et de ses collaborateurs".

Le R.P. Paul Mayer, s.j., curé de l'Immaculée-Conception, a remercié tous les bienfaiteurs du Centre, présents et futurs. "Vous êtes des hommes d'affaires, a-t-il déclaré, mais vous êtes avant tout des hommes de coeur. C'est pourquoi vous faites votre oeuvre magnifique".

Outre les personnages mentionnés, parmi les invités se trouvaient l'honorable Paul Dozois, ministre des affaires municipales, M. Gérard Niding, pro-maire, MM. Eugène Lefrançois, m.p., D. Putelle, m.p., Edgar Charbonneau, m.p., le brigadier Guy Gauvreau et M. André DesMara.

Floyd Patterson encaisse-t-il?

Alors qu'on commence à placer des paris sur l'issue du combat de championnat que se livreront Archie Moore et Floyd Patterson, on se demande si Patterson est capable d'encaisser un bon coup de poing. De fait, aucun boxeur n'a jamais donné un véritable coup d'assommer à ce dernier, et il est possible qu'il ait un menton vulnérable. A quelqu'un qui lui demandait s'il croyait pouvoir encaisser sans broncher les coups à la mâchoire, Patterson a répondu : "Je ne le sais pas et je ne chercherai certainement pas à le savoir contre Archie Moore!"

En quelques minutes...
VOUS VOUS RASEZ COMME JAMAIS AUPARAVANT!



\$1.25

Une toilette soignée commence avec... *Seaforth!* pour les hommes



"Captain Morgan est en ville!"

Captain Morgan RUM

GOLD LABEL • BLACK LABEL

Servez du 'White Horse'... il vous offre une saveur spéciale et un goût extrêmement moelleux. Cet excellent Scotch vous parvient maintenant dans un carton nouveau et différent.



WHITE HORSE SCOTCH WHISKY

Distillation, mélange et embouteillage faits en Ecosse W.376 F

AIDEZ A PROTEGER LA SANTE DE VOTRE FAMILLE AVEC LES NOUVELLES PROTEINES WEIDER



Employées et recommandées par plusieurs champions athlètes du monde. — Des milliers de clients satisfaits sont votre meilleure garantie.



Les protéines équilibrent votre régime

Votre docteur vous dira que les Protéines sont l'un des produits nutritifs essentiels à la vie. Elles sont un excellent supplément nutritif et si vous voulez des protéines de haute qualité, prenez régulièrement les Nouvelles Protéines Améliorées Weider qui contribueront à la formation et à la reconstitution de vos tissus.

C'est un produit concentré

Les Nouvelles Protéines Améliorées "Weider" sont un produit parfaitement homogénéisé contenant 75% de Protéines. Ces protéines, ainsi que les vitamines et les sels minéraux contenus dans le produit, vous aideront à maintenir la bonne santé de l'organisme.

Elles donnent de l'entrain

A la maison, au travail, pendant les sorties certaines personnes sont tout de suite fatiguées alors que d'autres sont pleines d'énergie et d'allant. Ces dernières donnent l'impression d'être vraiment heureuses.

Si vous vous sentez fatigué et déprimé, si vous êtes nerveux et irritable, essayez les Nouvelles Protéines Améliorées Weider et donnez-leur une chance de vous aider à devenir fort et bien portant. Elles vous aideront aussi à vous assurer de bonnes nuits de sommeil réparateur et à vous éveiller frais et dispos pour une longue journée de travail.

Elles sont faciles à prendre

Les Protéines Weider sont faciles à prendre. Elles sont offertes soit en comprimés soit en poudre. En comprimés elles ont un délicieux goût de bonbons et sont faciles à mâcher. En poudre, elles se dissolvent instantanément dans du lait froid ou chaud ou dans n'importe quelle boisson de votre choix; cela goûte comme de la crème glacée. Prenez-les au moment des repas, donnez-en aux jeunes après la classe.

Elles sont recommandées à toute la famille

REFUSEZ TOUTE IMITATION

LE FLACON D'UN MOIS : \$3.00 — LE FLACON DE 3 MOIS : \$8.00

LIVRAISON IMMEDIATE : Téléphonnez à votre pharmacie ou écrivez à PROTEINES WEIDER, 4466 Coloniale, Montréal.



DEBOSSAGE et PEINTURE D'AUTOS

Ouvrage garanti par expert!

ESTIME GRATUIT

Demandez notre évaluateur Marcel Bédard

Service rapide, sûr et courtois

GARAGE PROVOST

Pierre Provost, gérant

1182 MONTCALM — Tél. : LA. 4-6789 (près Dorchester)



ADEODAT PROVOST



SONNY BOY CASSIDY ET SON "CHEVAL" PANTHO THE BULL
... ils sont bien petits mais le gouvernement les a vus!

Tous ces puissants lutteurs sont de véritables agneaux quand la N.W.A. leur parle!

Le meilleur match de lutte que nous réserve l'avenir ne sera pas disputé dans l'arène du Forum mais plutôt devant les tribunaux américains. En effet, le procureur général des Etats-Unis a accusé en bonne et due forme la National Wrestling Alliance d'exercer un monopole dans le monde de la lutte... libre!

Dans le monde de la lutte (libre) ce fut une belle bombe. Tous les intéressés s'agitent depuis Sam Muchnick (président de la National Wrestling Alliance) jusqu'à Whipper Billy Watson (qui, au cas où on aurait oublié de vous le dire, a enlevé le titre de champion du monde à Lou Thesz), en passant par Edward Vesuvius Quinn (qui présente les excellents spectacles de la N.W.A. à Montréal).

UN MONOPOLE

De l'avis du gouvernement américain, seuls les promoteurs, les "booking agents" et les lutteurs qui sont membres de la N.W.A. ont le droit de monter un spectacle de lutte. Apparemment, ce monopole aurait même atteint des proportions monumentales. Le public se désintéresse totalement de ces petites manœuvres mais il semble que le gouvernement américain soit prodigieusement intéressé.

Si l'on en juge par les spectacles de lutte qu'on présente de nos jours, tout le monde a quelque chose à faire dans une soirée de lutte et il s'y passe tellement de choses que le public n'y voit que du feu. Apparemment, Washington a de meilleurs yeux que les fervents de la lutte car il semble avoir tout vu.

Récemment, par exemple, à Fond du Lac, dans l'état du Wisconsin, Hans Schmidt (un méchant, qui s'appellerait en réalité Jacques Larose) s'est mesuré contre Angelo Poffo (dont nous ignorons la véritable identité) mais qu'on présente ce soir-là comme étant diplômé d'université. Hans se vêtit de façon plutôt débraillée pour ce spectacle, mais Poffo décida d'en donner pour leur argent aux fermiers de la région. Il avait endossé un costume couvert de sequins et brillant de mille feux et était flanqué

d'un (supposé) gérant vêtu d'un tuxedo.

TOUT LE MONDE S'AMUSE

Tout le monde participa à cette soirée de lutte. L'arbitre fut assommé. Quelques spectateurs, n'attendant que le signal, firent semblant de vouloir monter dans l'arène pour faire un mauvais parti à Hans Schmidt. Même la police s'en mêla. Les agents escortèrent tous les participants hors de l'enceinte et avant que les quelques spectateurs qui n'avaient pas participé à la bataille soient revenus de leurs émotions, un autre match débutait dans l'arène.

La vogue actuellement est aux lutteurs nains. Ils s'en trouvent parmi eux, comme Giant Tom Thumb (Le Petit Poucet Géant) par exemple, qui sont si petits qu'on les voit à peine. Mais le gouvernement américain, lui, les a vus. L'accusation logée par le procureur général Brownell, qui a été inscrite à Des Moines, précise que la N.W.A. et ses membres s'entendent entre eux pour respecter le territoire de chacun, forcent tous les promoteurs faisant affaire dans le territoire de l'un des membres de la combine à ne retenir les services que des lutteurs qui ont un contrat avec la N.W.A. et de mettre sur la liste noire tous les lutteurs qui acceptent de lutter pour ceux qui ne sont pas membres.

LE TRIBUNAL JUGERA

On dit aussi que la N.W.A., il y a déjà quelque temps, a signé un document à l'effet que ses membres n'étaient pas coupables et que, de toute façon, ils cesseraient sûrement de faire ce qui n'était pas bien. Mais le procureur général est d'avis que ce document n'a pas plus de valeur que la prise du casse-rein d'Argentina Rocca. Et il est bien décidé à monter dans l'arène contre la N.W.A., avec le tribunal comme arbitre.

Vivent les joies du patinage avec des C.C.M.



L'air est piquant, le soleil luit; la patinoire est près de là, dans le parc du voisinage et chacun est pourvu de C.C.M. Quelle joie pour toute la famille!

Fiston prétend être un joueur des grandes ligues avec ses patins neufs... tandis que sa soeur évolue gracieusement, sous l'oeil de papa et de maman pour qui le patinage est un exercice agréable.

Aucun patin n'égale les C.C.M. quant à l'ajustement, le confort, l'équilibre et la protection. C'est pourquoi les C.C.M. sont gage d'un patinage doublement agréable



C.C.M.

EQUIPEMENTS APPAREILLÉS POUR PATINAGE, BICYCLETTES, VÉHICULES POUR ENFANTS

Les équipements appareillés C.C.M. pour patinage — les meilleurs au Canada — sont disponibles chez votre marchand C.C.M., à partir de \$8.95.

Vendeurs autorisés C.C.M.

RAVARY
LIMITÉE
3767 EST, STE-CATHERINE
L.A. 4-1164

SYNDICAT ST-HENRI
3619, Notre-Dame O.
Montréal
WI. 3151

L.A. DROUIN
VENTE — REPARATION
10629, rue Pelouquin
VE. 5121

R. HADE
12289, rue Ranger
Cartierville
RI. 7-2443

Omer De Serres
343 est, Ste-Catherine
AV. 8-0251

Termes pour convenir à tous les budgets
La Liberté
3735 Notre-Dame O. — WE. 8441
2e arrêt des tramways à l'ouest d'Atwater

LA MAISON ST-HUBERT
Compagnie Limitée
TERMES FACILES
6899 ST-HUBERT - CR. 6-2593
près Bélanger

LUCIEN LAVERDURE
DAN MURRAY
330 CRAIG E.
MA. 1362

Dupuis Frères
RUE STE-CATHERINE EST
Rayon des articles de sport

6541 ST-LAURENT
CR. 4-5401
2100

ARLINGTON
ETALAGE
COMPLET DE PRODUITS C.C.M.
1194, University - UN. 6-9435

DECOSTE SPORTS
Articles de sport CCM
1265 N.-Dame, Lachine
ME. 7-9751

• Québec veut avoir son club dans le Big Four

(Par Louis Chassé)

Alors que le football se répandait à travers le Canada avec une rapidité extraordinaire, la ville de Québec n'est pas demeurée insensible à cette vogue qui semble avoir balayé tout le pays. Par le truchement de la télévision, la population de la vieille capitale s'est familiarisée avec les équipes du Big Four et même, l'an dernier, avec les Eskimos d'Edmonton, détenteurs de la coupe Grey.

Cette année, la fièvre est plus aiguë que jamais. Les activités des Alouettes ont été suivies avec presque autant d'ardeur que dans la métropole et ce n'est plus une surprise d'entendre les amateurs discuter librement les succès des Etcheverry, Abruzzi, Patterson, etc.

L'ORGANISATION EST LA
Mais si la télévision a joué un grand rôle dans la popularisation du football à Québec, il existe une organisation qui s'est jetée corps et âme dans le développement de ce sport parmi les jeunes. Cette organisation est le Canadian Progress Club.

L'an dernier, les Alouettes étaient venus jouer une partie entre deux équipes de joueurs à l'entraînement et, dès ce moment-là, le Progress Club était en avant de tout le monde. De la recette de cette joute disputée en août 1955, un montant a été mis de côté pour encourager le football à Québec.

Cette année, des cliniques de football ont été organisées dans quelques-unes des écoles. Le bureau de direction du comité de l'avancement du football, dont le président est M. Pierre Côté, a d'abord nommé comme moniteur en charge des cliniques, un ancien joueur reconnu comme excellent instructeur, Roger Gagnon.

SEPT INSTRUCTEURS

Après s'être mis en communication avec les différentes écoles de la région qui s'intéressaient au développement du football chez les élèves, Roger Gagnon s'est choisi sept instructeurs qui ont travaillé bénévolement et qui méritent sûrement des félicitations pour leur bel esprit sportif. Parmi ceux-là, on reconnaissait Cully Keane, Jab Doherty, Brendan et Pat O'Gallagher, Tom White et Reynal Dorion. Quelques-uns de ces instructeurs bénévoles font partie également de l'équipe des Bulldogs de Québec, dans la section est de la Q.R.F.U.

Une dizaine d'écoles et de collèges ont accepté les offres du comité de football du Progress Club. Une cinquantaine de cliniques ont été organisées, notamment à l'institut St-Jean-Bosco, au séminaire de Québec, au Collège St-Joseph, à l'école supé-

rieure St-Romuald et plusieurs autres. D'autres jeunes sportifs ne suivant pas les cours réguliers de l'une ou l'autre de ces écoles ont profité des cliniques données le dimanche matin sur les Plaines d'Abraham. Des joutes ont été organisées, afin de fournir l'occasion aux jeunes de mettre en pratique les cours théoriques qui leur avaient été donnés.

Dimanche, le 10 novembre, pour couronner cette première saison des cours sur le football, le séminaire de Québec alignera une équipe contre le Québec High School et le St. Pat's High School jouera contre l'institut St-Jean Bosco.

En plus, le comité d'avancement du football, en collaboration avec les Alouettes de Montréal, donnera à ces jeunes l'occasion d'assister à Montréal à une partie des éliminatoires du Big Four, le 17 novembre.

ON FAIT DES PROJETS

Mais pour que toute organisation de ce genre réussisse, il faut s'assurer des fonds. Or, l'an dernier, on avait procédé à l'élection d'un bureau de direction pour l'avancement du football. Le président élu de ce groupe a été délégué en compagnie de son

épouse à la joute Alouettes-Eskimos à Vancouver.

Cette année, la délégation québécoise sera plus nombreuse. En plus du président du comité, deux autres membres du bureau de direction choisis, un membre du Canadian Progress Club et un membre de la galerie sportive de Québec (organisation qui unit tous les chroniqueurs sportifs de la vieille capitale) seront délé-

gués à la joute de la coupe Grey à Toronto.

Ce n'est évidemment pas là une mince tâche pour le Canadian Progress Club, mais connaissant l'enthousiasme de ses membres, le football à Québec va continuer à progresser grâce au travail des membres. Ce qui a été fait, cette année, n'est qu'un début. Déjà on fait des projets pour l'an prochain.

Si Québec n'est pas encore prêt à accueillir une équipe du Big Four, il faut quand même garder l'espoir que ce rêve pourra un jour se réaliser. Le football tel qu'il nous est servi aujourd'hui semble plaire à la population et on peut espérer qu'un jour la vieille capitale apportera sa contribution au circuit professionnel de l'est, le Big Four.

LE PETIT JOURNAL, 11 NOVEMBRE 1956

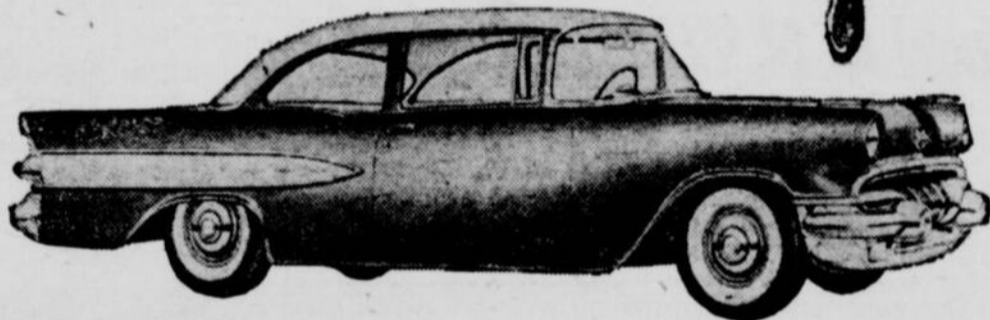
BOULEVARD PONTIAC

*vous invite à
venir admirer
dès aujourd'hui*



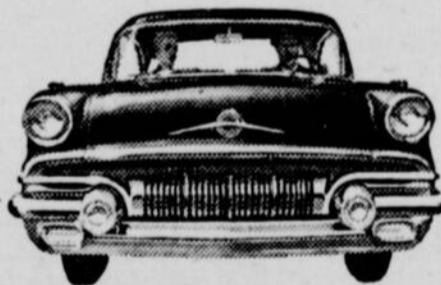
LA TOUTE NOUVELLE
ET PLUS QUE
SENSATIONNELLE

PONTIAC '57



DE L'AVANT...

A L'ARRIERE



La nouvelle PONTIAC est la voiture de l'année



Claude-B. Sigouin
vice-président

La direction
ainsi que tout
son personnel des ventes
vous attendent
avec empressement
pour vous faire voir
les caractéristiques
de la Pontiac '57 chez



René Sigouin
président

BOULEVARD **PONTIAC** LTÉE

7085, boul. St-Laurent — CR. 1-4693

**CADEAU IDÉAL
POUR MARIAGES
ANNIVERSAIRES
AUTRES OCCASIONS**



Employez toujours l'essence
et la pierre Colibri

de **KUYPER**
BLENDED
GIN

HOCKEY
CE SOIR

ANNO
1693

La vraie saveur de Hollande

DISTILLÉ
AU
CANADA

Et il était champion du monde...

Etendu sur son lit, Joe Louis mange et regarde les cow-boys

Après avoir été un grand champion de boxe, Joe Louis est remonté dans l'arène et est devenu lutteur pour payer les fortes sommes qu'il doit à l'impôt. Maintenant, avec un coeur malade, tout exercice violent lui est interdit. Il passe ses journées sur son lit, à dormir, à manger et à regarder les films de cow-boy à la télévision. Il ne consent à une interview que pendant les commerciaux.

L'ancien champion poids-lourd du monde est étendu sur la doublette rose de son lit. Il regarde un Western à la télévision et sa femme dit qu'il regarde beaucoup la télévision depuis quelque temps.

Vous supposez à haute voix que Joe Louis doit prendre beaucoup de repos depuis qu'il s'est vu refuser un permis de lutte, dans l'Etat de l'Illinois à cause de son coeur malade. Joe Louis ne répond pas et regarde toujours le film.

Sa femme Rose Morgan dit: "Demandez-le-lui encore durant le commercial."

AU GRAND REPOS

Enfin Joe Louis répond: "Je regarde beaucoup la TV. Je me couche tôt, mais je ne dors pas avant que le dernier spectacle soit fini. Je m'étends sur mon lit et je regarde les programmes de sport et les films de cow-boy. C'est la première fois en quatre jours que je m'habille."

Il mène maintenant une vie très différente.

Le médecin lui a défendu de jouer au golf, de se promener, en somme, de se fatiguer en aucune façon.

Il mange deux repas par jour. Son déjeuner est composé d'oeufs à la coque, de bacon, de toasts et de thé. Au souper, il prend un steak. Il a déjà maigri de 15 livres et en a dix autres à perdre.

ILS NE SONT PAS PAUVRES

"C'est terrible que mon mari soit devenu lutteur pour payer ses taxes," dit Rose Morgan. "C'est un des plus grands champions de boxe de tous les temps. C'est comme si un ancien président devait laver la vaisselle pour vivre."

Mais ne croyez pas que les Louis meurent de faim. Rose Morgan possède une compagnie de cosmétiques qui emploie 135 personnes dans deux salons de beauté de New-York. Joe est propriétaire d'une laiterie à Chicago et

fait partie d'une compagnie de relations extérieures et d'assurances.

Joe Louis se penche vers son appareil car c'est le moment le plus palpitant du film.

IL SE REPOSE

"C'est un nouveau genre de vie pour lui, dit Rose. Il apprend maintenant comment on peut vivre à la maison."

C'est le commercial, le temps de demander à Joe Louis s'il aime sa nouvelle vie. "C'est une nouvelle vie, dit-il en se retournant, mais je n'abandonne pas ma carrière. Je ne suis pas un homme fini. Je ne peux pas me résoudre à l'inaction. Il faut que je fasse quelque chose."

Le film recommençait. Joe Louis se retourna vers l'écran et dit d'une voix lointaine: "Rose, j'ai faim. Prépare-moi donc quelque chose." Et il revint aux cow-boys.

Rose se leva et dit en souriant: "Je n'ai jamais vu un homme pareil. Il faut le servir à toute heure du jour..." Et elle se dirigea vers la cuisine.

IL ABANDONNE

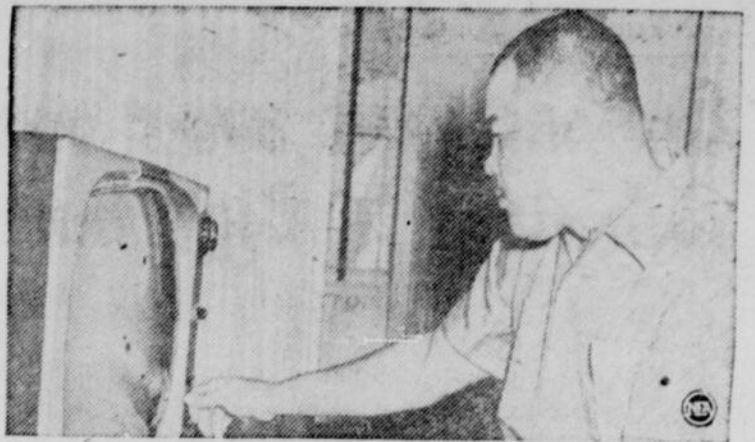
"Il abandonne, dit Rose, seulement, il ne le sait pas encore."

Elle mit de l'eau sur le feu. "Il a 42 ans et il n'est plus un champion. Les gens le reconnaissent encore dans la rue, mais ce n'est pas comme avant."

Quand il était champion, Joe avait une voiture avec chauffeur qui l'attendait partout où il allait. Après avoir perdu son titre, il ne se promenait qu'en taxi.

"Maintenant, c'est fini tout cela," dit Rose en mettant les oeufs dans l'eau bouillante. "L'hiver dernier, il a dû aller en ville et il a pris le métro pour la première fois. Il était vraiment trop poli et laissait passer les gens devant lui. Il a manqué deux trains à cause de cela."

Mais où ce nouveau genre de vie mènera-t-il Joe Louis? "Eh bien, dit sa femme, nous pourrions lancer sur le marché une nouvelle marque de cosmétiques pour hommes qui porteraient son nom!"



Le plus grand passe-temps de Joe Louis est la télévision qu'il regarde jusqu'à des heures tardives.



"Ah!...une MOLSON complète le tableau!"

En toute occasion on préfère...

une MOLSON généreuse et légère!

Quand vient l'heure de la détente, rien ne vous rafraîchit les idées comme une Molson! Vous aimerez la saveur inimitable de cette bière généreuse: entre les repas et aux repas, c'est le rafraîchissement par excellence! C'est pourquoi tant de Canadiens disent:

"Une MOL pour moi!"

La bière favorite de chez nous



HABITS

sur mesures



Pierre Gagnon, prop.

Spécialiste du vêtement sur mesures pour dames et messieurs



775a Mt-Royal E., LA. 2-6144

Les impressions d'Elise Béliveau

On a demandé à Elise Béliveau ses impressions quand elle voyait son mari dans une partie. Voici quelle a été sa réponse:

"Lorsque j'ai commencé à aller aux parties de hockey, à Québec, je ne connaissais rien du jeu. J'étais très nerveuse, surtout quand Jean était sur la glace. Depuis, j'ai assisté à bien des parties et je me suis habituée à voir les bousculades et je suis bien à l'aise pour regarder ce qui se passe. Je me trouve si absorbée par ce qui se produit que je n'ai pas le temps de m'inquiéter au sujet de blessures qui pourraient être infligées à Jean. Je me sens vraiment comme chez moi en regardant une partie de hockey."



ELISE pas nerveuse

Achetez ce qu'il y a de Mieux!



DOUX-FRAIS-SE PRÛTE ÉGALEMENT



PETIT POUCE AU HOCKEY — Le diminutif Gump Worsley est bien petit pour emplir les filets de sa personne, mais il est assez agile pour en bloquer l'ouverture avec efficacité. Le gardien de buts des Rangers de New-York ne mesure que 5 pieds et 8 pouces et il ne pèse que 160 livres, mais il vous donne ici quelques échantillons de son savoir-faire. Et, ce qui ne devrait pas nous le rendre trop sympathique, il a donné cette démonstration lors d'une joute contre les Canadiens... que les Rangers ont gagné au compte de 3 à 2.



UNE BELLE BEDAINE — De tous les golfeurs professionnels, "Porky" Ed Oliver est probablement celui qui affiche la plus belle bedaine. Est-ce à cause de sa corpulence remarquable qu'il prend tant de temps à jouer? De fait, il est si lent, qu'il semble ennuyer souverainement Tommy Bolt, qui l'accompagnait sur le parcours lors d'un récent tournoi. Incidemment, Oliver s'est classé plus souvent deuxième, dans les tournois, que tout autre golfeur professionnel.

Six lutteurs dans l'arène pour un match

Deux puissantes équipes de trois hommes chacune s'affrontent de nouveau, samedi soir 10 novembre, au Palais des Sports de la rue Poupart. Les deux trios adversaires en viendront aux prises pour une lutte d'une heure sans arrêt ou le plus grand nombre de chutes décidera des vainqueurs. Il y aura continuation du match au temps limite d'une heure pour élimination finale en cas d'égalité des chutes. Chaque équipe sera dirigée par un capitaine. Pas plus de deux hommes à la fois pour une équipe ne peuvent prendre part au combat mais le troisième membre alternativement sert à remplacer les blessés ou vaincus et même se substituer à un partenaire qui donne des signes de ralentissement en efficacité combattive.

Les équipes se composent d'une part de Jacques Larose, capitaine, Laurent Fortin et Gilles Fortin, partenaires, et d'autre part de "Pirate" Roy Leboeuf, capitaine, Paul Bertrand et Constant Labrec, partenaires. Laurent Fortin est un phénoménal athlète de la Beauce qui a réussi en quelques

FORUM

Samedi, le 10 nov. à 8.15 p.m.
HOCKEY — LIGUE NATIONALE
BOSTON vs CANADIENS

Dimanche, 11 nov. à 2.30 p.m.
HOCKEY — LIGUE DU QUEBEC
CHICOUTIMI vs ROYAL

Prix: sièges réservés \$1.50, \$1.25, \$1; admission générale \$1; enfants, .50 dans les sections non réservées. Billets en vente samedi matin à 10 heures.

Mardi, le 13 novembre
HOCKEY — LIGUE METROPOLITAINE
A 7 H. 30 P.M.
ST-LAURENT vs NATIONALE

L'Abord-à-Plouffe vs Lakeshore
Prix: admission générale .50, et enfants .25. Billets en vente mardi soir à 7 heures.

Mercredi, 14 nov. à 8.30 p.m.
LUTTE
Edouard CARPENTIER vs Hard Boiled HAGGERTY
2 chutes de 3, à finir
3 - AUTRES BONS COMBATS - 3
ATTRACTION SPECIALE:
"LES NAINS"

Prix: sièges réservés \$2 et \$1.50 en vente aux guichets des rues Atwater et Clouet; non réservés \$1 et sièges à .75 dans la Terrasse en vente à 7 heures le soir du combat au guichet de la rue St-Luc.

Judi, 15 nov. à 8.30 p.m.
HOCKEY — LIGUE DU QUEBEC
QUEBEC vs ROYAL

Prix: sièges réservés \$1.50, \$1.25, \$1; admission générale \$1; enfants .50 dans les sections non réservées. Billets en vente mercredi matin à 10 heures.

Chevaux de luxe

La piste de courses d'Atlantic City entend bien contribuer à la réputation d'hospitalité de cet endroit de villégiature. On est actuellement à y construire un "Grand Hotel" qui abritera exclusivement les chevaux de marque qui viendront disputer les classiques importantes tenues à leur piste. Les pur-sang qui restent sur place, pour les courses ordinaires, sont logés dans d'autres écuries.

semaines à s'accaparer les championnats de la province et du Canada des mi-lourds.

Dans des matches des mieux balancés pour compléter la soirée on verra "Nature Boy" Dupuis vs Roger Vallée, Don Lortie vs Bob Taylor, Clément Durocher vs Jacques Trudeau et J.-P. Poitras vs Bull Hocoma. Le promoteur Sylvio Samson est assuré d'un autre grand succès.

Ce combat-là était oublié

Dan Florio, qui est l'entraîneur de l'aspirant-champion Floyd Patterson, a grandi dans le même quartier new-yorkais que Gene Tunney; soit Greenwich Village. Il se souvient même d'avoir livré un petit combat de boxe à Tunney, à l'époque.

Un jour que Dan Florio était allé se baigner, Tunney trouva de son goût les chaussures qu'il avait laissées sur la rive et il se les appropria. "Elles m'avaient coûté deux dollars," raconte Florio, "et à l'époque, c'était toute une somme!" Naturellement il s'ensuivit une belle bataille à coups de poing.

"Et qui a gagné?" demande-t-on à Florio. Ce à quoi il répond modestement: "J'ai repris possession de mes chaussures!"

Regardez ce qui est arrivé à la
BRADING



Maintenant
"Brassée au ralenti"

Jetez un coup d'oeil autour de vous! Vous constaterez qu'un nombre toujours grandissant d'amateurs de bonne bière choisissent BRADING. Ceci provient du brassage au ralenti, le procédé secret qui permet à Brading d'offrir une bière à

- COLLET PLUS RICHE
- ARÔME SUPÉRIEUR
- SAVEUR PLUS VELOUTÉE

UNE BIÈRE, C'EST BON...
une **BRADING**
C'est mieux!

Un vrai plaisir

... FUMEZ UNE

Player's

"MILD"



LA CIGARETTE
LA PLUS DOUCE, LA PLUS SAVOUREUSE



"Captain Morgan est en ville!"

Captain Morgan RUM

GOLD LABEL • BLACK LABEL

Les compteurs dans la Nationale

Veuve dévouée

Croyez-le ou non, voici ce qu'on nous rapporte de Chicoutimi. Le club a reçu la lettre suivante d'une jeune veuve, à la suite d'un appel fait pour loger des joueurs des Saguenéens venant de l'étranger: "Mon mari est mort, il n'y a pas très longtemps et je m'ennuie beaucoup, en plus de me sentir bien seule. Y aurait-il un joueur des Saguenéens, célibataire et beau garçon, qui pourrait venir demeurer chez moi? Je pourrais l'entretenir très bien et j'aurais moins peur, car, le soir venu, je me sens craintive. Je suis de bonne réputation... bien entendu... et je n'ai pas d'enfant. Il aurait tout ce que mon mari avait... c'est-à-dire une bonne nourriture, il serait bien entretenu et aurait un... bon lit." Terminons en disant que la direction du club a refusé l'offre et ne l'a pas communiquée aux joueurs.

HINE



IMPORTÉ DE FRANCE
COGNAC cinq étoiles
MAISON FONDÉE EN 1763



105 • LE PETIT JOURNAL, 11 NOVEMBRE 1956

POSITION DES CLUBS
(Comprenant les parties jusqu'au 10 novembre)

Club	PJ	G	P	N	Pr	Ct	Fts
Canadiens	13	7	5	1	34	23	15
Boston	12	6	3	3	29	25	15
Détroit	10	6	2	2	28	19	14
Toronto	12	4	4	4	33	31	12
New-York	11	4	6	1	21	30	9
Chicago	12	2	9	1	17	34	5

RENDEMENT DES GARDIENS

Joueur	FJ	Bc	Bl	Moy.
Plante, Can.	10	15	4	1.50
McNeill, Can.	3	8	0	2.60
Totaux Can.	13	23	4	1.76
Hall, Dét.	10	19	0	1.90
Sawchuk, Bost.	12	25	1	2.08
Chedwick, Tor.	12	31	1	2.58
Wesley, Ran.	10	30	2	2.60
Bower, Ran.	1	4	0	4.00
Totaux Remparts	11	30	2	2.72
Rollins, Chic.	12	34	1	2.83

LES POINTEURS

Joueur	B	A	Fts m.
Béliveau, Can.	6	10	16 34
Richard, M., Can.	5	8	13 23
Harvey, Can.	0	13	13 14
Lindsay, Dét.	5	8	13 14
Stasiuk, Bost.	7	5	12 20
Howe, Dét.	4	7	11 12
Sloan, Tor.	4	7	11 5
Richard, H., Can.	4	6	10 4
Moore, Can.	7	2	9 17
Mohs, Bost.	2	6	8 12
Armstrong, Tor.	3	5	8 14
Olmstead, Can.	3	5	8 22
Litzenberger, Chic.	5	3	8 10
Duff, Tor.	7	1	8 16
Toppazzini, Bost.	5	2	7 4
Ullman, Dét.	3	4	7 9
Pavelich, Dét.	1	6	7 15
Stewart, Tor.	2	5	7 4
Migay, Tor.	3	4	7 0
Kennedy, Chic.	3	4	7 18
Watson, Chic.	3	4	7 4
Geoffrion, Can.	4	2	6 0
Reibel, Dét.	1	5	6 2
Regan, Bost.	1	5	6 4
Thomson, Tor.	0	6	6 10
Gendron, Ran.	4	2	6 16
Peirson, Bost.	3	3	6 15
Hebenton, Ran.	2	3	5 4
Morrison, Tor.	1	4	5 10
Aldcorn, Tor.	5	0	5 2
McKenney, Bost.	2	3	5 4
Gadsby, Ran.	1	4	5 17
Bathnate, Ran.	2	3	5 4
Gardner, Bost.	1	4	5 6
Horton, Tor.	1	4	5 8
Smith, Tor.	2	3	5 0
James, Tor.	1	4	5 27
Flaman, Bost.	1	4	5 24
Prystai, Dét.	3	1	4 6
Ferguson, Dét.	2	2	4 2
Dea, Dét.	2	2	4 4
Lewicki, Ran.	2	2	4 5
Creighton, Ran.	1	3	4 6
Prentice, Ran.	1	3	4 6
Harris, Tor.	2	2	4 2
Provost, Can.	2	2	4 6
Armstrong, Bost.	1	3	4 26
LaBine, Bost.	2	2	4 28
Sullivan, Ran.	1	3	4 11
McNeill, Dét.	3	0	3 2
Kelly, Dét.	2	1	3 2
Cullen, Barry, Tor.	2	1	3 6
Prinovost, Dét.	1	2	3 6
Horvath, Ran.	1	2	3 4
Mosdell, Chic.	1	2	3 4
Mackell, Bost.	0	3	3 4
Hergesheimer, Chic.	0	3	3 2
Mortson, Chic.	0	3	3 18
Martin, Chic.	0	3	3 2
Chèvrefeils, Bost.	2	1	3 4
Johnson, Can.	1	2	3 10
Curry, Can.	2	0	2 6
Nickoski, Chic.	1	1	2 0
Skov, Chic.	1	1	2 6
Caffery, Bost.	1	1	2 8
Cahan, Ran.	1	1	2 8
Wilson, Chic.	1	1	2 2
Pulford, Tor.	0	2	2 4
Leclair, Can.	0	2	2 4
Cullen, Brian, Tor.	0	2	2 2
Howell, Ran.	0	2	2 2
Fontinato, Ran.	0	2	2 28
Pilote, Chic.	1	1	2 8
Hillman, Dét.	1	0	1 2
Henry, Ran.	1	0	1 0
Popein, Ran.	1	0	1 0
Stanley, Bost.	1	0	1 11
Ciesla, Chic.	1	0	1 4
Evans, Ran.	1	0	1 26
Nicholson, Bost.	0	1	1 0
Delvecchio, Dét.	0	1	1 2
Murphy, Ran.	0	1	1 4
Boivin, Bost.	0	1	1 13
McIntyre, Chic.	0	1	1 2
Bucyk, Dét.	0	1	1 2
St-Laurent, Can.	0	1	1 4
Talbot, Can.	0	1	1 6
Turner, Can.	0	1	1 22
Foley, Ran.	1	0	1 7
Macdonald, Ran.	1	0	1 2
McCarthy, Dét.	0	0	0 0
Backstrom, Can.	0	0	0 0
Bolton, Tor.	0	0	0 2
Reaume, Tor.	0	0	0 0
Hollingworth, Dét.	0	0	0 2
Dineen, Dét.	0	0	0 0
Costello, Dét.	0	0	0 0
Kachur, Chic.	0	0	0 0
Mazur, Chic.	0	0	0 4
Woit, Chic.	0	0	0 2
Ingram, Chic.	0	0	0 0
Marshall, Can.	0	0	0 0
Vasko, Chic.	0	0	0 2

PUNITIONS EN MINUTES PAR CLUB

Easton	183
Canadiens	178
Remparts	166
Toronto	110
Détroit	98
Chicago	95

la TOUTE NOUVELLE 1957

ROULEMENT ULTRA-DOUX
Les longues lignes surbaissées de la nouvelle Hillman feront votre admiration. Quel style dans ses lignes fluides, quelle élégance dans sa décoration! Les sièges, situés entre les essieux—le siège arrière en avant de l'essieu arrière—font de la Hillman une voiture d'une stabilité et d'un confort incomparables.

SUSPENSION À ROTULES
La nouvelle suspension à rotules rend plus docile même la direction ultra-souple de la Hillman. Les nouveaux amortisseurs télescopiques et la nouvelle barre antiroulis permettent une tenue de route exceptionnelle.

EMBRAYAGE HYDRAULIQUE
Le nouvel embrayage hydraulique de la Hillman réduit au minimum la transmission des vibrations du moteur. Facile à manoeuvrer, il vous permet des mises en route ultra-rapides.

PORTES À LARGE OUVERTURE
Il est plus facile de monter dans la toute nouvelle Hillman et d'en descendre. Le nouveau modèle de sièges sur toute la largeur donne plus d'espace pour les coudes. On voyage comme dans un fauteuil de salon.

CONSTRUCTION MONOBLOC
La construction monobloc—dans laquelle châssis et carrosserie ne font qu'un—a été lancée par Hillman en 1949. C'est le type de construction automobile le plus sûr et le plus robuste, et il vous assure une protection supplémentaire. Ayant fait ses preuves dans la Hillman depuis des années, il se répand de plus en plus dans l'industrie automobile. Le ferraillement et les grimpeurs de la carrosserie sont éliminés. Châssis et carrosserie forment un seul ensemble rigide d'une résistance remarquable à la torsion, ce qui augmente la durée de votre voiture.

MOTEUR PLUS PUISSANT
Moteur à soupapes en tête, plus puissant, possédant un taux de compression plus élevé (8.0:1), plus vigoureux et donnant des performances étincelantes. Ample réserve de puissance pour dépasser en toute sécurité aux grandes vitesses.

PÉDALES SUSPENDUES
Souples à souhait, ces nouvelles pédales suspendues ne demandent qu'une légère pression du pied. Plus d'ouvertures dans le plancher qui laissent passer air, poussière et boue.

PLANCHER SURBAISSÉ
Vous avez plus d'espace pour la tête et les jambes... vous pouvez vous étirer et vous détendre grâce au plancher surbaissé qui a permis d'abaisser toutes les lignes de la voiture. La toute nouvelle Hillman, avec son empattement de 96 pouces, est plus longue, plus large et plus basse.

Il y a un dépositaire Hillman dans votre voisinage. Pièces et service d'un océan à l'autre.

Améliorées!

Un bon tonique pour les hommes, qui a fait ses preuves et est bien établi, maintenant plus efficace encore. Empaqueté dans un contenant nouveau, il se vend à prix raisonnable. Ce sont les nouvelles PILULES MORO. Quand un homme se sent fatigué, nerveux, manque d'appétit, il peut s'aider beaucoup en prenant les

NOUVELLES Pilules MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

LONGUE et BASSE... FRINGANTE, ÉLÉGANTE

HILLMAN

Roulez en beauté et à moins de frais!

ROOTES MOTORS (CANADA) LIMITED Montréal • Toronto • Vancouver Si vous allez à l'étranger, renseignez-vous sur notre service de livraison outre-mer

<p>MONTREAL City Motors Ltd. 1824 ouest, rue Ste-Catherine Tél.: Fitzroy 4616</p>	<p>MONTREAL Charbonneau & Lamothe Ltée 7485, boul. St-Laurent Tél.: CRescent 7-2197-98</p>	<p>MONTREAL Westmount Motors Ltd. 5402 ouest, rue Sherbrooke Tél.: HU. 8-7071</p>	<p>MONTREAL Labrie Automobiles Enrg. 3921 est, rue Notre-Dame Tél.: LAfontaine 6-2527</p>
<p>MONTREAL Sports Car Centre Ltd. 4585, Chemin Côte-des-Neiges Tél.: RE. 7-7225</p>	<p>LACHINE Ninth Avenue Garage 295, rue St-Louis Tél.: MELrose 7-0361</p>	<p>VILLE JACQUES-CARTIER J. W. Gèneux Service Station 2159, Chemin Chambly Tél.: OR. 4-1024</p>	<p>QUEBEC Canadian Auto Corp.</p>
<p>SHAWINIGAN-FALLS Bourque Auto. Enrg.</p>	<p>VALLEYFIELD Garage Roy</p>	<p>COWANSVILLE Veillette Auto</p>	<p>TROIS-RIVIERES Durand Automobile</p>
<p>OTTAWA (Ont.) Percy Carrière</p>	<p>BEBE Séguin Motors</p>	<p>MASCOUCHE Garage J. A. Dufresne</p>	



SPORT à la CARTE

avec Charles Mayer

POTINS AUX POINTS. — Ron Murphy et Harry Howell des Rangers ont épousé les deux soeurs. Ils sont donc beaux-frères. C'est un fait rare dans la L.N.H. ... Desse Greene, ancien boxeur et ancien juge de boxe bien connu, est à l'hôpital Général où il se rétablit d'une attaque cardiaque... Malgré l'opposition des Canadiens, il y a encore des banderoles devant les balcons de Madison Square Garden. Sur l'une que la direction du Tricolore n'aime pas du tout on peut lire: "Richard is A Bum"... Ed Sanford a préféré se retirer plutôt que de jouer dans la ligue mineure. Immédiatement après avoir été averti qu'il ne pourrait jouer avec le Chicago, Ed a demandé l'inscription sur la liste de retraités volontaires et il est parti pour chez lui, près de Boston. Sanford, un ancien Bruin qui est passé aux Wings, avant d'aller à Chicago, n'a que 28 ans... Ed Slowinsky, un des Rangers qui a déjà été acquis par le Canadien, mais qui n'a jamais joué pour ce club, pèse actuellement 183 à la place de son poids régulier d'environ 200. Ed a tout perdu cette grasse, au cours de l'été. Il ne se sent pas plus mal... Gil Mayer a un "rival" pour la taille dans la ligue Américaine. Il s'agit de Charlie Hodge, du Rochester, qui mesure comme lui 5 pieds et 6 pouces... A Providence, on a pensé à photographier les joueurs dans leurs habits civils. On prétend ajouter à la publicité, puisque l'on peut voir les joueurs autrement que d'habitude, soit dans leurs costumes sur la glace... Jim Norris, on ne sait si c'est avec sérieux ou en manière de plaisanterie, vient de déclarer que ses Hawks de Chicago constituent le meilleur sixième club dans l'histoire du circuit... Le Gros Bill n'est pas seulement le surnom du fameux joueur de hockey. C'est le nom d'un cheval qui appartient à Larkin Maloney et à Connie Smythe... Voulez-vous rire un peu? On a demandé, récemment, à Max et Buddy Baer pourquoi ils n'avaient pas réclamé un match-retour contre Joe Louis, le premier après une mise hors de combat à la 1ère ronde, le second à la 4e. Là-dessus, Buddy a répliqué qu'ils avaient bien demandé une revanche, mais qu'aucune Commission ne leur avait accordé le privilège d'être dans l'arène en même temps...

La plus belle preuve de la popularité du football à Montréal et dans la région a été donnée, samedi le 3 novembre, alors que 21,000 personnes environ ont assisté à la joute entre Argos et Alouettes. La partie n'était pas importante, mais, malgré tout, la foule remplissait les estrades... Croyez-le ou non, le football était défendu en Angleterre, il y a 600 ans. Sous les règnes de Jacques Ier et de la reine Elizabeth, 16 personnes furent arrêtées pour jeu illégal! Essayez de comprendre ce Phil Watson. Il renvoie Camille Henry à Providence, non seulement parce qu'il ne produit pas, mais aussi parce qu'il le juge trop léger. D'autre part, il rappelle Bruce Kline, qui ne mesure que 5 pieds et 7 pouces et ne pèse que 137 livres! On sait qu'Henry fait osciller l'aiguille de la balance dans les 150 livres... Bill Gadsby n'a que 29 ans, mais il est le plus âgé chez les Rangers. Ses coéquipiers l'ont surnommé "Dad"... Jimmy Morrison est le seul joueur des Leafs qui a déjà joué pour un autre club dans la ligue Nationale. Chez les réguliers du Canadien, seul Bert Olmstead a déjà été avec une autre équipe... Une recrue d'un club de la ligue Nationale a fait rire son gérant, récemment. Le jeune a dit qu'il était aux deux tiers marié. "Comment cela?" de demander le pilote. "Eh bien, mon amie a dit oui et sa mère a dit oui aussi!"...

Non, Maurice Richard ne finira pas ses jours à la défense. C'est du moins notre avis que, quand il ne pourra plus compter comme ailier, le Rocket prendra tout simplement sa retraite. Maurice aime compter des buts et ces buts sont plus difficiles à compter pour un joueur de défense, d'autant plus que la distance est, plus longue à parcourir et que l'haleine lui fera alors défaut. Mais n'anticipons pas et laissons Richard en arriver à son 500e but avant de parler de retraite... Un joueur de ballon au panier sera probablement désigné pour porter le drapeau canadien, lors de l'ouverture des jeux Olympiques, à Melbourne, le 22 novembre. Jim Worrall, en charge du personnel des jeux, a dit à ce sujet qu'il ne savait pas pourquoi, mais qu'on prenait toujours le plus grand athlète comme porte-drapeau. Or, c'est chez les joueurs de ballon au panier qu'on trouve les plus grands hommes. Tout de même, aux jeux de l'Empire, à Vancouver, en 1954, c'est Gérard Gratton qui était porte-drapeau. On l'avait choisi à la suite de ses succès aux jeux Olympiques à Helsinki, en 1952. Au fait, Gratton représente encore le Canada, cette année, dans les poids et haltères, et on s'attend à ce qu'il fasse très bien et décroche peut-être une médaille d'or... Dimanche, le 4 novembre, le Toronto n'était pas au programme. Cela n'a pas empêché Foster Hewitt de radiodiffuser la joute des Canadiens à CKFH. En effet, l'annonceur bien connu a accompagné les Habitants à Chicago et les détails de la joute ont été transmis aux Torontois et aux amateurs de hockey des environs...

Phil Watson, rapporte-t-on, a perdu 14 livres comme instructeur des Rangers, la saison dernière. Si l'on tient compte de la présente allure de son club, Phil maigrira beaucoup plus, cette année... Roland Hébert est revenu au hockey. L'ancien instructeur des Saguenéens de Chicoutimi est le pilote des Saguenéens juniors. Tous ses joueurs trouvent qu'il n'a pas son pareil comme instructeur... Léo Labine, qui n'a pas froid aux yeux et qui ne craint personne, a déclaré que les Saguenéens, de Phil Renaud, jouaient rudement, cela à la suite d'une partie hors concours entre les Bruins et le club de Chicoutimi...

LA LUMIERE ROUGE ET LA LUMIERE VERTE. — On sait que, depuis quelques années, dès la fin de la période, une lumière verte s'allume automatiquement pour indiquer que le jeu doit s'arrêter. Ce n'est pas tout. En effet, même si le juge des buts pesait sur le bouton pour indiquer un but, la lumière rouge ne s'allumerait pas, le courant étant coupé. On sait ce qui est arrivé, l'autre samedi, à Toronto. A la fin de la joute, Dick Duff lança vers les filets de Hall et celui-ci fut déjoué. Cependant, la lumière verte était allumée. On prétendit que le disque avait pénétré dans le filet juste avant la fin du temps réglementaire et que la lumière rouge s'était allumée un instant. L'arbitre Udvari consulta alors les juges de lignes et il déclara qu'il n'y avait pas de but, ces derniers l'avisant qu'ils n'avaient pas vu la lumière rouge s'allumer. Quand on montra le film de la joute, un peu après, on prétendit avoir vu une lumière s'allumer, puis une autre immédiatement après. On décida donc d'envoyer un protêt aux autorités de la ligue. Depuis, l'électricien qui avait installé le système du courant de la lumière verte coupant celui de la lumière rouge, a décidé de le changer. A l'avenir, si la lumière rouge s'allume avant la toute dernière fraction de seconde de jeu, la lumière verte ne pourra pas s'allumer, le courant de la lumière rouge étant coupé. Ce sera beaucoup mieux mais on a mis beaucoup de temps à y penser!

Quand Henri est là, tout va mieux!

(Par Charles Mayer)

On dit souvent (et on a raison) qu'un seul joueur n'est pas un club. Mais il arrive que si tel ou tel joueur est absent, l'équipe n'est plus la même. C'est ce qui est arrivé dans le cas d'Henri Richard. Alors que ce dernier était absent, les Canadiens allaient mal. Durant cette absence, ils ont perdu quatre parties de suite. Qu'est-il arrivé depuis le retour du "Pocket"? Le Tricolore a remporté 5 victoires auxquelles Henri a grandement contribué.

C'était le premier novembre. On était à la 3e période. Henri n'avait pas joué jusque-là. Le compte était de 3 à 2, après un but de Bernard Geoffrion qui venait de redonner espoir aux siens. Lors d'une punition, Henri fut envoyé dans la mêlée. Il fut puni immédiatement en compagnie de Ted Lindsay. Mais dès son retour, le jeune Richard comptait le but égalisateur. Peu après, Jean Béliveau donnait la victoire à son club, victoire qui signifiait la première défaite de la saison pour le Détroit.

Le 3 novembre, les Canadiens l'emportèrent contre le Chicago par 6 à 0. Henri Richard ne compta aucun but mais il obtint 3 assistances. Le lendemain, à Chicago, que fit Henri? Il enregistra le seul but de son club, but suffisant pour une 3e victoire consécutive.

A Toronto, mercredi de cette semaine, Henri Richard se distingua de nouveau en comptant un but qui égalisait les chances et qui redonnait l'espoir aux siens. Auparavant, il avait obtenu une assistance sur le premier but.

Enfin, jeudi, Henri aida son frère dans l'enregistrement du premier but et il compta le but dit de sécurité pour assurer une autre victoire à son club, la 5e en autant de parties.

MAURICE SANS SON FRERE

Un joueur n'est pas tout un club mais il est parfois très important. Ainsi, cette année en tout cas, le grand Maurice n'a pas été le même sans son frère. Dès le retour d'Henri dans une partie régulière, Maurice compta deux buts et obtint une assistance. A Chicago, le Rocket a aidé son frère pour le seul but de la partie, en compagnie de Béliveau. A Toronto, Maurice avec Harvey prit part au 3e but de Moore qui signifiait la victoire. Enfin, jeudi contre les Rangers, le Rocket obtint 2 buts dont un sur l'assistance de son frère et il aida ce dernier à compter.

Ces 3 points ont permis au Rocket de passer en 2e position chez les pointeurs, sur un pied d'égalité avec Ted Lindsay et avec Doug Harvey, à 3 points de Béliveau. Harvey mène toute la ligue pour les assistances avec 13, cela en exactement autant de parties. Pour les buts, Dickie Moore ainsi que Vic Stasiuk du Boston et Dick Duff du Toronto sont les meneurs avec 7 chacun. Enfin, Béliveau, qui est toujours en tête pour les points, ne mène plus pour les punitions ayant été remplacé par Evans des Rangers.

LES CANADIENS EN AVANT

Par suite de cette 5e victoire

Le Canadien en 2e place

Maintenant que l'on a vu tous les clubs à l'oeuvre, notre impression est que le Détroit terminera en première place cette saison. Le Canadien a perdu, pendant un temps, les précieux services de Henri Richard et il est privé de Bernard Geoffrion ainsi que de Jacques Plante et Maurice Richard sera aussi absent de l'alignement pendant deux ou trois semaines.

Au moment d'écrire ces lignes, les Red Wings sont en deuxième position mais ils ont trois parties de plus à jouer que les Canadiens. Le club de Jim Skinner a bien fait, en l'absence de Bill Dineen et de Alex Delvecchio.

En troisième position, nous choisissons les Leafs de Toronto qui seront suivis, toujours selon nous, des Bruins de Boston. C'est dire que les Rangers ne prendraient pas part aux séries de la coupe Stanley tandis que le Chicago sera encore en dernière place du classement.

de Boston ayant fait subir leur 2e défaite aux Red Wings de Détroit. Ces derniers, toutefois, ont joué trois parties de moins que les Canadiens et une de moins que le Boston. C'est justement ce club qui est le visiteur, samedi au Forum, tandis que le Chicago va à Toronto et que le Détroit se rend à New-York. Dimanche, le Canadien joue encore contre le Boston pendant que le Détroit va à Chicago.

GEOFFRION ET PLANTE

Avant de passer aux statistiques, donnons comme nouvelles de dernière heure que Bernard Geoffrion est sorti de l'hôpital tandis que Jacques Plante y est encore jusqu'à lundi au moins. L'intervention chirurgicale au coude de Boum Boum a été un succès. Bernard est chez lui et il se mettra à patiner ces jours-ci pour revenir au jeu à la fin de novembre, alors que Maurice Richard subira la même intervention. Il s'agit dans les deux cas de fragments d'os dans le coude gauche.

Quant à Plante, il quittera l'hôpital vraisemblablement lundi pour se reposer jusqu'à la prochaine partie des Canadiens, samedi prochain contre le Détroit. C'est dire que Gerry McNeil le remplacera dans les deux parties de fin de semaine contre le Boston. Au fait, McNeil est un digne remplaçant de Plante et le Canadien est vraiment chanceux d'avoir un si bon gardien du calibre de la ligue Nationale dans son organisation.



Les Canadiens ont besoin d'HENRI RICHARD...

consécutive, les Canadiens sont en tête de la ligue avant les parties de fin de semaine. Ils ne sont pas seuls, cependant. Les Bruins



devant les étoiles de la semaine

Jean Béliveau et Henri Richard méritent les honneurs du CHAPEAU BAS devant les étoiles de la semaine du 3 au 10 novembre. Le grand Jean vient d'être proclamé avec raison l'athlète de l'année par l'Association des sportsmen et il sera honoré, comme il le mérite, lors du grand banquet du 26 novembre à l'hôtel Mont-Royal-Sheraton. Quant à Henri Richard, nous en parlons longuement dans une autre colonne.

Pour revenir à Béliveau, les voteurs, soit les dirigeants et les membres de l'Association ainsi que les chroniqueurs et commentateurs sportifs, ont été certainement influencés par son rendement, au cours de la dernière saison de hockey. Le Gros Bill, on le sait, a compté 47 buts et il a remporté le championnat des pointeurs. Il a aussi été jugé le joueur le plus utile à son club, tandis qu'il a été choisi presque à l'unanimité comme centre de la première équipe d'étoiles. Enfin, dans les séries de la coupe Stanley, il a égalé un record de Maurice Richard en comptant 12 buts. Les Canadiens seront aussi honorés, au cours du banquet mentionné, en compagnie des Alouettes, s'ils remportent le championnat de la ligue. On fêtera aussi les quelque 35 athlètes de Montréal et de la région qui ont remporté des championnats au cours de l'année. On sait que le public peut assister à cette grande manifestation du 26 novembre.

Et pour revenir à notre chronique: CHAPEAU BAS devant les étoiles de la semaine du 3 au 10 novembre: Jean BELIVEAU et Henri RICHARD.



Jean BELIVEAU

...l'autre étoile de la semaine!

Le chapeau par excellence qui vous fera reconnaître parmi la foule



Morgan

LE CHAPEAU FAVORI DES VEDETTES DU SPORT

Une division de Buckley Brooks Hat Mfg, 271, rue Ann, Montréal



Un excellent tonique pour le convalescent Bernard Geoffrion; un baiser de sa femme.

Même à l'hôpital, Geoffrion ne fait que jouer au hockey

(Par Paul Rochon)

C'est la quatrième fois depuis qu'il porte l'uniforme des Canadiens que le hockey expédie Bernard Geoffrion à l'hôpital. Et ce qui le désole dans ces excursions à l'hôpital, ce n'est pas le fait d'être chloroformé, allongé sur la table d'opération et charcuté ici et là. Ce qui l'enrage c'est de ne pas pouvoir jouer au hockey. Il a même calculé que ce "bobo" qu'il a eu au coude lui fera manquer 17 joutes, au bas mot.

Ce "bobo" au coude, incidemment, aurait pu lui coûter le bras gauche. Il le doit à un accident mineur, auquel il n'avait d'abord pas prêté beaucoup d'attention, qui s'est produit au cours de la période d'entraînement des Canadiens, avant l'ouverture de la saison régulière. Alors qu'il patinait rapidement sur la glace de l'auditorium de Verdun, il était entré en collision avec Jackie Leclair, était tombé durement sur la glace et s'était infligé une entaille d'un pouce, tout au plus, au coude gauche.

C'EST UNE INFECTION

"Boum-Boum" lui-même dit que ce n'était guère douloureux, mais il se rendit quand même à l'hôpital où on referma la plaie à l'aide d'un point de suture. Dès le lendemain, il sautait de nouveau sur la glace. Apparemment, la plaie s'infecta au contact de son chandail et, lentement, Bernard Geoffrion contracta ce qu'il est convenu d'appeler un empoisonnement de sang.

Au début de l'infection, la douleur ne l'empêchait pas de jouer, mais, de partie en partie, le mal s'aggravait. Son coude devint même si douloureux que, pour les trois dernières parties qu'il joua avant d'être admis à l'hôpital, on lui "gela" le bras. Et, pour comble de malheur, au cours de la dernière joute à laquelle il prit part, à Chicago, il reçut un coup à la cuisse droite, après une minute et demie de

jeu seulement, et il dut abandonner la partie avec une douloureuse contusion, connue des joueurs de hockey sous le nom de "charley horse".

Toe Blake lui demanda, ce soir-là, s'il désirait retourner au jeu.

— Si tu as besoin de moi, j'irai! répondit Geoffrion, avec un sourire forcé.

Les choses tournèrent assez bien car les Canadiens gagnèrent la joute, et Toe Blake n'eut pas à lancer Boum-Boum de nouveau dans la mêlée.

IL ENTRE A L'HOPITAL

Bernard Geoffrion fut renvoyé à Montréal après la partie de dimanche soir, alors que le club, lui, se dirigeait vers Toronto, et il entra à l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville dès le lundi. Le mardi matin, il subissait une intervention chirurgicale (d'une durée de près de trois heures) et, dès mardi soir, les visiteurs commençaient à affluer dans sa chambre.

La nouvelle de son séjour à l'hôpital s'était répandue comme une traînée de poudre... surtout à l'hôpital même. Tous les malades logés au même étage que lui qui étaient capables de se trainer hors de leur lit enfilèrent leurs pantoufles et allèrent jusqu'à sa chambre, afin de lui souhaiter un prompt rétablissement.

— En général, ils ont été bien gentils, affirme Geoffrion. Ils mettaient le nez à la porte pour voir s'ils me dérangent, entraient, me souhaitaient une prompt guérison et repartaient aussitôt.

Au poste d'information, à l'entrée du pavillon des hommes de l'hôpital, le préposé aux renseignements savait par coeur le numéro de la chambre de "Monsieur Geoffrion".

— C'est au 280. C'est juste adessus. Prenez l'ascenseur, à droite, descendez au deuxième étage, revenez sur vos pas; c'est là!

TOUT LE MONDE VA LE VOIR

Et c'est ainsi que mercredi soir, par exemple, de parfaits inconnus; mais sans doute grands partisans des Canadiens, que Bernard Geoffrion ne connaissait ni d'Ève ni d'Adam, venaient lui faire la causette comme de vieux amis. Heureusement, ils n'ont

pas abusé de la liberté qu'on leur laissait et se contentaient d'un bref bonjour et des souhaits d'usage.

Opéré depuis 24 heures à peine, le bras encore tout endolori, Bernard Geoffrion avait déjà oublié sa blessure pour ne penser qu'au hockey.

— Plante ne sera pas dans les buts ce soir, paraît-il? (en parlant de la joute de mercredi, à Toronto.)

Et, tout de suite après, il enchaînait:

— Si on me laisse sortir, je serai au Forum demain soir, pour voir la partie! (en parlant de la joute disputée à Montréal, jeudi soir.)

RIEN QUE LE HOCKEY!

Toujours hanté par le hockey, il poursuivait:

— Je pense bien que je pourrai me remettre à patiner dès la semaine prochaine. Il le faut, car après ce repos forcé j'aurai perdu l'habitude du hockey. Il faut que je me remette à l'entraînement!

S'il avait entendu un coup de sifflet, il aurait probablement bondi hors de son lit, se croyant sur la glace du Forum.

Tant que les Canadiens auront des joueurs aussi imbus de hockey que Bernard Geoffrion, nous ne sommes pas près de perdre la coupe Stanley!

Au Forum, samedi soir

Toujours au service du public, "Le Petit Journal" vous donne chaque semaine les numéros des joueurs des Canadiens et des joueurs du club visiteur des joutes du samedi soir, au Forum.

CANADIENS	BRUINS DE BOSTON
1—Jacques PLANTE	1.—Terry SAWCHUK
2—Doug HARVEY	4.—Bob ARMSTRONG
4—Jean BELIVEAU	7.—Vic STASIUK
5—Bernard GEOFFRION	8.—Fleming MACKELL
6—Floyd CURRY	9.—Cal GARDNER
8—Jackie LECLAIR	10.—Allan STANLEY
9—Maurice RICHARD	11.—Jack BIONDA
10—Tom JOHNSON	12.—Réal CHEVREFILS
11—Bob TURNER	14.—Fernie FLAMAN
12—Dickie MOORE	17.—Don MCKENNEY
14—Claude PROVOST	18.—Jack CAFFERY
15—Bert OLMSTEAD	19.—Doug MOHNS
16—Henri RICHARD	20.—Léo BOIVIN
17—Jean-Guy TALBOT	21.—Jerry TOPPAZZINI
19—Dollard ST-LAURENT	23.—Johnny PEIRSON
22—Don MARSHALL	24.—Larry REGAN
23—André PRONOVOST	

Lisez "PHOTO-JOURNAL"

Quel appétit!

Combien de fois les golfeurs ne font-ils pas de colères bleues? Et combien de fois ne jurent-ils pas qu'ils sont si choqués qu'ils en avaleraient leur balle de golf? Hé bien! Daniel Lee Stuart, lui, l'a fait! Il fut conduit dans un hôpital de Baltimore après avoir mangé une partie de l'élastique qu'on trouve dans les balles de golf. Il avait découvert la balle de golf, sur la pelouse, à l'avant de la maison familiale et comme il n'est âgé que de 18 mois, il a croqué là-dedans à belles dents. On dit qu'il a très bien digéré ce drôle de repas!

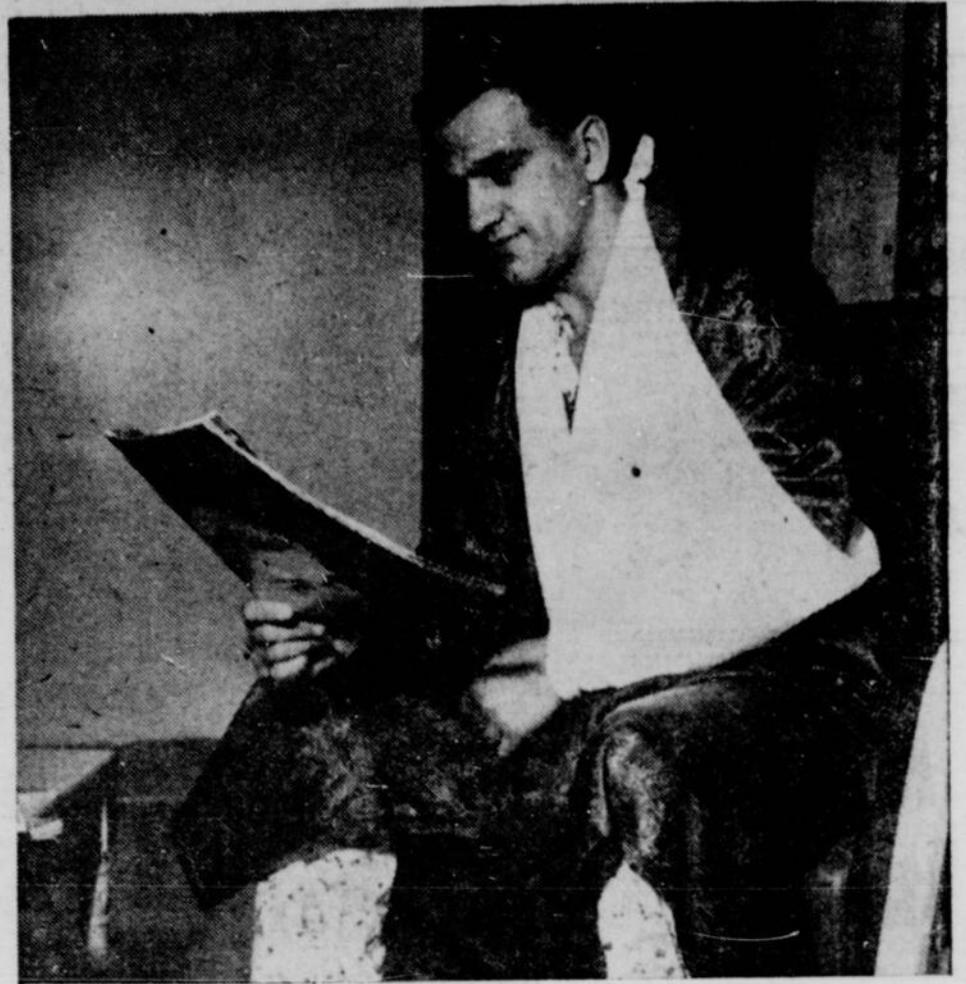
LE PLUS FORT TIRAGE
DE TOUS LES JOURNAUX
PUBLIES DANS LE QUEBEC

LE PETIT  JOURNAL
au service du public

LECTURE ABONDANTE
VARIEE ET PASSIONNANTE
POUR TOUT LE MONDE



Pour la centième fois, Bernard Geoffrion raconte à un visiteur (M. Arthur Dubé) comment il s'est blessé au coude, quelles douleurs il a ressenties, combien de temps il est resté sur la table d'opération, etc...



Bien qu'il n'ait pas la réputation d'être un grand lecteur, Boum-Boum trouve le temps bien long à l'hôpital et, pour oublier qu'il manquera 17 joutes de la saison régulière, il a lu un article... sur Elvis Presley!

Il aimerait mieux se voir sur la glace du Forum!



Pour vous tous qui vous demandez quel genre d'opération a dû subir Bernard Geoffrion, il l'explique ici à sa femme, qui vous transmet les renseignements suivants: le chirurgien a fait une incision d'environ trois pouces au coude blessé, a nettoyé la plaie et y a inséré un drain pour l'écoulement du pus. Dans trois semaines, il n'y paraîtra plus.



Moins de 24 heures après l'opération, Boum-Boum se promenait déjà, le bras en écharpe, dans les corridors de l'hôpital du Sacré-Coeur, de Cartierville. Pour plus de détails, lire nouvelle en page 107. (Photos R. Lamoureux).